



V60

PLUG-IN HYBRID

WEB EDITION
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



VÁŽENÝ MAJITELI VOZU VOLVO

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI VYBRAL VOLVO

Věříme, že budete mít z řízení svého vozu Volvo radost po mnoho dalších let. Vůz byl zkonstruován tak, aby Vám i Vaším spolujezdcům poskytl bezpečnost a pohodlí. Vozy Volvo patří mezi nejbezpečnější automobily na světě. Vaše Volvo bylo zkonstruováno i s ohledem na všechny aktuální požadavky na bezpečnost a ochranu životního prostředí.

Abyste si mohl náležitě užít radost z vozidla, doporučujeme Vám, abyste se seznámil s vybavením, pokyny a informacemi o údržbě, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce.





01 Úvod

Informace pro majitele.....	13
Čtení uživatelské příručky.....	13
Digitální uživatelská příručka ve vozidle...	16
Zaznamenávání údajů.....	18
Příslušenství a zvláštní výbava.....	19
Informace na Internetu.....	19
Volvo ID.....	20
Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí.....	21
Uživatelská příručka a prostředí.....	23
Vrstvená skla.....	23
Plug-in hybrid - hybrid.....	24
Plug-in hybrid - úvod.....	26



02 Bezpečnost

Všeobecné informace o bezpečnostních pásech.....	29
Bezpečnostní pás - nasazení.....	30
Bezpečnostní pás - uvolnění.....	31
Bezpečnostní pás - těhotenství.....	31
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu..	32
Předpínač bezpečnostního pásu.....	32
Bezpečnost - výstražný symbol.....	33
Systém airbagů.....	33
Airbag řidiče.....	34
Airbag spolujezdce.....	34
Airbag spolujezdce - aktivace/deaktivace*.....	36
Boční airbag (SIPS).....	38
Boční airbag (SIPS) - dětská autose- dačka/dětský autosedák.....	39
Hlavový airbag (IC).....	39
Obecné informace o systému WHIPS (ochrana před poraněním krční páteře)....	40
WHIPS - dětské sedačky.....	41
WHIPS - poloha těla na sedadle.....	41
Pokud systém zareaguje.....	42
Všeobecné informace o bezpečnostním režimu.....	43



Bezpečnostní režim - pokus o nastarto- vání vozidla.....	44
Bezpečnostní režim - pohyb vozidla.....	44
Všeobecné informace o bezpečnosti dětí.	45
Dětské sedačky.....	46
Dětské sedačky - umístění.....	51
Dětská sedačka - dvoustupňový podklá- dací sedák*.....	52
Dvoustupňový podkládací sedák* - zved- nutí.....	53
Dvoustupňový podkládací sedák* - spu- štění.....	54
Dětská sedačka - ISOFIX.....	55
ISOFIX - velikostní třídy.....	55
ISOFIX - druhy dětských sedaček.....	57
Dětské sedačky - horní upevňovací body.	59



03 Přístroje a ovládací prvky

Přístroje a ovládání, vozidlo s levostranným řízením - přehled.....	61
Přístroje a ovládání, vozidlo s pravostranným řízením - přehled.....	64
Sdružená přístrojová deska.....	67
Digitální sdružená přístrojová deska - přehled.....	68
Eco guide & Hybrid guide.....	72
Sdružená přístrojová deska - význam kontrol.....	73
Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů.....	74
Teploměr venkovní teploty.....	76
Dílčí počítadlo kilometrů.....	76
Hodiny.....	77
Sdružená přístrojová deska - licence.....	77
Symbole na displeji.....	78
Volvo Sensus.....	81
Polohy klíče.....	82
Polohy klíče - funkce na různých úrovních.....	83
Sedadla, přední.....	84
Sedadla, přední - elektricky ovládaná*.....	85
Sedadla, zadní.....	86
Volant.....	89



Vyhřívání* volantu.....	90
Spínače světel.....	90
Obrysová světla.....	92
Denní světla.....	93
Detekce tunelů*.....	93
Dálková/potkávací světla.....	94
Automatické přepínání dálkových světlometů*.....	95
Aktivní xenonové světlomety*.....	97
Zadní světlo do mlhy.....	98
Brzdové světlo.....	98
Výstražná funkce ukazatelů směru.....	99
Ukazatele směru.....	99
Osvětlení interiéru.....	100
Doprovodné osvětlení při odchodu.....	101
Doprovodné osvětlení při příchodu.....	102
Světlomety - seřízení projekce světlometů.....	102
Stěrače a ostřikovače.....	102
Elektrické ovládání oken.....	105
Vnější zpětná zrcátka.....	106
Okna a vnitřní a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání.....	107
Zpětné zrcátko - vnitřní.....	108



Kompas*.....	109
Střešní okno*.....	110
Navigace v menu - sdružená přístrojová deska.....	112
Přehled menu - sdružená přístrojová deska.....	112
Zprávy.....	113
Zprávy - použití.....	114
MY CAR.....	114
Palubní počítač.....	116
Palubní počítač - digitální sdružená přístrojová deska.....	117
Palubní počítač - doplňkové informace..	121
Palubní počítač - statistika jízdy*.....	122

**04 Ovládání klimatizace**

Všeobecné informace o klimatizaci.....	124
Skutečná teplota.....	125
Snímače - ovládání klimatu.....	125
Kvalita vzduchu.....	125
Kvalita vzduchu - filtr prostoru pro cestující.....	126
Kvalita vzduchu - Clean Zone Interior Package (CZIP)*.....	126
Kvalita vzduchu - IAQS*.....	127
Kvalita vzduchu - materiál.....	127
Nastavení menu - ovládání klimatu.....	127
Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující.....	128
Elektronická klimatizace - ECC.....	130
Vyhřívání přední sedadla*.....	131
Vyhřívání zadní sedadla*.....	131
Ventilátor.....	132
Automatická regulace.....	132
Regulace teploty v prostoru pro cestující.....	133
Klimatizace.....	133
Odmrzování a odmrazování čelního skla.....	134
Rozvod vzduchu - recirkulace.....	134
Rozvod vzduchu - tabulka.....	136
Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty.....	138



Předběžná úprava teploty - parkování uvnitř.....	139
Předběžná úprava teploty - parkování venku.....	139
Předběžná úprava teploty - přímé spuštění.....	140
Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí.....	141
Předběžná úprava teploty - časovač.....	141
Časovač - nastavení.....	142
Časovač - spouštění.....	142
Časovač - vypnutí.....	143
Předběžná úprava teploty - zprávy.....	144
Všeobecné informace o topení.....	146
Elektrické topení.....	146
Nezávislé topení.....	146
Palivové nezávislé topení - automatický režim/deaktivace.....	147

**05 Nakládání a ukládání**

Úložné prostory.....	149
Středový tunel.....	151
Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník*.....	151
Schránka v přístrojové desce.....	151
Vykládané koberce*.....	152
Toaletní zrcátko.....	152
Tunelová konzola - 12V zásuvky.....	152
Nakládání.....	153
Nakládání - dlouhý náklad.....	154
Náklad na střeše.....	155
Upevňovací oka.....	155
Elektrická zásuvka 12 V - zavazadlový prostor*.....	155
Bezpečnostní síť*.....	156
Bezpečnostní síť* kombinovaná s krytem zavazadlového prostoru.....	157
Bezpečnostní mříž.....	158
Kryt zavazadlového prostoru.....	158



06 Zámky a alarm

Dálkový ovladač s klíčem.....	161
Dálkový ovladač - ztráta	161
Dálkový ovladač s klíčem - personalizace*	162
Zamykání/odemykání - kontrolka.....	163
Kontrolka zamykání.....	163
Imobilizér.....	164
Dálkově ovládaný imobilizér s vyhledávacím systémem*.....	164
Dálkový ovladač - funkce.....	165
Dálkový ovladač s klíčem - dosah.....	166
Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce.....	166
Dálkový ovladač s PCC* - dosah.....	167
Odnímatelná čepel klíče.....	168
Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí.....	168
Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří.....	169
Utajené uzamčení*.....	170
Dálkový ovladač - výměna baterie.....	171
Keyless drive*.....	172
Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem.....	173



Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem.....	173
Keyless Drive* - rušení funkcí dálkového ovladače s klíčem.....	174
Keyless Drive* - zamykání.....	174
Keyless Drive* - odemykání.....	175
Keyless Drive* - odemykání pomocí čepel klíče	175
Keyless Drive* - nastavení zamykání.....	176
Keyless Drive* - umístění antény.....	176
Zamykání/odemykání - zvenku.....	177
Manuální zamykání dveří.....	177
Zamykání/odemykání - zevnitř.....	178
Otevření všech oken.....	179
Zamykání/odemykání - schránka v palubní desce.....	179
Zamykání/odemykání - dveře zavazadlového prostoru.....	180
Funkce „deadlock“*	181
Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace.....	182
Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace*.....	183
Alarm.....	184
Kontrolka alarmu.....	185



Alarm - automatické opětovné zapojení.....	185
Alarm - dálkový ovladač s klíčem nefunguje.....	185
Zvukový signál.....	186
Omezený režim alarmu.....	186
Typové schválení - systém dálkového ovládání.....	186

**07 Podpora řidiče**

Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace.....	188
Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost.....	189
Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy.....	190
Informace o dopravních značkách (RSI)*	192
Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití.....	192
Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení.....	194
Omezovač rychlosti.....	195
Omezovač rychlosti - začínáme.....	195
Omezovač rychlosti - změna rychlosti....	196
Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim.....	196
Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti.....	197
Omezovač rychlosti - deaktivace.....	197
Tempomat*.....	198
Tempomat* - správa rychlosti.....	199
Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim.....	199
Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti.....	200
Tempomat* - deaktivace.....	200



Adaptivní tempomat - ACC*.....	201
Adaptivní tempomat* - funkce.....	202
Adaptivní tempomat* - přehled.....	203
Adaptivní tempomat* - správa rychlosti..	204
Adaptivní tempomat* - nastavení časového intervalu.....	205
Adaptivní tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim.....	206
Adaptivní tempomat* - předjízďení jiného vozidla.....	207
Adaptivní tempomat* - deaktivace.....	207
Adaptivní tempomat* - Queue Assist.....	208
Radarový snímač.....	209
Radarový snímač - omezení.....	210
Adaptivní tempomat* - diagnostika a opatření.....	212
Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy	213
Funkce sledování vzdálenosti*.....	215
Upozornění na odstup* - omezení.....	216
Distance Alert* - symboly a zprávy.....	217
City Safety™.....	218
City Safety™ - funkce.....	218
City Safety™ - použití.....	219
City Safety™ - omezení.....	220
City Safety™ - laserový senzor.....	222



City Safety™ - symboly a zprávy.....	224
Systém varování před kolizí*.....	225
Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce.....	226
Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů.....	227
Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců.....	229
Upozornění na nebezpečí kolize* - použití.....	229
Systém varování před kolizí* - omezení..	231
Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače.....	232
Systém varování před kolizí* - symboly a zprávy.....	234
Systém sledování bdělosti řidiče*.....	236
Driver Alert Control (DAC)*.....	236
Driver Alert Control (DAC)* - použití.....	237
Driver Alert Control (DAC)* - symboly a zprávy.....	238
Lane Departure Warning (LDW)*.....	239
Lane Departure Warning (LDW) - funkce	239
Lane Departure Warning (LDW) - ovládání.....	240
Lane Departure Warning (LDW) - omezení.....	241



Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení.....	242
Parkovací asistent*.....	243
Parkovací asistent* - funkce.....	243
Parkovací asistent* - zadní.....	244
Parkovací asistent* - přední.....	245
Parkovací asistent* - indikace poruchy...	246
Parkovací asistent* - čištění čidel.....	246
Parkovací kamera*.....	247
Parkovací kamera - nastavení.....	249
Parkovací kamera - omezení.....	250
BLIS*.....	251
BLIS* - použití.....	252
CTA*.....	253
BLIS - symboly a zprávy.....	255
Nastavitelná síla řízení*.....	255
Typové schválení - radarový systém.....	255



08 Startování a jízda

Alkoholový zámek*.....	257
Alkoholový zámek* - funkce a použití.....	257
Alkoholový zámek* - uložení.....	258
Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru.....	258
Alkoholový zámek* - nezapomeňte.....	260
Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy.....	261
Startování motoru.....	262
Vypnutí motoru.....	263
Zámek řízení.....	263
Startování s pomocnou baterií.....	264
Systémy pohonu.....	265
Systém pohonu - jízdní režimy.....	266
Tok energie.....	268
Systém pohonu - symboly a zprávy.....	269
Převodovky.....	271
Indikátor řazení převodových stupňů*.....	271
Automatická převodovka -- Geartronic..	272
Blokování páky voliče.....	274
Pomoc při startování do kopce (HSA)*...	275
Pohon všech kol – AWD.....	275
Nožní brzda.....	276



Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém.....	279
Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů.....	279
Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace.....	279
Parkovací brzda.....	280
Plánování jízdy.....	284
Jízda ve vodě.....	285
Přehřátí.....	285
Jízda s otevřeným víkem zavazadlového prostoru.....	286
Přetížení - baterie spouštěče.....	286
Před dlouhou cestou.....	287
Zimní jízda.....	287
Dojezd na elektrický pohon.....	288
Klapka plnicí trubky palivové nádrže - otevření/zavření.....	288
Dvířka hrdla palivové nádrže - manuální otevírání.....	289
Doplňování paliva.....	289
Palivo - použití.....	290
Palivo - nafta.....	291
Katalyzátor.....	293



Filtr sazí vznětových motorů (DPF).....	293
Ekonomická jízda.....	294
Dobíjení hybridní baterie.....	295
Nabíjecí proud.....	295
Dobíjení hybridní baterie - příprava.....	297
Dobíjecí kabel s řídící jednotkou.....	298
Dobíjecí kabel s řídící jednotkou - stavové zprávy.....	300
Dobíjecí kabel s řídící jednotkou - sledování teploty.....	301
Dobíjecí kabel s řídící jednotkou - jistič zemní ochrany.....	301
Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení.....	301
Dobíjení hybridní baterie - ukončení.....	303
Dlouhodobé skladování - na co pamatovat.....	304
Jízda s přívěsem*.....	305
Jízda s přívěsem* - automatická převodovka.....	306
Tažná konzola/tažná tyč*.....	306
Demontovatelná tažná tyč* - uložení.....	307
Demontovatelná tažná tyč* - specifikace.....	307
Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž.....	308



Stabilizace přívěsu – TSA.....	310
Tažení vozu.....	311
Tažné oko.....	312
Odtah.....	313



09 Kola a pneumatiky

Pneumatiky - údržba.....	315
Pneumatiky - směr otáčení.....	316
Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky.....	317
Pneumatiky - tlak vzduchu.....	317
Rozměry ráfků a kol.....	319
Pneumatiky - rozměry.....	319
Pneumatiky - index zatížení.....	320
Pneumatiky - rychlostní třídy.....	320
Šrouby kol.....	321
Zimní pneumatiky.....	321
Výměna kol - demontáž kol.....	322
Výměna kol - montáž.....	324
Výstražný trojúhelník.....	325
Náradí.....	326
Zvedák*.....	327
Výbava pro první pomoc*.....	327
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách*.....	328
Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - všeobecné informace.....	328
Monitorování tlaku pneumatik TPMS* - seřízení (rekalibrace).....	329
Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - stav.....	330



Monitorování tlaku pneumatik (TPMS)* - aktivace/deaktivace.....	331
Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - doporučení.....	331
Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - pojízdné pneumatiky s defektem*.....	332
Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS* - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách...	332
Nouzová oprava defektu.....	333
Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění.....	333
Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled.....	334
Sada pro nouzovou opravu defektu - použití.....	335
Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola.....	337
Sada pro nouzovou opravu defektu - huštění pneumatik.....	338
Sada pro nouzovou opravu defektu - těsnicí hmota.....	339
Typové schválení - monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS).....	340



10 Údržba a servis

Servisní program Volvo.....	347
Servisní knížka a opravy*.....	347
Zvedání vozu.....	350
Kapota - otevření a zavření.....	352
Motorový prostor - přehled.....	352
Motorový prostor - kontrola.....	353
Motorový olej - všeobecné informace....	354
Motorový olej - kontrola a doplňování....	355
Chladicí kapalina - hladina.....	356
Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina.....	357
Kapalina posilovače řízení - hladina.....	358
Systém ovládání klimatu - diagnostika a opravy.....	358
Výměna žárovky - všeobecné informace	359
Výměna světlometů.....	360
Výměna světlometů - žárovky dálkových/potkávacích světlometů.....	361
Výměna světlometů - potkávací světlomet....	361
Výměna světlometů - dálkový světlomet....	362
Výměna světlometů - přídavný dálkový světlomet.....	362
Výměna světlometů - směrová světlomet....	363
Výměna světlometů - zadní světlomet.....	363
Výměna světlometů - umístění zadních světlometů.....	364



Výměna světlometů - osvětlení registrační značky.....	365
Výměna světlometů - osvětlení zavazadlového prostoru.....	365
Výměna světlometů - osvětlení kosmetického zrcátka.....	365
Světlomety - specifikace	366
Lišty stěračů.....	367
Kapalina ostřikovače - doplňování.....	369
Baterie spouštěče - obecné informace...	369
Baterie - symboly.....	371
Baterie spouštěče - výměna.....	372
Hybridní akumulátor.....	373
Elektrická soustava.....	374
Pojistky - všeobecné informace.....	374
Pojistky v motorovém prostoru.....	376
Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce.....	379
Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce.....	381
Pojistky v zavazadlovém prostoru.....	383
Pojistky - chladná zóna motorového prostoru.....	387
Mytí vozidla.....	389
Leštění a voskování.....	390



Vodu a nečistoty odpuzující vrstva.....	391
Ochrana proti korozi.....	392
Čištění interiéru.....	392
Poškození laku.....	393

10

**11 Technické údaje**

Typová označení.....	396
Rozměry.....	398
Hmotnosti.....	399
Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení.....	400
Technické údaje motoru.....	401
Specifikace motoru - motor elektropohonu.....	402
Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky.....	402
Motorový olej - kvalita a objem.....	404
Chladicí kapalina - kvalita a objem.....	405
Převodová kapalina - kvalita a objem.....	406
Brzdová kapalina - kvalita a objem.....	407
Kapalina posilovače řízení - kvalita.....	407
Kapalina ostřikovače - kvalita a objem...	407
Palivová nádrž - objem.....	408
Spotřeba paliva a emise CO ₂	409
Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách.....	410
Hybridní baterie - specifikace.....	411
Dojezd - specifikace.....	411

**12 Abecední seznam**

Abecední seznam.....	412

12



01



ÚVOD



Informace pro majitele

Vaše vozidlo je vybaveno obrazovkou, která zobrazuje informace o funkci vozidla.¹

U vozidel s informacemi pro majitele na obrazovce představuje tištěná verze uživatelské příručky doplněk, který obsahuje důležité informace, nejnovější aktualizace a pokyny, které se mohou hodit, pokud s ohledem na situaci nedokážete číst informace na obrazovce.

Změna jazyka obrazovky může znamenat, že určité informace již nejsou ve shodě s národními nebo místními zákony a předpisy.

! DŮLEŽITÉ

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese vždy řidič. Je důležité udržovat vozidlo a nakládat s ním podle doporučení společnosti Volvo uvedených v informacích pro uživatele.

Pokud se vyskytne rozpor mezi informacemi uvedenými na obrazovce a v tištěné příručce, vždy platí tištěná příručka.

Čtení uživatelské příručky

Správnou cestou k seznámení se s vaším novým vozem je přečtení této uživatelské příručky, v ideálním případě před vaší první jízdou.

Po přečtení uživatelské příručky budete mít příležitost seznámit se s novými funkcemi, uvidíte, jak nejlépe ovládat vůz v různých situacích a jak nejlépe využívat všechny funkce vozu. Věnujte prosím pozornost bezpečnostním instrukcím uvedeným v této příručce.

Technické údaje, konstrukční údaje a obrázky uvedené v této uživatelské příručce nejsou závazné. Vyhrazujeme si právo provést změny bez předchozího ohlášení.

© Volvo Car Corporation

! DŮLEŽITÉ

Neukládejte tuto příručku mimo vozidlo – pokud dojde k problému, chyběly by vám informace o tom, kde a jak získat profesionální pomoc.

Příručka pro uživatele v mobilních zařízeních



i POZNÁMKA

Příručka pro uživatele je k dispozici ke stažení jako mobilní aplikace (platí pro určité modely vozidla a mobilní zařízení), viz www.volvocars.com.

Mobilní aplikace rovněž obsahuje video a prohledávatelný obsah a snadnou navigaci mezi různými sekcemi.

Výbava a příslušenství

Všechny typy volitelné výbavy/příslušenství jsou označeny hvězdičkou*.

Navíc ke standardní výbavě je v této příručce popsána i zvláštní výbava (montovaná ve výrobním závodě) a některá příslušenství (montovaná dodatečně).

¹ Platí pro některé modely vozidla.



Výbava, která je popsána v této příručce, není k dispozici u všech vozů - výbava přímo závisí na požadavcích konkrétních trhů a na národní legislativě, místních zákonech a předpisech.

Pokud máte jakékoliv pochybnosti, co patří do standardní výbavy a co je příslušenstvím dodávaným v rámci volitelné výbavy, kontaktujte prodejce Volvo.

Speciální texty



VAROVÁNÍ

Pokud hrozí nebezpečí poranění, objeví se výstražný text.



DŮLEŽITÉ

Pokud hrozí riziko poškození, objeví se text "Důležité upozornění".



POZNÁMKA

Text "Poznámka" obsahuje rady a tipy, které usnadňují použití např. funkcí a výbavy.

Poznámka pod čarou

V uživatelské příručce se v dolní části stránky nacházejí anotace. Tyto informace doplňují text, ke kterému se odkazují číslem. Pokud anotace odkazuje na text v tabulce, potom jsou namísto číslic použita písmena.

Textové zprávy

Ve vozidle se nacházejí displeje, které zobrazují texty nabídky a zpráv. V uživatelské příručce se vzhled těchto textů liší od normálního textu. Příklady textů nabídky a zpráv:

Média, Odesílá se poloha.

Štítky

Ve vozidle jsou různé typy štítků, které jsou navrženy tak, aby vyjadřovaly jednoduše a jasně důležité informace. Štítky ve vozidle mají následující význam v sestupném pořadí podle důležitosti varování/informace.

Varování před zraněním osob



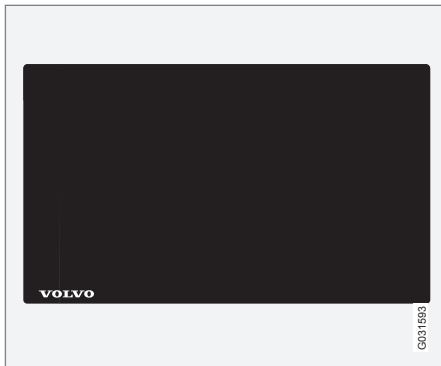
Černé ISO symboly na žlutém varovném poli, bílý text/obrázek na černém informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může vyústit ve vážné, nebo dokonce smrtelné zranění.

Nebezpečí poškození majetku



Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém nebo modrém varovném poli a informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může mít za následek hmotné škody.

Informace



Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém informačním poli.

i POZNÁMKA

Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopii nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na příslušných nálepkách pro váš vůz.

Seznamy postupů

Postupy, kde jednotlivé akce musí být prováděny v určitém pořadí, jsou v uživatelské příručce očíslovány.

1 Kde jsou k jednotlivým krokům i obrázky, je každý krok očíslován stejně jako odpovídající obrázek.

A Seznamy označené písmeny odkazující na série obrázků, kde pořadí instrukcí není důležité.

1 Číslované nebo nečíslované šipky se používají k demonstraci pohybu.

A Šipky s písmeny se používají k označení pohybu v případě, že se nejedná o pohyb v obou směrech.

Pokud k jednotlivým krokům neexistuje série obrázků, potom jsou různé kroky očíslovány normálními čísly.

Seznamy pozic

1 Čísla v červených krouzcích se používají k označení různých součástí na obrázcích. Číslo odpovídá číslu v seznamu, který se vztahuje k obrázku, a je u něj uveden popis položky.

Seznamy s odrážkami

Seznamy s odrážkami se v uživatelské příručce používají v seznamech bodů.

Příklad:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej

Související informace

Související informace odkazují na jiné články obsahující úzce související informace.

Obrázky

Obrázky v manuálu jsou někdy pouze informativní a mohou se v závislosti na vybavenosti vozidla a trhu lišit od skutečné výbavy.

Pokračování

» Pokud článek pokračuje na následující straně, zcela vpravo dole se nachází tento symbol.

Pokračování z předchozí strany

« Pokud článek pokračuje z předchozí strany, zcela vlevo nahoře dole se nachází tento symbol.

Související informace

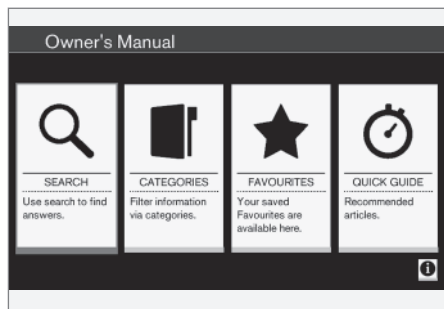
- Uživatelská příručka a prostředí (str. 23)
- Informace na Internetu (str. 19)

Digitální uživatelská příručka ve vozidle

Příručku pro uživatele lze číst na obrazovce ve vozidle². Obsah je prohledávatelný a mezi různými sekcemi se lze snadno pohybovat.

Otevřete digitální uživatelskou příručku - stiskněte tlačítko **MY CAR** na středové konzole, stiskněte **OK/MENU** a vyberte možnost **Uživatelská příručka**.

Základní navigace - viz Ovládání systému. Podrobný popis najdete dále.



Uživatelská příručka, výchozí stránka.

Jsou čtyři možnosti vyhledávání informací v elektronické příručce pro uživatele:

- **Hledat** - Funkce vyhledávání článku.
- **Kategorie** - Všechny články seřazené do kategorií.

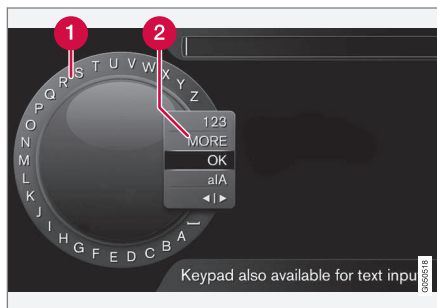
- **Oblíbené** - Rychlý přístup k oblíbeným článkům se záložkou.
- **Quick Guide** - výběr článků pro obvyklé funkce.

V pravém dolním rohu vyberte symbol informací. Zobrazí se informace o digitální verzi uživatelské příručky.

i POZNÁMKA

Elektronická verze Uživatelské příručky není k dispozici během jízdy.

Hledat



Vyhledávání pomocí kolečka.

- 1 Seznam znaků.
- 2 Změna režimu zadávání (viz následující tabulka).

Pomocí kolečka zadejte řetězec pro vyhledávání, např. „bezpečnostní pás“.

1. Otočte knoflík **TUNE** na požadované písmeno a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Dále lze použít tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.
2. Pokračujte dalším písmenem atd.
3. Pokud chcete změnit režim zadávání na čísla nebo speciální znaky nebo pokud chcete hledat, otočte **TUNE** na jednu z možností (viz vysvětlení v tabulce dole) v seznamu (2) pro změnu režimu zadávání a stiskněte **OK/MENU**.

123/AB C	Mezi písmeny a čísly přepínejte tlačítkem OK/MENU .
DALŠÍ	Zadávání speciálních znaků nastavíte tlačítkem OK/MENU .
OK	Provede se hledání. Otočením knoflíku TUNE vyberte článek ve výsledcích vyhledávání a stisknutím tlačítka OK/MENU přejděte na tento článek.

² Platí pro některé modely vozidla.

a/A	Mění se mezi malými a velkými písmeny pomocí OK/MENU .
◀▶	Kolečko se změní na pole hledání. Kurzor posuňte pomocí TUNE . Vymaže překlep pomocí EXIT . Vrátí se na kolečko - stiskněte OK/MENU . Upozorňujeme, že tlačítka s písmeny a číslicemi na ovládacím panelu lze použít k upravitelnosti pole hledání.

Zadání pomocí číselné klávesnice



Číselná klávesnice.

Dalším způsobem zadávání znaků je použití tlačítek středové konzole **0-9**, ***** a **#**.

Např. po stisknutí tlačítka **9** se pod tlačítkem zobrazí panel se všemi znaky³, např. **Z, x, y, z** a **9**. Krátkým stisknutím tlačítka se kurzor posouvá po znacích.

- Chcete-li vybrat určitý znak, zastavte kurzorem na tomto znaku - znak se zobrazí na zadávacím řádku.
- Mazání/vrácení akce se provádí pomocí prvku **EXIT**.

Chcete-li zadat číslo, podržte odpovídající klávesu s číslem.

Kategorie

Články v příručce pro uživatele jsou strukturované do hlavních kategorií a podkategorií. Stejný článek může být v několika příslušných kategoriích, aby bylo snadnější jej najít.

Otočením knoflíku **TUNE** procházejte strom kategorií a stisknutím tlačítka **OK/MENU** otevřete kategorii - výběr **■** - nebo článek - výběr **□**. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

Oblíbené

Zde najdete články uložené do oblíbených. Chcete-li vybrat článek jako oblíbený, postupujte podle popisu "Navigace v článku" dále v textu.

Otočením knoflíku **TUNE** navigujte na seznam oblíbených a stisknutím tlačítka **OK/MENU**

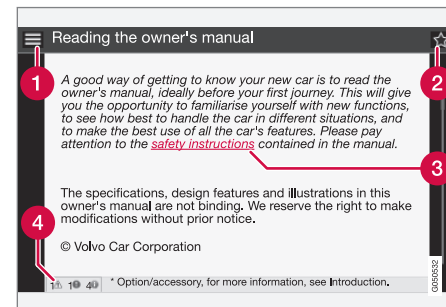
článek otevřete. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

Quick Guide

Zde se nachází výběr článků, které vás seznámí s nejčastějšími funkcemi ve vozidle. Články jsou rovněž přístupné na základě kategorií. Zde jsou však uspořádány tak, aby byly rychle přístupné.

Otočením knoflíku **TUNE** navigujte na rychlého průvodce a stisknutím tlačítka **OK/MENU** článek otevřete. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

Procházení článku



- Domů** - dostanete se na výchozí stránku uživatelské příručky.
- Oblíbené** - přidá se článek jako oblíbený resp. článek se z oblíbených odstraní. Další možností, jak přidat/odebrat článek

³ Znak pro každé tlačítko se může lišit podle trhu/země/jazyka.

z oblíbených, je stisknout tlačítko **FAV** na středové konzole.

- 3 Zvýrazněný odkaz** - dostanete se k propojenému článku.
- 4 Speciální texty** - pokud článek obsahuje varování, důležitá upozornění nebo poznámky, zobrazí se příslušný symbol a počet těchto textů ve článku.

Otáčením knoflíku **TUNE** procházíte odkazy nebo článek. Pokud se na obrazovce dostanete na začátek/konec článku, možnosti "domů" a "oblíbené" budou přístupné, jestliže budete na stránce rolovat dále nahoru resp. dolů. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** aktivujete výběr/zvýrazněný odkaz. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

Zaznamenávání údajů

Do vozu se zaznamenávají některé informace o fungování a použití vozidla a o incidentech, ke kterým došlo.

Ve vašem voze je celá řada počítačů, které průběžně kontrolují a monitorují provoz a funkčnost vozidla. Některé z počítačů, pokud zjistí závadu, mohou zaznamenat informace během běžné jízdy. Dále se informace zaznamenávají v případě kolize nebo nehody. Některé ze zaznamenaných informací jsou zapotřebí k tomu, aby technici mohli diagnostikovat a odstraňovat závady ve vozidle během servisu a údržby a aby společnost Volvo splnila právní požadavky a ostatní předpisy. Jelikož tyto informace přispívají k lepšímu dorozumění faktorů, které způsobují nehody a zranění, využívá Volvo tyto informace také pro účely výzkumu a průběžného zvyšování kvality a bezpečnosti. Mimo jiné zde patří podrobné informace o stavu a funkčnosti jednotlivých systémů a modulů ve vozidle v souvislosti s motorem, plynovým pedálem, řízením a brzdovými systémy. Tyto informace mohou zahrnovat podrobnosti o způsobu, jakým řidič s vozem jezdí, např. rychlost vozidla, použití brzdového a plynového pedálu, pohyby volantů, a o informace tom, zda řidič a spolujezdci jsou připoutáni. Z uvedených důvodů mohou být tyto informace po jistou dobu uloženy v počítačích. Dále se informace do počítačů ukládají v případě kolize nebo incidentu. Tyto infor-

mace může společnost Volvo ukládat tak dlouho, dokud je bude potřebovat k vývoji a dalšímu zvyšování bezpečnosti a kvality a dokud existují právní požadavky a ostatní předpisy, které společnost Volvo musí vzít v úvahu.

Volvo nebude přispívat ke zveřejňování výše uvedených informací třetím stranám bez souhlasu majitele. S ohledem na národní legislativu a předpisy může být společnost Volvo požádána o zveřejnění těchto informací např. policii nebo jiným orgánům, které mohou uplatnit svůj nárok dle zákona na zpřístupnění těchto informací.

K přečtení a interpretování informací, které počítače ve vozidle zaznamenaly, jsou zapotřebí speciální technická zařízení, ke kterým má přístup společnost Volvo a servisy, které uzavřely smlouvu se společností Volvo. Společnost Volvo je odpovědná, že informace, které jsou předávány společnosti Volvo v souvislosti se servisem a údržbou, budou uloženy a bude s nimi nakládáno bezpečně, přičemž nakládání s těmito informacemi musí vyhovovat platným právním předpisům. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

Příslušenství a zvláštní výbava

Nesprávné připojení a instalace příslušenství může negativně ovlivnit elektroinstalaci vozu.

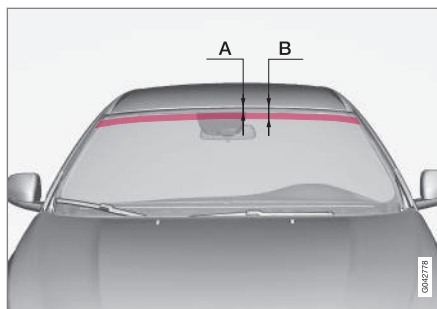
Některé příslušenství funguje pouze tehdy, když je do počítačového systému vozu nainstalován příslušný software. Společnost Volvo proto doporučuje před instalací příslušenství, které se připojuje k elektrické soustavě vozu nebo má na ni vliv, vždy kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Čelní sklo odrážející teplo*

Čelní sklo je opatřeno teplo odrážející vrstvou (IR), která snižuje pronikání slunečního záření do prostoru pro cestující.

Umístění elektronických zařízení, např. transpondéru, za sklo s teplo odpuzujícím povlakem může ovlivnit jejich funkci a výkon.

Pro zajištění optimální funkce elektronických zařízení je nutné je umisťovat v části čelního skla, kde není nanесena teplo odpuzující vrstva (viz zvýrazněná oblast na obrázku).



Plochy, kde není nanесena vrstva proti infračervenému záření (IR).

A je vzdálenost od horního okraje čelního skla k počátku pole. B je vzdálenost od horního okraje čelního skla ke konci pole.

	Rozměry
A	40 mm
B	80 mm

Informace na Internetu

Na adrese www.volvocars.com jsou další informace týkající se vašeho vozidla.

Je-li k dispozici osobní Volvo ID, můžete se přihlásit na My Volvo web, což je osobní webová stránka pro vás a vaše vozidlo.



Kód QR

K načtení kódu QR je zapotřebí čtečka kódů QR. Tato čtečka je k dispozici jako doplňkový program (aplikace) pro některé mobilní telefony. Čtečku kódů QR lze stáhnout např. z App Store, Windows Phone nebo Google Play.



Volvo ID

Volvo ID je vaše osobní ID, přes které máte přístup k různým službám⁴.

Příklady služeb:

- My Volvo - vaše osobní webová stránka pro vás a vaše vozidlo.
- Vozidlo připojené přes* - některé funkce a služby vyžadují, abyste své vozidlo zaregistrovali k osobnímu účtu Volvo ID, např. pokud chcete poslat novou adresu z mapové služby na internetu přímo do vozidla.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID se používá při přihlášení k mobilní aplikaci Volvo On Call.

Výhody čísla Volvo ID

- Jedno uživatelské jméno a jedno heslo, které potřebujete k přístupu k online službám - stačí si tedy zapamatovat jedno uživatelské jméno a jedno heslo.
- Při změně uživatelského jména/hesla pro službu (např. VOC) se uživatelské jméno/heslo automaticky změní i pro ostatní služby (např. My Volvo)

Vytvoření čísla Volvo ID

Chcete-li vytvořit číslo Volvo ID, je třeba zadat osobní e-mailovou adresu. Pak postupujte podle pokynů v e-mailu automaticky zaslaném na zadanou adresu a dokončete tak

registraci. Volvo ID lze vytvořit prostřednictvím jedné z dále uvedených služeb:

- My Volvo web - zadejte svou emailovou adresu a postupujte podle pokynů.
- U vozů připojených k internetu* - zadejte svou emailovou adresu do aplikace, která vyžaduje Volvo ID, a potom pokračujte podle pokynů. Další možností je stisknout na středové konzole tlačítko Připojit . Potom zvolte **Aplikace Apps** → **Nastavení** a postupujte podle pokynů.
- Volvo On Call, VOC* - stáhne se poslední verze aplikace VOC. Na výchozí stránce zvolte vytvoření čísla Volvo ID, zadejte e-mailovou adresu a postupujte podle pokynů.

Související informace

- Informace na Internetu (str. 19)

⁴ Tyto služby se mohou postupem času lišit v závislosti na úrovni výbavy a na trhu.

Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí

Váš vůz Volvo splňuje přísné mezinárodní normy na ochranu životního prostředí a je také

vyráběn v závodech, které patří mezi nejčistší a nejučinněji zdroje využívající závody na světě.



Péče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot společnosti Volvo Car Corporation, která ovlivňuje veškerý provoz. Také věříme, že naši zákazníci sdílejí naši starost o životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation je držitelem globální certifikace ISO, která zahrnuje i ekologickou normu ISO 14001 pro všechny továrny a některé naše další jednotky. Také od našich partnerů požadujeme, aby se systematicky zabývali ekologickými otázkami.

Spotřeba paliva

Vozy Volvo mají konkurenceschopnou spotřebu paliva ve všech příslušných třídách. Nižší spotřeba paliva znamená nižší emise skleníkového plynu, oxidu uhličitého.

Řidič může ovlivnit spotřebu paliva. Více informací si můžete přečíst v kapitole **Omezení dopadů na životní prostředí**.

Účinné řízení emisí

Váš vůz Volvo je vyroben podle konceptu „Čistý uvnitř i venku“ – konceptu, který zahrnuje čisté prostředí uvnitř, stejně jako

vysoce účinné řízení emisí. V mnoha případech jsou emise výfukových plynů hodné pod příslušnými standardy.

Čistý vzduch v prostoru pro cestující

Filtr v prostoru pro cestující brání prostupu prachu a pylu do prostoru pro cestující přes sací otvory.

Sofistikovaný systém kvality vzduchu IAQS* (systém kvality vzduchu v interiéru) zajišťuje, že nasávaný vzduch je čistší než vzduch venku, který je znečištěn provozem.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Systém se skládá z elektronického čidla a uhlíkového filtru. Nasávaný vzduch je nepřetržitě monitorován, a pokud dojde ke zvýšení koncentrace určitých škodlivých plynů, například oxidu uhelnatého, přívod vzduchu se uzavře. K takové situaci může dojít například v husté dopravě, zácpách a tunelech.

Pronikání oxidů dusíku, přízemního ozónu a uhlovodíků brání uhlíkový filtr.

Interiér

Interiér vozu Volvo je navržen tak, aby byl příjemný a pohodlný, a to dokonce i pro osoby, které trpí astmatem a kontaktními alergiemi. Zvýšená pozornost byla věnována výběru materiálů vhodných pro dané prostředí.

Servisy Volvo a životní prostředí

Pravidelná údržba vytváří podmínky pro dlouhou životnost a nízkou spotřebu paliva Vašeho vozidla. Takto přispějete k čistšímu životnímu prostředí. Když opravu nebo údržbu vozu svěříte servisům Volvo, stane se součástí našeho systému. Společnost Volvo klade jasné požadavky na naše servisy, které jsou navrženy tak, aby se předešlo vylévání a vypouštění škodlivin do životního prostředí. Zaměstnanci našich servisů mají znalosti a nástroje pro zajištění dobré péče o životní prostředí.

Omezení dopadů na životní prostředí

Můžete snadno pomoci omezit dopady na životní prostředí - zde je pár tipů:

- Nenechávejte motor běžet na volnoběh - pokud stojíte delší dobu, vypněte motor. Věnujte pozornost místním předpisům.
- Jezděte úsporně - přemýšlejte dopředu.
- Provádějte servisní prohlídky a údržbu v souladu s pokyny v uživatelské příručce - dodržujte doporučené intervaly v servisní a záruční knížce.
- Je-li vůz vybaven nezávislým palivovým topením*, použijte je při startování studeného motoru - zlepší se schopnost motoru nastartovat, sníží se opotřebení při chladném počasí a motor se rychleji zahřeje na běžnou provozní teplotu. Tím se sníží spotřeba a obsah emisí.
- Při velké rychlosti se v důsledku většího odporu vzduchu výrazně zvýší spotřeba - při zdvojnásobení rychlosti se odpor vzduchu zvýší 4krát.
- Vždy likvidujte nebezpečný odpad ekologicky, například akumulátory a oleje. Pokud si nejste jisti, jak konkrétní druh odpadu zneškodnit, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme autorizovanou dílnu Volvo.

Pokud se budete držet těchto rad, ušetříte peníze a zdroje planety a prodloužíte životnost vozu. Další informace a rady, viz Eco guide (str. 72) , Hospodárná jízda (str. 294) a Spotřeba paliva (str. 409).

Recyklace

Společnost Volvo věnuje pozornost problematice ekologie a proto je velmi důležitá ekologická recyklace vozu. Lze recyklovat téměř celé vozidlo. Posledního majitele vozidla tímto žádáme, aby kontaktoval prodejce, který jej odkáže na certifikované/schválené recyklační zařízení.

Související informace

- Uživatelská příručka a prostředí (str. 23)

Uživatelská příručka a prostředí

Papír, na kterém je vytištěna uživatelská příručka, pochází z lesů certifikovaných podle FSC® nebo z jiných regulovaných zdrojů.

Symbol Forest Stewardship Council® znamená, že papír použitý na výrobu této publikace pochází ze zdrojů certifikovaných podle FSC® nebo jiných regulovaných zdrojů.



Související informace

- Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí (str. 21)

Vrstvená skla

Vrstvená skla



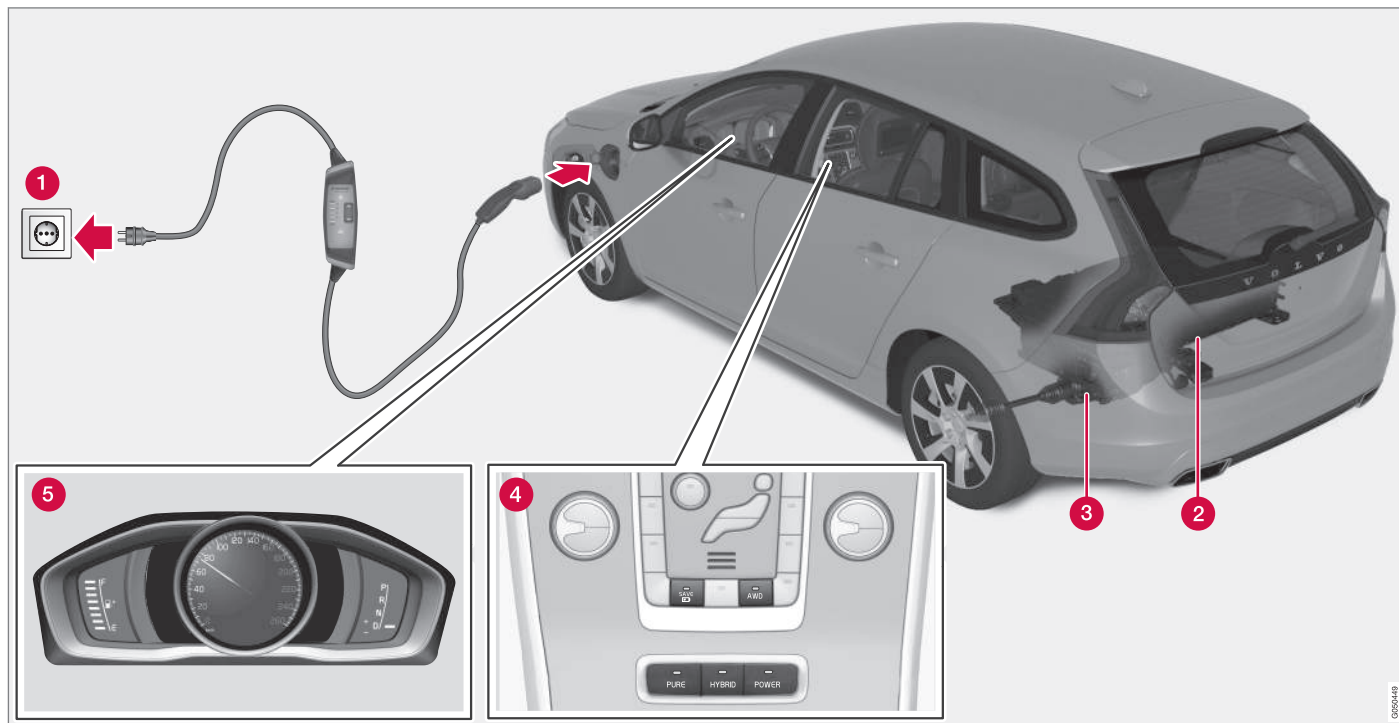
Toto sklo je zesílené, což poskytuje lepší ochranu proti rozbití a zlepšenou zvukovou izolaci prostoru pro cestující. Čelní sklo a ostatní okna* jsou vyrobená z vrstveného skla.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Plug-in hybrid - hybrid

Přehled speciálních funkcí vozu V60 PLUG-IN HYBRID.



1 Dobíjení hybridní baterie (str. 295).

2 Hybridní akumulátor (str. 373).

- 3 Elektromotor (str. 265) s pohonem na zadní kola.
- 4 Jízdní režimy (str. 266).
- 5 Sdružená přístrojová deska (str. 68) s jedinečnými informacemi pro plug-in hybrid.

Související informace

- Plug-in hybrid - úvod (str. 26)

Plug-in hybrid - úvod

S vozem je jezdí naprosto stejně jako s běžným vozem. Elektromotor pohání vozidlo většinou při nízkých rychlostech, naftový motor při vyšších rychlostech a během aktivnější jízdy.

Důležité informace

VAROVÁNÍ

Upozorňujeme, že vozidlo, které napájí pouze elektromotor, nevydává žádný zvuk motoru a může se stát, že děti, chodci, cyklisté a zvířata si vozidla nevšimnou. To platí především pro malé rychlosti jako např. při parkování vozidla.

Proud pod vysokým napětím



Některé komponenty ve voze jsou pod vysokým napětím, což může být v případě neodborné manipulace nebezpečné. Nedotýkejte se ničeho, co není jednoznačně uvedeno v uživatelské

příručce. Přečtěte si další informace o motorovém prostoru (str. 352).

VAROVÁNÍ

S kabely oranžové barvy smí pracovat jen oprávnění zaměstnanci.

Jízda s vozem

S vozem je jezdí naprosto stejně jako s běžným vozem. Elektromotor pohání vozidlo většinou při nízkých rychlostech, naftový motor při vyšších rychlostech a během aktivnější jízdy. Přečtěte si další informace o Ekonomická jízda (str. 294).

Jízdní režimy

Během jízdy můžete vozidlo přepnout do některého z jízdních režimů, např. do čistě elektrického režimu nebo, pokud potřebujete vyšší výkon, do režimu s aktivovaným elektromotorem a naftovým motorem. Vozidlo pro zvolený jízdní režim vypočítá optimální kombinaci jízdních vlastností, zátěži z jízdy, vlivu na životní prostředí a spotřeby paliva. Přečtěte si další informace o Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

Sdružená přístrojová deska

Dvě pole na sdruženém přístrojovém panelu zobrazují speciální informace pro V60 PLUG-IN HYBRID, indikaci hybridní baterie (současná úroveň energie), aktivní jízdní režim, symbol, který se rozsvítí při provozování naftového motoru, Hybrid Guide a rekuperaci energie. Další informace o sdružené přístrojové desce (str. 68).

Teplotní příprava

Aby vozidlo fungovalo optimálně, musí mít hybridní baterie se všemi souvisejícími systémy elektrického pohonu a naftový motor s pohonnými systémy správnou provozní

teplotu. Pokud je baterie příliš studená nebo horká, kapacita baterie výrazně klesne. V rámci teplotní přípravy se systémy pohonu a prostor pro cestující připraví před odjezdem tak, aby se snížilo opotřebení i spotřeba energie během jízdy. Přečtěte si další informace o Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 138).

Dobíjení hybridní baterie

DŮLEŽITÉ

Nikdy nepřipojujte nabíjecí kabel, pokud hrozí zásah blesku.

Hybridní baterie lithium-iontového typu se může dobíjet různými způsoby. Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou lze připojit mezi vozidlo a zásuvku 230V AC, viz Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou (str. 298). Doba dobíjení závisí na dobíjecím proudu (str. 295).

Elektromotor se při lehkém brzdění používá jako motorová brzda. Přitom se pohybová energie vozidla mění na elektrickou energii, která se používá k dobíjení hybridní baterie. Chcete-li více informací o rekuperování energie brzdění síly (str. 276).

Kromě toho může v případě potřeby naftový motor dobíjet hybridní baterii elektromotorem pomocí speciálního generátoru vysokého napětí, viz hnací systémy a jízdní režimy (str. 266).

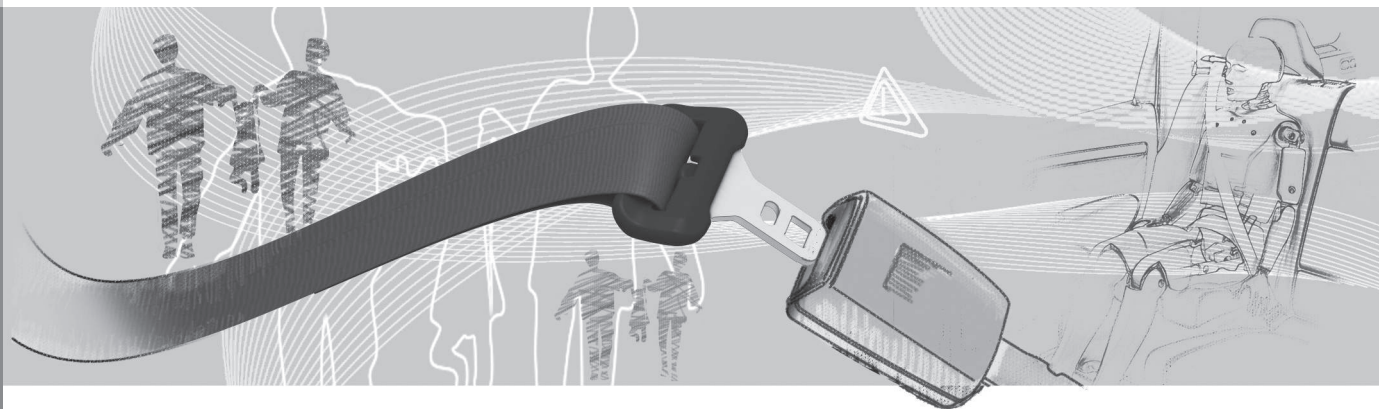
**Související informace**

- Plug-in hybrid - hybrid (str. 24)

02



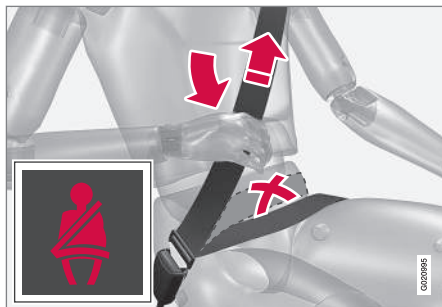
BEZPEČNOST





Všeobecné informace o bezpečnostních pásích

Při prudkém brzdění může dojít k vážnému zranění, pokud nejste připoutáni bezpečnostním pásem. Ujistěte se, že jsou všichni cestující po celou cestu připoutáni bezpečnostními pásy.



Těsnost dolní části pásu upravte zatažením za horní část pásu nahoru k rameni. Dolní část pásu musí vést nízko (nikoliv přes břicho).

Chcete-li si zajistit maximální bezpečí je velmi důležité aby bezpečnostní pás pevně přiléhal k Vašemu tělu. Opěradlo nesmí být příliš zakloněno. Opěradlo sedadla je navrženo tak, aby chránilo v běžné poloze sezení.

Nepřipoutaní cestující budou upozorněni na připoutání se (str. 30) bezpečnostním pásem akusticky i vizuálně (str. 32).

Nezapomeňte

- Nepoužívejte spony ani podobné přípravky, které by zabránily řádnému upnutí pásu.
- Bezpečnostní pás se nesmí překrucovat a nesmí se o nic zachytit.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

VAROVÁNÍ

Každý bezpečnostní pás je určen pouze pro jednu osobu.

VAROVÁNÍ

Nikdy bezpečnostní pásy sami neupravujte ani neopravujte. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Pokud byl bezpečnostní pás silně přetížen, např. v souvislosti s nehodou, musí být celý bezpečnostní pás vyměněn. I když bezpečnostní pás nevykazuje viditelné známky poškození, mohlo dojít k omezení některých ochranných funkcí bezpečnostního pásu. Kromě toho vyměňte bezpečnostní pás, když je pás opotřeбенý nebo poškozený. Nový bezpečnostní pás musí být homologován a určen pro instalaci ve stejné poloze jako původní bezpečnostní pás.

Související informace

- Bezpečnostní pás - těhotenství (str. 31)
- Bezpečnostní pás - uvolnění (str. 31)
- Předpínač bezpečnostního pásu (str. 32)



Bezpečnostní pás - nasazení

Před začátkem jízdy si nasadte bezpečnostní pás (str. 29).

Pomalou vytáhněte bezpečnostní pás a zapněte jej zatlačením pojistného jazýčku do přezky pásu. Slyšitelné "cvaknutí" znamená, že pás byl zapnut.



Správně nastavený bezpečnostní pás.



Nesprávně nastavený bezpečnostní pás. Pás musí doléhat na rameno.



Nastavení výšky bezpečnostního pásu. Stiskněte tlačítko a přesuňte bezpečnostní pás ve svislém směru. Umístěte pás co nejvýše - nesmí však vést přes krk.

Spony se hodí pouze do určeného zámku na zadním sedadle¹.

Nezapomeňte

Bezpečnostní pás se zablokuje a nelze jej uvolnit:

- pokud jej vytáhnete z navijedce příliš rychle
- během brzdění a akcelerace
- pokud se vozidlo silně nakloní.

Související informace

- Bezpečnostní pás - těhotenství (str. 31)
- Bezpečnostní pás - uvolnění (str. 31)
- Předpínač bezpečnostního pásu (str. 32)
- Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu (str. 32)

¹ Určité trhy.



Bezpečnostní pás - uvolnění

bezpečnostní pás (str. 29) uvolněte, když vozidlo stojí.

Stiskněte červené tlačítko na přezce bezpečnostního pásu a nechte pás navinout. Pokud se pás zcela nenavinul, zasuňte jej ručně, aby nezůstal volně viset.

Související informace

- Bezpečnostní pás - nasazení (str. 30)
- Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu (str. 32)

Bezpečnostní pás - těhotenství

Bezpečnostní pás (str. 29) by se měl během těhotenství vždy používat. Musí se ale používat správným způsobem.



Diagonální část musí vést přes rameno, potom mezi řadry a na boční stranu břicha.

Dolní část musí být naplocho přes stehna a co možná nejnižší pod břichem. – Nikdy se nesmí posunout nahoru. Upravte si bezpečnostní pás a zajistěte, aby v celé délce přiléhala k tělu. Navíc zkontrolujte, že pás není nikde překroucený.

S pokračujícím těhotenstvím by si těhotné řidičky měly upravovat seřízení sedadla (str. 84) a polohu volantu (str. 89) tak, aby mohly při řízení snadno udržovat kontrolu nad vozidlem (to znamená, že musí být schopny snadno ovládat pedály a volant). Měly by se snažit nastavit polohu sedadla co nejdále

dozadu, aby vzdálenost mezi volantem a jejich břichem byla co největší.

Související informace

- Bezpečnostní pás - nasazení (str. 30)
- Bezpečnostní pás - uvolnění (str. 31)



Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Nepřipoutaní cestující budou akusticky i vizuálně upozorněni na připoutání se (str. 30) bezpečnostním pásem.



Zvuková připomínka závisí na rychlosti a v některých případech na čase. Vizualní připomínka je umístěna ve stropní konzole a na sdržené přístrojové desce (str. 67).

Dětské sedačky nejsou vybaveny systémem upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem.

Zadní sedadlo

Upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem na zadním sedadle má dvě vedlejší funkce:

- Poskytuje informaci o připoutání bezpečnostními pásy (str. 29) na zadním sedadle. Pokud se používají bezpečnostní

pásy nebo jsou otevřeny některé ze zadních dveří, na sdržené přístrojové desce se zobrazí zpráva. Zpráva se automaticky potvrdí po cca. 30 sekundách jízdy nebo po stisknutí tlačítka **OK** na páčkovém přepínači (str. 112). Pokud někdo není připoutaný, zprávu lze potvrdit pouze manuálně, a to stisknutím tlačítka **OK** na páčce.

- Poskytuje varování, pokud je rozepnutý některý ze zadních bezpečnostních pásů během jízdy. Toto varování je vydáno ve formě zprávy na sdržené přístrojové desce spolu s akustickým/vizuálním signálem. Varování je ukončeno v případě opětovného zapnutí bezpečnostního pásu nebo může být také ručně potvrzeno stisknutím tlačítka **OK**.

Na informačním displeji na sdržené přístrojové desce je vidět, které bezpečnostní pásy se používají. Tato informace ke k dispozici trvale.

Určité trhy

Pokud se řidič nebo spolujezdec nepřipoutají bezpečnostním pásem budou upozorněni zvukovým signálem a kontrolkou, aby se připoutali. Při nízké rychlosti bude akustická připomínka znít po dobu prvních 6 sekund.

Předpínač bezpečnostního pásu

Všechny bezpečnostní pásy (str. 29) jsou vybaveny předpínači bezpečnostních pásů. Mechanismus předpínače v případě nárazu určité intenzity napne bezpečnostní pás. Bezpečnostní pás potom poskytuje cestujícím efektivnější ochranu.



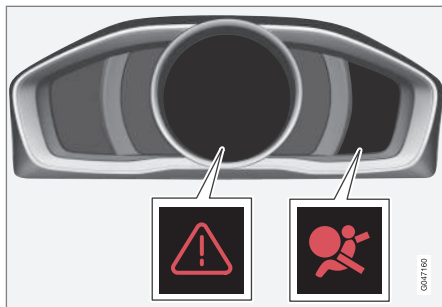
VAROVÁNÍ

Nikdy nezasunujte jazyček bezpečnostního pásu spolujezdce do zámku pásu na straně řidiče. Jazyček bezpečnostního pásu zasunujte vždy do zámku na správné straně. Dávejte pozor, abyste bezpečnostní pásy nepoškodili. Nevkládejte do zámku pásu žádné cizí předměty. V případě kolize by se mohlo stát, že by bezpečnostní pásy a zámky pásu nefungovaly správně. Hrozí riziko vážného poranění.



Bezpečnost - výstražný symbol

Pokud se během diagnostiky poruch zjišťí závada nebo pokud se aktivuje systém, rozsvítí se výstražný symbol. V případě potřeby se na informačním displeji sdružené přístrojové desky (str. 67) zobrazí výstražný symbol společně se zprávou.



Výstražný trojúhelník a výstražný symbol systému airbagu (str. 33) na analogové sdružené přístrojové desce.

Výstražný symbol ve sdružené přístrojové desce se rozsvítí, pokud je klíč dálkového ovladače v poloze II (str. 83). Pokud je systém airbagů v pořádku, symbol zhasne po přibližně 6 sekundách.

VAROVÁNÍ

Pokud zůstane varovná kontrolka systému airbagů svítit nebo se rozsvítí během jízdy, znamená to, že systém airbagů není plně funkční. Systém indikuje závadu v systému předpínačů bezpečnostních pásů, v systému SIPS, systému IC nebo jinou závadu v systému. Neprodleně kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

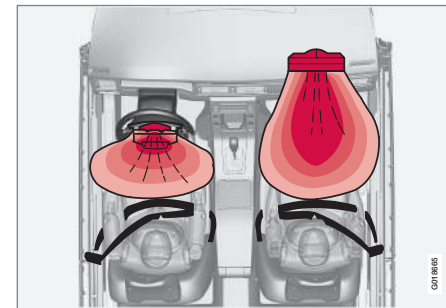
Pokud kontrolka signalizuje závadu, tj. svítí výstražný trojúhelník a na displeji se zobrazí zpráva **Airbag SRS Nutný servis** nebo **SRS airbag Urgentní servis**. Doporučujeme, abyste neprodleně kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Související informace

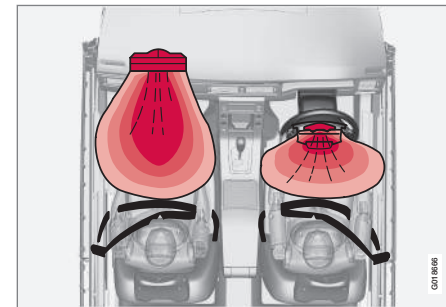
- Všeobecné informace o bezpečnostním režimu (str. 43)

Systém airbagů

V případě čelní kolize systém airbagu pomůže chránit hlavu, obličej a hrud' řidiče a spolujezdce před poraněním.



Systém airbagu při pohledu zeshora, vůz s levostanným řízením.



Systém airbagu při pohledu zeshora, vůz s pravostranným řízením.



02 Bezpečnost



Systém se skládá z airbagů a čidel. Při nárazu určité intenzity se aktivují čidla a airbag(y) se naplní horkým plynem. Airbag chrání cestující před nárazem při čelní kolizi. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Přitom uniká do vozidla kouř. To je zcela normální. Mezi naplněním a následným vypuštěním airbagu uplyne pouze několik desetin sekundy.

VAROVÁNÍ

Doporučujeme, abyste za účelem opravy kontaktovali autorizovaný servis Volvo. Neodborná oprava systému airbagů by mohla způsobit jeho poruchu a následně vážné zranění osob.

POZNÁMKA

Detektory reagují různě, a to v závislosti na charakteru kolize a v závislosti na tom, zda jsou připoutány bezpečnostní pásy. Platí pro všechny polohy pásů.

Proto se v případě kolize může stát, že se nafoukne pouze jeden (nebo žádný) airbag. Detektory snímají intenzitu kolize vozidla a podle toho reagují nafouknutím jednoho nebo několika airbagů.

Související informace

- Airbag řidiče (str. 34)
- Airbag spolujezdce (str. 34)
- Bezpečnost - výstražný symbol (str. 33)

Airbag řidiče

Kromě bezpečnostního pásu (str. 29) je vůz vybaven airbagem (str. 33), který zvyšuje míru ochrany.

Airbag se nachází ve středu volantu. Volant je označen nápisem **AIRBAG**.



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Související informace

- Airbag spolujezdce (str. 34)

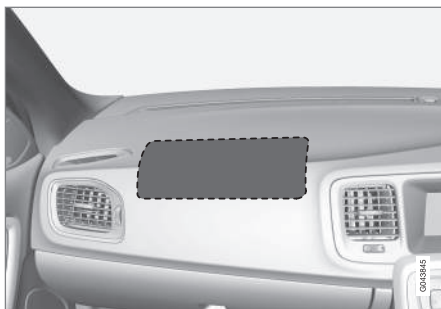
Airbag spolujezdce

Kromě bezpečnostního pásu (str. 29) je vůz na straně spolujezdce vybaven airbagem (str. 33), který zvyšuje míru ochrany.

Tento airbag je složen v prostoru nad odkládací přihrádkou. Panel airbagu je označen nápisem **AIRBAG**.



Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s levostranným řízením.



Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s pravostranným řízením.

Výstražný štítek pro airbag spolujezdce je připevněn na jednom z následujících dvou míst ve vozidle:



1. možnost: Umístění štítku airbagu na sluneční cloně na straně spolujezdce.



2. možnost: Umístění štítku airbagu na sloupku dveří na straně spolujezdce. Štítek airbagu uvidíte po otevření dveří spolujezdce.

VAROVÁNÍ

Nikdy nepoužívejte sedačku instalovanou proti směru jízdy na sedadle, které chrání zapnutý airbag. Jinak by mohlo dojít k vážnému nebo smrtelnému poranění dítěte.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Aby riziko poranění v případě nafouknutí airbagu bylo minimální, cestující musí sedět co nejvíce vzpřímeně s nohama na podlaze a se zády opřenými o sedadlo. Bezpečnostní pásy musí být připoutány.

VAROVÁNÍ

Nepokládějte předměty před čelní sklo a nad čelní sklo do místa, kde se nachází airbag spolujezdce.

VAROVÁNÍ

Nikdy neumísťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo, pokud je airbag aktivován.

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba s tělesnou výškou menší než 140 cm, je-li airbag aktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.



Spínač - PACOS*

Airbag předního spolujezdce může být deaktivován (str. 36), pokud je vozidlo vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo vybaveno čelním airbagem spolujezdce, ale není vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce (PACOS), airbag bude vždy aktivován.

Související informace

- Airbag řidiče (str. 34)
- Dětské sedačky (str. 46)

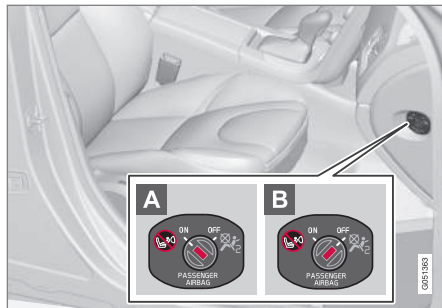
Airbag spolujezdce - aktivace/deaktivace*

Airbag předního spolujezdce (str. 34) může být deaktivován, pokud je vozidlo vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Spínač - PACOS

Vypínač airbagu spolujezdce (PACOS) je umístěn z boku přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří spolujezdce (viz část nazvaná Vypínač airbagu – PACOS).

Zkontrolujte, zda vypínač je v požadované poloze. Ke změně polohy byste měli použít čepel klíče (str. 168) dálkového ovladače.



Umístění vypínače airbagu.

- A** Airbag je aktivován. Pokud je spínač v této poloze, osoby s tělesnou výškou větší než 140 cm mohou sedět na předním sedadle spolujezdce, ale nikdy

zde nesmí sedět děti v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

- B** Airbag je deaktivován. Pokud je spínač v této poloze, děti v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku mohou sedět na předním sedadle spolujezdce, ale nikdy zde nesmí sedět osoby s tělesnou výškou větší než 140 cm.

VAROVÁNÍ

Airbag aktivován (sedadlo spolujezdce):

Nikdy neumísťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo spolujezdce, pokud je airbag aktivován. To platí pro všechny osoby menší než 140 cm.

Airbag deaktivován (sedadlo spolujezdce):

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba vyšší než 140 cm, je-li airbag deaktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.



POZNÁMKA

Pokud je dálkový ovladač v poloze II (str. 83), zobrazí se na sdružené přístrojové desce na dobu cca. 6 sekund výstražný symbol (str. 33) airbagu.

Následně se kontrolka ve stropní konzole rozsvítí na znamení, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je ve správném stavu.



Symbol informuje, že je aktivován airbag (SRS) spolujezdce.

Varovný symbol ve stropní konzole indikuje, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je aktivován (viz předcházející obrázek).

VAROVÁNÍ

Nikdy nedávejte dítě na dětskou sedačku nebo sedák na předním sedadle, pokud je aktivován airbag a pokud se na stropní konzole rozsvítí symbol . V opačném případě může dojít k ohrožení života dítěte.



Indikace informuje, že airbag spolujezdce je deaktivován.

Textová zpráva a symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je deaktivován (viz předcházející obrázek).

VAROVÁNÍ

Nedovolte nikomu sedět na předním sedadle spolujezdce, pokud zpráva na stropní konzole informuje, že byl deaktivován airbag, a pokud na sdruženém přístrojovém panelu svítí výstražná kontrolka (str. 33) systému airbagů. To znamená, že došlo k vážné závadě. Co nejdříve kontaktujte servis. Opravu svěřte autorizovanému servisu Volvo.

VAROVÁNÍ

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život osob ve vozidle.

Související informace

- Dětské sedačky (str. 46)



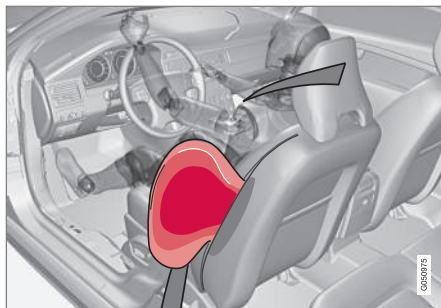
Boční airbag (SIPS)

Velká část sil při nárazu z boku je přenesena prostřednictvím systému SIPS (Side Impact Protection System) do podlahy, střechy, nosníků, sloupků a ostatních konstrukčních prvků karoserie. Boční airbagy řidiče a spolujezdce chrání hrudník a kyčle a jsou důležitou součástí systému SIPS.

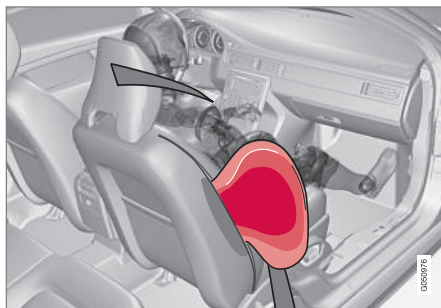


Systém airbagů SIPS se skládá ze dvou hlavních komponent, bočních airbagů a čidel. Boční airbagy jsou instalovány v opěradlech předních sedadel.

V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a boční airbagy se nafouknou. Airbag se naplní mezi tělem cestujícího a dveřmi a absorbuje náraz v okamžiku srážky. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Za normálních okolností se naplní pouze boční airbag na straně zasažené nárazem.



Sedadlo řidiče, levostranné řízení.



Sedadlo předního spolujezdce, levostranné řízení.



VAROVÁNÍ

- Společnost Volvo doporučuje, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému SIPS může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.
- Nedávejte žádné předměty do prostoru mezi vnější stranou sedadla a panel dveří, protože tento prostor je určen pro boční airbag.
- Společnost Volvo doporučuje používat pouze potahy sedadel schválené společností Volvo. Jiné potahy sedadel mohou omezit funkčnost bočních airbagů.
- Boční airbagy doplňují bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

Související informace

- Airbag řidiče (str. 34)
- Airbag spolujezdce (str. 34)
- Boční airbag (SIPS) - dětská autoseďadla/dětský autosedač (str. 39)
- Hlavový airbag (IC) (str. 39)



Boční airbag (SIPS) - dětská autosedačka/dětský autosedák

Boční airbag (str. 38) nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

Na předním sedadle můžete používat dětskou sedačku nebo podkládací sedák (str. 46) pouze tehdy, pokud není aktivován airbag (str. 36) spolujezdce vpředu.

Související informace

- Airbag spolujezdce (str. 34)
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)

Hlavový airbag (IC)

Hlavový airbag napomáhá předcházet zranění hlavy řidiče a spolucestujících o části interiéru při bočním nárazu.



Nafukovací záclona IC (Inflatable Curtain) je součástí systému SIPS (str. 38) a systému airbagů (str. 33). Je uložen v obložení po obou stranách stropu a chrání cestující sedící na vnějších sedadlech. V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a hlavové airbagy se nafouknou.

VAROVÁNÍ

Nikdy nezavěšujte těžké předměty na madla u stropu. Háček je určen pouze pro lehké oděvy (ne pro tvrdé předměty jako jsou např. deštníky).

Na obložení střechy, sloupky dveří ani boční obložení nešroubujte ani jinak nepřipevňujte žádné předměty. Tím by mohla být omezena ochranná funkce airbagu. Doporučujeme používat pouze originální díly Volvo schválené pro použití v těchto částech vozidla.

VAROVÁNÍ

Nenakládejte vůz více než 50 mm pod horní hranou oken ve dveřích. Jinak by se mohlo stát, že hlavový airbag v čalounění stropu neposkytne zamýšlenou ochranu.

VAROVÁNÍ

Hlavový airbag doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

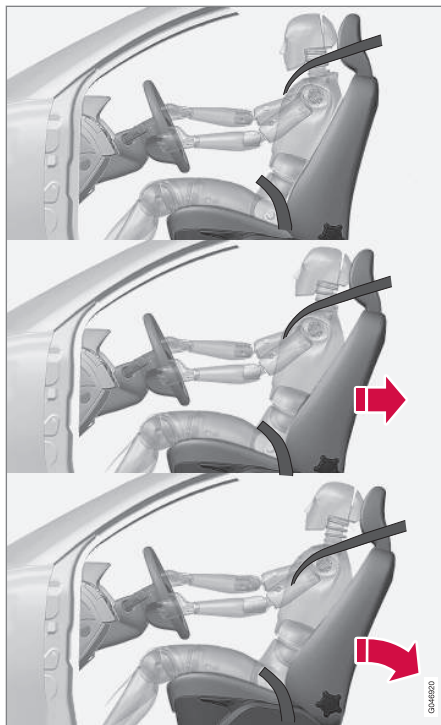
Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnostních pásích (str. 29)



Obecné informace o systému WHIPS (ochrana před poraněním krční páteře)

WHIPS (Whiplash Protection System) chrání před poraněním krční páteře. Systém se skládá z opěradel absorbujících energii a speciálně vyvinutých hlavových opěrek v obou předních sedadlech.



Systém WHIPS je aktivován při nárazu zezadu, v závislosti na úhlu nárazu, rychlosti a vlastnostech druhého vozu.



VAROVÁNÍ

Systém WHIPS doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

Vlastnosti sedadla

Když je systém WHIPS aktivován, sklopí se opěradla předních sedadel částečně dozadu, aby se změnila poloha těla řidiče a spolujezdce na předním sedadle. Tím se sníží riziko poranění krční páteře.



VAROVÁNÍ

Nikdy sami neopravujte a neupravujte sedadlo se systémem WHIPS. Opravu svěťte autorizovanému servisu Volvo.

Související informace

- WHIPS - dětské sedačky (str. 41)
- WHIPS - poloha těla na sedadle (str. 41)
- Všeobecné informace o bezpečnostních pásech (str. 29)



WHIPS - dětské sedačky

Systém WHIPS (str. 40) nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

Na předním sedadle můžete používat dětskou sedačku nebo podkládací sedák (str. 46) pouze tehdy, pokud není aktivován airbag (str. 36) spolujezdce vpředu.

Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)

WHIPS - poloha těla na sedadle

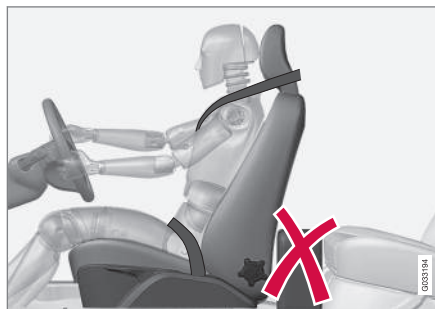
Aby systém WHIPS (str. 40) zajistil optimální ochranu, řidič a spolujezdec musí správně sedět a fungování systému nic nesmí bránit.

Poloha těla na sedadle

Správnou polohu pro sezení na předním sedadle (str. 84) nastavte dříve, než se vozidlo rozjede.

Řidič a spolujezdec na předním sedadle musí sedět uprostřed sedadla, s co nejmenší vzdáleností hlavy od opěrky hlavy.

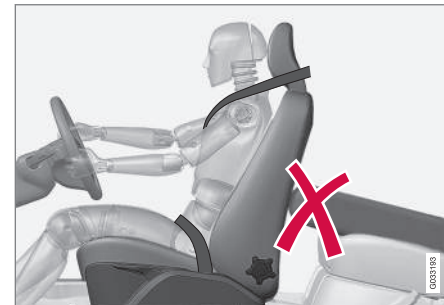
Funkce



Nenechávejte na podlaze za sedadlem řidiče/ spolujezdce žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

VAROVÁNÍ

Nestlačujte pevné předměty mezi sedákem zadního sedadla a opěradlem předního sedadla. Dávejte pozor, abyste neomezili funkčnost systému WHIPS.



Nepokládějte na zadní sedadlo žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

VAROVÁNÍ

Pokud se sklopí dolů opěradlo zadního sedadla, příslušné přední sedadlo se musí posunout dopředu tak, aby se nedotýkalo sklopeného opěradla.



VAROVÁNÍ

Je-li sedadlo vystaveno extrémním silám jako např. nárazu do zadní části vozu, systém WHIPS se musí zkontrolovat. Společnost Volvo doporučuje kontrolu v autorizovaném servisu Volvo.

Přestože se zdá, že sedadlo nebylo poškozeno, mohlo se stát, že systém WHIPS již neposkytuje ochranu.

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo, kde systém po menším nárazu do zadní části vozu zkontrolují.

Pokud systém zareaguje

V případě kolize se aktivují různé osobní bezpečnostní systémy Volvo, které sníží riziko poranění na minimum.

Systém	Aktivován
Napínač bezpečnostního pásu (str. 32) přední sedadlo	V případě čelního nárazu, a/nebo bočního nárazu, a/nebo nárazu zezadu a/nebo převrácení vozu
Předpínač bezpečnostního pásu, zadní sedadlo	V případě čelního a/nebo bočního nárazu, a/nebo převrácení vozidla
Airbagy (Volant(str. 34) a airbag spolujezdce (str. 34))	Při čelním nárazu ^A
Boční airbagy (SIPS) (str. 38)	Při bočním nárazu ^A

Systém	Aktivován
Hlavový airbag IC (str. 39)	V případě bočního nárazu a/nebo překlopení a/nebo u některých čelních kolizí ^A
Ochrana proti hyperflexi krční páteře WHIPS (str. 40)	Při nárazu zezadu

^A Během srážky může být karosérie vozu značně zdeformována, aniž by přitom došlo k naplnění airbagu. Mnoho faktorů, jako jsou pevnost a hmotnost zasazeného objektu, rychlost vozu, úhel srážky atd., ovlivňuje aktivaci různých bezpečnostních systémů ve voze.

Pokud se naplní airbagy (str. 33), doporučujeme Vám postupovat takto:

- Vyproštění vozu. Doporučujeme, abyste vozidlo nechali dopravit k opravě do autorizovaného servisu Volvo. Nikdy nejedzte s vyfouknutými airbagy.
- Doporučujeme, abyste výměnu součástí bezpečnostních systémů vozidla svěřili autorizovanému servisu Volvo.
- Vždy kontaktujte lékaře.



POZNÁMKA

Systémy předpínačů bezpečnostních pásů a airbagů mohou být při srážce aktivovány pouze jednou.



VAROVÁNÍ

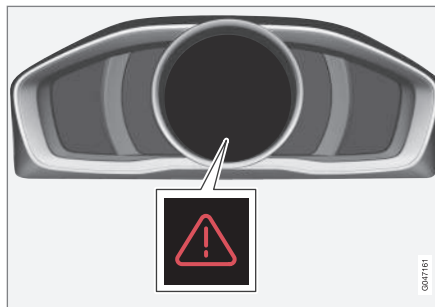
Řídicí modul systému airbagů se nachází ve středové konzole. Pokud dojde k namočení středové konzoly vodou nebo jinou kapalinou, odpojte kabely akumulátoru spouštěče. Nepokoušejte se nastartovat vozidlo, mohlo by dojít k nafouknutí airbagů. Uvedení vozidla do provozu. Vozidlo nechte dopravit do autorizovanému servisu Volvo.

VAROVÁNÍ

Nikdy nejezděte s nafouknutými airbagy. Řízení vozidla by se mohlo ztížit. Rovněž mohou být poškozeny ostatní bezpečnostní systémy. Kouř a prach uvolněný při nafukování airbagů může při intenzivní reakci způsobit podráždění zraku a kůže resp. může způsobit poranění osob. Rychlé nafukování airbagu a materiál, ze kterého je airbag vyroben, může způsobit tření a popálení kůže.

Všeobecné informace o bezpečnostním režimu

Bezpečnostní režim je bezpečnostní funkce, která se aktivuje, když náraz mohl poškodit důležitou funkci ve voze, např. palivové potrubí, čidla bezpečnostních systémů nebo brzdovou soustavu.



Výstražný trojúhelník na sdružené přístrojové desce.

Pokud se vozidlo podílelo na dopravní nehodě, může se na zobrazit zpráva **Bezpečnostní režim Viz příručka** na informačním displeji sdružené přístrojové desky (str. 67). To znamená, že je omezena funkčnost vozu.

VAROVÁNÍ

Nikdy se nepokoušejte opravit vůz sami nebo resetovat elektroniku po aktivaci bezpečnostního režimu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo by vůz nemusel fungovat jako obvykle. Doporučujeme, abyste nechali vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu Volvo a obnovit normální stav poté, co byla zobrazena zpráva **Bezpečnostní režim Viz příručka**.

Související informace

- Bezpečnostní režim - pokus o nastartování vozidla (str. 44)
- Bezpečnostní režim - pohyb vozidla (str. 44)



Bezpečnostní režim - pokus o nastartování vozidla

Je-li vozidlo v bezpečnostním režimu (str. 43), vše se zdá být v pořádku a zkontrolovali jste, zda neuniká palivo, můžete zkusit vozidlo nastartovat.

Nejprve zkontrolujte, že z vozu neuniká palivo. Nesmí být cítit zápach paliva.

Pokud vše vypadá normálně a zkontrolovali jste vůz z hlediska úniku paliva, můžete se pokusit nastartovat motor vozu.

Vytáhněte dálkový ovladač s klíčem a otevřete dveře řidiče. Pokud se nyní objeví hlášení, že je zapalování zapnuté, stiskněte startovací tlačítko. Potom zavřete dveře a znovu zasuněte dálkový ovladač s klíčem. Elektronika vozu se nyní pokusí resetovat do normálního režimu. Potom se pokuste nastartovat motor vozu.

Pokud je stále na displeji zpráva **Bezp. režim Viz příručka**, nesmíte vůz řídit ani jej nechat táhnout, avšak místo toho musí být vůz odvezen na vozidle odtahové služby (str. 313). I když vůz se zdá pojízdný, při jízdě by mohlo skrytý poškození znemožnit ovládání vozu.



VAROVÁNÍ

Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a zobrazila se zpráva **Bezp. režim Viz příručka**. Okamžitě vůz opusťte.



VAROVÁNÍ

Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

Související informace

- Bezpečnostní režim - pohyb vozidla (str. 44)

Bezpečnostní režim - pohyb vozidla

*Pokud se po resetování zpráva **Bezp. režim Viz příručka** zobrazí zpráva **Normal mode**, když se pokusíte nastartovat vozidlo (str. 44), je možné opatrně odjet s vozidlem z nebezpečné situace.*

Nejezděte s vozem dál, než je nezbytně nutné.

Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnostním režimu (str. 43)



Všeobecné informace o bezpečnosti dětí

Děti libovolné výšky a věku musejí vždy sedět ve voze správně připoutány. Děti nesmějí nikdy sedět na klíně cestujících.

Společnost Volvo doporučuje, aby děti cestovaly v dětských sedačkách zády ke směru jízdy co nejdéle, minimálně do 3-4 let věku. Dále doporučuje, aby děti používaly podkládací sedáky/dětské sedačky ve směru jízdy do 10 let věku.

Umístění dítěte ve voze a výběr vybavení je ovlivněn hmotností a věkem dítěte, viz Dětské sedačky (str. 46).

POZNÁMKA

Právní předpisy upravující rozmístění dětí ve vozidle se v jednotlivých zemích liší. Zkontrolujte, jaké předpisy platí.

Společnost Volvo má k dispozici dětské bezpečnostní vybavení (dětské sedačky, podkládací sedáky a úchyty) určené pro vaše konkrétní vozidlo. Díky dětské bezpečnostní výbavě Volvo zajistíte svému dítěti optimální podmínky pro bezpečnou jízdu ve voze. Dětská bezpečnostní výbava se navíc snadno instaluje a snadno používá.

POZNÁMKA

V případě dotazů k instalaci dětských bezpečnostních systémů požádejte o upřesnění výrobce.

Dětské pojistky

Zadní dveře a okna zadních dveří* lze blokovat ručně (str. 182) nebo elektronicky (str. 183)* proti otevření zevnitř.

Související informace

- Dětské sedačky - umístění (str. 51)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 55)
- Dětské sedačky - horní upevňovací body (str. 59)



02 Bezpečnost

Dětské sedačky

Děti musejí ve voze sedět bezpečně a přitom pohodlně. Zkontrolujte, zda se dětská sedačka používá správně.



Dětské sedačky a airbagy jsou neslučitelné.



POZNÁMKA

Při použití dětských bezpečnostních systémů je nutné přečíst si příložené pokyny k instalaci.



VAROVÁNÍ

Nepřipevňujte popruhy dětské sedačky k vodorovné nastavovací tyči sedadla, k pružinám, kolejnici ani k nosníkům pod sedadlem. Ostré hrany by mohly sedadla poškodit.

Postup montáže a pokyny pro správné připevnění dětské sedačky naleznete v montážním návodu.



Doporučené dětské sedačky²

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg		Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná systémem ISOFIX. Typové schválení: E1 04301146 (L)	
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E1 04301146 (U)	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E1 04301146 (U)	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E1 04301146 (U)
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)

² Pro ostatní dětské sedačky platí, že by měl být Váš vůz uveden na přiloženém seznamu vozidel výrobce nebo by měly být univerzálně schváleny v souladu se zákonnými požadavky ECE R44.



02 Bezpečnost



Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)
Skupina 2 15-25 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	
Skupina 2 15-25 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (U)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (U)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (U)



Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 2/3 15-36 kg	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)
Skupina 2/3 15-36 kg	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 04216 (UF)	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 04216 (UF)	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 04216 (UF)
Skupina 2/3 15-36 kg		Integrovaný podkládací sedák (Integrated Booster Cushion) - k dispozici jako volitelná výbava instalovaná ve výrobním závodě. Typové schválení: E5 04189 (B)	

L: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

Vhodné pouze pro dětské sedačky schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

UF: Vhodné pouze pro dětské sedačky používané čelem ke směru jízdy schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

B: Integrované dětské sedačky schválené pro tuto váhovou kategorii.



02 Bezpečnost



Související informace

- Dětské sedačky - umístění (str. 51)
- Dětské sedačky - horní upevňovací body (str. 59)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 55)
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)



Dětské sedačky - umístění

Pokud je aktivován (str. 36) airbag spolujezdce, vždy instalujte dětské sedačky/podkládací sedáky (str. 46) na zadní sedadlo. Pokud na předním sedadle spolujezdce sedí dítě, může při vystřelení airbagu utrpět vážný úraz.

Výstražný štítek pro airbag spolujezdce je připevněn na jednom z následujících dvou míst ve vozidle:



1. možnost: Umístění štítku airbagu na sluneční cloně na straně spolujezdce.



2. možnost: Umístění štítku airbagu na sloupku dveří na straně spolujezdce. Štítek airbagu uvidíte po otevření dveří spolujezdce.

Můžete umístit:

- dětskou sedačku/podkládací sedák na sedadlo spolujezdce za předpokladu, že airbag spolujezdce není aktivován.
- jedna nebo několik dětských sedaček/podkládacích sedáků na zadním sedadle.

VAROVÁNÍ

Nikdy nepoužívejte sedačku instalovanou proti směru jízdy na sedadle, které chrání zapnutý airbag. Jinak by mohlo dojít k vážnému nebo smrtelnému poranění dítěte.

VAROVÁNÍ

Nikdy neumísťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo, pokud je airbag aktivován.

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba s tělesnou výškou menší než 140 cm, je-li airbag aktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.

VAROVÁNÍ

Nesmí se používat dětské sedáky a dětské sedačky s ocelovými výztuhami či jinou konstrukcí zakrývající tlačítko rozepnutí přezky bezpečnostního pásu, protože by mohly způsobit náhodné rozepnutí této přezky.

Horní část dětské sedačky nesmí být opřena o čelní sklo.

Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)
- Dětské sedačky - horní upevňovací body (str. 59)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 55)



Dětská sedačka - dvoustupňový podkládací sedák*

Integrované podkládací sedáky na zadním sedadle umožní dětem bezpečně a pohodlně sedět.

Podkládací sedáky byly vyvinuty speciálně pro zajištění optimální bezpečnosti. V kombinaci s bezpečnostním pásem (str. 29) jsou určeny pro děti, které váží 15 až 36 kg a jsou vysoké minimálně 95 cm.



Správná pozice, bezpečnostní pás by měl vést na rameni.



Nesprávná pozice, opěrka hlavy musí být nastavena stejně vysoko jako hlava a bezpečnostní pás nesmí vést pod ramenem.

Před jízdou zkontrolujte, zda:

- integrovaný dvoustupňový podkládací sedák je správně nastaven podle tabulky (str. 53) a je zajištěn
- bezpečnostní pás je v kontaktu s tělem dítěte a není volný nebo překroucený
- bezpečnostní pás neleží křížem přes krk dítěte nebo pod ramenem (viz předcházející obrázek)
- dolní část bezpečnostního pásu je umístěna nízko přes pánev, aby poskytla optimální ochranu.

Podkládací sedák se do dvou úrovní nastavuje zvednutím (str. 53) a spuštěním (str. 54).



VAROVÁNÍ

Doporučujeme, aby opravu a výměnu prováděl pouze autorizovaný servis Volvo. Neupravujte ani nedoplňujte podkládací sedák. Pokud byl integrovaný podkládací sedák silně přetížen, např. při nehodě, musí být celý podkládací sedák vyměněn. Dokonce i když nejeví dětský sedák známky poškození, nemusí již poskytovat stejnou úroveň ochrany. Je-li podkládací sedák opotřebovaný, musí být vyměněn.



VAROVÁNÍ

Pokud nebudete dodržovat pokyny pro dvoustupňový podkládací sedák, v případě nehody může dojít k vážnému poranění dítěte.

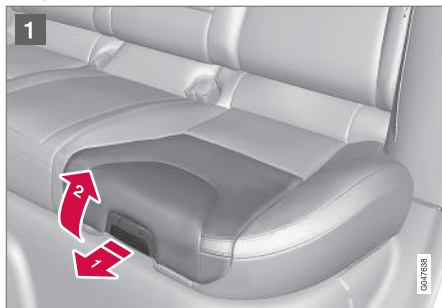


Dvoustupňový podkládací sedák* - zvednutí

Integrovaný podkládací sedák (str. 52) na zadním sedadle lze složit do dvou úrovní. Počet kroků, ve kterých se má sedák vyklopit, závisí na hmotnosti dítěte.

	Stupeň 1	Stupeň 2
Hmotnost	22-36 kg	15-25 kg

Stupeň 1³



- 1 Zatáhněte za rukojeť dopředu a nahoru, abyste uvolnili podkládací sedák.



- 2 Zatlačte podkládací sedák zpět, aby se zajistil.

Stupeň 2⁴



- 1 Začněte od nižšího stupně. Stiskněte tlačítko.

³ Spodní úroveň.
⁴ Horní úroveň.



- 2 Zvedněte podkládací sedák nahoru u přední hrany a zatlačte jej zpět proti opěradlu, aby se zajistil.

POZNÁMKA

Podkládací sedák nelze nastavit z úrovně 2 na úroveň 1. Nejdříve se musí provést resetování: podkládací sedák zcela sklopte (str. 54) do sedáku sedadla.

Související informace

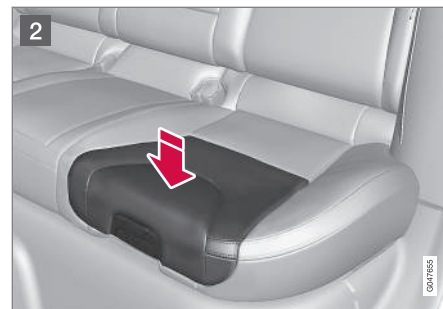
- Dvoustupňový podkládací sedák* - spuštění (str. 54)

Dvoustupňový podkládací sedák* - spuštění

Integrovaný podkládací sedák (str. 52) na zadním sedadle lze sklopit dolů z horní nebo spodní úrovně do zcela spuštěné úrovně v sedáku sedadla. Není však možné nastavit podkládací sedák z horního stupně do dolního stupně.



- 1 Zatažením za rukojeť dopředu uvolněte sedák.



- 2 Zatlačte rukou dolů uprostřed sedáku, abyste jej zajistili.

DŮLEŽITÉ

Před snižováním sedáku se přesvědčte, že v prostoru pod sedákem nejsou žádné předměty (např. hračky).

POZNÁMKA

Při sklápění zadního opěradla se nejdříve musí spustit dolů podkládací sedák.

Související informace

- Dvoustupňový podkládací sedák* - zvednutí (str. 53)



Dětská sedačka - ISOFIX

ISOFIX je systém připevnění dětských bezpečnostních sedaček (str. 46) v souladu s mezinárodním standardem.



Montážní body pro systém upevnění ISOFIX jsou ukryty za dolní částí opěradla vnějších zadních sedadel.

Umístění montážních bodů je indikováno symboly na čalounění opěradla (viz předcházející obrázek).

Zatlačte sedák dolů, abyste získali přístup k montážním bodům.

Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím montážních bodů ISOFIX vždy postupujte podle instalačních instrukcí výrobce.

Související informace

- ISOFIX - velikostní třídy (str. 55)
- ISOFIX - druhy dětských sedaček (str. 57)
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)

ISOFIX - velikostní třídy

Pro dětské sedačky vybavené systémem ISOFIX (str. 55) existují různé velikostní třídy, které umožňují vybrat si správný typ dětské sedačky (str. 57).

Velikostní třída	Popis
A	Plná velikost, dětská sedačka po směru jízdy
B	Redukovaná velikost (alt. 1), dětská sedačka po směru jízdy
B1	Redukovaná velikost (alt. 2), dětská sedačka po směru jízdy
C	Plná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy
D	Redukovaná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy
E	Dětská sedačka pro kojence, proti směru jízdy
F	Příčná dětská sedačka, levá
G	Příčná dětská sedačka, pravá



02 Bezpečnost



VAROVÁNÍ

Nikdy neumísťujte dítě na sedadlo spolujezdce, je-li vůz vybaven aktivovaným air-bagem.



POZNÁMKA

Pokud dětská sedačka ISOFIX není klasifikována z hlediska velikosti, specifikace dětské sedačky musí zahrnovat model vozidla.



POZNÁMKA

Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce Volvo a vyžádali si informace o dětských sedačkách doporučených společnostmi Volvo.



ISOFIX - druhy dětských sedaček

Dětské sedačky i vozidla jsou různých velikostí. To znamená, že ne všechny dětské

sedačky jsou vhodné pro všechna sedadla ve všech modelech vozů.

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Kojenecká příčná sedačka	max. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Sedačka pro kojence, proti směru jízdy	max. 10 kg	E	X	OK (IL)
Sedačka pro kojence, proti směru jízdy	max. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Dětská sedačka, proti směru jízdy	9 – 18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)



Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Dětská sedačka, po směru jízdy	9 – 18 kg	B	X	OK ^A (IUF)
		B1	X	OK ^A (IUF)
		A	X	OK ^A (IUF)

X: V této hmotnostní a/nebo výškové/věkové kategorii není poloha ISOFIX pro dětské sedačky ISOFIX vhodná.

IL: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky ISOFIX. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

IUF: Vhodné pro dětské sedačky ISOFIX používané čelem ke směru jízdy, které jsou v této hmotnostní kategorii univerzálně schváleny.

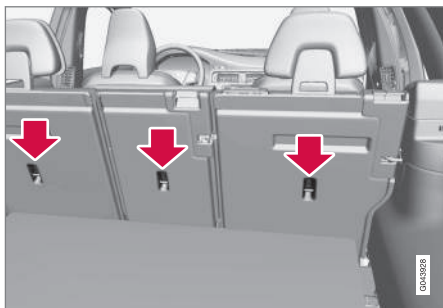
A Doporučené dětské sedačky Volvo pro tuto skupinu.

Musíte vybrat správnou třídu rozměru (str. 55)
dětské sedačky s uchycením ISOFIX (str. 55).



Dětské sedačky - horní upevňovací body

Vůz je vybaven horními upevňovacími body pro některé dětské sedačky (str. 46) upevňované po směru jízdy. Tyto upevňovací body jsou umístěny na zadní straně sedadla.



Horní upevňovací body jsou primárně určeny pro používání s dětskými sedačkami upevňovanými po směru jízdy. Společnost Volvo doporučuje, aby malé děti seděly v dětských sedačkách umístěných proti směru jízdy co nejdéle.

i POZNÁMKA

Sklopte opěrky hlavy, aby se usnadnila instalace tohoto typu dětské sedačky ve vozech se sklopnými opěrkami na krajních sedadlech.

i POZNÁMKA

Ve vozech s krytem zavazadlového prostoru se před připevněním dětských sedaček k upevňovacím bodům musí tento kryt demontovat.

Podrobné informace o tom, jak má být dětská sedačka upevněna do horních upevňovacích bodů, viz pokyny výrobce sedačky.

! VAROVÁNÍ

Pásy dětské sedačky se vždy musí protáhnout přes otvor v podstavci hlavové opěrky a až potom se smí v uchycovacím bodě napnout.

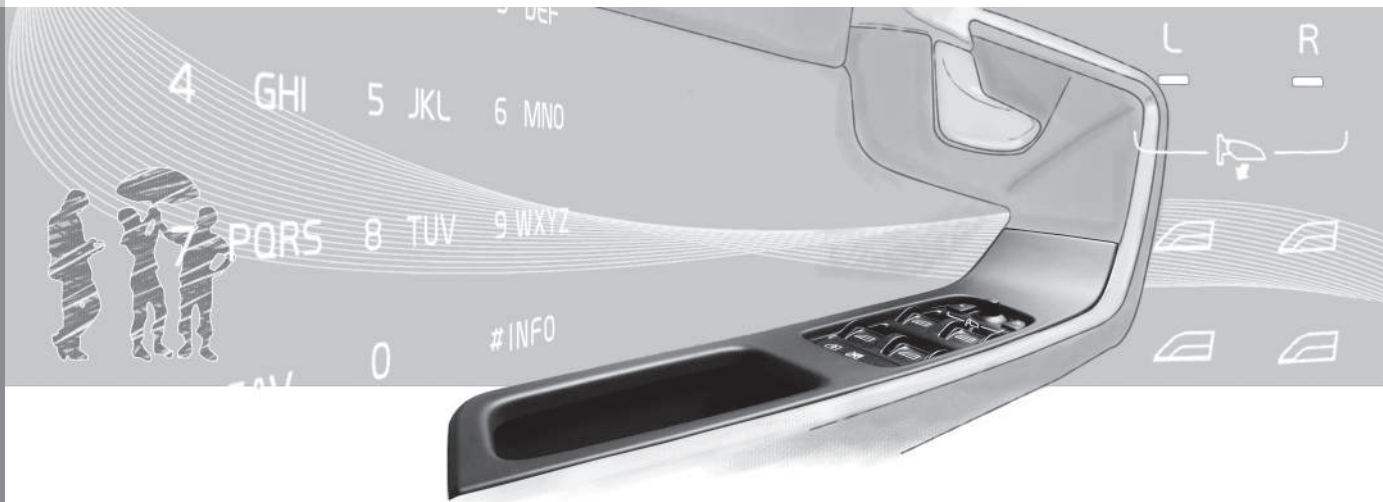
Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)
- Dětské sedačky - umístění (str. 51)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 55)

03



PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍ PRVKY





Přístroje a ovládání, vozidlo s levostranným řízením - přehled

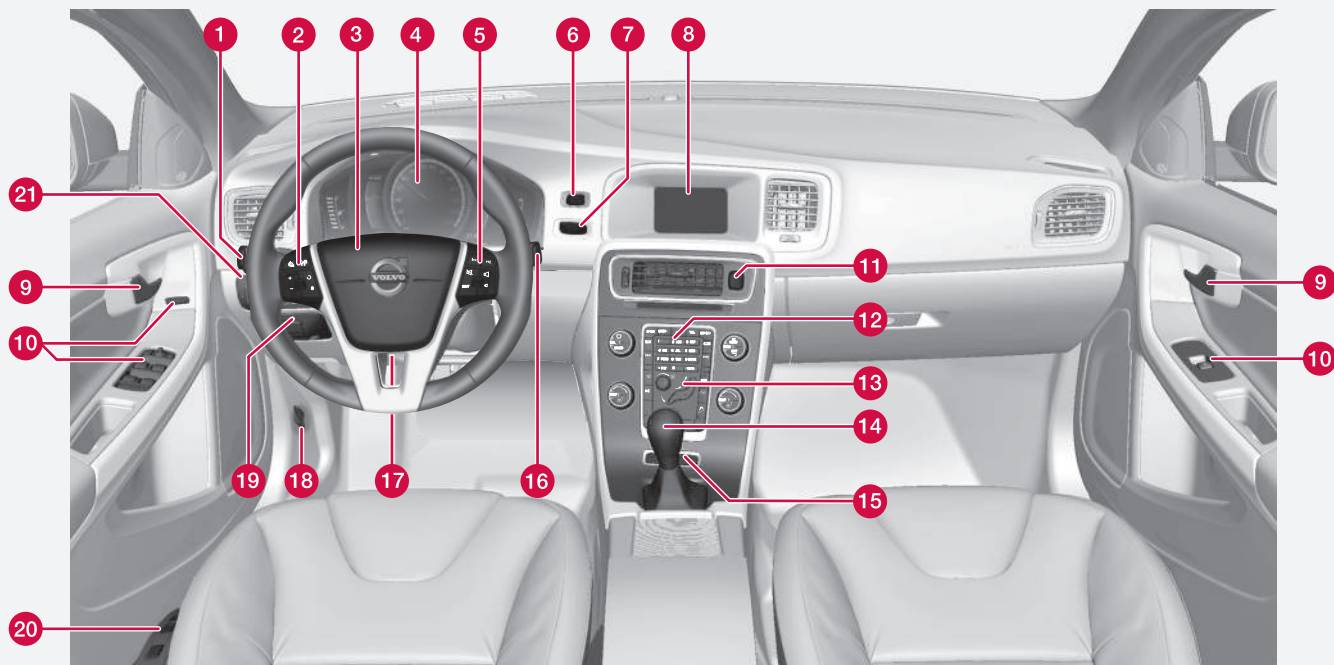
V přehledu vidíte umístění displejů a ovládacích prvků ve vozidle.



03 Přístroje a ovládací prvky



Přehled, vozidla s levostranným řízením



0046579



	Funkce	Viz
1	Menu a zprávy, směrová světla, dálková/potkávací světla, palubní počítač	(str. 112), (str. 114), (str. 99), (str. 94) a (str. 121).
2	Tempomat*	(str. 198) a (str. 201).
3	Houkačka, airbagy	(str. 89) a (str. 33).
4	Sdružená přístrojová deska	(str. 67).
5	Navigace v menu, ovládání audio, ovládání telefonu*	(str. 114) a doplňková příručka Sensus Infotainment.
6	Tlačítko START/STOP ENGINE	(str. 262).
7	Spínací skříňka	(str. 82).
8	Obrazovka pro systém infotainment a zobrazení menu	(str. 114) a doplňková příručka Sensus Infotainment.
9	Klika dveří	–

	Funkce	Viz
10	Ovládací panel	(str. 178), (str. 183), (str. 105) a (str. 106).
11	Výstražná funkce ukazatelů směru	(str. 99).
12	Ovládací panel pro systém infotainment a navigaci v menu	(str. 114) a doplňková příručka Sensus Infotainment.
13	Panel pro ovládání klimatizace	(str. 130).
14	Páka voliče	(str. 272).
15	Ovládání jízdních režimů	(str. 266).
16	Stěrače a ostřikovače	(str. 102).
17	Nastavení volantu	(str. 89).
18	Otevření kapoty	(str. 352).
19	Parkovací brzda	(str. 280).

	Funkce	Viz
20	Nastavení sedadla*	(str. 85).
21	Ovládání světlo- metů, otvírání dvírek hrdla pali- vové nádrže a dveří zavazadlo- vého prostoru	(str. 90), (str. 288) a (str. 180).

Související informace

- Teploměr venkovní teploty (str. 76)
- Dílčí počítadlo kilometrů (str. 76)
- Hodiny (str. 77)



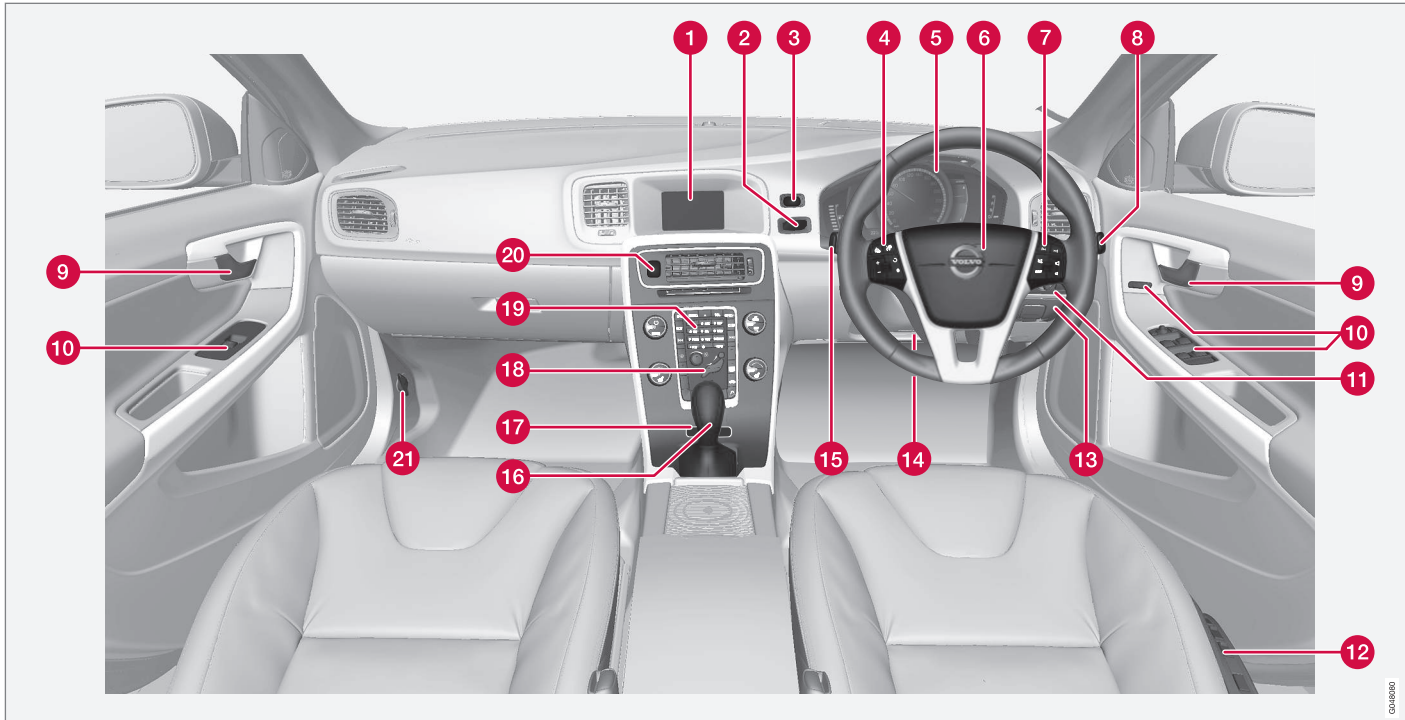
03 Přístroje a ovládací prvky

Přístroje a ovládání, vozidlo s pravostranným řízením - přehled

V přehledu vidíte umístění displejů a ovládacích prvků ve vozidle.



Přehled, vozidla s pravostranným řízením





03 Přístroje a ovládací prvky



	Funkce	Viz
1	Obrazovka pro systém infotainment a zobrazení menu	(str. 114) a doplňková příručka Sensus Infotainment.
2	Spínací skříňka	(str. 82).
3	Tlačítko START/STOP ENGINE	(str. 262).
4	Tempomat*	(str. 198) a (str. 201).
5	Sdružená přístrojová deska	(str. 67).
6	Houkačka, airbagy	(str. 89) a (str. 33).
7	Navigace v menu, ovládání audio, ovládání telefonu*	(str. 114) a doplňková příručka Sensus Infotainment.
8	Stěrače a ostřikovače	(str. 102).
9	Klika dveří	–

	Funkce	Viz
10	Ovládací panel	(str. 178), (str. 183), (str. 105) a (str. 106).
11	Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrdla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru	(str. 90), (str. 288) a (str. 180).
12	Nastavení sedadla*	(str. 85).
13	Parkovací brzda	(str. 280).
14	Nastavení volantu	(str. 89).
15	Menu a zprávy, směrová světla, dálková/potkávací světla, palubní počítač	(str. 112), (str. 114), (str. 99), (str. 94) a (str. 121).
16	Páka voliče	(str. 272).
17	Ovládání jízdních režimů	(str. 266).
18	Panel pro ovládání klimatizace	(str. 130).

	Funkce	Viz
19	Ovládací panel pro systém infotainment a navigaci v menu	(str. 114) a doplňková příručka Sensus Infotainment.
20	Výstražná funkce ukazatelů směru	(str. 99).
21	Otevření kapoty	(str. 352).

Související informace

- Teploměr venkovní teploty (str. 76)
- Dílčí počítadlo kilometrů (str. 76)
- Hodiny (str. 77)



Sdružená přístrojová deska

Informační displej na sdružené přístrojové desce zobrazuje zprávy a informace o některých funkcích vozu.

- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68)
- Sdružená přístrojová deska - význam kontrol (str. 73)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 74)



Digitální sdružená přístrojová deska - přehled

Informační displej na sdružené přístrojové desce zobrazuje zprávy a informace o některých funkcích vozu.



Přístrojový panel zobrazuje informace podle provedených voleb v systému, viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112).

- 1 Indikace hybridní baterie
- 2 Současná úroveň energie
- 3 Aktivní režim pohonu
- 4 Symbol se rozsvítí, je-li v chodu naftový motor.
- 5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Zde se zobrazuje hnací výkon, který si zvolil momentálně řidič, a dostupný výkon elektromotoru, tedy limit, při které se spouští a zastavuje

vznětový motor. Další informace, Eco guide & Hybrid guide (str. 72).



Rekuperace energie



- 1** Pokud elektromotor generuje energii pro hybridní baterii, na indikaci hybridní baterie se zobrazují bubliny, viz Nožní brzda (str. 276).

Informační displej



Informační displej.

Informační displeje na sružené přístrojové desce zobrazují informace o některých funkcích vozu, např. o tempomatu, palubním počítači a také zprávy. Tyto informace se zobrazí se symboly a textem. Další popis je pod funkcemi, které využívá displej.

Indikace a ukazatelé

U sružené přístrojové desky lze zvolit alternativní témata. K dispozici jsou následující motivy: "Hybrid", "Elegance", "Eco" a "Performance".

Motiv si lze zvolit pouze, když motor běží.

Chcete-li zvolit motiv, stiskněte na levém páčkovém přepínači tlačítko **OK** a potom otáčením kolečka na páčce zvolte možnost nabídky **Motivy**. Stiskněte tlačítko **OK**. Otočením kolečka zvolte motiv a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

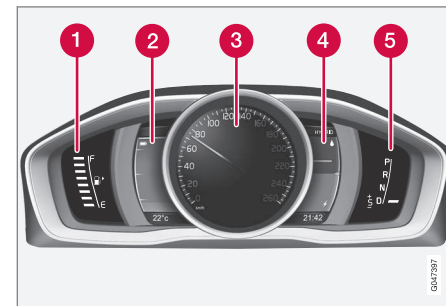
U některých variant modelů kopíruje vzhled obrazovky středové konzoly nastavení motivu sružené přístrojové desky.

Režim kontrastu a barev pro přístroj lze nastavit také pomocí levého páčkového přepínače.

Další informace o správě nabídek - viz Navigace v menu - sružená přístrojová deska (str. 112).

Výběr motivu a nastavení režimu kontrastu a barev lze uložit pro každý dálkový ovladač

s klíčem do paměti klíče*, viz Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* (str. 162).



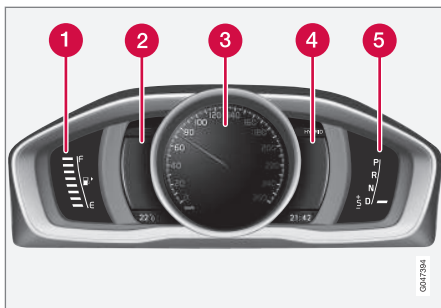
Indikace a ukazatelé, motiv "Hybrid".

- 1** Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku¹, rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121) a Doplňování paliva (str. 289).
- 2** Indikace hybridní baterie
- 3** Rychloměr
- 4** Hybrid guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 72).
- 5** Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272).

¹ Jakmile zpráva "Vzd. do prázdn. paliv. nádrže:" na displeji začne ukazovat "----", značka se změní na červenou.

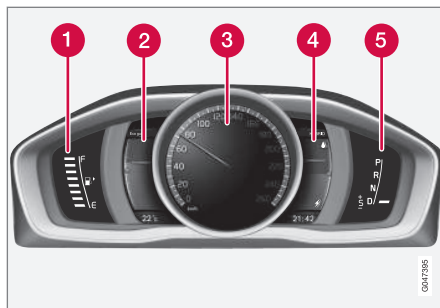


03 Přístroje a ovládací prvky



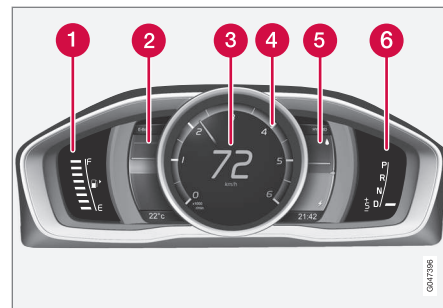
Indikace a ukazatelé, motiv "Elegance".

- 1** Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku¹, rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121) a Doplňování paliva (str. 289).
- 2** Bez funkce
- 3** Rychloměr
- 4** Bez funkce
- 5** Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272).



Indikace a ukazatelé, motiv "Eco".

- 1** Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku¹, rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121) a Doplňování paliva (str. 289).
- 2** Eco guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 72).
- 3** Rychloměr
- 4** Hybrid guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 72).
- 5** Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272).



Indikace a ukazatelé, motiv "Performance".

- 1** Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku¹, rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121) a Doplňování paliva (str. 289).
- 2** Indikace E-boost. Ukazuje použití elektromotoru, podporu naftového motoru a brzdění motorem² v případě elektromotoru.
- 3** Rychloměr
- 4** Otáčkoměr. Ukazuje otáčky motoru v tisících za minutu (ot./min.).

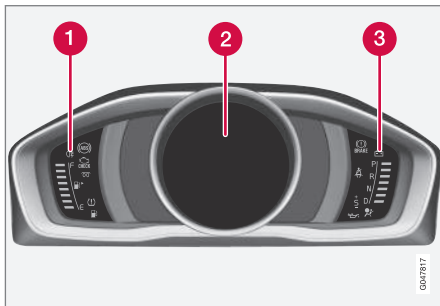
¹ Jakmile zpráva "Vzd. do prázdn. paliv. nádrže:" na displeji začne ukazovat "----", značka se změní na červenou.

² Při brzdění motorem v případě elektromotoru se dobíjí hybridní baterie, viz Nožní brzda (str. 276).



- 5 Hybrid guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 72).
- 6 Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272).

Indikační a varovné kontrolky



Kontrolky a výstražné symboly.

- 1 Kontrolky
- 2 Indikační a varovné kontrolky
- 3 Výstražné symboly

Kontrola funkčnosti

Všechny indikační a varovné kontroly kromě symbolů uprostřed informačního displeje se rozsvítí, když je klíč v poloze II nebo když je nastartován motor. Po nastartování motoru by měly zhasnout všechny kontrolky kromě kontrolky parkovací brzdy, která zhasne

pouze tehdy, když je parkovací brzda odbrzděna.

Pokud motor nenastartuje nebo je prováděna kontrola funkčnosti s klíčem v poloze II, potom všechny kontrolky s výjimkou kontrolky poruchy emisního systému vozidla zhasnou během několika sekund.

Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 67)
- Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek (str. 73)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 74)



Eco guide & Hybrid guide

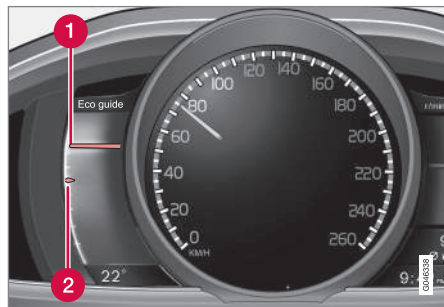
Eco guide a Hybrid guide jsou dva přístroje na sdružené přístrojové desce (str. 67). Tyto přístroje pomáhají řidiči jezdit optimálně hospodárně.

Do vozidla je ukládána statistika o trase. Tuto statistiku si můžete prohlédnout ve formě blokového schématu. Viz Palubní počítač - statistika jízdy (str. 122).*

Eco guide

Tento přístroj indikuje, nakolik hospodárně se jezdí s vozidlem.

Chcete-li zobrazit tuto funkci, zvolte motiv "Eco". Viz Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68).



- 1 Okamžitá hodnota
- 2 Průměrná hodnota

Okamžitá hodnota

Zde se zobrazuje okamžitá hodnota - čím je výsledek na stupnici vyšší, tím je spotřeba příznivější.

Okamžitá hodnota se počítá na základě rychlosti, otáček motoru, výkonu motoru a sešlapování brzdového pedálu.

Důraz je kladen na optimální rychlost (50-80 km/h) a nízké otáčky. Během akcelerace a brzdění ukazatelé klesají.

Pokud jsou okamžité hodnoty velmi nízké, na měřicím přístroji se (s krátkým zpožděním) rozsvítí červená zóna, což znamená nežádoucí příliš velkou spotřebu.

Průměrná hodnota

Průměrná hodnota pomalu následuje za okamžitou hodnotu a znázorňuje předchozí jízdu s vozem. Čím jsou ukazatelé na stupnici výše, tím hospodárněji řidič jede.

Hybrid guide

Na tomto přístroji se zobrazuje vztah mezi výkonem odebíraným z motoru a výkonem, který je k dispozici.

Chcete-li zobrazit tuto funkci, zvolte motiv "Hybrid" nebo "Performance", viz Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68).



- 1 Výkon požadovaný řidičem
- 2 Dostupný výkon elektromotoru

Místo průniku obou ukazatelů odpovídá limitní hodnotě, kde startuje resp. vypíná vznětový motor.

Výkon požadovaný řidičem

Velký ukazatel indikuje výkon motoru, který vyžaduje řidič tím, jak sešlapuje plynový pedál. Čím je výsledek na stupnici výše, tím větší výkon řidič u daného převodového stupně požaduje.

Dostupný výkon elektromotoru

Malý ukazatel indikuje výkon, který dává elektromotor momentálně k dispozici.

Velká mezera mezi oběma ukazateli znamená velkou výkonovou rezervu.



Sdružená přístrojová deska - význam kontrollek

Kontrolky upozorňují řidiče na aktivaci funkce, na použití systému a na výskyt chyby nebo poruchy.

Kontrolky

Kontrolka	Popis
	Porucha ABL
	Systém řízení emisí
	Porucha ABS
	Zadní světlo do mlhy svítí
	Systém stability, viz Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 188)
	Systém stability, sportovní režim, viz Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 189)
	Žhavení
	Nízká hladina paliva v palivové nádrži

Kontrolka	Popis
	Informace, čtete text na displeji
	Dálková světla svítí
	Levé směrové světlo
	Pravé směrové světlo
	Systém tlaku pneumatik viz Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)

Porucha ABL

Kontrolka se rozsvítí, pokud nastane porucha funkce ABL (aktivních světlometů).

Systém řízení emisí

Pokud se kontrolka rozsvítí po nastartování motoru, důvodem může být porucha v systému řízení emisí vozidla. Jeďte do servisu a nechte vozidlo zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Porucha ABS

Jestliže tato kontrolka svítí, systém je nefunkční. Normální funkce brzdové soustavy zůstává zachována, avšak bez fungování ABS.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.

2. Nastartujte znovu motor.
3. Pokud zůstane kontrolka rozsvícená, jeďte do servisu a nechte systém ABS zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Zadní světlo do mlhy svítí

Tato kontrolka svítí, když svítí zadní světlo do mlhy.

Stabilizační systém

Blikající kontrolka signalizuje, že stabilizační systém zasahuje. Jestliže kontrolka svítí nepřerušovaně, došlo k poruše v systému.

Systém stability, sportovní režim

Sportovní režim umožní zážitek z aktivnější jízdy. Systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje. Symbol se rozsvítí při aktivaci sportovního režimu.

Žhavení

Kontrolka svítí, když probíhá žhavení motoru. Důvodem aktivace přehřevu bývá zpravidla nízká teplota.

Nízká hladina paliva v palivové nádrži

Když se rozsvítí kontrolka, hladina paliva v nádrži je nízká. Co nejdříve doplňte palivo.



03 Přístroje a ovládací prvky



Informace, čtete text na displeji

Když se jeden ze systémů vozu „nechová“ dle očekávání, rozsvítí se tato informační kontrolka a na informačním displeji se objeví text. Textovou zprávu vymažete pomocí tlačítka **OK**, viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112), jinak zpráva zmizí automaticky po určité době (doba závisí na indikované funkci). Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.



POZNÁMKA

Pokud se zobrazí servisní zpráva, kontrolka a zpráva se vymažou stisknutím tlačítka **OK** nebo po jisté době automaticky zmizí.

Dálková světla svítí

Kontrolka svítí, když svítí dálková světla a když používáte světelnou houkačku.

Levé/pravé směrové světlo

Obě kontrolky směrových světel na sdružené přístrojové desce blikají, když používáte výstražná světla.

Systém tlaku vzduchu v pneumatikách

Tento symbol se rozsvítí v případě nízkého tlaku v pneumatikách nebo v případě, že dojde k poruše v systému tlaku vzduchu v pneumatikách.

Připomenutí – nezavřené dveře

Pokud jedny dveře nejsou správně zavřené, na informačním displeji se rozsvítí informační nebo varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete otevřené dveře.



Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca 7 km/h, svítí informační kontrolka.



Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca 7 km/h, rozsvítí se varovná kontrolka.

Pokud kapota motoru³ není správně zavřena, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete kapotu motoru.

Pokud zadní výklopné dveře nejsou správně zavřeny, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete zadní výklopné dveře.

Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 67)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 74)
- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68)

Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů

Výstražné symboly upozorňují řidiče na aktivaci důležité funkce nebo na závažnou chybu či poruchu.

Výstražné symboly

Kontrolka	Popis
	Zabrzdněná parkovací brzda
	Airbagy - SRS
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu
	Baterie spouštěče se nedobíjí
	Závada v brzdovém systému
	Varování

³ Pouze vozy s alarmem*.



Zabrzdná parkovací brzda

Tato kontrolka svítí trvale, když je zabrzdná parkovací brzda. Kontrolka během zabrzdnění bliká a potom svítí trvale.

Pokud kontrolka bliká v jiné situaci, znamená to, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na informačním displeji.

Více informací, viz Parkovací brzda (str. 280).

Airbagy - SRS

Pokud tato kontrolka zůstane rozsvícená nebo svítí během jízdy, znamená to, že byla zjištěna porucha zámku bezpečnostního pásu, SRS, SIPS nebo IC systému. Neprodleně jed'te do servisu a nechte si systém překontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Kontrolka bliká, pokud není řidič nebo spolujezdec na předním sedadle připoután bezpečnostním pásem, nebo pokud si někdo na zadním sedadle pás rozepnul.

Baterie spouštěče se nedobíjí

Tato kontrolka se rozsvítí během jízdy, pokud došlo k poruše v elektrickém systému. Navštivte servis. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Závada v brzdovém systému

Rozsvítí-li se tato kontrolka, může být příliš nízká hladina brzdové kapaliny. Zastavte vůz na bezpečném místě a zkontrolujte hladinu

kapaliny v nádržce brzdové kapaliny, viz Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina (str. 357).

Svítí-li kontrolky brzd a ABS současně, může jít o problém v systému rozdělení brzdné síly.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znovu motor.
 - Jestliže obě kontrolky zhasnou, pokračujte v jízdě.
 - Pokud kontrolky zůstanou rozsvícené, zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce, viz Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina (str. 357). Je-li hladina kapaliny na normální úrovni a přesto varovné kontrolky svítí, můžete jet velmi opatrně do nejbližšího servisu Volvo a nechat brzdovou soustavu zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.



VAROVÁNÍ

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úroveň **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte.

Únik brzdové kapaliny musí být vyhledán v odborném servisu. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.



VAROVÁNÍ

Pokud se současně rozsvítí kontrolky BRZDA a ABS, hrozí riziko, že se zadní část vozu při prudkém brzdění stočí.

Varování

Červená varovná kontrolka se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Na informačním displeji se zároveň objeví vysvětlující text. Symbol zůstane zobrazen, dokud nebude odstraněna závada. Textovou zprávu však lze vymazat stisknutím tlačítka **OK**. Viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112). Výstražný symbol se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

Akce:

1. Zastavte na bezpečném místě. S vozidlem nesmíte pokračovat v jízdě.
2. Přečtěte si zprávu na informačním displeji. Proved'te akci v souladu se zprávou na displeji. Pomocí tlačítka **OK** zprávu smažte.



Připomenutí – nezavřené dveře

Pokud jedny dveře nejsou správně zavřené, na informačním displeji se rozsvítí informační nebo varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete otevřené dveře.



Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca 7 km/h, svítí informační kontrolka.



Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca 7 km/h, rozsvítí se varovná kontrolka.

Pokud kapota motoru⁴ není správně zavřena, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete kapotu motoru.

Pokud zadní výklopné dveře nejsou správně zavřeny, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete zadní výklopné dveře.

Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 67)
- Sdružená přístrojová deska - význam kontrolky (str. 73)
- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68)

Teploměr venkovní teploty

Na sdružené přístrojové desce se objeví zobrazení teploměru venkovní teploty.



1 Zobrazení teploměru venkovní teploty

Pokud je teplota v rozmezí od +2 °C do -5 °C, na displeji se rozsvítí symbol sněhové vločky. Symbol slouží jako varování před možnou námrazou na vozovce. Pokud vozidlo stálo, může se zobrazit hodnota, která je příliš vysoká.

Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 67)

Díličí počítadlo kilometrů

Na sdružené přístrojové desce se objeví displej palubního počítače.



Díličí počítadlo kilometrů.

1 Displej pro díličí počítadlo kilometrů

Obě počítadla **T1** a **T2** se používají k měření krátkých vzdáleností. Na displeji je zobrazena vzdálenost.

Požadované počítadlo zobrazíte otočením ovládacího kolečka na levém pákovém přepínači.

Dlouhým stisknutím (dokud nedojde ke změně) tlačítka **RESET** na levém pákovém přepínači vynulujete zobrazené denní počítadlo kilometrů. Více informací, viz Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121).

⁴ Pouze vozy s alarmem*.



Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 67)

Hodiny

Na sdružené přístrojové desce se objeví displej hodin.



Hodiny.

- 1 Displej pro zobrazení hodin

Nastavení hodin

Hodiny lze nastavit v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 67)

Sdružená přístrojová deska - licence

Licence je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody. Dále uvádíme anglický text dohody společnosti Volvo s výrobcem/vývojářem.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.



03 Přístroje a ovládací prvky

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua

Symboly na displeji

Na displeji ve vozidle se může zobrazit celá řada různých symbolů. Symboly jsou rozděleny na varovné, indikační a informační.

Dále uvádíme nejčastěji používané symboly společně s významem a odkazem na stránku v manuálu, kde najdete další informace.

 - Červený varovný symbol se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Na sdružené přístrojové desce na informačním displeji se zároveň objeví vysvětlující text.

 - informační symbol se rozsvítí společně s textem na sdružené přístrojové desce na informačním displeji, pokud nastane problém v systémech vozidla. Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

Výstražné symboly na sdružené přístrojové desce

Kontrolka	Popis	Viz
	Zabrzdná parkovací brzda	(str. 74), (str. 280)
	Airbagy - SRS	(str. 33), (str. 74)

Kontrolka	Popis	Viz
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu	(str. 29), (str. 74)
	Baterie spouštěče se nedobíjí	(str. 74)
	Závada v brzdovém systému	(str. 74), (str. 276)
	Varování, bezpečnostní režim	(str. 33), (str. 43), (str. 74)

Symboly ovládání na sdružené přístrojové desce

Kontrolka	Popis	Viz
	Porucha ABL*	(str. 73), (str. 97)
	Systém řízení emisí	(str. 73)
	Porucha ABS	(str. 73), (str. 276)
	Zadní světlo do mlhy svítí	(str. 73), (str. 98)



Kon- trolka	Popis	Viz
	Systém stability, ESC (systém řízení stability a trakce), funkce stabilizace přívěsu*	(str. 73), (str. 190), (str. 310)
	Systém stability, sportovní režim	(str. 73), (str. 190)
	Žhavení (vznětové motory)	(str. 73)
	Nízká hladina paliva v palivové nádrži	(str. 73), (str. 144)
	Informace, čtete text na displeji	(str. 73)
	Dálková světla svítí	(str. 73), (str. 94)
	Levé ukazatele směru	(str. 73)

Kon- trolka	Popis	Viz
	Pravé ukazatele směru	(str. 73)
	Systém tlaku vzduchu v pneumatikách*	(str. 73), (str. 328)

Informační symboly na sdružené přístrojové desce

Kon- trolka	Popis	Viz
	Aktivní dálkové světlomety - AHB (Active High Beam)*	(str. 95)
	Kamerový snímač*, laserový senzor*	(str. 95), (str. 224), (str. 234), (str. 238), (str. 242)
	Adaptivní tempomat*	(str. 213)
	Adaptivní tempomat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	(str. 205), (str. 215)

Kon- trolka	Popis	Viz
	Adaptivní tempomat*, časový interval	(str. 201), (str. 203)
	Tempomat*	(str. 198)
	Radarový snímač*	(str. 213), (str. 217), (str. 234)
	Nožní brzda	(str. 276)
	Omezovač rychlosti	(str. 195)
	Automatická aktivace brzd*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert), City Safety™, systém varování před kolizí*	(str. 217), (str. 224), (str. 234)
	Nezávislé topení a vyhřívání motoru a prostoru pro cestující*	(str. 144)

03



03 Přístroje a ovládací prvky



Kon- trolka	Popis	Viz
	Vyhřívání bloku motoru a vyhřívání prostoru pro cestující* Nutný servis	(str. 144)
	Aktivovaný časovač*	(str. 144)
	Systém ABL*	(str. 97)
	Dvířka hrdla palivové nádrže, pravá strana	(str. 288)
	Vybitá baterie	(str. 144)
	Parkovací brzda	(str. 280)
	Dešťový senzor*	(str. 102)
	Systém Driver Alert*, Lane departure warning*	(str. 238), (str. 242)

Kon- trolka	Popis	Viz
	Systém Driver Alert*, Lane departure warning*	(str. 242)
	Systém Driver Alert*, Čas na přestávku	(str. 237)
	Systém Driver Alert*, Čas na přestávku	(str. 238)
	Informace o zaznamenané rychlosti*	(str. 192)
	Parkování uvnitř	(str. 139)
	Parkování venku	(str. 139)
	Vyhřívání sedadla	(str. 139), (str. 139)
	Systémy pohonu	(str. 269)

Kon- trolka	Popis	Viz
	Indikátor řazení převodových stupňů	(str. 271)
	Polohy páky voliče	(str. 272)
	Měření hladiny oleje	(str. 355)

Informační symboly na displeji stropní konzoly

Kon- trolka	Popis	Viz
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu	(str. 32)
	Airbag, sedadlo spolujezdce, aktivovaný	(str. 36)
	Airbag, sedadlo spolujezdce, deaktivovaný	(str. 36)



Související informace

- Sdružená přístrojová deska - význam kontrol (str. 73)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 74)
- Zprávy - použití (str. 114)

Volvo Sensus

Volvo Sensus je zdrojem pro vaše osobní zážitky s vozidlem Volvo. Systém Sensus poskytuje informace, zábavu a funkce, které zjednoduší ovládání vašeho vozidla.



Když sedíte ve vozidle, chcete je mít pod kontrolou; v dnešním propojeném světě to zahrnuje informace, komunikaci a zábavu v momentech, kdy je to pro vás nejvhodnější. Systém Sensus obsahuje veškerá řešení, která umožňují propojení* s vnějším světem, a zároveň vám poskytuje intuitivní kontrolu nad všemi možnostmi vozidla.

Volvo Sensus kombinuje a zobrazuje celou řadu funkcí z různých systémů na obrazovce displeje. Vůz se systémem Volvo Sensus můžete personalizovat pomocí intuitivního uživatelského rozhraní. Nastavení lze upravovat v položkách Nastavení vozidla, Audio a média, Ovládání klimatu atd.

Pomocí tlačítek a ovládacích prvků na středové konzole a pomocí pravé klávesnice*

na volantu můžete aktivovat a deaktivovat funkce a upravovat celou řadu nastavení.

Po stisknutí tlačítka **MY CAR** se zobrazí všechna nastavení související s řízením a ovládáním vozu, např. City Safety, zámky a alarm, automatická rychlost ventilátoru, nastavení hodin atd.

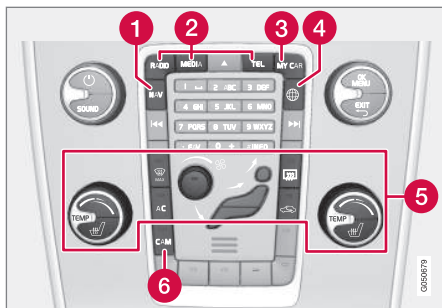
Stisknutím tlačítka **RADIO, MEDIA, TEL.**, **NAV*** a **CAM*** lze aktivovat další zdroje, systémy a funkce, např. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®, navigaci* a kameru parkovacího asistenta*.

Další informace o všech funkcích/systémech naleznete v příslušných kapitolách v příručce pro uživatele nebo jejím doplňku.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Přehled



Ovládací panel na středové konzole. Obrázek je schematický - počet funkcí a uspořádání tlačítek se liší podle vybrané výbavy a trhu.

- 1 Navigace* - **NAV**, viz samostatný doplněk (Sensus Navigation).
- 2 Audio a média - **RADIO, MEDIA, TEL***, viz nezávislou doplňkovou příručku (Sensus Infotainment).
- 3 Nastavení funkce - **MY CAR**, viz MY CAR (str. 114).
- 4 Vozidlo připojené k Internetu - , viz samostatný doplněk (Sensus Infotainment).
- 5 Ovládání klimatizace (str. 124).
- 6 Parkovací kamera* (str. 247) – **CAM***.

Polohy klíče

Pomocí dálkového ovladače s klíčem lze nastavit elektrický systém vozidla do různých režimů a úrovní tak, aby byly k dispozici různé funkce. Viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).



Spínací skříňka s vytaženým/zasunutým dálkovým ovladačem.



POZNÁMKA

U vozů s funkcí Keyless* se klíč dálkového ovládání nemusí zasunovat do spínací skříňky, ale může zůstat např. v kapse. Další informace o funkci Keyless - viz Keyless drive* (str. 172).

Vložte dálkový ovladač

1. Uchopte dálkový ovladač s čepelí klíče a zasuňte klíč dálkového ovladače do spínací skříňky.
2. Zasuňte klíč dálkového ovladače tak, aby se zajistil v koncové poloze.



DŮLEŽITÉ

Cizí předměty v zámku zapalování mohou zámek zničit nebo omezit jeho funkčnost.

Nezasunujte do spínače dálkový ovladač, pokud je nesprávně natočený - ovladač držte za konec s odnímatelnou čepelí klíče, viz Vyjimatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 168).

Vyjměte dálkový ovladač

Uchopte dálkový ovladač s klíčem, počkejte, než se vysune, a vytáhněte jej ven ze spínací skříňky.



Polohy klíče - funkce na různých úrovních

Chcete-li povolit použití omezeného počtu funkcí při vypnutém motoru, elektrický systém vozidla lze nastavit pomocí dálkového ovladače s klíčem do některé ze 3 různých úrovní - **0**, **I** nebo **II**. V této uživatelské příručce jsou jednotlivé úrovně označeny jako "polohy klíče".

V následující tabulce jsou uvedeny funkce, které jsou k dispozici v jednotlivých polohách/úrovních klíče.

Úroveň	Funkce
0	- Je osvětleno počítadlo kilometrů, hodiny a teploměr. - Lze nastavit elektricky ovládaná sedadla. - Audiosystém lze používat po omezenou dobu - viz doplněk Sensus Infotainment.
I	Mohou být ovládány následující funkce: střešní okno, elektricky ovládaná okna, zásuvka 12 V v prostoru pro cestující, navigace, telefon, ventilátor větrání a stěrač čelního okna. Spotřeba proudu v této poloze klíče zatěžuje startovací baterii.

Úroveň	Funkce
II	- Svítil světlomety. - Varovné kontrolky/kontrolky svítí 5 sekund. - Je aktivováno několik dalších systémů. Elektrické vyhřívání sedáků sedadel a zadní okno lze aktivovat pouze po nastartování motoru. V této poloze se odebírá z baterie velké množství energie a proto by se tato poloha neměla používat!

Výběr polohy/úrovně klíče

- Poloha klíče 0** - odemknutí vozidla - to znamená, že elektrický systém vozidla je v poloze **0**.



POZNÁMKA

K výběru úrovně **I** nebo **II** bez startování motoru **nesešlapujte** brzdový/spojkový pedál, když otáčíte klíčem do příslušné polohy.

- Poloha klíče I** - když je dálkový ovladač s klíčem zcela zasunutý v zámku zapalo-



03 Přístroje a ovládací prvky



vání⁵, krátce stiskněte **START/STOP ENGINE**.

- **Poloha klíče II** - když je dálkový ovládač s klíčem zcela zasunutý v zámku zapalování⁶, dlouze⁶ stiskněte **START/STOP ENGINE**.
- **Poloha klíče 0** - návrat do polohy **0** z polohy **II** nebo **I** - krátce stiskněte **START/STOP ENGINE**.

Audiosystém

Další informace o funkcích audiosystému při vyjmutém dálkovém ovládači s klíčem, viz doplněk Sensus Infotainment.

Nastartování a zastavení motoru

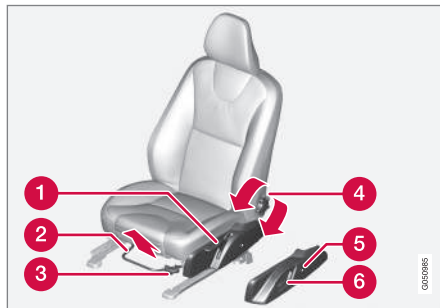
Informace o startování/zastavení motoru, viz Startování motoru (str. 262).

Související informace

- Polohy klíče (str. 82)

Sedadla, přední

Přední sedadla ve vozidle lze nastavit různými způsoby tak, aby komfort při sezení byl optimální.



- 1 Zvednutí/snížení sedadla, pumpujte nahoru/dolů.
- 2 Posuv dopředu/dozadu: zvedněte páku a nastavte správnou vzdálenost od volantu a pedálů. Po nastavení zkontrolujte správné zajištění sedadla.
- 3 Zvednutí/snížení* přední hrany sedáku, pumpujte nahoru/dolů.
- 4 Úhel sklonu opěradla: otáčejte kolečkem.

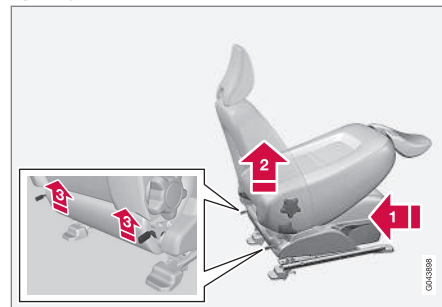
- 5 Chcete-li změnit nastavení bederní opěrky*, stiskněte tlačítko.
- 6 Ovládací panel elektricky ovládaného sedadla* - viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 85).



VAROVÁNÍ

Polohu sedadla řidiče upravte předtím, než se rozjedete. Nastavení nikdy neupravujte během jízdy. Zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěné. Zabráňte tím poranění osob v případě prudkého brzdění nebo nehody.

Sklopení opěradla sedadla spolujezdce*⁷



⁵ Není zapotřebí u vozidel s funkcí Keyless*.

⁶ Přibližně 2 sekundy.

⁷ Platí pouze pro komfortní sedadla.



Opěradlo sedadla spolujezdce můžete sklopit dopředu, abyste mohli převážet dlouhé předměty.

- Posuňte sedadlo co nejvíce dozadu/dolů.
- Nastavte opěradlo do vzpřímené polohy.
- Při sklápění opěradla zvedněte pojistky na zadní straně opěradla.
4. Posuňte sedadlo dopředu tak, aby opěrka hlavy byla zajištěna pod schránkou v přístrojové desce.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

VAROVÁNÍ

Uchopte opěradla a zkontrolujte, zda se po vyklopení nahoru skutečně zajistí. Zabráňte tím poranění osob v případě nehody nebo prudkého brzdění.

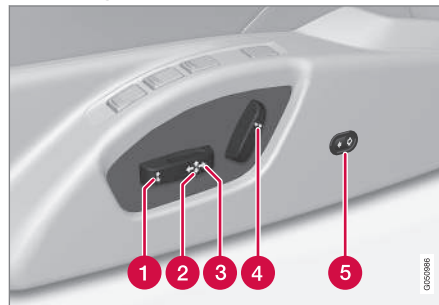
Související informace

- Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 85)
- Sedadla, zadní (str. 86)

Sedadla, přední - elektricky ovládaná*

Přední sedadla ve vozidle lze nastavit různými způsoby tak, aby komfort při sezení byl optimální. Elektricky ovládané sedadlo lze posunovat dopředu a dozadu a nahoru a dolů. Přední hranu sedáku sedadla lze zvednout nebo spustit. Dále lze upravit úhel náklonu opěradla a bederní opěrku.*

Elektricky ovládané sedadlo



- Zvednutí/snížení přední hrany sedáku
- Zvednutí/spuštění sedadla
- Sedadlo, dopředu/dozadu
- Úhel sklonu opěradla
- Bederní opěrka* se nastavuje směrem dovnitř a ven

Elektricky ovládaná sedadla jsou vybavena ochranou proti přetížení, která zasáhne,

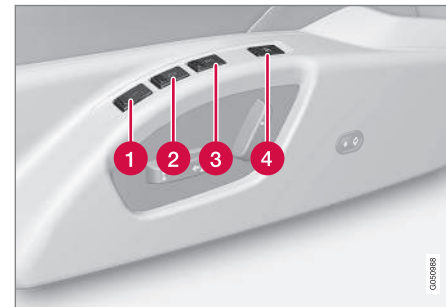
pokud je sedadlo něčím blokováno. V tomto případě nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **I** nebo **0** a chvíli počkejte. Až potom pokračujte v nastavování sedadla.

V jednom okamžiku lze provádět pouze pohyb jedním směrem (dopředu/dozadu/nahoru/dolů/dovnitř/ven).

Příprava

Sedadlo je možné nastavovat po určitou dobu po odemknutí dveří dálkovým ovladačem bez klíče ve spínací skřínce. Nastavení sedadla se normálně provádí při poloze klíče **I** a může být prováděno vždy při běžícím motoru.

Sedadlo s paměťovou funkcí*



Funkce paměti ukládá nastavení sedadla a zpětných zrcátek.



03 Přístroje a ovládací prvky



Uložení nastavení

- 1 Paměťové tlačítko
 - 2 Paměťové tlačítko
 - 3 Paměťové tlačítko
 - 4 Tlačítko pro uložení nastavení
1. Nastavte sedadlo a vnější zpětná zrcátka.

2. Stiskněte a podržte tlačítko **M**, přičemž současně stisknete tlačítko **1**, **2** nebo **3**. Držte tlačítka stisknutá, dokud se nezovze zvukový signál a dokud se na sdružené přístrojové desce nezobrazí text.

Před novým nastavením paměti se sedadlo musí znovu seřadit.

Nastavení bederní opěrky se neukládá.

Použití uloženého nastavení

Stiskněte jedno z paměťových tlačítek **1-3**, dokud se pohyb sedadla a vnějších zpětných zrcátek nezastaví. Po uvolnění tlačítka se pohyb sedadla a zpětných zrcátek přeruší.

Paměť klíče* v dálkovém ovladači s klíčem

Všechny dálkové ovladače mohou používat různí řidiči k uložení nastavení sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek⁸, viz Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* (str. 162).

Nouzové zastavení

Pokud dojde k nechtěnému pohybu sedadla, stiskněte jedno z tlačítek pro nastavení sedadla nebo tlačítek paměti a pohyb sedadla se zastaví.

Sedadlo se opět uvede do pohybu, aby dosáhlo polohy uložené v paměti, stisknutím tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem. Dveře řidiče musejí být otevřené.



VAROVÁNÍ

Riziko rozdrčení! Zajistěte, aby si s ovládacími prvky nehrály děti. Během nastavování sedadel se před sedadly, za sedadly a pod sedadly nesmějí nacházet žádné předměty. Zajistěte, aby nikomu z cestujících na zadních sedadlech nehrozilo zachycení.

Vyhřívání sedadla

Vyhřívání sedadla, viz Vyhřívání přední sedadla* (str. 131) a Vyhřívání zadní sedadla* (str. 131).

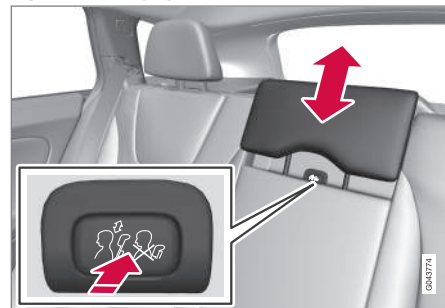
Související informace

- Sedadla, přední (str. 84)
- Sedadla, zadní (str. 86)

Sedadla, zadní

Opěradla zadních sedadel a hlavové opěrky zadních sedadel lze složit. Hlavovou opěrku prostředního sedadla lze upravit podle výšky spolujezdce.

Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní



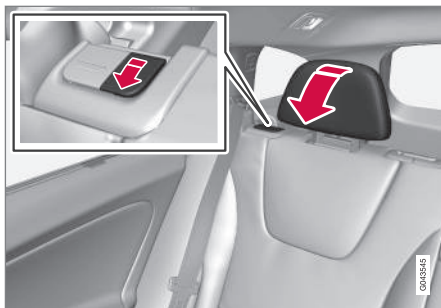
Nastavte opěrku hlavy podle výšky cestujícího tak, aby byl celý zátylek podpírán, pokud je to možné. V případě potřeby opěrku hlavy vysuňte.

Chcete-li opěrku hlavy opětovně snížit, musíte při zasouvání opěrky hlavy dolů stisknout tlačítko (umístěné uprostřed mezi opěradlem a opěrkou hlavy - viz obrázek).

⁸ Pouze pokud je vůz vybaven elektricky ovládaným sedadlem s pamětí a sklopnými elektricky ovládanými zpětnými zrcátky. Nastavení bederní opěrky se neukládá.



Manuální snížení vnějších opěrek hlavy, zadní sedadlo



Zatáhněte za zajišťovací rukojeť nejbližší k opěrce hlavy, abyste opěrku hlavy sklopili dopředu.

Opěrkou hlavy se pohybuje zpět manuálně, dokud není slyšet cvaknutí.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

Sklopení opěradla zadního sedadla

DŮLEŽITÉ

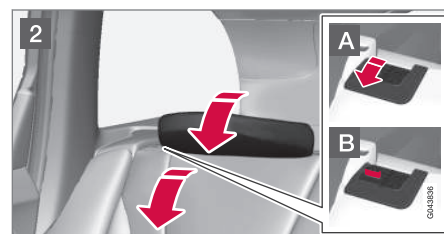
Když se opěradlo sklápí dolů, nesmí být na zadním sedadle žádné předměty. Bezpečnostní pásy nesmí být navzájem spojené. Jinak hrozí nebezpečí, že se čalounění zadního sedadla poškodí.

Opěradlo sedadla ze tří částí lze složit různými způsoby.

POZNÁMKA

Přední sedadla může být nutné tlačít dopředu a/nebo opěradla nastavit nahoru, aby bylo možné zadní opěradla zcela sklopit dopředu.

- Levou část lze složit samostatně.
- Prostřední část lze složit samostatně.
- Pravou část lze sklopit pouze společně s prostřední částí.
- Pokud se má sklopit celé opěradlo, musí se jednotlivé části sklopit zvlášť.



- 1 Při spuštění prostřední části uvolněte a upravte hlavovou opěrku prostředního sedadla. Viz předchozí kapitola "Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní".
- 2 Když jsou sklápěna vnější opěradla, jsou vnější opěrky hlavy sklopeny automaticky. Zatáhněte za madlo pojistky **A** a současně sklápějte opěradlo dopředu. Červený indikátor na pojistce **B** naznačuje, že opěradlo není zajištěno.



03 Přístroje a ovládací prvky



POZNÁMKA

Pokud se spustí opěradla, opěrky hlavy se musí posunout mírně dopředu tak, aby nebyly v kontaktu se sedákem.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

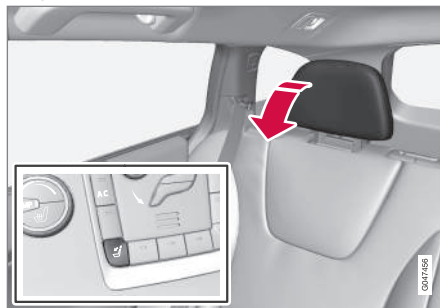
POZNÁMKA

Je-li opěradlo zvednuté, červená kontrolka by neměla už svítit. Pokud stále svítí, opěradlo není zajištěné.

VAROVÁNÍ

Opěradlo a opěrka hlavy na zadním sedadle se po sklopení nahoru musí řádně zajistit.

Elektrické spuštění opěrek hlavy na krajních sedadlech*



1. Dálkový ovladač s klíčem musí být v poloze II.
2. Pro zlepšení výhledu dozadu stiskněte tlačítko a spusťte vnější opěrky hlavy dolu.

VAROVÁNÍ

Nespouštějte opěrky hlavy vnějších sedadel, pokud na nich sedí cestující.

Ručně posunujte opěrku hlavy dozadu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

Související informace

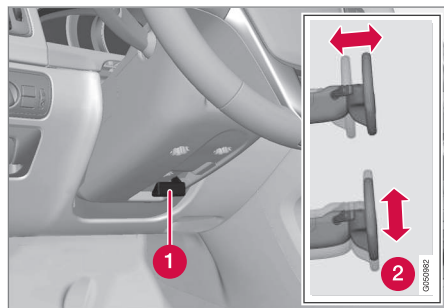
- Sedadla, přední (str. 84)
- Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 85)



Volant

Volant lze upravit v různých směrech. Na volantu se nachází ovládání houkačky, tempomatu, audiosystému, telefonu a systému menu.

Nastavení



Nastavení volantu.

- 1 Páka – uvolnění volantu
- 2 Možné polohy volantu

Volant můžete nastavit jak ve vertikálním, tak horizontálním směru:

1. Přitáhněte páku směrem k sobě, čímž odjistíte volant.
2. Volant nastavte do polohy, která Vám vyhovuje.

3. Zatlačte páku zpět, čímž zajistíte volant v nové poloze. Je-li obtížné pákou pohybovat, zatlačte při vracení páky zároveň na volant.

VAROVÁNÍ

Než se s vozem rozjedete, nastavte volant a zajistěte jej.

Je-li vozidlo vybaveno posilovačem řízení závislým na rychlosti*, lze intenzitu posilování upravit, viz Nastavitelná síla řízení* (str. 255).

Klávesnice*



Klávesnice na volantu.

- 1 Tempomat* (str. 198)
Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- 2 Ovládání audia a telefonu, viz doplněk, Sensus Infotainment

Houkačka



Houkačka.

Houkačku spustíte stisknutím středu volantu.

Související informace

- Vyhřívání* volantu (str. 90)



Vyhřívání* volantu

Volant lze vyhřívát pomocí elektrického vyhřívání.

Funkce



Umístění tlačítek se může lišit v závislosti na zvolené výbavě a trhu.

Opakovaným **tisknutím tlačítka** přepínejte mezi následujícími funkcemi:

Funkce	Ukazatel směru
Vypnuto	Kontrolka v tlačítku nesvítí
Vyhřívání	Kontrolka v tlačítku svítí

Automatické vyhřívání volantu

Je-li aktivováno automatické spuštění vyhřívání volantu, volant se začne vyhřívát, jakmile se nastartuje motor. Funkce se automaticky spustí, je-li vozidlo chladné a teplota okolí je pod cca. 10 °C. Funkce se aktivuje

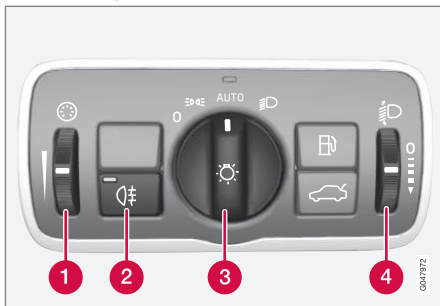
a deaktivuje v systému menu **MY CAR** (str. 114).

Spínače světel

Vnější osvětlení se aktivuje a nastavuje pomocí regulace světlometů. Tato regulace se používá rovněž k nastavení osvětlení displeje a přístrojů a nákladového osvětlení (str. 100).



Přehled, spínače světel



Přehled, spínače světel.

- 1 Ovládací kolečko pro nastavení osvětlení displeje a přístrojů a osvětlení okolí*
- 2 Tlačítko pro zadní mlhové světlo
- 3 Knoflík pro denní provozní světla a parkovací světla
- 4 Kolečko⁹ pro ovládání sklonu světlometů

Polohy klíče

i POZNÁMKA

Denní provozní světla a poziční/parkovací světla vpředu využívají stejná světla. Pokud se světla používají jako denní provozní světla, jejich jas je vyšší.

Poloha	Popis
0	Denní provozní světla ^A , když se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče II nebo když běží motor. Lze použít světelnou houkačku.
	Denní provozní světla, zadní poziční/parkovací a boční obrysová světla, když se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče II nebo když běží motor. Poziční/parkovací/boční obrysová světla při parkování vozidla. Lze použít světelnou houkačku.

Poloha	Popis
AUTO	Denní provozní světla, zadní poziční/parkovací a boční obrysová světla za dne, když se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče II nebo když běží motor. Potkávací světlomety a poziční/parkovací/boční obrysová světla při slabém denním světle nebo za temna nebo když je aktivováno zadní mlhové světlo nebo stěrače čelního skla s nepřetržitým stíráním. Funkce Detekce tunelů (str. 93)* je aktivována. Lze používat funkci Aktivní přepínání dálkových světlometů (str. 95)*. Dálkové světlomety lze aktivovat, pokud jsou zapnuty potkávací světlomety. Lze použít světelnou houkačku.
	Potkávací světlomety a poziční/parkovací/boční obrysová světla.

⁹ Není k dispozici pro vozy vybavené aktivními xenonovými světlomety*.



03 Přístroje a ovládací prvky



Poloha	Popis
	Dálkové světlomety lze aktivovat.
	Lze použít světelnou houkačku.

A Ve předním nárazníku nebo pod ním.

Společnost Volvo doporučuje používat během jízdy režim **AUTO**, pokud dopravní situace nebo počasí neumožní používat aktivní dálkové světlomety*.

Osvětlení přístrojů

Rozdílné osvětlení displeje a přístrojů se zapíná v závislosti na poloze klíče, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).

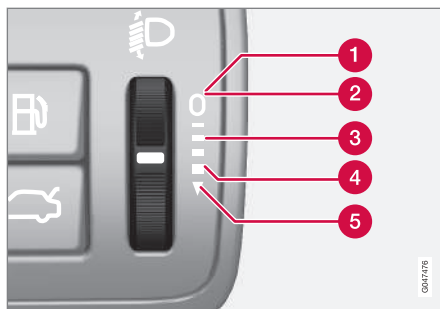
Osvětlení displeje se automaticky ztlumí za tmy – citlivost se nastavuje kolečkem.

Intenzita osvětlení přístrojů se nastavuje kolečkem.

Ovládání sklonu světlometů

Zatížení vozu mění vertikální nastavení světlometů, čímž by mohlo dojít k oslňování protijedoucích motoristů. Tomu se můžete vyhnout nastavením sklonu světlometů. Snižte sklon světlometů, pokud je vůz hodně naložen.

1. Nechejte motor běžet nebo nechejte elektrický systém vozidla s klíčem v poloze **I**.
2. Otáčením kolečka nahoru/dolů zvednete/snížíte nastavení světlometů.



Poloha kolečka pro různé případy zatížení vozidla.

- 1 Pouze řidič
- 2 Řidič a spolujezdec na předním sedadle
- 3 Cestující ve všech sedadlech
- 4 Cestující ve všech sedadlech a maximální náklad v zavazadlovém prostoru
- 5 Řidič a maximální náklad v zavazadlovém prostoru

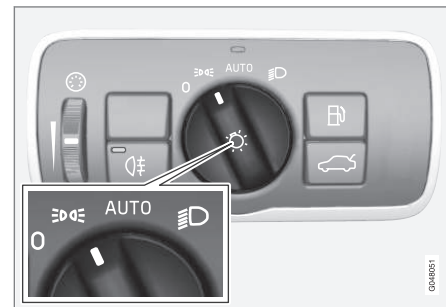
Vozidla s aktivními xenonovými světlomety* jsou vybavena automatickým nastavováním sklonu světlometů a proto nejsou vybavena ovládacím kolečkem.

Související informace

- Obrysová světla (str. 92)
- Denní světla (str. 93)
- Dálková/potkávácí světla (str. 94)

Obrysová světla

Poziční/parkovací světla se zapínají pomocí knoflíku regulace světlometů.



Knoflík regulace světlometů v poloze obrysových/parkovacích světel.

Otočte knoflík do polohy **D** (současně se rozsvítí osvětlení registrační značky).

Pokud se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče **II** nebo pokud běží motor, rozsvítí se místo předních pozičních/parkovacích světel denní provozní světla.

Je-li venku tma a otevrou se dveře zavazadlového prostoru, rozsvítí se zadní poziční/parkovací světla upozorňující vozidla vzadu. Přitom nezáleží, v jaké poloze je knoflík, ani v jaké poloze je zapalování.

Související informace

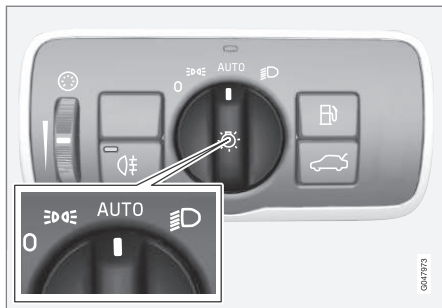
- Spínače světel (str. 90)



Denní světla

Pokud je knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO** a klíč zapalování v poloze **II** nebo běží motor, během dne se automaticky aktivují denní světla.

Denní světla během dne. DRL



Knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO**.

Je-li knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO**, denní provozní světla (Daytime Running Lights - DRL) se automaticky rozsvítí, pokud s vozidlem jedete během dne. Při soumraku a při slabém denním světle světelný senzor nahoře na přístrojové desce denní provozní světla přepne automaticky na potkávací světlomety. Světla přepnou na potkávací světlomety také při aktivování stěračů čelního skla nebo při zapnutí zadních mlhových světel.



VAROVÁNÍ

Tento systém pomáhá šetřit energii - nedokáže však určit v každé situaci, kdy je denní světlo příliš slabé nebo dostatečně silné, např. v mlze a dešti.

Odpovědnost za jízdu s vozem v souladu s platnými dopravními předpisy a se světly ve správné poloze nese vždy řidič.

Detekce tunelů*

Pokud vozidlo vjede do tunelu, detekce tunelů přepíná z denních provozních světel na potkávací světlomety. Cca. 20 sekund po opuštění tunelu se znovu rozsvítí denní provozní světla.

Funkce Detekce tunelu je k dispozici ve voze s dešťovým senzorem*. Senzor zjistí, když vjíždíte do tunelu a přepne denní provozní světla na potkávací světlomety. Cca. 20 sekund po opuštění tunelu se znovu rozsvítí denní provozní světla. Pokud během této doby vjede vozidlo do dalšího tunelu, zůstane zapnutý potkávací světlomety. Tím se zabrání opakovaným změnám v nastavení světlometů vozidla.

Upozornění: Detekce tunelu funguje pouze v případě, že je regulace světlometů v poloze

AUTO.

Související informace

- Dálková/potkávací světla (str. 94)
- Spínače světel (str. 90)

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Dálková/potkávací světla

Pokud je knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO** a klíč zapalování v poloze **II** nebo běží motor, za slabých světelných podmínek se automaticky aktivují potkávací světlomety.

Je-li ovládání světlometů v poloze , potkávací světla se zapnou vždy, když motor běží nebo když je aktivní poloha klíče **II**.



Páčkový přepínač a knoflík regulace světlometů.

 Poloha pro světelnou houkačku

 Poloha pro dálková světla

Potkávací světla

Je-li knoflík v poloze **AUTO**, potkávací světlomety se aktivují automaticky, když je šero nebo denní světlo je příliš slabé. Potkávací

světlomety se automaticky rovněž aktivují, pokud se aktivují stěrače čelního skla nebo zadní světla do mlhy.

V poloze  se potkávací světla zapnou vždy, když motor běží nebo když je aktivní poloha klíče **II**.

Světelná houkačka

Jemně přitáhněte pákový přepínač k volantu do polohy pro světelnou houkačku. Dálková světla budou svítit, dokud pákový přepínač neuvolníte.

Dálková světla

Zapnutí dálkových světel je možné, pokud je spínač světel v poloze **AUTO**¹⁰ nebo . Dálková světla se zapínají/vypínají přitážením páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním. Dálková světla lze rovněž vypnout mírným přitážením páčkového přepínače směrem k volantu.

Po zapnutí dálkových světel se na sdružené přístrojové desce rozsvítí kontrolka se symbolem .

Přídavné světlomety*

Je-li vůz vybaven přídavnými světlomety, řidič může pomocí systému menu MY CAR vybrat, zda by se měly deaktivovat nebo zapnout/vypnout současně s dálkovými světly¹¹, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Aktivní xenonové světlomety* (str. 97)
- Automatické přepínání dálkových světlometů* (str. 95)
- Spínače světel (str. 90)
- Světlomety - seřízení projekce světlometů (str. 102)
- Detekce tunelů* (str. 93)

¹⁰ Pokud jsou zapnuty potkávací světlomety.

¹¹ Přídavné světlomety musí být připojeny k elektrickému systému servis. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.



Automatické přepínání dálkových světlometů*

Funkce automatického přepínání dálkových světlometů je dostupná s funkcí zapnutí a vypnutí nebo adaptivní funkcí, v závislosti na variantě světel. Funkce detekuje světa vozidel z protisměru nebo zadní světa vozidel vpředu a přepíná mezi dálkovými a potkávacími světly. Automatické přepínání dálkových světlometů s adaptivní funkcí ztlumí pouze část světelného kuželu, který směřuje přímo na vozidlo. Jakmile světa z protisměru zmizí, přepne se zpět na dálkové světlomety.

Automatické přepínání dálkových světlometů - AHB

Aktivní dálkové světlomety (Active High Beam - AHB) detekují pomocí kamerového snímače na horní hraně čelního skla světlomety vozidel v protisměru nebo zadní světa vozidel vpředu a přepnou z dálkových světlometů na potkávací. Tato funkce může rovněž zohlednit pouliční osvětlení.

Vozidla s halogenovými světlomety

Přibližně sekundu poté, kdy kamerový senzor již nedetekuje dálková světa vozů z protisměru resp. zadní světa vozidel vpředu, se znovu zapnou dálková světa.

Vozidla s aktivními xenonovými světlomety

Pokud je automatické přepínání dálkových světlometů vybaveno funkcí zapnutí a vypnutí, přibližně sekundu poté, kdy kame-

rový senzor již nedetekuje dálková světa vozů z protisměru resp. zadní světa vozidel vpředu, se znovu zapnou dálková světa.

Pokud je automatické přepínání dálkových světlometů vybaveno adaptivní funkcí, na rozdíl od běžného tlumení svitu svítí potkávací světa po stranách vozidla pro protijedoucí vozidla nebo vozidla vzadu - ztlumí se pouze část světelného kuželu, který směřuje přímo k vozidlu.



Adaptivní funkce: Potkávací světlomety svítí na vozidla jedoucí proti vám, dálkové světlomety svítí po obou stranách vozidla.

Přibližně sekundu poté, kdy kamerový senzor již nedetekuje dálková světa vozů z protisměru resp. zadní světa vozidel vpředu, znovu se zapnou dálková světa.

Aktivace/deaktivace

Světlo AHB lze aktivovat přepnutím ovladače světlometů do polohy **AUTO** (za předpokladu,

že tato funkce není deaktivována v systému menu MY CAR, viz MY CAR (str. 114)).



*Páčkový přepínač a knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO**.*

Tuto funkci lze spustit během jízdy za tmy, je-li rychlost vozidla 20 km/h nebo vyšší.

Světa AHB se zapínají/vypínají přitažením levého páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním. Pokud se deaktivují, když jsou zapnuty dálkové světlomety, zapnou se rovnou potkávací světlomety.

Je-li aktivována funkce AHB, na informačním displeji přístroje se rozsvítí bíle symbol

Jsou-li aktivovány dálkové světlomety, symbol se rozsvítí modře. To platí rovněž pro aktivní xenonové světlomety, pokud jsou potkávací světlomety částečně ztlumeny, tedy jakmile světelný paprsek svítí nepatrně více než potkávací světa.



03 Přístroje a ovládací prvky



Manuální obsluha

POZNÁMKA

Povrch čelního skla před kamerovým snímačem musí být bez sněhu, ledu, mlhy a nečistot.

Nepřipevňujte a nelepte nic na čelní sklo před kamerový snímač - mohlo by se stát, že se u některých systémů závislých na kameře sníží účinnost nebo že tyto systémy přestanou fungovat.

Pokud se na informačním displeji sdružené přístrojové desky zobrazí zpráva **Aktivní dálková světla Dočasně nedostupné** **Ovládejte manuálně**, musíte mezi dálkovými a potkávacími světlomety přepínat manuálně. Knoflík regulace světlometů však zůstane v poloze **AUTO**. Totéž platí, pokud se zobrazí zpráva **Zablok. snímáčů čelního skla Viz příručka** a symbol  zhasne.

Může se stát, např. během husté mlhy nebo při silném dešti, že funkce AHB nebude dočasně k dispozici. Jakmile bude funkce AHB opět k dispozici nebo jakmile senzory na čelním skle nebudou zablokovány, zpráva zhasne a rozsvítí se symbol .

VAROVÁNÍ

AHB při příznivých podmínkách pomáhá využít optimální tvar světelného kuželu.

Za manuální přepínání dálkových a potkávacích světel v případech, kdy to vyžaduje dopravní situace nebo počasí, je vždy odpovědný řidič.

DŮLEŽITÉ

Situace, kdy může být nutné přepínat mezi dálkovými a potkávacími světlými manuálně:

- V hustém dešti nebo v husté mlze
- V namrzajícím dešti
- Během sněžení a při dešti se sněhem
- Při měsíčním světle
- Během jízdy ve špatně osvětlených oblastech
- V případě, kdy vozidla v protisměru nejsou dostatečně osvětlena
- Pokud se na vozovce nebo na krajnici nacházejí chodci
- Pokud se v blízkosti vozovky nacházejí předměty s vysokou odrazivostí
- Pokud jsou světla protijedoucích vozidel zastíněna např. svodidly
- Pokud se nacházejí vozidla na cestách napojujících se na vozovku, po které jedete
- Na úpatí kopce nebo v kotlině
- V prudkých zatáčkách.

Další informace o omezeních kamerového systému, viz Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače (str. 232).

Související informace

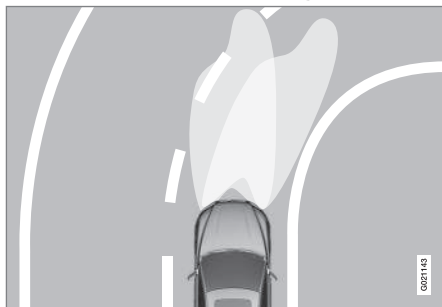
- Dálková/potkávací světla (str. 94)
- Spínače světel (str. 90)



Aktivní xenonové světlomety*

Aktivní xenonové světlomety optimálně osvětlují zatáčky a křižovatky a zvyšují tak bezpečnost.

Aktivní xenonové světlomety - ABL



Osvětlení světlomety s deaktivovanou (vlevo) a aktivovanou (vpravo) funkcí.

Pokud je vůz vybaven aktivními xenonovými světlomety (Active Bending Lights – ABL), sleduje světlo světlometů pohyb volantu za účelem maximálního osvětlení vozovky v zatáčkách a na křižovatkách, čímž se zvyšuje bezpečnost.

Tato funkce se aktivuje automaticky při nastartování vozidla (za předpokladu, že není deaktivována v systému nabídek MY CAR, viz MY CAR (str. 114)). V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka .

současně se na informačním displeji zobrazí vysvětlující zpráva a rozsvítí další symbol.

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Funkční porucha syst. světlometů Nutný servis	Systém je vypnutý. Pokud zůstane zpráva zobrazena, navštivte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Funkce je aktivní pouze za soumraku nebo tmy a jen když se vůz pohybuje.

Funkce¹² může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

Seřízení projekce světlometů, viz Světlomety - seřízení projekce světlometů (str. 102).

Natáčecí světla*

Aktivní xenonové světlomety s funkcí automatického přepínání dálkových světlometů adaptivního typu (automatické přepínání dálkových světlometů s adaptivní funkcí) jsou vybaveny natáčecími světly, které dočasně

osvětlují oblast diagonálně před vozidlem ve směru natočení volantu do ostré zatáčky nebo ve směru použitých ukazatelů směru.

Tato funkce se aktivuje, když se používají dálkové světlomety nebo potkávací světlomety, pokud rychlost vozidla klesne pod cca. 30 km/h

Navíc se obě natáčecí světla rozsvítí společně se zpětným světlometem při couvání.

Související informace

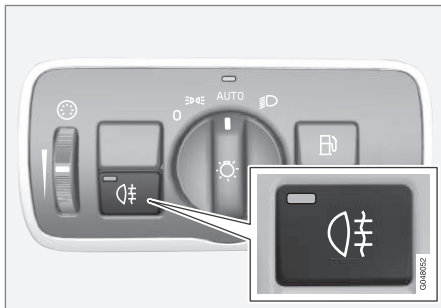
- Dálková/potkávací světla (str. 94)
- Automatické přepínání dálkových světlometů* (str. 95)
- Spínače světel (str. 90)

¹² Aktivováno z výroby při dodání.



Zadní světlo do mlhy

Je-li viditelnost kvůli mlze snížena, lze zapnout zadní mlhové světlo, aby si ostatní účastníci silničního provozu všimli vozidla včas.



Tlačítko pro zadní světlo do mlhy.

Zadní mlhové světlo lze zapnout pouze v případě, že je klíč v poloze **II** nebo je spuštěn motor a knoflík regulace světlometů je v poloze **AUTO** nebo **☞☞**.

Zapnutí/vypnutí se provádí stisknutím tlačítka. Při zapnutí zadního světla do mlhy se rozsvítí kontrolka zadního světla do mlhy **☞☞** na sdružené přístrojové desce a kontrolka v tlačítku.

Zadní mlhové světlo se vypne automaticky po vypnutí motoru nebo pokud se knoflík regulace světlometů přepne do polohy **0** nebo **☞☞☞**.



POZNÁMKA

Předpisy týkající se použití zadních mlhových světel se v jednotlivých zemích liší.

Související informace

- Spínače světel (str. 90)

Brzdové světlo

Brzdové světlo se automaticky rozsvítí při brzdění.

Brzdové světlo se rozsvítí při sešlápnutí brzdového pedálu. Dále se rozsvítí, pokud vozidlo přibrzdí některý z dále uvedených podpůrných systémů řízení: Adaptivní tempo-
mat (str. 201), City Safety (str. 218) nebo Upozornění na nebezpečí kolize (str. 225).

Související informace

- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 279)



Výstražná funkce ukazatelů směru

Jsou-li aktivována výstražná světla, upozorňují ostatní účastníky silničního provozu současným blikáním všech směrových světel na vozidle.

Jakmile se výstražná světla aktivují, na sdružené přístrojové desce blikají obě směrová světla.



Tlačítko pro výstražnou funkci ukazatelů směru.

Stisknutím tlačítka aktivujete výstražnou funkci ukazatelů směru. Pokud používáte výstražná světla, obě kontrolky ukazatelů směru na sdružené přístrojové desce blikají.

Výstražná funkce ukazatelů směru se aktivuje automaticky, pokud zabrzdíte vůz tak prudce, že se aktivují nouzová brzdová světla a rychlost klesne pod 10 km/h. Výstražná světla zůstanou svítit, i když vůz zastaví, a automaticky se vypnou při opětovném roz-

jetí vozidla nebo pokud stisknete toto tlačítko znovu.

Související informace

- Ukazatele směru (str. 99)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směru (str. 279)

Ukazatele směru

Směrová světla se ovládají pomocí levého páčkového přepínače. Směrová světla zablikají třikrát nebo blikají nepřetržitě, a to podle toho, jak hodně se páčkový přepínač posune nahoru nebo dolů.



Ukazatele směru.

Krátké zablikání

- ➡ Posuňte páčkový přepínač nahoru nebo dolů do první polohy a uvolněte jej. Směrová světla třikrát bliknou. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

Trvalé blikání

- ➡ Posuňte páčkový přepínač nahoru nebo dolů do vnější polohy.

Páčkový přepínač zůstane v této poloze a je možné jej z ní posunout ručně nebo automaticky pohybem volantu.



Symbole ukazatelů směrů

Symbole směrových světél, viz Sdružená přístrojová deska - význam kontrollek (str. 73).

Související informace

- Výstražná funkce ukazatelů směru (str. 99)

Osvětlení interiéru

Osvětlení prostoru pro cestující se aktivuje/deaktivuje pomocí tlačítek v ovládání nad předními sedadly a zadními sedadly.



Ovládací prvky ve stropní konzole pro přední lampičky na čtení a osvětlení prostoru pro cestující.

- 1 Lampička na čtení, levá strana
- 2 Lampička na čtení, pravá strana
- 3 Osvětlení interiéru

Veškeré osvětlení v prostoru pro cestující může být zapnuto a vypnuto manuálně během 30 minut od:

- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy 0
- odemknutí vozidla, pokud nebyl nastartován motor.

Přední stropní osvětlení

Přední lampičky na čtení se zapínají a vypínají stisknutím příslušného tlačítka ve stropní konzole.

Zadní stropní osvětlení



Zadní stropní osvětlení.

Svítilny můžete rozsvítit nebo zhasnout stisknutím odpovídajícího tlačítka.

Osvětlení nástupního prostoru

Osvětlení nástupního prostoru (a osvětlení prostoru pro cestující) se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření bočních dveří.

Osvětlení schránky v palubní desce

Osvětlení schránky v palubní desce se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření víka.

Osvětlení kosmetického zrcátka

Osvětlení kosmetického zrcátka (str. 152) se zapíná a vypíná při otevření nebo zavření krytu.



Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

Automatické osvětlení

Spínač pro osvětlení prostoru pro cestující má tři polohy pro osvětlení v prostoru pro cestující:

- **Vypnuto** – je stisknutá pravá strana, automatické osvětlení vypnuto.
- **Nulová poloha** – automatické osvětlení zapnuto.
- **Zapnuto** – je stisknutá levá strana, osvětlení prostoru pro cestující zapnuto.

Nulová poloha

Pokud je tlačítko v nulové poloze, osvětlení prostoru pro cestující se zapíná a vypíná automaticky následovně.

Osvětlení prostoru pro cestující se zapne a zůstane zapnuté po dobu 30 sekund, pokud:

- je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem nebo čepelí klíče, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165) nebo Vyjímání čepel klíče - odemykání dveří (str. 169)
- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**.

Osvětlení prostoru pro cestující se vypne:

- při startu motoru
- při zamknutí vozidla.

Osvětlení prostoru pro cestující se rozsvítí a zůstane svítit po dobu dvou minut, pokud otevřete jedny z dveří.

Pokud je osvětlení zapnuté ručně a vůz je zamknutý, automaticky se vypne po dvou minutách.

Náladové osvětlení*

Pokud se vypne běžné osvětlení prostoru pro cestující a motor běží, rozsvítí se některé LED diody, a to včetně té ve stropním osvětlení, což zajistí tlumené světlo a vyšší míru komfortu během jízdy. Osvětlení rovněž zlepší viditelnost např. předmětů v úložných schránkách v době, kdy je venku tma. Toto osvětlení zhasne chvíli po běžném osvětlení prostoru pro cestující, když se vozidlo zamkne. Jas se ovládá pomocí přetáčecího kolečka u regulace světlometů (str. 90).

Doprovodné osvětlení při odchodu

Osvětlení „home safe“ zahrnuje potkávací světla, parkovací světla, světla ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, osvětlení stropu v interiéru a orientační osvětlení interiéru.

Některá vnější světla je možné po uzamknutí vozu ponechat rozsvícená jako bezpečnostní osvětlení při odchodu od vozu.

1. Vyjměte dálkový ovladač s klíčem ze spínací skříňky.
2. Přitáhněte levý pákový přepínač k volantu do koncové polohy a uvolněte jej. Funkce může být aktivována stejně jako světelná houkačka, viz Dálková/potkávací světla (str. 94).
3. Vystupte z vozu a zamkněte dveře.

Když je funkce aktivní, svítí potkávací světla, parkovací světla, osvětlení ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

Doba, po kterou má osvětlení „home safe“ svítit, může být nastavena v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Doprovodné osvětlení při příchodu (str. 102)



Doprovodné osvětlení při příchodu

Přibližovací osvětlení zahrnuje parkovací světla, světla ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, osvětlení stropu v interiéru a osvětlení podlahy.

Přibližovací osvětlení se zapíná dálkovým ovladačem, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165), a používá se k dálkovému zapnutí osvětlení vozu.

Když se funkce aktivuje pomocí dálkového ovladače, svítí potkávací světla, parkovací světla, osvětlení ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

Doba, po kterou mají přibližovací světla svítit, může být nastavena v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Doprovodné osvětlení při odchodu (str. 101)

Světlomety - seřízení projekce světlometů

Pokud je vozidlo vybaveno aktivními světlo-mety Xenon a funkcí aktivních dálkových světlometů, je nutné při přechodu z provozu s jízdou na pravé straně na provoz s jízdou na levé straně (a naopak) změnit seřízení projekce světlometů.

Aktivní xenonové světlomety*

U vozidel s funkcí aktivních dálkových světlometů* není nutné žádné seřízení projekce světlometů. Projekce světlometů je navržena tak, aby nebyli oslňováni řidiči protijedoucích vozidel.

U vozidel s aktivními dálkovými světlomety je nutné seřídit projekci světlometů. Při přenastavování světlometů pro pravostranný nebo levostranný provoz, musí být vozidlo v klidu a musí běžet motor.

Projekce světlometů se mění v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

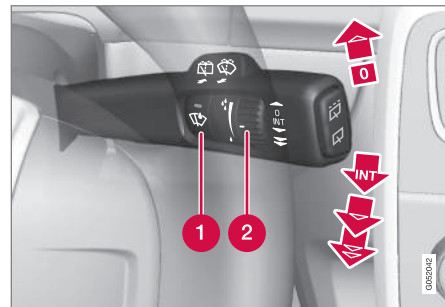
Halogenové světlomety

Není třeba provádět žádné seřizování projekce světlometů. Projekce světlometů je navržena tak, aby nebyli oslňováni řidiči protijedoucích vozidel.

Stěrače a ostřikovače

Stěrače a ostřikovače čistí čelní sklo a zadní okno. Světlomety se čistí vysokotlakým ostřikem.

Stěrače čelního okna¹³



Stěrače čelního okna a ostřikovače čelního okna.

- 1 Čidlo deště – zapnuto/vypnuto
- 2 Kolečko citlivosti/frekvence

Vypnutí stěračů čelního okna

0 Přesunutím pákového přepínače do polohy 0 vypnete stěrače čelního okna.

Jedno seřízení



Pohněte pákovým přepínačem nahoru a uvolněte jej.

¹³ Výměna lišt stěračů a popis servisní polohy lišt stěračů, viz Lišty stěračů (str. 367). Doplňování kapaliny ostřikovačů, viz Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 369).



Cyklovač stěračů

INT

Ovládacím kolečkem nastavte počet setření za časovou jednotku, když je zvolen cyklovač.

Trvalé stírání



Stěrače pracují normální rychlostí.



Stěrače pracují vysokou rychlostí.

! DŮLEŽITÉ

Před spuštěním stěračů během zimy zkontrolujte, zda lišty stěračů nepřimrzly. Dále musíte seškrábnout z čelního skla sníh a led.

! DŮLEŽITÉ

Pokud stěrače stírají čelní sklo, používejte dostatečné množství kapaliny do ostřikovačů. Když stírají stěrače čelního skla, čelní sklo musí být mokré.

Stíratko stěračů, servisní poloha

Čištění čelního skla a lišt stěračů a výměna lišt - viz Lišty stěračů (str. 367) a Mytí vozidla (str. 389).

Dešťový senzor*

Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje

na čelním okně. Citlivost dešťového senzoru může být nastavena kolečkem.

Je-li dešťový senzor aktivován, kontrolka v tlačítku svítí a na sdružené přístrojové desce se rozsvítí symbol dešťového senzoru .

Zapnutí a nastavení citlivosti

Při aktivaci dešťového senzoru musí být klíč v zapalování v poloze **I** nebo **II** a pákový přepínač stěračů čelního okna musí být v poloze **0** nebo v poloze pro jedno setření.

Stisknutím tlačítka  aktivujete dešťový senzor. Stěrače provedou jedno setření.

Posunutím pákového přepínače nahoru provedou stěrače další setření.

Otočte kolečkem nahoru pro vyšší citlivost a dolů pro nižší citlivost. (Další setření se provádí, když je kolečko otočeno nahoru.)

Deaktivace

Vypněte dešťový senzor stisknutím tlačítka  nebo pohybem pákového přepínače dolů na jiný program stírání.

Dešťový senzor se automaticky vypne po vytažení dálkového ovladače ze zapalování nebo pět minut po vypnutí motoru.

! DŮLEŽITÉ

V automocyce se stěrače čelního skla mohou spustit a poškodit. Vypněte dešťový senzor, pokud se vozidlo pohybuje nebo pokud je dálkový ovladač s klíčem zasunutý do polohy **I** nebo **II**. Symbol na sdruženém přístrojovém panelu a kontrolka na tlačítku zhasnou.

Ostřikování světlometů a oken



Funkce ostřikování.

Ostřikování čelního okna

Ostřikovače čelního okna a světlometů zapnete přitážením pákového přepínače směrem k volantu.

Stěrače čelního okna provedou po uvolnění pákového přepínače ještě několik setření a ostříknou se čelní světlometry.

03





Vyhřívání trysky ostřikovačů*

Trysky ostřikovačů jsou za chladného počasí automaticky vyhřívány, aby se předešlo zamrznutí kapaliny ostřikovačů.

Vysokotlaké ostřikování světlometů*

Vysokotlaký ostřikovač světlometů spotřebovává velké množství kapaliny. Z důvodu šetření kapalinou jsou světlometry ostřikovány automaticky při každém pátém ostříknutí čelního okna.

Omezené mytí

Pokud v nádrži zůstává pouze cca. 1 litr kapaliny do ostřikovačů a na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva, že tuto kapalinu máte doplnit, vypne se přívod kapaliny ke světlometům. Důvodem je přitom úspora kapaliny, která se použije k čištění čelního skla, aby bylo přes čelní sklo dobře vidět.

Ostřikování a stírání zadního skla



1 Stěrač zadního okna – cyklovač

2 Stěrač zadního okna – trvalé stírání

Zatlačte pákový přepínač dopředu (viz šipka na výše uvedeném obrázku), abyste zapnuli ostřikování a stírání zadního okna.



POZNÁMKA

Ostřikovač zadního okna je vybaven ochranou proti přehřátí. To znamená, že pokud by mělo dojít k přehřátí, motorek se vypne. Po jisté době (30 sekund nebo později v závislosti na venkovní teplotě a teplotě motorku) se motorek ochladí a stěrač zadního okna se opět spustí.

Stěrač – couvání

Pokud jsou stěrače čelního okna zapnuté a zařadíte zpátečku, spustí se stěrač zadního okna v režimu cyklovače¹⁴. Funkce se vypne při vyřazení zpátečky.

Pokud je stěrač zadního okna již zapnutý na trvalé stírání, nedojde k žádné změně.



POZNÁMKA

Ve vozech s dešťovými senzory se zadní stěrač aktivuje během couvání pouze v případě, kdy je senzor aktivován a zároveň prší.

Související informace

- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 369)
- Kapalina ostřikovače - kvalita a objem (str. 407)

¹⁴ Tato funkce (cyklované stírání zadního okna při couvání) může být deaktivována. Doporučujeme, abyste za tím účelem využili autorizovaný servis Volvo.



Elektrické ovládání oken

Všechna elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí ovládacího panelu na dveřích řidiče - z ovládacích panelů pro ostatní dveře lze ovládat pouze elektricky ovládané okno na příslušných dveřích.



Ovládací panel ve dveřích řidiče.

- 1 Spínač pro elektrické dětské pojistky* a odpojení elektrického ovládání zadních oken, viz Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace* (str. 183).
- 2 Ovládací prvky zadních oken
- 3 Ovládací prvky předních oken

VAROVÁNÍ

Dávejte pozor, aby se při zavírání oken ze dveří řidiče nezachytil do oken nikdo z cestujících na zadních sedadlech.

VAROVÁNÍ

Při zavírání zadních oken dávejte pozor, aby okna nezachytila děti nebo ostatní cestující, a to dokonce v případě, že používáte dálkový ovladač s klíčem.

VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti, nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte polohu klíče 0 a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).

Obsluha



Obsluha elektricky ovládaných oken.

- 1 Obsluha bez funkce „auto“
- 2 Obsluha s funkcí „auto“

Všechna elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí ovládacího panelu na dveřích řidiče - z ovládacích panelů pro ostatní dveře lze ovládat pouze elektricky ovládané okno na příslušných dveřích. Lze používat vždy pouze jeden ovládací panel.

Aby bylo možné používat elektricky ovládaná okna, klíč musí být v poloze alespoň 1 - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83). Elektricky ovládaná okna lze ovládat několik minut po vypnutí motoru a vytáhnutí dálkového ovladače - nelze je však ovládat po otevření dveří.

Zavírání oken se zastaví a okna se otevrou, pokud jejich pohybu brání jakákoli překážka. Ochranu proti přivření je možné vypojit, pokud bylo zavírání přerušeno, např. ledem. Poté, co je zavírání dvakrát po sobě přerušeno, aktivuje se ochrana proti přivření a automatická funkce se na chvíli odpojí. Pokud budete nyní držet stále tlačítko vytážené nahoru, můžete okno zavřít.

i POZNÁMKA

Jednou z možností, jak snížit pulzující hluk větru, když jsou zadní okna otevřena, je trochu otevřít přední okna.

Obsluha bez funkce „auto“

Pohybujte jemně jedním z ovladačů nahoru/dolu. Okna se pohybují nahoru/dolu tak dlouho, dokud držíte ovladač v příslušné poloze.



Obsluha s funkcí „auto“

Posuňte jeden z ovládacích prvků nahoru/ dolů do koncové polohy a uvolněte jej. Okno se automaticky otevře/zavře do své koncové polohy.

Ovládání pomocí dálkového ovladače s klíčem a pomocí centrálního zamykání

Dálkové ovládání elektricky ovládaných oken zvenku pomocí klíče s dálkovým ovládáním nebo zevnitř pomocí centrálního zamykání - viz Dálkový ovladač s klíčem (str. 161) a Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 178).

Resetování

Pokud je akumulátor odpojen, funkce automatického otvírání musí být resetována, aby mohla pracovat správně.

1. Mírně zvedněte přední část tlačítka, aby se okno zavřelo do své koncové polohy, a držte je stisknuté jednu sekundu.
2. Tlačítko krátce uvolněte.
3. Opětovně na jednu sekundu zvedněte přední část tlačítka.



VAROVÁNÍ

Ochrana před přiskřípnutím bude opět funkční až po resetování.

Vnější zpětná zrcátka

Poloha zpětných zrcátek se nastavuje páčkou na konzole na dveřích řidiče.



Ovládací prvky vnějších zpětných zrcátek.

Nastavení

1. Stiskněte tlačítko **L** pro levé vnější zpětné zrcátko nebo tlačítko **R** pro pravé vnější zpětné zrcátko. Kontrolka v tlačítku svítí.
2. Nastavte zrcátko ovládacím prvkem uprostřed.
3. Opět stiskněte tlačítko **L** nebo **R**. Kontrolka nesmí nadále svítit.



VAROVÁNÍ

Obě širokoúhlá zrcátka zajistí optimální výhled. Může se zdát, že předměty jsou dále, než se skutečně nacházejí.

Uložení nastavení¹⁵

Nastavení vnějších zpětných zrcátek a vnitřního zpětného zrcátka a polohy sedadla řidiče lze uložit pro každý dálkový ovladač s klíčem do paměti vozidla*, viz Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* (str. 162).

Naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování¹⁵

Vnější zpětné zrcátko může být nakloněno dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování.

- Zařadte zpátečku a stiskněte tlačítko **L** nebo **R**.

Při vyrazení zpátečky se vnější zpětné zrcátko automaticky vrátí do své původní polohy po cca. 10 sekundách, případně dříve stisknutím tlačítka **L** nebo **R**.

Automatické naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování¹⁵

Jakmile se zařadí zpátečka, vnější zpětné zrcátko se automaticky nakloní dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování. Při vyrazení zpátečky se vnější zpětné zrcátko za chvíli automaticky vrátí do své původní polohy.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

¹⁵ Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 85).



Automatické sklopení zrcátek při zamknutí¹⁵

Při zamknutí/odemknutí vozu dálkovým ovladačem s klíčem jsou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopena/vyklopena.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

Resetování do neutrální polohy

Zrcátka, která byla vytlačena z původní polohy v důsledku vnějších vlivů, musejí být elektricky resetována do neutrální polohy, aby elektrické sklápění fungovalo správně:

1. Tlačítka **L** a **R** sklopte zrcátka.
2. Opětovně je vyklepte tlačítka **L** a **R**.
3. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

Zrcátka jsou nyní opět nastavena v neutrální poloze.

Automatická změna odrazivosti*

Aby bylo možné nainstalovat vnější zpětná zrcátka s touto funkcí, musí automatickou změnu odrazivosti umožňovat také vnitřní zpětné zrcátko, viz Zpětné zrcátko - vnitřní (str. 108).

Sklopná, elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka*

Při parkování/průjezdu úzkou oblastí mohou být zrcátka sklopena:

1. Současně stisknete tlačítka **L** a **R** (musí být zvolena poloha klíče alespoň **I**).
2. Uvolníte je po přibližně 1 sekundě. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném přiklopení.

Současným stisknutím tlačítek **L** a **R** odklopte zrcátka. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném odklopení.

Doprovodné osvětlení při odchodu a příchodu

Světla na vnějších zpětných zrcátkách svítí, pokud je aktivováno přibližovací osvětlení (str. 102) nebo osvětlení "home safe" (str. 101).

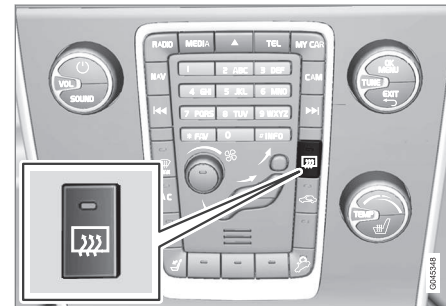
Související informace

- Zpětné zrcátko - vnitřní (str. 108)
- Okna a vnitřní a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání (str. 107)

Okna a vnitřní a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání

Vyhřívání využijete k rychlému odstranění námrazy a zamrznutí z čelního skla, zadního okna a vnějších zpětných zrcátek.

Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek



Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

Pomocí této funkce se odstraňuje námraza a zamrznutí zadního skla a vnějších zrcátek.

Jedním stisknutím tlačítka se spustí vyhřívání. Kontrolka v tlačítku signalizuje, že je funkce aktivní. Abyste zbytečně nezatěžovali baterii, vypněte vyhřívání, jakmile zmizí led/zamrznutí. Po jisté době se však funkce vypne automaticky.

¹⁵ Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 85).



Vnější zpětná zrcátka a zadní okno se automaticky odmrazí/odmlží, pokud se vozidlo startuje při venkovní teplotě pod +7 °C. Automatické odmrazování můžete nastavit v systému menu v položce MY CAR, viz MY CAR (str. 114).

Zpětné zrcátko - vnitřní

Vnitřní zpětné zrcátko lze ztlumit pomocí ovládacího prvku na spodní hraně zrcátka. Další možností je zpětné zrcátko s automatickou změnou odrazivosti.



1 Nastavení odrazivosti

Manuální změna odrazivosti

Jasně světlo zezadu se může odrážet ve zpětném zrcátku a oslnit řidiče. Změňte odrazivost ovládacím prvkem, když Vás oslňují světla vozidel jedoucích za Vámi:

1. Změňte odrazivost pohybem ovládacího prvku směrem do prostoru pro cestující.
2. Návrat do normální polohy se provádí pohybem ovládacího prvku k čelnímu oknu.

Automatická změna odrazivosti*

Jasně světlo zezadu je automaticky částečně pohlceno zpětným zrcátkem. U zrcátek s automatickou změnou odrazivosti není manuální regulace odrazivosti k dispozici.

Zpětné zrcátko obsahuje dva senzory - jeden směřuje dopředu a druhý dozadu. Společně identifikují a eliminují oslňující světlo. Senzor směřující dopředu detekuje světlo z okolí a senzor směřující dozadu detekuje světla světlometů vozidel vzadu.



POZNÁMKA

Pokud jsou senzory zablokovány např. parkovacími lístky, transpondéry, slunečními clonami nebo předměty na sedadle či v zavazadlovém prostoru a světlo se k senzorům nedostane, sníží se funkčnost změny odrazivosti zpětného zrcátka.

Pouze zpětné zrcátko s automatickým ztlumením může být vybaveno kompasem (str. 109).

Související informace

- Vnější zpětná zrcátka (str. 106)



Kompas*

V pravém horním rohu zrcátka je integrován displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu směřuje přední část vozu.

Provoz



Vnitřní zpětné zrcátko s kompasem.

V pravém horním rohu zrcátka je integrován displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu směřuje přední část vozu. Anglické zkratky označují osm různých směrů: **S** (sever), **SV** (severovýchod), **V** (východ), **JV** (jihovýchod), **J** (jih), **JZ** (jihozápad), **Z** (západ) a **SZ** (severozápad).

Kompas se aktivuje automaticky při nastartování vozidla a při aktivování polohy **II**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83). Chcete-li kompas deaktivovat nebo aktivovat, stiskněte např. pomocí kancelářské sponky tlačítko na spodní straně zrcátka.

Kalibrace

Aby kompas ukazoval správný směr, bude možná nutné jej nakalibrovat.

Země je rozdělena do 15 magnetických zón. Kompas by měl být kalibrován, pokud se vůz pohybuje přes několik magnetických zón.

Kalibrace:

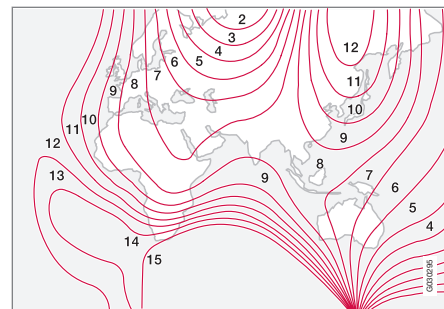
1. Zastavte vůz na velkém otevřeném prostranství, na němž se nenacházejí ocelové konstrukce a vedení velmi vysokého napětí.
2. Nastartujte vozidlo a vypněte všechny elektrické spotřebiče (klimatizace, stěrače apod.) a zkontrolujte, zda jsou zavřeny všechny dveře.



POZNÁMKA

Pokud elektrické zařízení není zapnuté, může se stát, že se kalibrace nespustí nebo nebude úspěšně dokončena.

3. Podržte tlačítko na spodní straně zpětného zrcátka (použijte kancelářskou sponku nebo podobný předmět) po dobu cca. 3 sekundy. Objeví se číslo aktuální magnetické zóny.



Magnetické zóny.

4. Stiskněte opakovaně tlačítko, dokud se nezobrazí číslo požadované magnetické zóny (**1–15**). Viz mapa magnetických zón pro kompas.
5. Počkejte, dokud se na displeji znovu nezobrazí **C**, nebo podržte tlačítko dole na zpětném zrcátku stisknuté cca. 6 sekund, dokud se nezobrazí znak **C**.
6. Jedťte pomalu v kruhu maximální rychlosti 10 km/h, dokud se neobjeví na displeji směr kompasu, tím je kalibrace dokončena. Poté ujeďte 2 okruhy pro jemné doladění kalibrace.



7. Vozidla s vyhříváním čelním sklem*:

Pokud je aktivováno vyhřívání čelního skla a zobrazí se **C**, proveďte kalibraci v souladu s výše uvedeným bodem 6 pro aktivované vyhřívání čelního skla, viz Odmlžování a odmrazování čelního skla (str. 134).

8. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

Střešní okno*

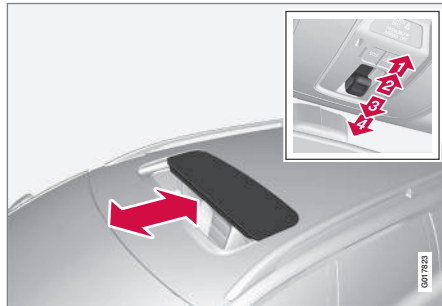
Střešní okno lze ovládat pomocí ovládacího prvku na stropním panelu.

Vnitřní sluneční clona střešního okna se zavírá manuálně.

Střešní okno je vybaveno spojlerem.

Ovládací prvky střešního okna se nacházejí ve stropním panelu. Střešní okno je možné otevřít dvěma způsoby, zvednout zadní okraj nebo jej vodorovně posunout. Pro otevření střešního okna je nutné, aby byl klíček zapalování v poloze **I** nebo **II**.

Vodorovné posunutí



Vodorovné posunutí, dozadu/dopředu.

1 Otevření, automatické

2 Otevření, manuální

3 Zavření, manuální

4 Zavření, automatické

Otevření

Pro plné otevření střešního okna zatlačte ovládač dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.

Pro manuální otevření zatlačte ovládač dozadu k bodu odporu. Střešní okno se otvírá, dokud je tlačítko stisknuté.



Zavírání

Pro manuální zavření zatlačte ovladač dopředu k bodu odporu. Střešní okno se zavírá, dokud je tlačítko stisknuté.

VAROVÁNÍ

Riziko rozdrcení při zavírání střešního okna. Ochrana střešního okna před přiskřípnutím funguje pouze u automatického, nikoliv manuálního, zavírání.

Pro automatické zavření stiskněte ovladač do polohy automatického zavření a uvolněte jej.

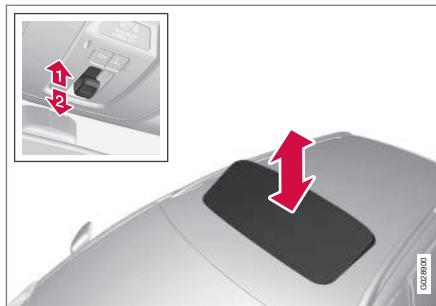
Napájení střešního okna se přeruší po nastavení polohy klíče **0** a po vyjmutí klíče dálkového ovládání ze spínací skříňky.

VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti:

Nezapomeňte vždy odpojit střešní okno od napájení: nastavte polohu klíče **0** a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).

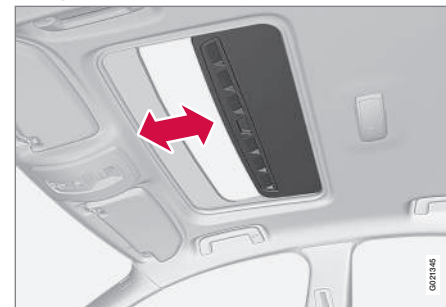
Otevření ve svislém směru



Otevření ve svislém směru, nadzvednutí zadního okraje.

- Otevření zatlačením zadního konce ovládacího prvku nahoru.
- Zavření zatažením zadního konce ovládacího prvku dolů.

Zavření pomocí dálkového ovladače s klíčem nebo tlačítka centrálního zamykání



Jedním dlouhým stisknutím tlačítka zamykání zavřete všechna okna včetně střešního, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165) a Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 178). Dveře a dveře zavazadlového prostoru se zavřou. Opětovným stisknutím tlačítka zavírání přerušíte.

VAROVÁNÍ

Pokud se střešní okno zavře pomocí dálkového ovladače s klíčem, dávejte pozor, aby se nikomu do oken nezachytily ruce.

Sluneční clona

Součástí střešního okna je manuálně ovládaná posuvná sluneční clona na vnitřní straně okna. Sluneční clona se automaticky zasune, když se otvírá střešní okno. Chcete-li clonu



03 Přístroje a ovládací prvky



zavřít, uchopte ji za rukojeť a posuňte dopředu.

Ochrana proti přivření

Funkce ochrany proti přivření se aktivuje, pokud je střešní okno zablokováno v průběhu automatického zavírání. Pokud dojde k zablokování, pohyb střešního okna se zastaví a automaticky se otevře do předchozí otevřené polohy.

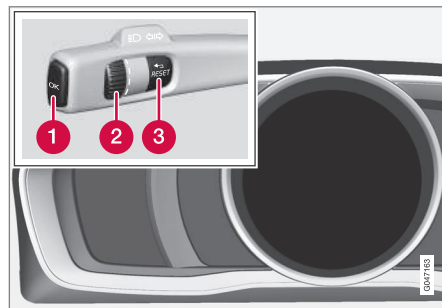
Spojler



Střešní okno je opatřeno spojlerem, který se při otevření střešního okna vyklopí nahoru.

Navigace v menu - sdružená přístrojová deska

Menu (str. 112) zobrazené na displeji sdružené přístrojové desky (str. 67) se ovládají levým páčkovým přepínačem. To, jaké menu se zobrazí, závisí na poloze klíče (str. 83).



Displej a ovládací prvky pro navigaci v menu.

- 1 **OK** – přístup k seznamu zpráv a potvrzení zprávy.
- 2 Kolečko – pohyb mezi položkami menu.
- 3 **RESET** – vynulování aktivní funkce. Používá se v určitých případech k volbě/aktivaci funkce, viz vysvětlení pod každou příslušnou funkcí.

Pokud je to zpráva (str. 113), musí se potvrdit stisknutím tlačítka **OK**. Nyní se zobrazí menu.

Související informace

- Zprávy - použití (str. 114)

Přehled menu - sdružená přístrojová deska

To, jaké menu se zobrazí na informačním displeji sdružené přístrojové desky, závisí na poloze klíče (str. 83).

Pro některé z dále uvedených položek menu musí být ve voze nainstalovány jisté funkce a hardware.

Nastavení*

Motivy

Režim kontrastu/Režim barev

Servisní stav

Zprávy¹⁶

Hladina oleje¹⁷

Příprava

Nulování počítadla km

Související informace

- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112)



Zprávy

Při varování, informaci nebo rozsvícení kontrolky se na informačním displeji objeví příslušná zpráva.

Zpráva	Popis
Bezpečně zastavte^A	Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis ^B .
Vypněte motor^A	Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis ^B .
Nutný servis^A	Kontaktujte servis ^B a požádejte, aby vozidlo okamžitě zkontrolovali.
Nutný servis^A	Kontaktujte servis ^B a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali.
Viz manuál^A	Přečtěte si uživatelskou příručku.
Objednejte se do servisu	Čas na objednání pravidelné servisní prohlídky - kontaktujte servis ^B .

Zpráva	Popis
Čas na pravidelný servis	Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis ^B . Tato doba je určována podle počtu ujetých kilometrů, počtu měsíců od poslední prohlídky, provozní doby motoru a kvality oleje.
Termín servisu překročen	Pokud nejsou dodržovány servisní intervaly, záruka nekryje poškozené díly - kontaktujte servis ^B .
Převodovka Nutná výměna oleje	Kontaktujte servis ^B a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali.
Převodovka Omezená funkčnost	Převodovka není schopna fungovat v plném rozsahu. Jedťte pomalu, dokud zpráva ^C nezmizí. Pokud se objevuje opakovaně - kontaktujte servis ^B .

Zpráva	Popis
Horká převod. Snižte rychlost	Jedťte plynuleji nebo s vozidlem bezpečně zastavte. Zařadťte neutrál a nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, dokud zpráva nezmizí ^C .
Horká převod. Bezp. zastavte Počk.až zchl.	Kritická závada. Okamžitě bezpečně zastavte vůz a kontaktujte servis ^B .
Dočasně vypnuto^A	Funkce byla dočasně vypnuta a je automaticky resetována za jízdy nebo po opětovném nastartování motoru.
Vybitá baterie Úsporný režim	Audiosystém se vypnul z důvodu úspory energie. Dobijte akumulátor.

^A Součást zprávy, která se zobrazí společně s informací o místě, kde došlo k problému.

^B Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

^C Další informace o automatické převodovce, viz Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272).

¹⁶ Počet zpráv se zobrazí v závorkách.

¹⁷ Některé motory.



Související informace

- Zprávy - použití (str. 114)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112)

Zprávy - použití

K potvrzování a procházení zpráv (str. 113), které se zobrazují na informačním displeji sdružené přístrojové desky používejte levý páčkový přepínač.

Při varování, informaci nebo rozsvícení kontrolky se na displeji současně objeví příslušná zpráva. Do odstranění závady bude v paměti uložena chybová zpráva.

Stisknutím tlačítka **OK** na levém páčkovém přepínači potvrdíte zprávu. Pomocí přetáčecího kolečka (str. 112) procházejte jednotlivé zprávy.



POZNÁMKA

Pokud se při použití palubního počítače zobrazí výstražná zpráva, musí se přečíst (stisknutím tlačítka **OK**) ještě před tím, než se pokračuje v předchozí aktivitě.

Související informace

- Přehled menu - sdružená přístrojová deska (str. 112)

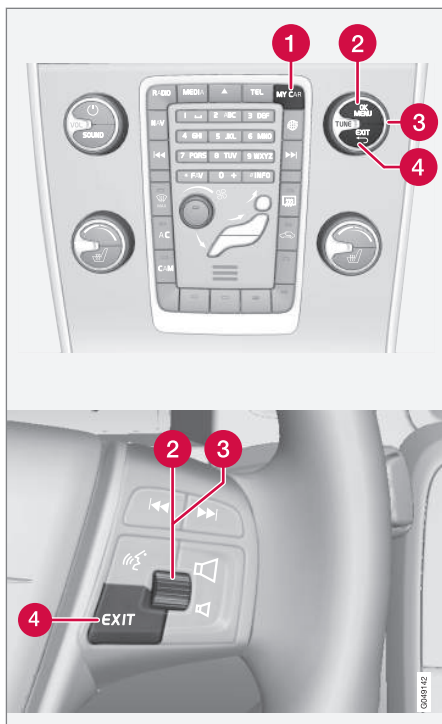
MY CAR

MY CAR je zdroj nabídek, který pracuje s mnoha funkcemi vozidla, např. City Safety™, se zámky a poplašným zařízením, ovládá automatickou rychlost ventilátoru, nastavení hodin atd.

Některé funkce jsou k dispozici standardně, jiné se týkají výbavy na přání.

Provoz

Menu se prochází pomocí tlačítek na středové konzole nebo pomocí pravé klávesnice na volantu*.



Ovládací panel na středové konzole a klávesnice na volantu. Obrázek je schematický - počet

funkcí a uspořádání tlačítek se liší podle vybrané výbavy a trhu.

- 1 **MY CAR** - otevře se systém nabídky MY CAR.
- 2 **OK/MENU** - stisknutím tlačítka ve středové konzole na volantu vyberete/zaškrtnete zvýrazněnou možnost nabídky nebo uložíte vybranou funkci v paměti.
- 3 **TUNE** - otáčením knoflíku ve středové konzole nebo kolečka na volantu procházíte nahoru/dolů možnosti nabídek.
- 4 **EXIT**

Funkce EXIT

V závislosti na funkci, u které se kurzor nachází, když se krátce stiskne **EXIT**, a v závislosti na úrovni menu, nastane některá z následujících situací:

- bude odmítnut telefonní hovor
- bude přerušena aktuální funkce
- budou vymazány vstupní znaky
- zruší se naposledy provedené výběry
- dojde k posunutí v systému menu směrem nahoru.

Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** zobrazíte normální zobrazení MY CAR nebo, pokud jste v normálním zobrazení, přejdete do nejvyšší úrovně nabídky (nabídka hlavního zdroje).

Možnosti nabídky a cesty vyhledávání

Popis možností nabídek a cest vyhledávání v MY CAR naleznete v doplňku Sensus Infotainment.



Palubní počítač

Palubní počítač ve vozidle může během jízdy zaznamenávat, počítat a zobrazovat informace.

- Palubní počítač - obsah (str. 117)

Kontrolu a nastavení lze provést okamžitě, když se sdružená přístrojová deska po odemknutí automaticky rozsvítí. Pokud do cca. 30 sekund po otevření dveří řidiče nepoužijete ovládání palubního počítače, přístroj zhasne. Pokud byste nyní chtěli palubní počítač ovládat, musí být klíč v poloze klíče **II** (str. 83) nebo se musí nastartovat motor.



POZNÁMKA

Pokud používáte palubní počítač a zobrazí se varovná zpráva, musíte před opětovnou aktivací palubního počítače tuto zprávu potvrdit.

- Potvrďte zprávu krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

Menu skupin

Na palubním počítači jsou dvě různá menu:

- Funkce
- Položka na sdružené přístrojové desce

V nekonečné smyčce je uvedena **položka** nebo **funkce** palubního počítače.

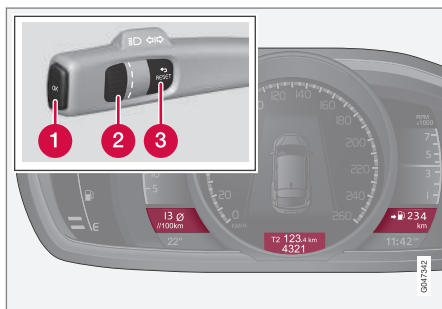
Související informace

- Palubní počítač - statistika jízdy* (str. 122)
- Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121)



Palubní počítač - digitální sdružená přístrojová deska

Menu palubního počítače funguje v proměnné smyčce. Jednou z možností je nechat zhasnout tři displeje palubního počítače - to označuje rovněž začátek/konec smyčky.



Informační displej a ovládání páčkového přepínače ukazatelů směrů.

- 1 **OK** - Otevře se smyčka s funkcemi palubního počítače + aktivuje se zvolená možnost.
- 2 **Přetáčecí kolečko** - Otevře se smyčka s položkami palubního počítače + lze procházet jednotlivé možnosti.
- 3 **RESET** - Po provedení výběru se funkce zruší, vrátí zpět či vynuluje.

Funkce

Otevření, kontrola a nastavení funkcí:

1. Žádný z ovládacích prvků nesmí být uprostřed sekvence - "resetujte" je nejdříve tak, že dvakrát stisknete **RESET**.
2. Stiskněte **OK** - otevrou se všechny funkce.
3. Procházejte jednotlivé funkce pomocí **přetáčecího kolečka** a pro provedení výběru resp. potvrzení stiskněte **OK**.
4. Po provedení kontroly resp. ukončení nastavování stiskněte dvakrát **RESET**.

V následující tabulce jsou uvedeny jednotlivé funkce palubního počítače.



03 Přístroje a ovládací prvky

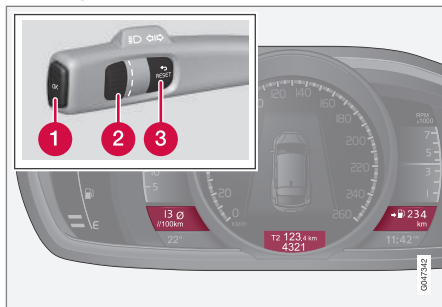


Funkce	Informace
Nulování počítadla km • Průměrná • Průměrná rychlost	Upozorňujeme , že tato funkce nenuluje oba palubní počítače T1 a T2 - viz tabulka v následujících kapitole "Položky" a kapitola "Nulování" - "Průměrná rychlost/spotřeba".
Zprávy	Více informací, viz Zprávy - použití (str. 114).
Motivy	Zde se volí vzhled sdružené přístrojové desky (str. 67).
Nastavení*	Zvolte AZap nebo Vyp. Více informací, viz Všeobecné informace o topení (str. 146).
Režim kontrastu/Režim barev	Nastavení jasu a intenzity barev na sdružené přístrojové desce.
Příprava • Přímý start • Symbol Časovač 1 - dostanete se do nabídky, kde můžete zvolit čas. • Symbol Časovač 2 - dostanete se do nabídky, kde můžete zvolit čas.	Popis programování časovače, viz Časovač - nastavení (str. 142).
Servisní stav	Zobrazí se číslo měsíce a počet kilometrů do další servisní prohlídky.
Hladina oleje^A	Více informací, viz Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 355).

^A Některé motory.



Položky



Současně lze zobrazit tři položky palubního počítače - jednu položku v každém "okně".

Jednu z kombinací položek uvedených v následující tabulce lze zvolit tak, aby byla trvale zobrazena na sdružené přístrojové desce. Nastavení:

1. Žádný z ovládacích prvků nesmí být uprostřed sekvence - "resetujte" je nejdříve tak, že dvakrát stisknete **RESET**.
2. Otočte **přetáčecím kolečkem** - ve smyčce se zobrazí volitelné kombinace položek.
3. Zastavte se na požadované kombinaci položek.

03

Kombinace položek			Informace
Stav baterie	Denní počítadlo kilometrů T1 + údaje	Km do vybité baterie	• Dlouhým stisknutím tlačítka RESET vynulujete denní počítadlo kilometrů T1.
Průměrná	Denní počítadlo kilometrů T1 + údaje	Průměrná rychlost	• Dlouhým stisknutím tlačítka RESET vynulujete denní počítadlo kilometrů T1.
Okamžitá	Denní počítadlo kilometrů T2 + údaje	Km do prázdn. nádrže	• Dlouhým stisknutím tlačítka RESET vynulujete denní počítadlo kilometrů T2.
Okamžitá	Údaje	kmh<>mph	kmh<>mph - viz kapitola "Digitální zobrazení rychlosti" (str. 121).
	Žádné informace na palubním počítači.		Všechny tři displeje palubního počítače zhasnou - rovněž se tímto označuje začátek a konec smyčky.



Kombinaci položek palubního počítače na sdružené přístrojové desce lze během cesty kdykoliv změnit. Postupujte následovně:

- Otočte **přetáčecím kolečkem** - zastavte na požadované poloze.

Resetování - denní počítadlo kilometrů

Otočte **přetáčecím kolečkem** na kombinaci položek, která obsahuje denní počítadlo kilometrů, které se bude nulovat:

- Dlouze stiskněte **RESET** - zvolené denní počítadlo kilometrů se vynuluje.

Nulování - průměrná rychlost/spotřeba

1. Zvolte funkci **Nulování počítadla km** a aktivujte ji stisknutím tlačítka **OK**.
2. Pomocí **přetáčecího kolečka** zvolte jednu z následujících možností a aktivujte ji pomocí tlačítka **OK**.
 - l/100 km
 - km/h
 - Resetování obou možností
3. Nakonec stiskněte **RESET**.

Související informace

- Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121)
- Palubní počítač - statistika jízdy* (str. 122)



Palubní počítač - doplňkové informace

Dále uvádíme doplňkové informace o několika funkcích.

Průměrná

Průměrná spotřeba paliva se počítá od posledního vynulování.

POZNÁMKA

Pokud se používá topení spalující palivo*, může dojít k mírné odchylce.

Průměrná rychlost

Průměrná rychlost se počítá ze vzdálenosti ujeté od posledního vynulování.

Okamžitá

Informace o aktuální spotřebě paliva se průběžně aktualizují - přibližně jednou za sekundu. Pokud s vozem jedete pomalu, spotřeba se zobrazuje po jednotkách času. Je-li rychlost vyšší, zobrazuje se vzhledem ke kilometrům.

Pro displej lze zvolit různé jednotky (km/míle) - viz dále kapitola "Změna jednotek" (str. 121).

Dojezd - Km do prázdn. nádrže

Na palubním počítači se zobrazí přibližná vzdálenost, kterou lze ujet se zbývajícím množstvím paliva v nádrži.

Pokud položka **Vzdl.do pr.** zobrazí "----", dojezd není zaručen.

- V tomto případě co nejdříve dočerpajte palivo.

Výpočet je založen na průměrné spotřebě paliva v posledních 30 km a zbývajícím množství paliva v nádrži.

Km do vybité baterie

Pokud displej zobrazí "---- km do vyprázdnění nádrže", není garantován žádný dojezd. Na displeji se objeví přibližná vzdálenost, kterou je možné ujet na energii zbývajících v hybridní baterii.

Výpočet vychází z průměrné spotřeby normálně naloženého vozidla při normální jízdě a bere v úvahu, zda je zapnutá nebo vypnutá klimatizace (AC).

POZNÁMKA

Při změně stylu jízdy se hodnota může mírně lišit.

Výsledkem ekonomického stylu jízdy je celkově delší dojezd. Další informace o možném ovlivnění spotřeby energie, viz Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí (str. 21).

Počet kilometrů na elektrický provoz

Pokud chcete ujet na elektřinu co nejvíce kilometrů, řidič elektrického vozidla musí pama-

tovat také na hospodárnost využití energie. Čím více spotřebičů je zapnutých (stereo, elektrické vyhřívání oken, zrcátek, sedadel, velmi chladný vzduch z klimatizace), tím méně kilometrů můžete ujet.

POZNÁMKA

Kromě vysokého odběru proudu v prostoru cestujících snižuje dojezd vozidla rovněž náhlé zrychlování a brzdění, vysoká rychlost, vysoké zatížení, nízká vnější teplota a příkrá stoupání.

Digitální zobrazení rychlosti

Rychlost se zobrazuje v jiných jednotkách (km/h nebo mph) než na hlavním přístroji. Je-li nakalibrována v mph, na palubním počítači se zobrazuje příslušná rychlost v km/h a naopak.

Změna jednotek

Jednotky vzdálenosti a rychlosti (km/míle) lze změnit v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 114).

POZNÁMKA

Kromě palubního počítače se tyto jednotky mění rovněž v navigačním systému Volvo*.

Související informace

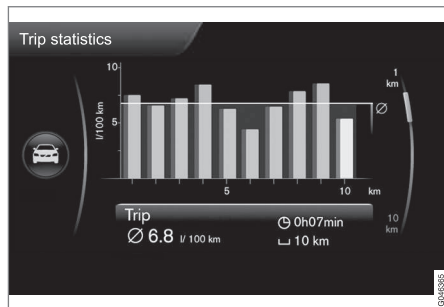
- Palubní počítač - statistika jízdy* (str. 122)

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Palubní počítač - statistika jízdy*

Do vozidla jsou ukládány informace o ukončených jízdách - například průměrná spotřeba paliva a průměrná rychlost. Tyto informace lze zobrazit ve formě sloupcového grafu na obrazovce středové konzoly.

Funkce



Statistika jízdy¹⁸

Spotřeba paliva a elektřiny se zobrazují v samostatných grafech. Spotřeba elektřiny je "čistá" spotřeba, tedy energie minus regenerovaná energie vyrobená během brzdění.

Každý pruh odpovídá 1 km nebo 10 km ujeté vzdálenosti, a to v závislosti na zvolené stupnici. Pruh zcela vpravo představuje hodnotu u aktuálních kilometrů nebo 10 km.

Pomocí ovladače **TUNE** lze stupnici s pruhy nastavit na 1 km nebo 10 km. Kurzor zcela

vpravo mění v závislosti na zvolené stupnici svou polohu - nahore nebo dole.

Provoz

V systému **MY CAR** lze upravovat různá nastavení, viz MY CAR (str. 114) - vyhledejte **Statistika cesty**.

Je-li položka **"Resetovat po min. 4 hod. vypnutí motoru"** zvýrazněna, veškerá statistika se automaticky vymaže po dokončení jízdy, když vozidlo stojí déle než 4 hodiny. Statistika jízdy se při dalším nastartování motoru spustí znovu od nuly.

- **Resetovat po min. 4 hod. vypnutí motoru** - políčko zvýrazněte stisknutím tlačítka **ENTER**. Pokud chcete nabídku opustit, stiskněte **EXIT**.

Pokud se s vozidlem opět rozjedete dříve, než uplynou 4 hodiny, příslušnou dobu musíte nejdříve ručně vymazat pomocí položky **"Spustit novou trasu"**.

- **Spustit novou trasu** - **ENTER** se používá k vymazání veškeré předchozí statistiky. Pokud chcete nabídku opustit, stiskněte **EXIT**.

Viz také Eco guide na straně (str. 72).

Související informace

- Palubní počítač - doplňkové informace (str. 121)

¹⁸ Obrázek je schématický - rozložení se může lišit v závislosti na modelu vozidla a aktualizovaném softwaru.

04

OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE





Všeobecné informace o klimatizaci

Vůz je vybaven elektronicky řízenou klimatizací (str. 130). Systém klimatizace chladí nebo topí, stejně jako odstraňuje vlhkost ze vzduchu v prostoru pro cestující.

Je-li aktivován systém řízení klimatu, doporučujeme zcela otevřít větrací průduchy, aby klimatizování bylo co nejúčinnější.

Pokud není k dispozici teplo z chladicí kapalin, používá se především elektrické topení. V chladnějším počasí se může spustit rovněž palivové nezávislé topení vozidla.

Jako zdroje tepla během jízdy se používá vyhřívání bloku motoru, nezávislé topení a elektrické topení. Použití zdrojů tepla závisí na konkrétních podmínkách, např. na teplotě okolí.

Během jízdy vůz automaticky spustí systémy, které potřebuje k udržení komfortu v prostoru pro cestující. Výjimkou je jízdní režim (str. 266) PURE, kdy má komfort z hlediska klimatu nižší prioritu, např. se vypne **AC** a některé elektrické spotřebiče.

Před jízdou lze připravit (str. 138) klima v prostoru pro cestující ve vozidle (aklimatizovat vůz), a to jak v horkém, tak v chladném prostředí.



POZNÁMKA

Klimatizaci AC (str. 133) můžete vypnout, ale pro zajištění optimálního komfortu z hlediska klimatu v prostoru pro cestující a pro zabránění zamlžení oken by klimatizace měla být stále zapnutá.

Nezapomeňte

- Aby klimatizace fungovala optimálně, měla by být zavřena boční okna i střešní okno*.
- Funkce úplného vyvětrání (str. 179) současně otevře/zavře všechna boční okna a může být používána například k rychlé výměně vzduchu za horkého počasí.
- Odstraňte námrazu a sněh z otvorů sání vzduchu klimatizace (mřížka mezi kapotou a čelním oknem).
- V případě volnoběžných otáček, předběžné úpravy teploty ve vozidle nebo dobíjení hybridní baterie (str. 301) v horkém počasí může pod vozidlo kapat kondenzát z klimatizace. Jde o zcela normální jev.
- Pokud vyžaduje motor plný výkon, např. při zrychlování, klimatizace se může dočasně vypnout. Pak může v prostoru pro cestující dojít k dočasnému zvýšení teploty.
- Odstraňte zamlžení z vnitřní strany oken především pomocí funkce odmrazování (str. 134). Abyste snížili riziko zamlžení,

udržujte okna čistá a používejte čistič na okna.

Související informace

- Skutečná teplota (str. 125)
- Nastavení menu - ovládání klimatu (str. 127)
- Elektronická klimatizace - ECC (str. 130)
- Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující (str. 128)
- Kvalita vzduchu (str. 125)



Skutečná teplota

Teplota, kterou jste zvolili, odpovídá fyzikálním podmínkám s ohledem na teplotu okolí, rychlost vzduchu, vlhkost, vystavení interiéru vozu slunci, které postupem času ovlivňují interiér a exteriér vozu.

Součástí systému je čidlo slunečního svitu (str. 125), které detekuje stranu, ze které svítí slunce do prostoru pro cestující. To znamená, že se může lišit teplota mezi pravými a levými větracími otvory bez ohledu na nastavení stejné teploty pro obě strany.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Regulace teploty v prostoru pro cestující (str. 133)

Snímače - ovládání klimatu

Systém řízení klimatu obsahuje celou řadu senzorů, které pomáhají regulovat teplotu (str. 125) ve vozidle.

- Čidlo slunečního svitu se nachází na horní straně palubní desky.
- Čidlo teploty v prostoru pro cestující se nachází pod ovládacím panelem klimatizace.
- Čidlo venkovní teploty je umístěno na vnějším zpětném zrcátku.
- Čidlo vlhkosti* je umístěno na zpětném zrcátku v interiéru.



POZNÁMKA

Nezakrývejte a neblokuje snímače oděvy a jinými předměty.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)

Kvalita vzduchu

Prostor pro cestující ve voze Volvo je navržen tak, aby byl příjemný a pohodlný, a to dokonce i pro osoby, které trpí astmatem a kontaktními alergiemi.

- Filtr klimatizace (str. 126)
- Materiál v prostoru pro cestující (str. 127)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (str. 126)*
- Systém kvality vzduchu v interiéru (IAQS) (str. 127)*

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)



Kvalita vzduchu - filtr prostoru pro cestující

Veškerý vzduch vstupující do prostoru pro cestující je čištěn filtrem.

Filtr musí být měněn v pravidelných intervalech. Doporučený interval pro výměnu filtru je v každém předepsaném servisním plánu. Používáte-li vůz ve znečištěném prostředí, měňte filtr častěji.



POZNÁMKA

Existují různé druhy filtrů pro prostor pro cestující. Zkontrolujte, zda se používá správný filtr.

Související informace

- Kvalita vzduchu (str. 125)

Kvalita vzduchu - Clean Zone Interior Package (CZIP)*

Systém CZIP byl upraven a dokáže nyní ještě lépe odfiltrovat z prostoru pro cestující látky způsobující alergie a astma.

Zahrnuje následující:

- Rozšířená funkce ventilátoru, což znamená, že ventilátor se zapne při otevření vozu dálkovým ovladačem s klíčem. Ventilátor plní prostor pro cestující čerstvým vzduchem. Funkce se zapíná v případě potřeby a vypíná se automaticky po určité době, nebo když se otevrou jedny z dveří prostoru pro cestující. Doba, po kterou pracuje ventilátor, se postupně zkracuje, tak jak se snižuje jeho potřeba do stáří vozidla 4 roky.
- Systém kvality vzduchu v interiéru IAQS (str. 127) je plně automatický systém, který čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečišťujících látek, jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přizemní ozón.



POZNÁMKA

Pro udržení standardu CZIP vozidel vybavených příslušenstvím CZIP se filtr systému kvality vzduchu IAQS musí měnit každých 15 000 km nebo jednou za rok podle toho, co nastane dříve. Mění se však do 75 000 km nad 5 let. U vozidel bez výbavy CZIP a v případech, kdy si zákazník nepřeje udržení standardu CZIP, se filtr systému kvality vzduchu IAQS musí vyměnit při pravidelné údržbě.

Další informace o příslušenství CZIP najdete v brožuře, kterou jste obdrželi při zakoupení vozu.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Kvalita vzduchu (str. 125)



Kvalita vzduchu - IAQS*

Systém kvality vzduchu IAQS odděluje plyny a částice, redukuje pachy a znečišťující částice v prostoru pro cestující.

Pokud je kontaminován vnější vzduch, je uzavřen přívod vzduchu a je zapnuta recirkulace.

Tuto funkce lze aktivovat/deaktivovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).



POZNÁMKA

Aby vzduch v prostoru pro cestující byl optimální, snímač kvality vzduchu musí být vždy aktivován.

V chladném klimatu je recirkulace vzduchu omezena tak, aby nedocházelo k mlžení.

V případě zamlžování doporučujeme vypnout snímač kvality vzduchu a použít funkce odmrazování čelního skla, bočních oken a zadního okna.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Kvalita vzduchu (str. 125)
- Kvalita vzduchu - Clean Zone Interior Package (CZIP)* (str. 126)

Kvalita vzduchu - materiál

Materiály byly vyvinuty tak, aby bylo minimalizováno množství prachu v prostoru pro cestující. Tyto materiály přispívají rovněž ke snadnému udržování prostoru pro cestující v čistotě.

Koberce v prostoru pro cestující i v zavazadlovém prostoru jsou vyjímatelné a lze je snadno čistit. Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo k čištění interiéru vozidla (str. 392).

Související informace

- Kvalita vzduchu (str. 125)

Nastavení menu - ovládání klimatu

U šesti funkcí systému ovládání klimatizace lze pomocí středové konzoly výchozí nastavení aktivovat, deaktivovat nebo změnit.

- Rychlost ventilátoru během automatické regulace klimatu (str. 132).
- Časovač recirkulace vzduchu (str. 134).
- Automatické spuštění odmrazování zadního skla (str. 107).
- Systém kvality vzduchu uvnitř vozu* (str. 127).
- Automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče (str. 131).
- Automatické spuštění vyhřívání volantu (str. 90).

Další informace najdete v popisu systému menu (str. 114).

Funkce systému klimatizace lze v systému menu MY CAR resetovat na výchozí zobrazení. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

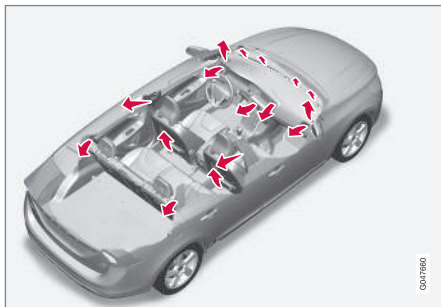
- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)



04 Ovládání klimatizace

Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující

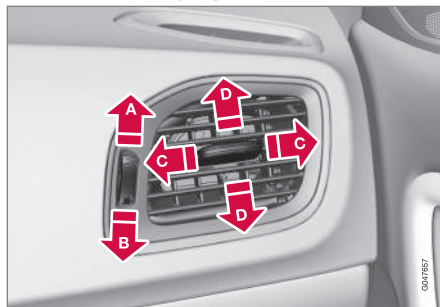
Vstupní vzduch je rozdělen mezi několik větracích otvorů v prostoru pro cestující.



Distribuce vzduchu je v režimu **AUTO** plně automatická.

V případě potřeby lze regulovat manuálně. Viz tabulka Rozvod vzduchu (str. 136).

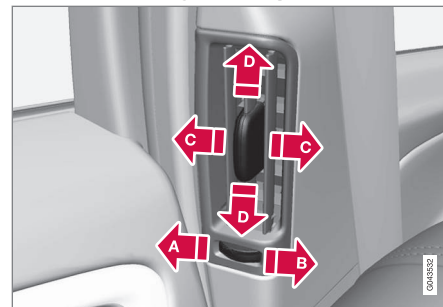
Ventilační otvory v palubní desce



- A** Otevřeno
- B** Zavřeno
- C** Horizontální nastavení
- D** Vertikální nastavení

Nasměrujte vnější ventilační otvory na boční okna, aby bylo odstraněno zamízení.

Ventilační otvory ve sloupcích dveří



- A** Zavřeno
- B** Otevřeno
- C** Horizontální nastavení
- D** Vertikální nastavení

Pokud chcete při vlhkém počasí odstranit zamízení oken, nasměrujte ventilační otvory na okna.

Pokud chcete v horkém počasí zajistit příjemné klima na zadních sedadlech, nasměrujte ventilační otvory do prostoru pro cestující.

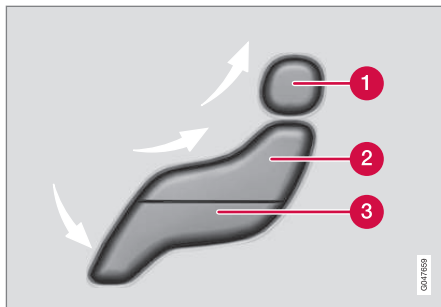


POZNÁMKA

Nezapomeňte, že malé děti mohou být citlivé na průvan a proudění vzduchu.



Distribuce vzduchu



- 1 Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
- 2 Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
- 3 Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze

Postava se skládá ze tří tlačítek. Po stisknutí tlačítka se na obrazovce rozsvítí obrázek postavy (viz následující obrázek) a šipka před danou částí obrázku indikuje nastavení distribuce vzduchu. Další informace, viz tabulka Rozvod vzduchu (str. 136).



Nastavená distribuce vzduchu se zobrazuje na obrazovce displeje.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Automatická regulace (str. 132)
- Rozvod vzduchu - recirkulace (str. 134)



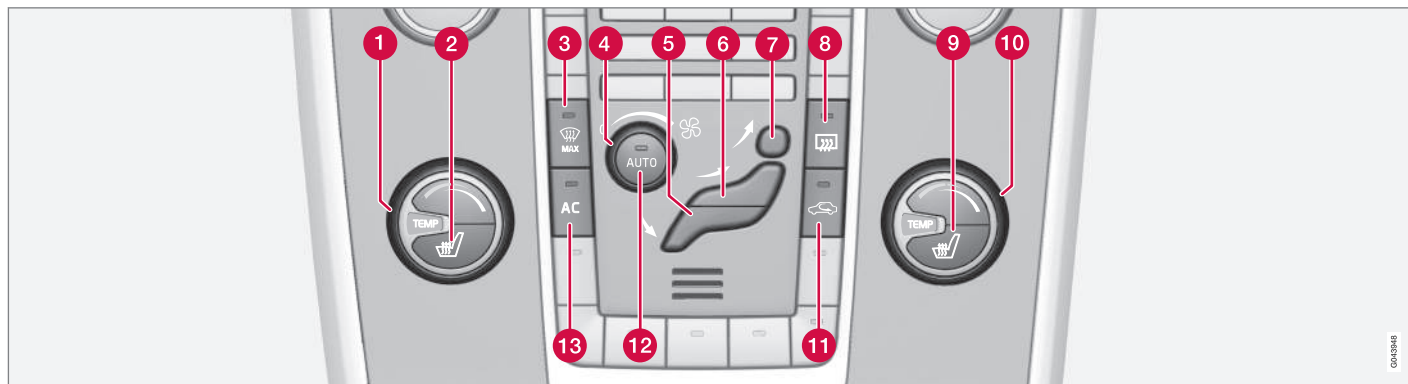
04 Ovládání klimatizace

Elektronická klimatizace - ECC

Elektronická klimatizace ECC udržuje v prostoru pro cestující nastavenou teplotu. Zvlášť

lze nastavit teplotu na straně spolujezdce a na straně řidiče.

Automatická funkce automaticky reguluje teplotu, klimatizaci, otáčky ventilátoru, recirkulaci a rozvod vzduchu.



- 1 Řízení teploty (str. 133), levá strana
- 2 Elektricky vyhřívané přední sedadlo (str. 131), levá strana
- 3 Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster) (str. 134)
- 4 Ventilátor (str. 132)
- 5 Rozvod vzduchu (str. 128) - ventilační otvory na podlaze
- 6 Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
- 7 Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla

- 8 Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátel (str. 107)
- 9 Elektricky vyhřívané přední sedadlo (str. 131), pravá strana
- 10 Řízení teploty (str. 133), pravá strana
- 11 Recirkulace (str. 134)
- 12 **AUTO** - Automatická regulace klimatu (str. 132)
- 13 **AC** - Zapnutí/vypnutí klimatizace (str. 133)

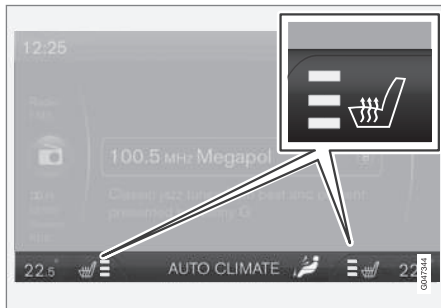
Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)



Vyhřívání přední sedadla*

Vyhřívání předních sedadel funguje ve třech úrovních, což zajistí vyšší míru komfortu řidiče a spolujezdce při chladném počasí.



Na obrazovce displeje se zobrazí momentálně nastavená úroveň vyhřívání.



Opakovaným tisknutím tlačítka aktivujete funkci:

- Nejvyšší úroveň vyhřívání - na obrazovce na středové konzole svítí tři oranžová políčka (viz obrázek nahoře)
- Nižší úroveň vyhřívání - na obrazovce svítí dvě oranžová políčka.

- Nejnižší úroveň vyhřívání - na obrazovce svítí jedno oranžové políčko.
- Vypnutí ohřevu - nesvítí žádné políčko.



VAROVÁNÍ

Vyhřívání sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívání sedadel. Jinak by mohly utrpět popáleniny.

Automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče.

Je-li aktivováno automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče, při nastartování motoru se vyhřívání sedadla řidiče spustí na nejvyšší úrovni.

Pokud je vozidlo studené a okolní teplota je nižší než přibližně +10 °C, proběhne automatické spuštění.

Tuto funkci lze aktivovat/deaktivovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Vyhřívání zadní sedadlo* (str. 131)

Vyhřívání zadní sedadlo*

Vyhřívání zadních krajních sedadel¹ má tři polohy, které nabízejí cestujícím při chladném počasí vyšší míru komfortu.



Momentálně nastavenou úroveň vyhřívání poznáte podle kontrolky v tlačítku.

Opakovaným tisknutím tlačítka aktivujete funkci:

- Nejvyšší úroveň vyhřívání - svítí tři kontrolky.
- Nižší úroveň vyhřívání - svítí dvě kontrolky.
- Nejnižší úroveň vyhřívání - svítí jedna kontrolka.
- Vypnutí ohřevu - nesvítí žádná kontrolka.



VAROVÁNÍ

Vyhřívání sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívání sedadel. Jinak by mohly utrpět popáleniny.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Vyhřívání přední sedadla* (str. 131)

Ventilátor

Aby nedošlo k zamlžování oken, ventilátor by měl stále běžet.

POZNÁMKA

Je-li ventilátor zcela vypnutý, klimatizace se nezapne, což může vést k zamlžování oken.

Knoflík ovládání ventilátoru



Rychlost ventilátoru můžete snížit nebo zvýšit otáčením knoflíku. Pokud zvolíte funkci **AUTO**, otáčky ventilátoru se regulují automaticky (str. 132) - původně nastavené otáčky ventilátoru se

vypnou.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Elektronická klimatizace - ECC (str. 130)

Automatická regulace

Automatická funkce automaticky reguluje teplotu (str. 133), klimatizaci (str. 133), rychlost ventilátoru (str. 132), recirkulaci (str. 134) a rozvod vzduchu (str. 128).



Pokud vyberete jednu nebo více funkcí manuálně, ostatní funkce budou řízeny automaticky. Všechna manuální nastavení se po stisknutí tlačítka **AUTO** vypnou. Na obrazovce displeje se objeví

AUTO KLIMA.

Rychlost ventilátoru v automatickém režimu lze nastavit v systému menu MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)

¹ Vyhřívání zadní sedadlo není specifikováno s příslušenstvím pro integrovaný dvoustupňový podkládací sedák (str. 52).

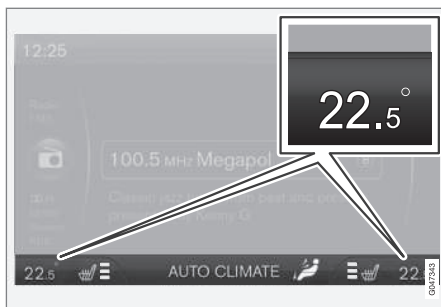


Regulace teploty v prostoru pro cestující

Při nastartování vozidla se vyvolá předcházející nastavení.

POZNÁMKA

Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.



Na obrazovce na středové konzole se zobrazí aktuální teplota pro obě strany.



Teplotu lze upravit otočením knoflíku - samostatně pro stranu řidiče a stranu spolujezdce.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Skutečná teplota (str. 125)
- Elektronická klimatizace - ECC (str. 130)

Klimatizace

Klimatizace ochlazuje podle potřeby nasávaný vzduch a odstraňuje z něj vlhkost.



V jízdním režimu (str. 266) PURE je funkce **AC** nastavena tak, aby se nespustila.

Pokud svítí kontrolka na tlačítku **AC**, klimatizace je regulována automaticky.

Kontrolka na tlačítko **AC** zhasne, jakmile klimatizaci vypnete. Ostatní funkce jsou stále řízeny automaticky. Pokud aktivujete maximální odstranění námrazy (str. 134), klimatizace se automaticky zapne a vzduch se co nejrychleji odvlhčí.



Odmlžování a odmrazování čelního skla

K rychlému odstranění námrazy a zamrznutí z čelního skla a bočních oken se používá vyhřívané čelní sklo a maximální odmrazování.



Vzduch proudí na okna. Kontrolka v tlačítku pro odstranění námrazy svítí, pokud je funkce aktivní.

Provede se následující, aby bylo zajištěno maximální odvlhčení vzduchu v prostoru pro cestující:

- klimatizace je automaticky zapnuta
- automaticky jsou vypnuty recirkulace a systém kvality vzduchu.

POZNÁMKA

Pokud je ventilátor nastaven na maximum, stoupne hlučnost.

Po vypnutí funkce odstranění námrazy se systém klimatizace vrátí k předchozímu nastavení.

Je-li aktivován jízdní režim PURE, funkce odmrazování může způsobit spuštění interního spalovacího motoru a přepnutí do jízdního režimu (str. 266) HYBRID.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)

Rozvod vzduchu - recirkulace

Pokud chcete zabránit nasávání výfukových plynů, špatného vzduchu atd. do prostoru pro cestující, zvolte recirkulaci. V tomto případě se nebude do vozidla nasávat vzduch zvenku.



Pokud je recirkulace zapnuta, svítí oranžová kontrolka v tlačítku.



DŮLEŽITÉ

Pokud vzduch ve voze cirkuluje příliš dlouho, může se stát, že se okna zevnitř zamrzí.

Časový spínač

Když je aktivovaný časový spínač, systém vypne manuálně zapnutou recirkulaci na dobu závislou na vnější teplotě. Tím se sníží riziko námrazy, zamrznutí a zhoršení kvality vzduchu.

Tuto funkce lze aktivovat/deaktivovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).



POZNÁMKA

Zvolíte-li max. odmrazování, recirkulace bude vždy vypnuta.



Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující (str. 128)
- Rozvod vzduchu - tabulka (str. 136)



04 Ovládání klimatizace

Rozvod vzduchu - tabulka

K výběru rozvodu (str. 128) vzduchu se používají tři tlačítka.

	Distribuce vzduchu	Použití
	Vzduch proudí na okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory. Vzduch není recirkulován. Klimatizace je vždy zapnuta.	rychlé odstranění námrazy a zamlžení.
	Vzduch na čelní sklo, přes ventilační otvor systému pro odstranění námrazy, a na boční okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory.	zabránění zamlžení a námrazy v chladném a vlhkém klimatu, (toto neumožňuje příliš nízká rychlost ventilátoru).
	Vzduch proudí na čelní okno a ventilačními otvory v palubní desce.	zajištění klimatického komfortu za horkého a suchého počasí.
	Vzduch proudí ventilačními otvory v palubní desce do oblasti hlavy a hrudi.	zajištění účinného ochlazování za horkého počasí.



	Distribuce vzduchu	Použití
	Vzduch proudí na podlahu a okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce.	zajištění klimatického komfortu a dobrého odstraňování zamlžení za chladného nebo vlhkého počasí.
	Vzduch proudí na podlahu a ventilačními otvory v palubní desce.	za slunečného počasí při nižších venkovních teplotách.
	Vzduch proudí na podlahu. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce a na okna.	pro přímé topení nebo ochlazování v oblasti podlahy.
	Vzduch proudí na podlahu, ventilačními otvory v palubní desce a na okna.	pro přímé chlazení u podlahy v horkém suchém prostředí nebo pro ohřev směrem nahoru při chladném počasí.

Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 124)
- Rozvod vzduchu - recirkulace (str. 134)



Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty

Před jízdou lze připravit klima v prostoru pro cestující ve vozidle (aklimatizovat vůz), a to jak v horkém, tak v chladném prostředí.

V různých situacích systém předběžné úpravy teploty využívá nezávislé topení, elektrické topení a systém klimatizace:

- Ve studeném počasí nezávislé topení zahřeje motorový prostor a prostor pro cestující - elektrické topení vyhřívá před odjezdem pouze prostor pro cestující.
- V horkém podnebí klimatizace ochladí prostor pro cestující.

Teplotní přípravu vozidla se snižuje opotřebení.

Během předběžné úpravy teploty za teplého počasí se může pod vozem objevit kondenzát z klimatizace. Jde o zcela normální jev.

POZNÁMKA

Při předběžné úpravě teploty prostoru pro cestující se systém vozidla snaží dosáhnout komfortní teploty, nikoli teplotu nastavenou na klimatizaci.

POZNÁMKA

Kompresor může být v provozu a chladit hybridní akumulátor i v případě, že není vybráno nebo požadováno ochlazování prostoru pro cestující. Kompresor produkuje hluk.

POZNÁMKA

Během předběžné úpravy teploty prostoru pro cestující musí být okna a dveře ve vozidle zavřeny.

Možnosti předběžné úpravy teploty

Zvolte z následujících možností:

- parkování uvnitř (str. 139)
- parkování venku (str. 139).

Předběžnou úpravu teploty lze aktivovat:

- přímo (str. 140) na informačním displeji, pomocí dálkového ovladače* nebo pomocí mobilu*
- pomocí časovače (str. 141).

POZNÁMKA

Společnost Volvo doporučuje aktivovat teplotní přípravu pomocí časovače a připojit vozidlo k napájení.

Připojení k napájení

Předběžnou úpravu teploty (str. 301) lze spustit, když vozidlo není připojeno k elektrické síti*.

V případě, kdy vůz je připojen k elektrické síti²

- Vyhřívání/chlazení může trvat až 50 minut.
- Během teplotní přípravy lze aktivovat vyhřívání sedadla a volantu.

V případě, kdy vůz není připojen k elektrické síti*

- Vyhřívání může trvat až 50 minut.
- Chlazení může trvat 2-3 minuty.

Během předběžné úpravy teploty využívá elektrické topení a klimatizace energii z hybridní baterie. Pokud vozidlo není připojeno během předběžné úpravy teploty k napájení, dojezd v elektrickém režimu se odpovídajícím způsobem sníží.

² Dobíjecí stanice, která není vždy aktivní, např. časovač, může způsobit výpadek funkce, např. u teplotní přípravy.



Předběžná úprava teploty - parkování uvnitř

*Je-li k dispozici příslušenství **Park. uvnitř**, elektrické topení se aktivuje během předběžné úpravy teploty, (str. 138).*



Pokud zvolíte nastavení **Park. uvnitř**, nezávislé topení se během teplotní přípravy vozu deaktivuje. Funkčnost tohoto topení je mírně horší než u nastavení **Parkování venku** v případě venkovních teplot pod 5 °C.

POZNÁMKA

Před aktivací elektricky ovládaného topení musí být vůz připojen k elektrické síti.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nezávislé topení spalující palivo v nevětraných uzavřených prostorech. Produkují se výfukové plyny.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Pokud nastavení **Park. uvnitř** bylo již upraveno, příslušný symbol se zobrazí na displeji. Potom pokračujte od bodu 7.

4. Pokud zvolíte **Parkování venku**, zobrazí se místo toho symbol (str. 139). Pomocí kolečka přejděte na symbol a vyberte tlačítkem **OK**.
5. Procházejte další nabídkou k položce **Park. uvnitř** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
6. Zpět v menu se vrátíte tlačítkem **RESET**.
7. Zvolte, zda by vyhřívání sedadla a volantů³ mělo či nemělo být aktivováno. Pomocí kolečka přejděte na možnost  a vyberte ji tlačítkem **OK**.
8. Kolečkem přejděte na **Sed. řidiče** nebo **Sed. spoluj.** a pomocí tlačítka **OK** zvolte, zda má dojít k aktivování⁴ během teplotní přípravy.
9. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Související informace

- Předběžná úprava teploty - přímé spuštění (str. 140)
- Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí (str. 141)

Předběžná úprava teploty - parkování venku

*Je-li k dispozici příslušenství **Parkování venku**, elektrické topení a palivové nezávislé topení⁵ se aktivuje během předběžné úpravy teploty (str. 138).*



Příslušenství **Parkování venku** umožní kromě elektrického topení aktivovat během předběžné úpravy teploty také nezávislé palivové topení.

VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nezávislé topení spalující palivo v nevětraných uzavřených prostorech. Produkují se výfukové plyny.

POZNÁMKA

Vozidlo lze nastartovat a provozovat i v případě, že je v chodu nezávislé topení spalující palivo.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.

³ Vyhřívání sedadla a volantů lze aktivovat pouze, je-li vozidlo připojeno k elektrické síti.

⁴ Aktivujte zaškrtnutím políčka.

⁵ Nezávislé topení se neaktivuje, pokud venkovní teplota stoupne nad 15 °C.



3. Pokud nastavení **Parkování venku** bylo již upraveno, příslušný symbol se zobrazí na displeji. Potom pokračujte od bodu 7.
4. Pokud zvolíte **Park. uvnitř**, zobrazí se místo toho symbol (str. 139). Pomocí kolečka přejděte na symbol a vyberte tlačítkem **OK**.
5. Procházejte další nabídkou k položce **Parkování venku** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
6. Zpět v menu se vrátíte tlačítkem **RESET**.
7. Zvolte, zda by vyhřívání sedadla a volantu⁶ mělo či nemělo být aktivováno. Pomocí kolečka přejděte na možnost  a vyberte ji tlačítkem **OK**.
8. Kolečkem přejděte na **Sed. řidiče** nebo **Sed. spoluj.** a pomocí tlačítka **OK** zvolte, zda má dojít k aktivování⁶ během teplotní přípravy.
9. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Související informace

- Předběžná úprava teploty - přímé spuštění (str. 140)
- Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí (str. 141)

Předběžná úprava teploty - přímé spuštění

Předběžnou úpravu teploty ve vozidle lze spustit přímo.

Ke přímému spuštění lze použít:

- informační displej
- dálkový ovladač s klíčem*
- mobilní telefon*.



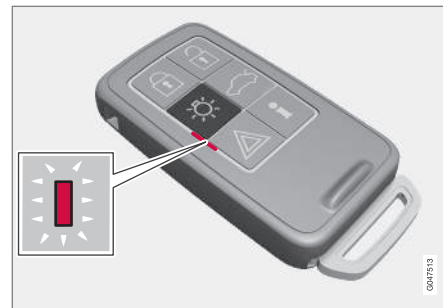
POZNÁMKA

V případě okamžitého spuštění teplotní přípravy společnost Volvo doporučuje použít k aktivaci dálkový ovladač s klíčem nebo mobil.

Přímé spuštění z informačního displeje

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Chcete-li aktivovat předběžnou úpravu teploty ve vozidle, projděte další nabídkou k položce **Přímý start** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Přímé spuštění pomocí dálkového ovladače*



Kontrolka na dálkovém ovladači s klíčem s funkcí PCC.*

Teplotní přípravu vozu lze aktivovat dálkovým ovladačem s klíčem:

- Držte tlačítko přibližovacího světla  stisknuté po dobu 2 sekund.

Výstražná světla informují následovně:

- 5 krátkých bliknutí a potom trvalé svícení po dobu cca. 3 sekund - signál se dostal k vozidlu a byla aktivována teplotní příprava.
- 5 krátkých bliknutí - signál se dostal k vozidlu, ale teplotní příprava nebyla aktivována.
- Výstražná světla se nerozsvítila - signál se nedostal k vozidlu.

⁶ Vyhřívání sedadla a volantu lze aktivovat pouze, je-li vozidlo připojeno k elektrické síti.



Pokud stisknete tlačítko , když je předběžná úprava teploty aktivní, indikační kontrolka zobrazí příslušný stav - současně se zobrazí stav zámků (str. 166) ve vozidle. Během zjišťování stavu zámků kontrolka krátce dvakrát zabliká a, je-li předběžná úprava teploty aktivní, kontrolka se trvale rozsvítí.

Pokud probíhá předběžná úprava teploty, stav se bude zobrazovat rovněž v palubním počítači.

Přímé spuštění pomocí mobilního telefonu*

Aktivování a informace o zvoleném nastavení, které lze ovládat z mobilního telefonu, budou k dispozici v mobilní aplikaci Volvo On Call*.

Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 141)
- Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí (str. 141)
- Předběžná úprava teploty - zprávy (str. 144)

Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí

Předběžnou úpravu teplotu lze vypnout přímo z informačního displeje.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Chcete-li deaktivovat předběžnou úpravu teploty, procházejte další nabídkou k položce **Stop** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Související informace

- Předběžná úprava teploty - přímé spuštění (str. 140)
- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 141)
- Předběžná úprava teploty - zprávy (str. 144)

Předběžná úprava teploty - časovač

Časovač předběžné úpravy teploty (str. 138) je propojen s hodinami ve vozidle.

Čas, kdy je vůz vytopen a připraven k jízdě, se nastavuje časovým spínačem.

Pomocí časovače lze zvolit (str. 142) dva různé časy. Elektronika vozu si na základě převažujících klimatických podmínek zvolí, kdy má být teplotní příprava vozu aktivována.



POZNÁMKA

Pokud se hodiny ve vozidle vynulují, vymažou se všechny naprogramované hodnoty.

Související informace

- Časovač - spuštění (str. 142)
- Časovač - vypnutí (str. 143)



Časovač - nastavení

Prostřednictvím časového spínače je možné nastavit dva různé časy. Čas zde představuje čas použití a aklimatizace vozidla.

POZNÁMKA

Pokud se hodiny ve vozidle vynulují, vymažou se všechny naprogramované hodnoty.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka (str. 112) přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Vyberte pomocí kolečka jeden ze dvou časovačů a potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Krátkým stisknutím tlačítka **OK** přejděte k nastavení osvětlených hodin.
5. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou hodinu.
6. Krátkým stisknutím tlačítka **OK** přejděte k nastavení osvětlených minut.
7. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou minutu.
8. Stisknutím tlačítka **OK**⁷ potvrďte nastavení.
9. Přejděte zpět ve struktuře nabídky pomocí tlačítka **RESET**.

10. Vyberte druhý časovač (pokračujte od bodu 2) nebo opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 141)
- Časovač - spouštění (str. 142)
- Časovač - vypnutí (str. 143)

Časovač - spouštění

Čas, kdy je vůz vytopen a připraven k jízdě, se nastavuje časovým spínačem.

Po aktivování časovače elektronika ve vozidle rozhodne podle převažujících venkovních klimatických podmínek, kdy má být předběžná úprava teploty aktivována.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Vyberte pomocí kolečka jeden ze dvou časovačů a aktivujte jej tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Časovač lze rovněž spustit pomocí mobilní aplikace Volvo On Call*.

Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 141)
- Časovač - nastavení (str. 142)
- Časovač - vypnutí (str. 143)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112)

⁷ Dalším stisknutím tlačítka **OK** aktivujete časovač.



Časovač - vypnutí

Časovač aktivovaný pro teplotní přípravu vozu lze manuálně vypnout.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
 - > Pokud je časovač nastavený, vedle nastaveného času se zobrazuje symbol hodin.
3. Vyberte pomocí kolečka jeden ze dvou časovačů a potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Časovač lze vypnout stisknutím:
 - dlouhým stisknutím tlačítka **OK** nebo
 - krátkým stisknutím tlačítka **OK** přejdete vpřed v nabídce. Pak zvolte zastavení časovače a potvrďte tlačítkem **OK**.
5. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Časovač předběžné úpravy teploty lze deaktivovat (str. 141) .

Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 141)
- Časovač - spouštění (str. 142)
- Časovač - nastavení (str. 142)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112)



04 Ovládání klimatizace

Předběžná úprava teploty - zprávy

Symboly a zprávy související s předběžnou úpravou teploty (str. 138).



Pokud se aktivuje nezávislé palivové topení, na informačním displeji se zobrazí kontrolka topení.

Pokud je aktivován jeden z časovačů, na displeji se zobrazí kontrolka aktivního časovače a současně se vedle kontrolky zobrazí nastavený čas.



Kontrolka aktivního časovače na displeji.

V tabulce jsou uvedeny kontrolky a texty, které se objeví na displeji.

Kontrolka	Displej	Popis
	Aut.top.ZAP	Palivové topení je zapnuté a funguje. Doba topení se aktivuje po vytáhnutí dálkového ovladače ze spínací skříňky a po opuštění vozu - motor a prostor pro cestující se zahřívají během nastavené doby.
 	Nezáv.topení zastaveno Režim šetření baterie	Palivové nezávislé topení bylo vypnuto elektronikou vozidla, aby bylo možné motor nastartovat. Baterie spouštěče je příliš málo nabitá.
 	Nezáv.topení vypnuto Málo paliva	Palivové nezávislé topení je vypnuto. Nastavení topení není možné z důvodu malého množství paliva – důvodem je usnadnění startování motoru a jízdy na vzdálenost cca. 50 km.
	Nezáv. topení Nutný servis	Palivové nezávislé topení je zcela nebo částečně vypnuté. Pokud zůstává zpráva aktivní, obraťte se na servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.
	Příprava přeruš. změnou napájení	Elektrické topení nebo klimatizace jsou vypnuté. Přenos energie je přerušen.



Kontrolka	Displej	Popis
	Příprava zastavena kvůli poruše	Elektrické topení nebo klimatizace jsou vypnuté. Obraťte se na servis. Doporučujeme autorizovaný servis.
	Příprava zastav. Vysoká teplota baterie hybridu	Elektrické topení nebo klimatizace jsou vypnuté. Hybridní akumulátor je přehřátý, počkejte, dokud se teplota nevrátí na normální hodnotu.

Text na displeji se vymaže automaticky po určité době nebo po stisknutí tlačítka **OK** na pákovém přepínači (str. 112).

Související informace

- Zprávy - použití (str. 114)



Všeobecné informace o topení

Motor musí být teplý, aby se při startování omezil vliv na životní prostředí. Proto je vůz vybaven elektrickým a palivovým topením. Tato topení jsou zapotřebí k dosažení správné provozní teploty motoru a k vytvoření dostatečného tepla v prostoru pro cestující.

- Elektrické topení (str. 146)
- Nezávislé topení (str. 146)

Elektrické topení

Vozidlo je vybaveno elektrickým a palivovým topením (str. 146).

Elektrické topení nelze ovládat manuálně. V případě potřeby se aktivuje automaticky.



POZNÁMKA

Pokud je aktivováno elektrické nezávislé topení, prodlouží se doba nabíjení hybridního akumulátoru. Čas nutný pro vyhřátí vozidla je určen zejména vnější teplotou.

Související informace

- Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 138)
- Všeobecné informace o topení (str. 146)

Nezávislé topení

Vozidlo je vybaveno elektrickým (str. 146) a palivovým topením.

V chladném počasí lze během zahřívání aktivovat nezávislé palivové topení. Topení se spustí automaticky, když je zapotřebí další teplo. Pokud teplo není zapotřebí, topení se automaticky vypne.



POZNÁMKA

Je-li nezávislé topení spalující palivo aktivní, u podběhu pravého kola se může objevit kouř. To je naprosto v pořádku.

Pokud nechcete, aby se v rámci předběžné úpravy teploty ve vozidle aktivovalo nezávislé topení, aktivujte **Park. uvnitř**, viz Předběžná úprava teploty - parkování uvnitř (str. 139). Doba zahřívání se však může prodloužit.

Nezávislé topení nelze spustit během jízdy či teplotní přípravy vozu, pokud venkovní teplota stoupne nad 15 °C. Při teplotě -5 °C nebo nižší je maximální doba chodu nezávislého topení omezena během předběžné úpravy teploty ve vozidle na 50 minut.

Pokud je stav paliva v nádrži příliš nízký, palivové nezávislé topení se nezapne, což bude mít za následek nedostatečné topení.



i POZNÁMKA

Pokud provozujete vozidlo při teplotách pod +15 °C, zkontrolujte, zda je v normální nádrži vozidla dostatek paliva.

! VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nezávislé topení spalující palivo v nevětraných uzavřených prostorech. Produkují se výfukové plyny.

Doplňování paliva



Varovný štítek na dvířkách hrdla palivové nádrže.

! VAROVÁNÍ

Rozlité palivo by mohlo začít hořet. Než začnete čerpat palivo, vypněte nezávislé topení.

Zkontrolujte na sdružené přístrojové desce, zda je topení vypnuté. Pokud funguje, zobrazí se symbol topení.

Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu musí vůz stát směrem z kopce, aby byl zajištěn přívod paliva do palivového nezávislého topení.

Baterie spouštěče a palivo

Pokud je baterie spouštěče nedostatečně nabita nebo hladina paliva je příliš nízká, nezávislé topení se automaticky vypne a na sdružené přístrojové desce se objeví zpráva. Potvrďte zprávu jedním stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru (str. 112).

Související informace

- Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 138)
- Všeobecné informace o topení (str. 146)

Palivové nezávislé topení - automatický režim/deaktivace

V případě potřeby lze sekvenci automatického spuštění nezávislého topení deaktivovat.

i POZNÁMKA

Je-li nezávislé topení spalující palivo neaktivní, naftový motor se bude startovat častěji, aby uspokojil potřebu tepla v režimu jízdy PURE nebo HYBRID, tj. elektrický provoz bude omezen.

1. Menu se otevře stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači (str. 112).
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Nastavení** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Vyberte pomocí kolečka jednu ze dvou možností, **Aut.top.ZAP** nebo **Aut.top.VYP**, a potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

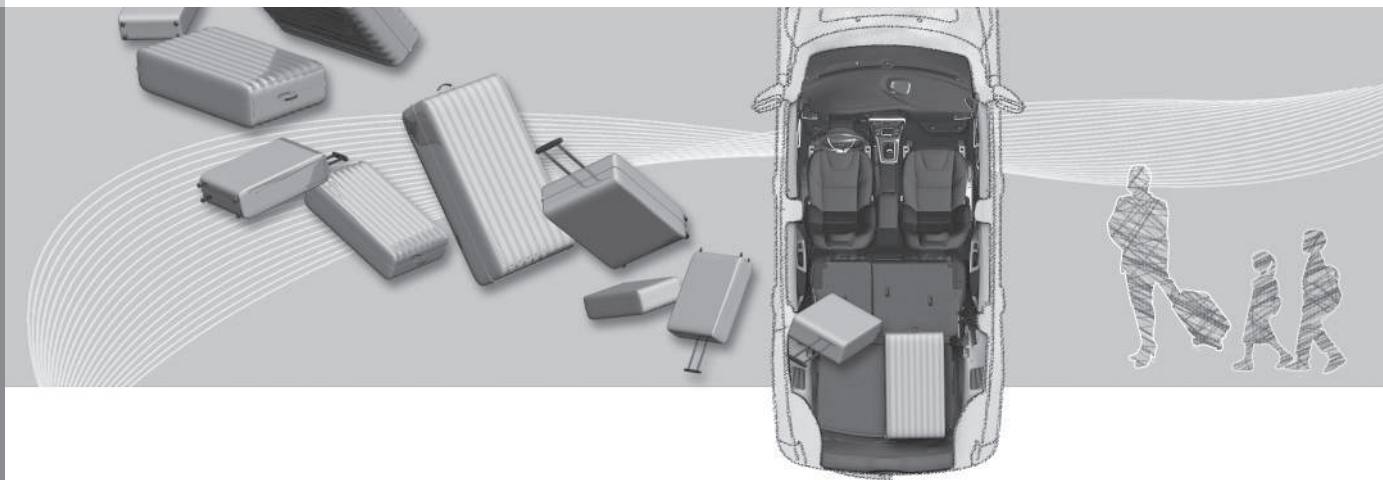
Související informace

- Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 138)
- Všeobecné informace o topení (str. 146)
- Nezávislé topení (str. 146)

05



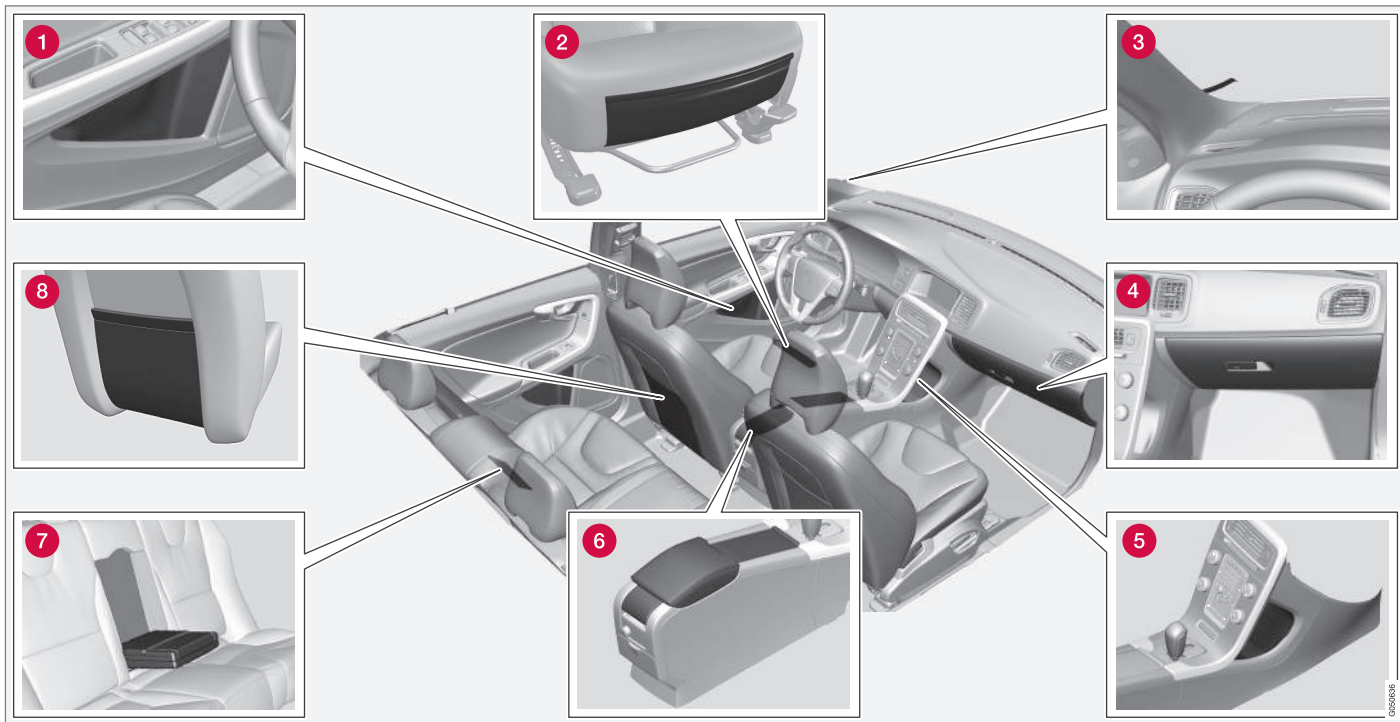
NAKLÁDÁNÍ A UKLÁDÁNÍ





Úložné prostory

Přehled úložných prostorů v prostoru pro cestující.





- 1 Úložný prostor v panelu dveří
- 2 Úložná kapsa* na přední hraně sedáků předních sedadel
- 3 Spona na lístky
- 4 Schránka v přístrojové desce (str. 151)
- 5 Odkládací schránka
- 6 Úložný prostor, držák nápojů (str. 151)
- 7 Držák nápojů* v loketní opěrce, zadní sedadlo
- 8 Úložná kapsa



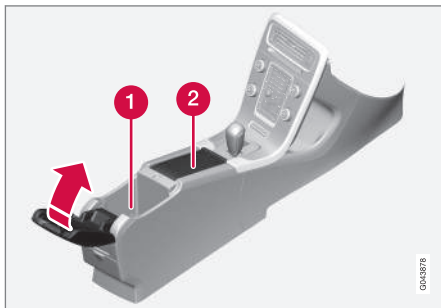
VAROVÁNÍ

Volné předměty jako např. mobilní telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do přihrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.



Středový tunel

Tunelová konzola se nachází mezi předními sedadly.



- 1** Úložný prostor (např. pro CD) a vstup USB*/AUX pod loketní opěrkou.
- 2** Obsahuje držák nápojů pro řidiče a spolujezdce. Pokud je specifikován popelník a zapalovač cigaret (str. 151), potom je zapalovač cigaret v 12V zásuvce (str. 152) pro přední sedadla a vyjímatelný popelník je v držáku nápojů.

Související informace

- Úložné prostory (str. 149)

Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník*

Vyjímatelný popelník se nachází v držáku nápojů pod loketní opěrkou. Zapalovač cigaret je namontován v 12V zásuvce (str. 152) pro přední sedadlo.

Popelník ve tunelové konzole (str. 151) se vyjímá zvednutím přímo nahoru.

Zapalovač cigaret se zapíná zatlačením dovnitř. Po zahřátí zapalovač povyskočí. Zapalovač cigaret vytáhněte a cigaretu zapalte rozžhavenou spirálou.

Související informace

- Úložné prostory (str. 149)

Schránka v přístrojové desce

Schránka v přístrojové desce se nachází na straně spolujezdce.



Sem můžete uložit například příručku pro uživatele a mapy. Na vnitřní straně víka jsou také držáky pro pera. Schránku v palubní desce můžete zamknout* (str. 179) čepelí klíče (str. 168).

Související informace

- Úložné prostory (str. 149)

Vykládané koberce*

Vykládané koberce zachytí např. nečistoty a rozbředlý sníh. Společnost Volvo dodává speciální vykládané koberce.

VAROVÁNÍ

U každého sedadla používejte maximálně jeden kobereček. Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je kobereček u sedadla řidiče spolehlivě připevněn a zajištěn pomocí kolíků tak, aby se nezachytil k pedálům a pod pedály.

Související informace

- Čištění interiéru (str. 392)

Toaletní zrcátko

Kosmetické zrcátko se nachází vzadu na sluneční cloně.



Toaletní zrcátko s osvětlením.

Osvětlení se automaticky rozsvítí při odklopení krytu.

Související informace

- Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka (str. 365)

Tunelová konzola - 12V zásuvky

Elektrické zásuvky (12 V) se nacházejí vedle držáku nápojů¹ a vzadu na tunelové konzole.



Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, přední sedadlo.



Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, zadní sedadlo.

¹ Pokud je specifikován popelník a zapalovač cigaret, držák nápojů a sousední zásuvka 12V nejsou k dispozici.



Elektrickou zásuvku lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z 12 V, např. pro obrazovky displeje, přehrávače hudby a mobilní telefony. Zásuvka je napájena, pokud je dálkový ovladač s klíčem minimálně v poloze I (str. 83).

VAROVÁNÍ

Pokud se zásuvka nepoužívá, nechejte na zásuvce vždy krytku.

POZNÁMKA

Výbavu a příslušenství na přání jako např. Obrazovky displeje, přehrávače a mobilní telefony, které jsou připojeny k některých z 12 elektrických zásuvek v prostoru pro cestující, může aktivovat klimatizace, a to dokonce v případě, že dálkový ovladač je vytažen nebo vůz je zamknutý. Například se může v předem nastavený čas aktivovat nezávislé topení.

Z tohoto důvodu vytáhněte ze zásuvek elektrického napájení konektory nepoužívaného příslušenství a doplňkových zařízení - v tomto případě by totiž mohlo dojít k vybití baterie!

DŮLEŽITÉ

Pokud se používá vždy jen jedna zásuvka, max. proud je 10 A (120 W). Pokud se současně používají obě zásuvky v tunelové konzole, přípustný proud v zásuvce je 7,5 A (90 W).

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

POZNÁMKA

Kompresor a sadu k dočasné opravě defektu (str. 333) testovala a schválila společnost Volvo.

Související informace

- Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník* (str. 151)
- Elektrická zásuvka 12 V - zavazadlový prostor* (str. 155)

Nakládání

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla.

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost.

Podrobné informace o hmotnostech, viz Hmotnosti (str. 399).



Víko zadních výklopných dveří lze otevřít pomocí tlačítka na panelu ovládání osvětlení nebo pomocí dálkového ovládání, viz Zamykání/odmykání - dveře zavazadlového prostoru (str. 180).

VAROVÁNÍ

Jízdní vlastnosti vozidla závisí na hmotnosti nákladu a na jeho rozložení.

Důležitá upozornění k nakládání předmětů

- Uložte náklad pevně proti opěradlu zadního sedadla.

Nezapomeňte, že předměty nesmí omezovat funkčnost systému WHIPS pro přední sedadla, pokud jsou opěradla zadního sedadla sklopená, viz WHIPS - poloha těla na sedadle (str. 41).



- Umístíte náklad doprostřed.
- Těžké předměty umístíte co nejnižší. Těžké předměty neumísťujete na sklopená opěradla.
- Zakryjte ostré hrany něčím měkkým, abyste předešli poškození čalounění.
- Všechny předměty zajistíte popruhy nebo sítí do přídržných ok.



VAROVÁNÍ

Při čelní srážce v rychlosti 50 km/h jsou silové účinky předmětu o skutečné hmotnosti 20 kg srovnatelné s účinky předmětu o hmotnosti 1000 kg.



VAROVÁNÍ

Příliš vysoký náklad by mohl snížit nebo zcela eliminovat ochranu, kterou poskytuje hlavový airbag v obložení stropu.

- Nikdy nedávejte náklad nad opěradlo.



VAROVÁNÍ

Náklad vždy připevněte. Během prudkého brzdění by se náklad mohl posunout a poranit cestující ve voze.

Ostré rohy a hrany zakryjte měkkými předměty.

Pokud nakládáte/vykládáte dlouhé předměty, vypněte motor a aktivujte parkovací brzdu. Jinak by se mohlo stát, že nákladem náhodou zavadíte o řadicí páku nebo volič převodů zařadíte do polohy pro jízdu - vozidlo by se mohlo rozjet.

Související informace

- Upevňovací oka (str. 155)
- Bezpečnostní síť* (str. 156)
- Nakládání - dlouhý náklad (str. 154)
- Náklad na střeše (str. 155)

Nakládání - dlouhý náklad

*Pro usnadnění nakládání (str. 153) do zavazadlového prostoru mohou být opěradla zadních sedadel vozu sklopena. Pro přepravu dlouhých předmětů je možné sklopit opěradlo sedadla² spolujezdce dopředu, *.*

Sklopení opěradla zadního sedadla

Pro usnadnění nakládání do zavazadlového prostoru mohou být opěradla zadních sedadel vozu sklopena - viz Sedadla, zadní (str. 86).

² Platí pouze pro komfortní sedadla.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Náklad na střeše

Pro náklad na střeše doporučujeme používat nosiče zavazadel vyvinuté společností Volvo. Účelem je zabránit poškození vozidla a dosáhnout během jízdy maximální možnou bezpečnost.

Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, které jste obdrželi při zakoupení střešního nosiče.

- Pravidelně kontrolujte správné upevnění střešního nosiče a nákladu. Zavazadla připevňujte vhodnými popruhy.
- Rozdělte hmotnost na střešní nosič rovnoměrně. Nejtěžší předměty umístěte dolů.
- S velikostí nákladu se zhoršují aerodynamické vlastnosti vozu a zvyšuje se spotřeba paliva.
- Jezděte plynule. Vyvarujte se prudké akcelerace, prudkého brzdění a prudkého projíždění zatáček.

VAROVÁNÍ

Náklad na střeše má vliv na těžiště a jízdní charakteristiku vozu.

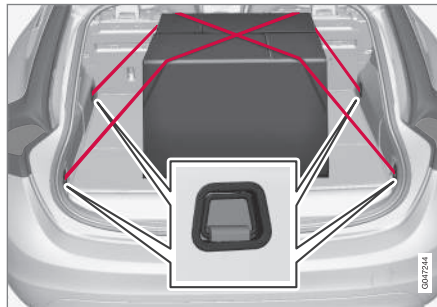
Informace o maximálním přípustném zatížení střechy a informace o střešních nosičích a boxech, viz Hmotnosti (str. 399).

Související informace

- Nakládání (str. 153)

Upevňovací oka

Sklopná upevňovací oka se používají k zajištění upevňovacích popruhů pro zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru.



VAROVÁNÍ

Těžké, ostré a tvrdé předměty mohou při prudkém brzdění způsobit vážný úraz.

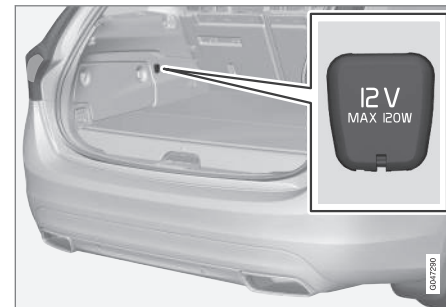
Velké a těžké předměty vždy připevněte bezpečnostním pásem a popruhy určenými k připoutání nákladu.

Související informace

- Nakládání (str. 153)

Elektrická zásuvka 12 V - zavazadlový prostor*

Elektrickou zásuvku lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z 12 V, např. pro obrazovky displeje, přehrávače hudby a mobilní telefony.



Spusťte kryt, aby elektrická zásuvka byla přístupná.

- Zásuvka rovněž zajišťuje napájení v případě, kdy dálkový ovladač není zasunutý do spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ

Maximální odběr každé ze zásuvek je 10 A (120 W).



i POZNÁMKA

Nezapomeňte, že při použití elektrické zásuvky, když je motor vypnutý, hrozí nebezpečí vybití baterie ve voze.

i POZNÁMKA

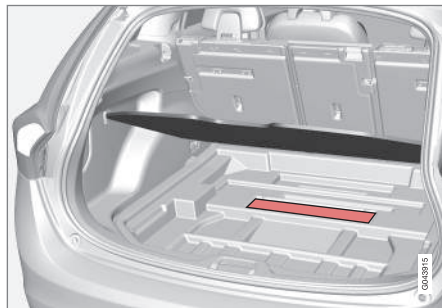
Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo. Informace o použití sady k nouzové opravě defektu (TMK), kterou schválila společnost Volvo, viz Nouzová oprava defektu (str. 333).

Související informace

- Tunelová konzola - 12V zásuvky (str. 152)

Bezpečnostní síť*

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.

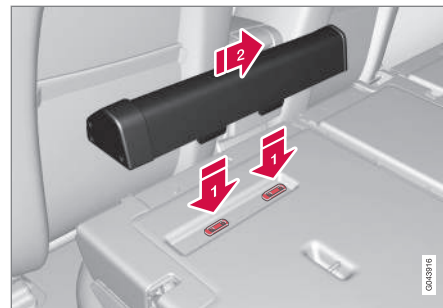


Úložný prostor pro kazety s bezpečnostní sítí.

Svinovací bezpečnostní síť se skládá ze dvou kazet a je uložena pod podlahou zavazadlového prostoru.

Přípevnění kazet bezpečnostní sítě

Svinovací bezpečnostní síť se skládá ze dvou kazet a je uložena pod podlahou zavazadlového prostoru.

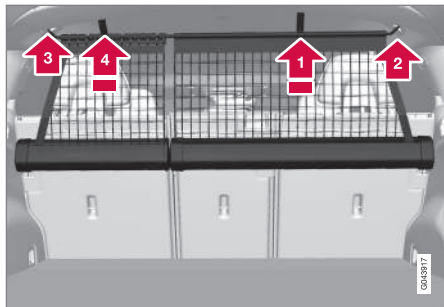


Dvoudílná kazeta bezpečnostní sítě se připevňuje na zadní stěnu opěradla. Kratší kazeta se připevňuje na levou stranu (při pohledu od dveří zavazadlového prostoru).

1. Sklopte opěradlo zadního sedadla dopředu, viz Sedadla, zadní (str. 86).
 2. Nasad'te připevňovací lišty kazety před úchyty  na opěradle.
 3. Zasuňte kazetu do úchytlů .
 4. Zvedněte a zajistěte opěradla.
- Demontáž kazet proved'te opačným postupem.



Použití bezpečnostní sítě



Vytáhněte síť z kazet. Cca. po jedné minutě od zvednutí opěradel začne fungovat samozajišťovací mechanismus sítě.

- 1 Pomocí jazýčku vytáhněte pravou část sítě.
 - 2 Nasad'te tyč do úchyty na pravé straně a zatlačte ji dopředu - tyč zapadne s cvaknutím do úchyty.
 - 3 Vytáhněte výsuvnou část tyče a zacvakněte ji do úchyty na druhé straně.
 - 4 Vytáhněte levou část bezpečnostní sítě a zahákněte ji za tyč.
- Složení sítě proveďte opačným postupem.

Síť lze použít, i když jsou opěradla zadních sedadel sklopena dopředu.

Demontáž kazet bezpečnostní sítě

1. Opačným postupem podle kapitoly "Použití bezpečnostní sítě" navíňte síť do kazet.
2. Sklopte celé opěradlo dopředu.
3. Vysuňte z upevňovacích lišt.

Uložte kazety zpět do úložného prostoru pod podlahou zavazadlového prostoru.



VAROVÁNÍ

Náklad v zavazadlovém prostoru musí být spolehlivě připevněn. Dále se musí používat správně nainstalovaná bezpečnostní síť.

Související informace

- Nakládání (str. 153)
- Bezpečnostní mříž (str. 158)

Bezpečnostní síť* kombinovaná s krytem zavazadlového prostoru

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.



Jazýčky pro vytažení sítě.

Bezpečnostní síť je také možné vytáhnout z místa na zadním sedadle při vytaženém krytu zavazadlového prostoru.

Dodržujte postup popsáný v kapitole "Použití bezpečnostní sítě" (str. 156). Popruhy k přivázání se nacházejí vedle šipek.

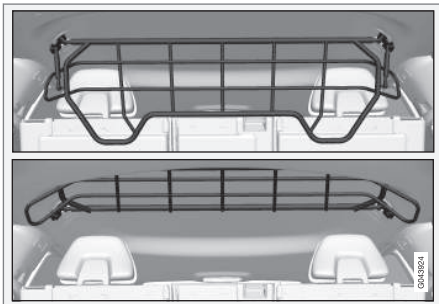
Související informace

- Bezpečnostní síť* (str. 156)
- Nakládání (str. 153)
- Upevňovací oka (str. 155)



Bezpečnostní mříž

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo přepravovaného zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.



Vyklopení mříže

Držte spodní část bezpečnostní mříže a táhněte ji dozadu/nahoru.

DŮLEŽITÉ

Je-li namontován kryt na náklad, ochranou mřížku nelze sklopit nahoru ani dolů.

Montáž/demontáž

Bezpečnostní mříž je normálně ve voze namontována, protože ji lze snadno vyklopit nahoru ke stropu a uvolnit místo, pokud potřebujete delší zavazadlový prostor.

V případě potřeby lze bezpečnostní mříž demontovat a vytáhnout mimo vozidlo.

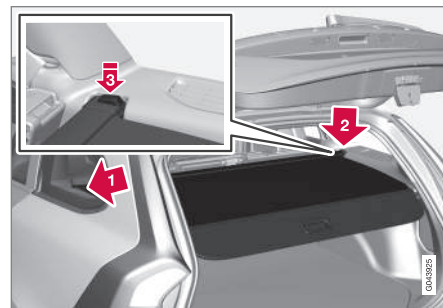
Informace o potřebných nástrojích a postup montáže a demontáže najdete v pokynech k montáži, kterou jste obdrželi během nákupu.

Z bezpečnostních důvodů musí být bezpečnostní mříž během montáže vždy řádně upevněna a bezpečně ukotvena.

Související informace

- Bezpečnostní síť* (str. 156)
- Nakládání (str. 153)
- Upevňovací oka (str. 155)

Kryt zavazadlového prostoru



Potáhněte kryt zavazadlového prostoru nad náklad a zaklesněte jej do prohlubní v zadních sloupčích zavazadlového prostoru.

DŮLEŽITÉ

Je-li namontován kryt na náklad, ochranou mřížku nelze sklopit nahoru ani dolů.

Přípevnění krytu zavazadlového prostoru

-  Zasuňte jeden konec krytu do prohlubně v bočním panelu.
-  Zasuňte druhý konec krytu do příslušné prohlubně.



 Zatlačte obě strany dovnitř. Mělo by se ozvat slyšitelné "cvaknutí" a červená značka by měla zmizet.

- > Zkontrolujte, že jsou zajištěny oba konce.

Demontáž krytu zavazadlového prostoru

1. Stiskněte jedno tlačítko na konci a tuto stranu zvedněte.
2. Opatrně nakloňte kryt nahoru/ven a druhý konec se automaticky uvolní.

Snížení zadního těsnicího kotouče krytu zavazadlového prostoru

Ve svinuté pozici vyčnívá zadní těsnicí kotouč krytu zavazadlového prostoru do zavazadlového prostoru, když je nainstalován.

- Jemně táhněte těsnicí kotouč dozadu, uvolněte jej z nosných konzol, a snižte jej.

Související informace

- Nakládání (str. 153)
- Nakládání - dlouhý náklad (str. 154)

06



ZÁMKY A ALARM





Dálkový ovladač s klíčem

Dálkový ovladač s klíčem se, mimo jiné, používá k zamykání/odemykání vozu a ke startování motoru.

Existují dvě verze dálkového ovladače s klíčem - dálkový ovladač s klíčem v základní verzi a dálkový ovladač s klíčem s funkcí PCC (Personal Car Communicator)*.

Funkčnost	Základní ^A	s PCC ^B
Zamykání/odemykání a vyjimatelná čepel klíče	X	X
Zamykání/odemykání bez klíče		X
Startování motoru bez klíče		X
Informační tlačítko a kontrolky		X

A Klíč s 5 tlačítky

B Klíč s 6 tlačítky

Dálkový ovladač s klíčem s funkcí PCC má v porovnání se základní verzí k dispozici další funkce - např. funkci Keyless Drive (str. 172) a některé speciální funkce (str. 166).

Všechny dálkové ovladače s klíčem obsahují čepel klíče (str. 168), kterou lze z ovladače vytáhnout. Viditelná část je k dispozici ve dvou provedeních, proto můžete mezi dálkovými ovladači rozlišit.

Lze objednat další dálkové ovladače s klíčem - lze však objednat pouze verzi, která byla dodána s vozidlem. Pro jedno vozidlo lze naprogramovat a používat až šest klíčů.

S vozem jsou dodávány dva dálkové ovladače



VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti:

Pokud řidič opouští vozidlo, nezapomeňte vypnout napájení elektricky ovládaných oken a střešního okna tím, že vytáhnete dálkový ovladač s klíčem.

Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 165)

Dálkový ovladač - ztráta

Pokud ztratíte dálkový ovladač s klíčem, můžete si nový ovladač objednat v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Zbývající dálkové ovladače s klíčem musíte vzít s sebou do servisu. Aby se předešlo krádeži, je nutno vymazat kód ztraceného dálkového ovladače z paměti systému.

Aktuální počet registrovaných klíčů je možné zkontrolovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 165)



Dálkový ovladač s klíčem - personalizace*

Paměť v dálkovém ovladači s klíčem (str. 161) umožní upravit některá nastavení vozidla pro konkrétní osoby.

Funkce paměti v klíči je k dispozici s elektricky* ovládaným sedadlem řidiče.

Nastavení vnějších zpětných zrcátek (str. 106), sedadla řidiče, síly řízení (str. 255) a motiv, kontrast a režim barev (str. 68) panelu na sdružené přístrojové desce lze uložit v závislosti na výbavě vozidla do paměti.

Funkce¹ může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Je-li funkce aktivována, nastavení se automaticky propojí s pamětí klíče. To znamená, že změna v nastavení se automaticky uloží do konkrétní paměti dálkového ovladače s klíčem.

Uložení nastavení

Zkontrolujte, zda se funkce paměti v klíči aktivuje v systému menu MY CAR.

Chcete-li uložit nastavení do dálkového ovladače s klíčem a použít paměť klíče, postupujte následovně:

1. Odemkněte vozidlo pomocí dálkového ovladače s klíčem, do jehož paměti se nastavení² bude ukládat.
2. Upravte požadované nastavení např. pro sedadlo a vnější zpětná zrcátka.
3. Nastavení se uloží do příslušné paměti dálkového ovladače s klíčem.

Při dalším odemknutí vozidla stejným dálkovým ovladačem s klíčem se polohy, které jsou uloženy v paměti klíče, nastaví automaticky - a to za předpokladu, že se změnily od posledního použití příslušného dálkového ovladače s klíčem.

Nouzové zastavení

Pokud dojde k nechtěnému pohybu sedadla, stiskněte jedno z tlačítek pro nastavení sedadla nebo tlačítek paměti a pohyb sedadla se zastaví.

Sedadlo se opět uvede do pohybu, aby dosáhlo polohy uložené v paměti, stisknutím tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem. Dveře řidiče musejí být otevřené.



VAROVÁNÍ

Riziko rozdrčení! Zajistěte, aby si s ovládacími prvky nehrály děti. Během nastavování sedadel se před sedadly, za sedadly a pod sedadly nesmějí nacházet žádné předměty. Zajistěte, aby nikomu z cestujících na zadních sedadlech nehrozilo zachycení.

Změna nastavení

Pokud se k vozidlu přiblíží několik lidí s dálkovým ovladačem s klíčem, sedadla a zpětná zrcátka se nastaví pro osobu s dálkovým ovladačem, kterým byly odemknuty dveře řidiče.

Jestliže otevřela dveře řidiče osoba A s dálkovým ovladačem s klíčem A, avšak osoba B s s dálkovým ovladačem s klíčem B bude řídit, nastavení mohou být změněna následovně:

- Osoba B stojí u dveří řidiče nebo sedí za volantem a stiskne na svém dálkovém ovladači s klíčem odemykací tlačítko, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165).
- Zvolte jednu ze tří pamětí pro nastavení sedadla tlačítkem sedadla 1–3, viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 85).
- Seřídte sedadlo a vnější zpětná zrcátka manuálně, viz Sedadla, přední - elektricky

¹ Vyvolaná funkce Paměť klíče v menu MY CAR.

² Toto nastavení nemá vliv na nastavení uložené do funkce paměti elektricky ovládaného sedadla.



ovládaná* (str. 85) a Vnější zpětná zrcátka (str. 106).

Opětovná aktivace nastavení

Když je vozidlo zamknuté nebo po 30 minutách, pokud vozidlo zůstane odemknuté, se paměť v klíči deaktivuje a nastaví se standardní profil řidiče. Chcete-li znovu aktivovat paměť klíče pro daný dálkový ovladač s klíčem, musíte provést následující kroky.

Vozidla bez systému Keyless Drive

Nastavení uložená v paměti klíče se aktivují, pokud se vozidlo odemkne stisknutím odemykacího tlačítka na dálkovém ovládacím s klíčem.

Vozidla se systémem Keyless Drive

Paměť klíče se aktivuje, pokud:

1. se vozidlo odemkne stisknutím odemykacího tlačítka na dálkovém ovladači s klíčem nebo pomocí odemykání bez klíče.
2. Jestliže se vozidlo odemkne a dveře řidiče jsou otevřené, provede se kontrola klíče. Pokud je nalezen jedinečný dálkový ovladač s klíčem, aktivují se uložená nastavení. Pokud je vozidlo uzamčeno, viz předchozí bod.

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce (str. 166)

Zamykání/odemykání - kontrolka

Když se vůz zamkne nebo odemkne dálkovým ovladačem (str. 161), ukazatele směru potvrdí, že zamknutí/odemknutí bylo provedeno správně.

- Zamknutí - jedno bliknutí a zpětná zrcátka na dveři se sklopí³.
- Odemknutí - dvě zablikání a zrcátka na dveřích se vykloupí³.

Po zamknutí je signalizace provedena pouze tehdy, když jsou aktivovány všechny zámky po zavření dveří.

Výběr funkce

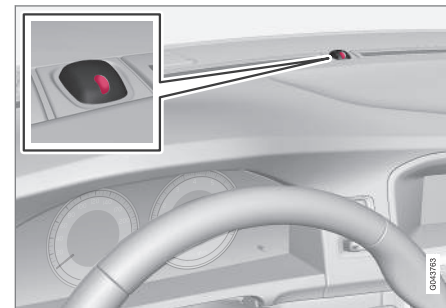
Pomocí systému nabídky MY CAR lze nastavit různé možnosti pro potvrzení zamknutí/odemknutí pomocí světel. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)
- Kontrolka zamykání (str. 163)
- Kontrolka alarmu (str. 185)

Kontrolka zamykání

Blikající kontrolka LED u čelního skla potvrdí, že je vozidlo zamknuté.



Stejná kontrolka LED jako u indikace alarmu (str. 185).



POZNÁMKA

Touto kontrolkou jsou vybavena rovněž vozidla, která tento alarm nemají.

Související informace

- Zamykání/odemykání - kontrolka (str. 163)

³ Pouze vozidla s elektricky ovládanými sklopnými zrcátky na dveřích.



Imobilizér

Elektronický imobilizér představuje systém ochrany vozidla před krádeží. Brání neoprávněným osobám nastartovat vozidlo.

Každý dálkový ovladač (str. 161) má jedinečný kód. Motor vozu je možno nastartovat pouze správným dálkovým ovladačem se správným kódem.

Na sdružené přístrojové desce se mohou objevit následující chybové zprávy vztahující se k elektronickému imobilizéru:

Zpráva	Popis
Zasuňte klíč	Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - klíč vytáhněte ze spínací skříňky, opět jej zasuňte a zkuste to znovu.
Klíč nebyl nalezen	Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - zkuste nastartovat znovu. Pokud chyba přetrvává: Zasuňte dálkový ovladač do spínací skříňky a znovu zkuste nastartovat.
Imobilizér Zkuste znovu	Chyba v systému imobilizéru během startování. Pokud chyba přetrvává: Kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Startování vozu, viz Startování motoru (str. 262).

Související informace

- Dálkově ovládaný imobilizér s vyhledávacím systémem* (str. 164)

Dálkově ovládaný imobilizér s vyhledávacím systémem*

Vozidlo je vybaveno dálkově ovládaným imobilizérem s vyhledávacím systémem⁴, který umožňuje vyhledat vozidlo a dálkově aktivovat imobilizér, a tím vypnout motor.

Pro další informace a pomoc při aktivaci systému se obraťte na nejbližšího prodejce Volvo.

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)
- Imobilizér (str. 164)

⁴ Pouze některé trhy a v kombinaci s Volvo On Call*.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Dálkový ovladač - funkce

Dálkový ovladač v základní verzi nabízí funkce jako zamykání a odemykání dveří.

Funkce



Dálkový ovladač v základní verzi.

-  Zamykání
-  Odemykání
-  Doba trvání doprovodného osvětlení při příchodu
-  Zadní dveře
-  Funkce poplach



Dálkový ovladač s klíčem PCC* (Personal Car Communicator).

 Informace

Funkce tlačítek

 **Zamknutí** – Zamkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté aktivuje alarm.

Dlouhým stisknutím zavřete rovněž současně všechna okna a střešní okno*. Více informací, viz Otevření všech oken (str. 179).

VAROVÁNÍ

Pokud se okna a střední okno zavřou pomocí dálkového ovladače s klíčem, dávejte pozor, aby se nikomu do oken nezachytily ruce.

 **Odemknutí** – Odemkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté vypne alarm.

Pro současně otevření všech oken stiskněte tlačítko a držte je stisknuté. Více informací, viz Otevření všech oken (str. 179).

Funkci můžete změnit ze současného odemknutí všech dveří na odemknutí pouze dveří řidiče (jedním stisknutím tlačítka) a na odemknutí ostatních dveří (pokud do deseti sekund stisknete tlačítko znovu).

Funkci lze změnit v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

 **Doprovodné osvětlení** – Používá se k zapnutí osvětlení vozidla na dálku. Více informací, viz Doprovodné osvětlení při příchodu (str. 102).

Tlačítko lze použít rovněž k aktivaci teplotní přípravy (str. 140) vozu.

 **Dveře zavazadlového prostoru (str. 180)** – Odemkne a vypne alarm pouze pro dveře zavazadlového prostoru.

 **Funkce poplach** – Používá se k upoutání pozornosti v nouzové situaci.

Podržíte-li tlačítko stisknuté alespoň 3 sekundy nebo pokud je stisknete dvakrát během 3 sekund, zapnou se ukazatele směru a houkačka.



06 Zámky a alarm



Tuto funkci můžete vypnout stejným tlačítkem, pokud byla zapnuta po dobu nejméně 5 sekund. Jinak se funkce vypne automaticky po cca. 3 minutách.

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)
- Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce (str. 166)
- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 177)

Dálkový ovladač s klíčem - dosah

Funkce dálkového ovladače (v základní verzi) fungují přibližně do 20 m od vozu.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.



POZNÁMKA

Funkce dálkového ovladače mohou narušit rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. Vozidlo lze vždy zamknout a odemknout pomocí čepele klíče (str. 169).

Pokud je dálkový ovladač s klíčem vytažen z vozu za chodu motoru nebo když je aktivní poloha klíče **I** nebo **II** (str. 82), potom se na displeji zobrazí výstražné hlášení a současně zazní akustický signál.

Hlášení zmizí a akustický signál utichne, když je dálkový ovladač s klíčem navrácen zpět do vozu a:

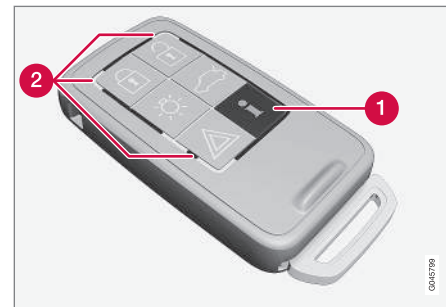
- Dálkový ovladač byl vložen do spínače zapalování.
- Rychlost je větší 30 km/h.
- bylo stisknuté tlačítko **OK**.

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)
- Dálkový ovladač - funkce (str. 165)

Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce

Dálkový ovladač s klíčem PCC je vybaven v porovnání s dálkovým ovladačem s klíčem v základní verzi (str. 161) informačním tlačítkem a indikačními kontrolkami, které umožňují další funkce.



Klíč s dálkovým ovladačem s PCC.

- 1** Informační tlačítko
- 2** Indikátory

Použití informačního tlačítka umožňuje přístup k určitým informacím vozu prostřednictvím indikátorů.



Používání informačního tlačítka

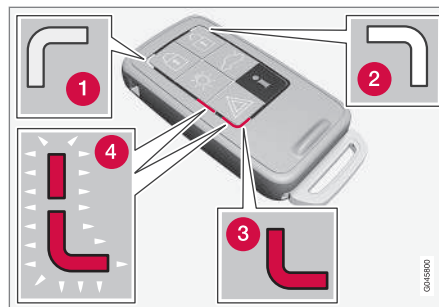
- Stisknete informační tlačítko .
 - > Všechny indikační kontrolky blikají cca. 7 sekund a světlo se posunuje po dálkovém ovladači s klíčem. To znamená, že jsou procházeny informace z vozidla.

Pokud během této doby stisknete jakékoli z ostatních tlačítek, načítání je přerušeno.

POZNÁMKA

 Jestliže opakovaně použijete informační tlačítko v různých místech (po 7 sekundách a rovněž poté, kdy světlo přejede kolem systému PCC) a žádná kontrolka se nerozsvítí, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Indikátory informují podle následujícího obrázku:



- 1 Zelené nepřerušované světlo – vůz je zamknutý.
- 2 Žluté nepřerušované světlo – vůz je odemknutý.
- 3 Červené nepřerušované světlo - od okamžiku uzamknutí vozidla byl alarm spuštěn.
- 4 Střídavě blikající obě červené kontrolky - alarm byl spuštěn během posledních 5 minut.

Související informace

- Dálkový ovladač s PCC* - dosah (str. 167)

Dálkový ovladač s PCC* - dosah

Dosah dálkového ovladače s funkcí PCC (Personal Car Communicator) u zamykání a odemykání dveří a dveří zavazadlového prostoru je cca. 20 metrů od vozidla - další funkce jsou cca. 100 metrů.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

POZNÁMKA

Funkce informačního tlačítka mohou narušit rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod.

Mimo dosah dálkového ovladače s klíčem

Pokud je dálkový ovladač s klíčem příliš daleko od vozu, aby byly načteny informace, pak je zobrazen poslední stav, v němž byl vůz zanechán, bez světla „obíhajícího“ po dálkovém ovladači s klíčem.

Pokud je k vozu používáno několik dálkových ovladačů s klíčem, pak pouze ovladač naposledy používaný pro zamknutí/odemknutí zobrazí správný status.



POZNÁMKA

 Pokud použijete informační tlačítko v daném dosahu a kontrolka se nerozsvítí, může to být proto, že rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. přerušily poslední komunikaci mezi dálkovým ovladačem s klíčem a vozidlem.

Související informace

- Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem (str. 173)
- Dálkový ovladač s klíčem - dosah (str. 166)

Odnímatelná čepel klíče

Součástí dálkového ovladače je vytahovací kovová čepel klíče. Pomocí tohoto klíče lze aktivovat některé funkce a provádět některé operace.

Jedinečný kód klíče je možné získat v autorizovaných servicech Volvo, které jsou doporučeny pro nákup nových klíčů.

Funkce čepule klíče

Pomocí odnímatelné čepule dálkového ovladače s klíčem:

- lze otevřít manuálně levé přední dveře, pokud centrální zamykání nelze aktivovat pomocí dálkového ovladače - viz Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří (str. 169).
- mohou být aktivovány/deaktivovány (str. 182) mechanické dětské zámky v zadních dveřích.
- mohou být manuálně uzamknuty (str. 177) např. v případě výpadku napájení, pravé přední dveře a zadní dveře.
- může být zablokován přístup do odkládací schránky v přístrojové desce a do zavazadlového prostoru (utajené uzamčení (str. 170)*).
- je možné aktivovat/deaktivovat (str. 36) airbag spolujezdce vpředu (PACOS*).

Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 165)
- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)

Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí

Vyjímatelná čepel klíče (str. 168) se vyjímá/zasunuje následovně:

Vytáhnutí čepule klíče



-  Posuňte pojistku s pružinou do strany.
-  Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

Přípevnění čepule klíče

Opatrně zasuňte čepel klíče na místo v dálkovém ovladači (str. 161).

1. Držte dálkový ovladač s klíčem šterbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do šterbiny.
2. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokována.



Související informace

- Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří (str. 169)
- Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace (str. 182)
- Airbag spolujezdce - aktivace/deaktivace* (str. 36)

Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří

Vyjímatelnou čepel klíče (str. 168) lze použít, pokud centrální zamykání nelze aktivovat pomocí dálkového ovladače s klíčem (str. 161) (další informace o dálkovém ovladači s klíčem najdete v digitální uživatelské příručce), např. je-li vybita baterie v klíči.

Pokud není možné aktivovat centrální zamykání dálkovým ovladačem s klíčem, např. když jsou baterie vybité, levé přední dveře lze otevřít následovně:

1. Levé přední dveře odemkněte pomocí čepele klíče, kterou zasunete do válcové vložky zámku u kliky na dveřích. Obrázky a další informace - viz Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 175).



POZNÁMKA

Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevrou se, aktivuje se alarm.

2. Vypněte poplach zasunutím dálkového ovladače s klíčem do spínací skříňky.

Vozidla se systémem Keyless, viz Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 175).

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)
- Dálkový ovladač - výměna baterie (str. 171)



Utažené uzamčení*

Utažené uzamčení je určeno pro situace jako je předání vozidla do servisu, obsluhy hotelového parkoviště, apod. Schránka v přístrojové desce se zamkne a zámek dveří zavazadlového prostoru se odpojí od centrálního zamykání - dveře zavazadlového prostoru nelze otevřít pomocí tlačítka centrálního zamykání ve předních dveřích ani pomocí dálkového ovladače s klíčem (str. 161).



Aktivní zámky pro dálkový ovladač s klíčem.



Aktivní zámky pro dálkové ovládání **bez aktivovaného** klíče a utaženého uzamčení.

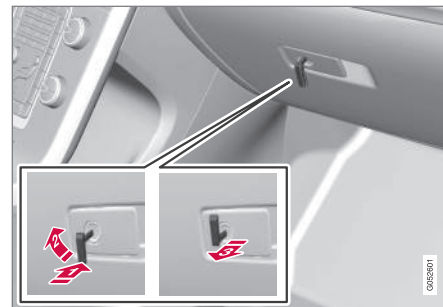
To znamená, že dálkový ovladač bez klíče lze použít pouze k aktivaci/deaktivaci alarmu (str. 184), otevření dveří a jízdy.

Dálkový ovladač bez čepce klíče můžete předat zaměstnanci servisu nebo hotelu - čepce klíče si ponechá majitel vozidla.

POZNÁMKA

Před zavřením zadních výklopných dveří nezapomeňte vytáhnout kryt zavazadlového prostoru (str. 158)) nad zavazadlový prostor.

Aktivace/deaktivace



Aktivace utaženého uzamčení.

Postup aktivace utaženého uzamčení:

- 1** Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce.
- 2** Otočte čepel klíče o 180 stupňů doprava.
- 3** Vytáhněte čepel klíče. Na informačním displeji na sružené přístrojové desce se současně objeví zpráva.

Schránka v přístrojové desce se nyní zamkne a dveře zavazadlového prostoru nelze odemknout pomocí dálkového ovladače ani pomocí tlačítka centrálního zamykání.

POZNÁMKA

Nevkládejte čepel klíče do dálkového ovladače, ale odložte ji na bezpečné místo.

- Deaktivace se provádí v opačném pořadí.



Informace o zamykání pouze odkládací přihrádka v přístrojové desce, viz Zamykání/odemykání - schránka v palubní desce (str. 179).

Dálkový ovladač - výměna baterie

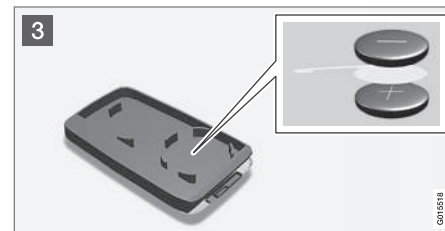
Možná je nutné vyměnit baterii⁵ dálkového ovladače s klíčem.

Baterie v dálkovém ovladači s klíčem by se měla vyměnit, pokud:

- se na sdružené přístrojové desce objeví informační symbol a na displeji se zobrazí **Vybitá baterie v klíči Viz příručka**

a/nebo

- zámky opakovaně nereagují na signály dálkového ovladače s klíčem v okruhu 20 metrů od vozu.



Otevření

- 1 **1** Posuňte pojistku s pružinou do strany.

2 Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

- 2 **3** Do otvoru za pojistkou zasuňte plochý šroubovák široký 3 mm a jemně pačte kryt dálkového ovladače nahoru.

⁵ V dálkovém ovladači s klíčem s PCC se používají dvě baterie.



POZNÁMKA

Otočte dálkový ovladač s klíčem s tlačítky nahoru. Tím zajistíte, že baterie při otevření nevypadnou.

DŮLEŽITÉ

Nedotýkejte se nových baterií a povrchů kontaktů prsty - snížila by se tím jejich funkčnost.

Výměna baterie

- 3 Důkladně se seznamte s umístěním stran označených (+) a (-) na baterii uvnitř krytu.

Dálkový ovladač s klíčem (jedna baterie)

1. Opatrně vypačte baterii.
2. Instalujte novou baterii stranou (+) dolů.

Dálkový ovladač s klíčem s PCC* (dvě baterie).

1. Opatrně vypačte baterie.
2. Nejprve instalujte jednu novou baterii stranou (+) nahoru.
3. Umístěte bílé plastové kolečko mezi baterie a nakonec instalujte druhou novou baterii stranou (+) dolů.

Typ baterie

Používejte baterie s označením CR2430, 3V - jednu v dálkovém ovladači s klíčem a dvě v dálkovém ovladači s PCC.

POZNÁMKA

Společnost Volvo doporučuje, aby baterie používané v dálkovém ovládání/PCC splňovaly UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Baterie osazené ve výrobě nebo vyměněné autorizovaným servisem Volvo splňují výše uvedená kritéria.

Sestavení

1. Stiskněte dálkový ovladač s klíčem dohromady.
2. Držte dálkový ovladač s klíčem šterbinou nahoru a zasuněte čepel klíče do šterbiny.
3. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.

DŮLEŽITÉ

Použité baterie se musí likvidovat ekologickým způsobem.

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)
- Dálkový ovladač - funkce (str. 165)

Keyless drive*

Vozy s funkcí Keyless Drive jsou vybaveny systémem startování a zamykání, který lze ovládat bez klíče.

Systém startování a zamykání bez klíče umožní vozidlo nastartovat, uzamknout a odemknout bez dálkového ovladače s klíčem (str. 161)⁶ ve spínači zapalování. Stačí mít dálkový ovladač s klíčem v kapse. Umožňuje snadnější a pohodlnější odemknutí vozidla, např. když máte plné ruce.

Oba dálkové ovladače s klíčem, které jsou dodávány společně s vozidlem, jsou vybaveny funkcí Keyless. Lze si objednat další dálkové ovladače s klíčem.

Elektrický systém vozidla lze pomocí dálkového ovladače nastavit do tří různých úrovní - poloh klíče 0, I a II (str. 83).

Související informace

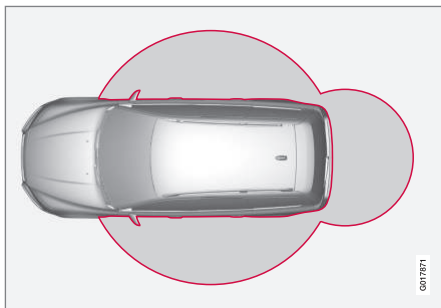
- Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem (str. 173)
- Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem (str. 173)
- Keyless Drive* - rušení funkce dálkového ovladače s klíčem (str. 174)



Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem

Aby bylo možné odemknout automaticky dveře nebo zadní výklopné dveře bez stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači s klíčem⁷, dálkový ovladač musí být přibližně 1,5 m od kliky dveří vozu nebo zadních výklopných dveří.

To znamená, že osoba, která chce zamknout nebo odemknout dveře, musí mít dálkový ovladač s klíčem u sebe. Není možné zamknout nebo odemknout dveře, pokud se dálkový ovladač s klíčem nachází na opačné straně vozu.



Červené kruhy na předcházejícím obrázku vyznačují pokrytí antén systému.

Pokud jsou všechny dálkové ovladače s klíčem vytaženy z vozu za chodu motoru nebo když

je aktivní poloha klíče I nebo II (str. 83), potom se na displeji zobrazí výstražné hlášení a současně zazní akustický signál.

Pokud se dálkový ovladač s klíčem vrátí do vozu, výstražná zpráva zhasne a zvukové upozornění zmizí, jakmile:

- dveře byly otevřeny a zavřeny
- se dálkový ovladač s klíčem vloží do zámku zapalování
- Bylo stisknuté tlačítko **OK**.

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)
- Keyless Drive* - umístění antény (str. 176)

Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem

Proto je důležité mít skutečně přehled o všech dálkových ovladačích pro vozidlo.

Pokud jeden z dálkových ovladačů s klíčem⁸ zůstane ve vozidle a vozidlo se např. uzamkne pomocí jiného dálkového ovladače s klíčem, který patří k vozidlu, funkcionality Keyless se deaktivuje. Je tak zabráněno zneužití.

Při následujícím odemknutí vozidla pomocí jiného dálkového ovladače s klíčem se zapomenutý dálkový ovladač s klíčem znovu aktivuje.



DŮLEŽITÉ

Nenechávejte dálkový ovladač s klíčem a systémem PCC ve vozidle. Pokud někdo pronikne do vozidla a vezme dálkový ovladač s klíčem, bude moci např. nastartovat vozidlo stisknutím dálkového ovladače s klíčem ve spínači zapalování a stisknutím tlačítka **START/STOP ENGINE**.

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)

⁶ Platí pouze pro dálkový ovladač s klíčem s funkcí PCC.

⁷ Platí pro dálkový ovladač s klíčem s PCC (Personal Car Communicator).



Keyless Drive* - rušení funkcí dálkového ovladače s klíčem

Elektromagnetická pole a zastínění mohou rušit funkce Keyless (str. 172) na dálkovém ovladači s klíčem.

POZNÁMKA

Nepokládejte PCC do blízkosti mobilního telefonu nebo kovového předmětu - ne blíže než 10-15 cm.

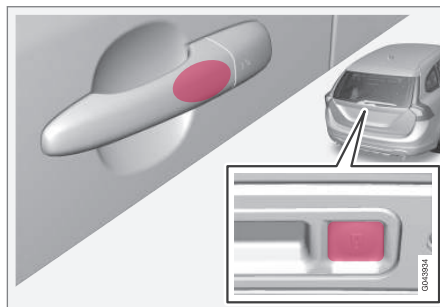
Pokud přesto dochází k rušení, použijte dálkový ovladač klíče a čepel klíče podobně jako dálkový ovladač v základní verzi, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165).

Související informace

- Dálkový ovladač - výměna baterie (str. 171)
- Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem (str. 173)
- Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem (str. 173)

Keyless Drive* - zamykání

U vozidel se systémem Keyless Drive je vnější část kliky na dveřích opatřena dotykovou plochou. Vedle pogumované přitlačné plochy na dveřích zavazadlového prostoru se nachází pogumovaný knoflík pro zamykání/odemykání.



Dotyková plocha na vnější části kliky a pogumovaný knoflík vedle pogumované přitlačné plochy na dveřích zavazadlového prostoru.

Zamkněte dveře a dveře zavazadlového prostoru jedním dlouhým stisknutím některé z dotykových ploch klik dveří nebo stisknutím menšího ze dvou pogumovaných tlačítek na dveřích zavazadlového prostoru - kontrolka zamykání (str. 163) na čelním skle začne blikat, čímž potvrdí, že zamykání bylo dokončeno.

Abyste mohli vůz zamknout, musí být všechny dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru zavřené - jinak se vozidlo neuzamkne.

POZNÁMKA

Ve vozech s automatickou převodovkou musí být volič převodových stupňů nastaven do polohy **P**. Jinak vozidlo nelze uzamknout a nelze ani aktivovat alarm.

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)
- Kontrolka alarmu (str. 185)

⁸ Platí pro dálkový ovladač s klíčem s PCC (Personal Car Communicator).



Keyless Drive* - odemýkání

Vůz se odemkne, když se rukou dotknete kliky na dveřích nebo stlačíte pogumovanou přitlačnou plochu na výklopných dveřích zavazadlového prostoru - dveře resp. výklopné dveře zavazadlového prostoru otevřete jako obvykle.

POZNÁMKA

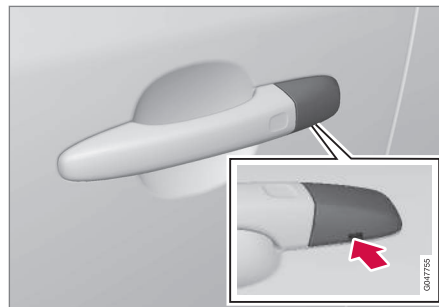
Pokud rukou uchopíte kliku dveří, klika tento pohyb zpravidla zaregistruje. Jestliže však máte silné rukavice nebo uděláte pohyb velmi rychle, možná bude zapotřebí druhý pokus nebo si budete muset rukavici sundat.

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)
- Keyless Drive* - zamykání (str. 174)

Keyless Drive* - odemýkání pomocí čepele klíče

Pokud není možné odemknout centrální zamykání pomocí dálkového ovladače s klíčem, např. když jsou baterie vybité, levé přední dveře lze otevřít pomocí vytahovací čepele klíče.



Otvor pro čepel klíče - k uvolnění krytu.

Válcová vložka zámku je přístupna po sundání plastového krytu kliky na dveřích - k tomu se použije čepel klíče:

1. Zatlačte čepel klíče cca. 1 cm rovnou do otvoru na spodní straně kliky/krytky - nepáche.
 - > Po zatlačení čepele nahoru do otvoru se plastová krytka sama uvolní.
2. Potom vložte čepel klíče do válcové vložky zámku a dveře odemkněte.

3. Po odemknutí nasadte plastovou krytku zpět.

POZNÁMKA

Když jsou dveře řidiče odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm. Vypíná se vložením PCC do zapalování, viz Alarm - dálkový ovladač s klíčem nefunguje (str. 185).

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)
- Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 168)
- Alarm (str. 184)



Keyless Drive* - nastavení zamykání

Funkci nastavení zámku vozu s funkcí Keyless Drive lze upravit v systému nabídky MY CAR nastavením dveří, které se mají odemykat.

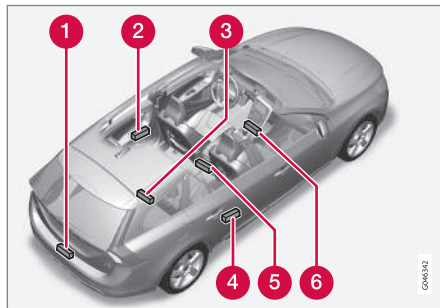
Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)

Keyless Drive* - umístění antény

Vozy s funkcí Keyless Drive jsou vybaveny celou řadou antén, které jsou integrovány do různých míst na vozidle.



- 1 Zadní nárazník, uprostřed
- 2 Klíka dveří, vlevo vzadu
- 3 Zavazadlový prostor, uprostřed a v zadní části pod podlahou
- 4 Klíka dveří, vpravo vzadu
- 5 Středová konzola, pod zadní částí
- 6 Středová konzola, pod přední částí.



VAROVÁNÍ

Osoby s kardiostimulátorem by se neměly přibližovat k anténám systému Keyless na vzdálenost menší než 22 cm. Tím se zabrání interferenci mezi kardiostimulátorem a systémem Keyless.

Související informace

- Keyless drive* (str. 172)



Zamykání/odemykání - zvenku

K zamykání a odemykání zvenku se používá dálkový ovladač s klíčem (str. 161). Dálkový ovladač s klíčem může zamknout/odemknout současně všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. K odemykání lze zvolit různé sekvence, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165).

Aby bylo možné aktivovat sekvenci zamykání, dveře řidiče musí být zavřené - pokud jsou otevřené některé další dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, dojde k uzamknutí a aktivaci alarmu, až se tyto dveře zavřou. U vozidel vybavených systémem zamykání Keyless* musí být zavřeny všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.

i POZNÁMKA

Upozorňujeme, že může dojít k uzamknutí dálkového ovladače s klíčem ve voze.

Pokud není možné zamknout/odemknout dálkovým ovladačem s klíčem, může být vybitá baterie – zamkněte nebo odemkněte levé přední dveře vyjimatelnou čepelí klíče, viz Vyjimatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 168).

i POZNÁMKA

Nezapomeňte, že se alarm spustí, pokud se dveře otevřou poté, co byly odemknuty pomocí čepele klíče - alarm se vypne, jakmile se do zámku zapalování zasune dálkový ovladač s klíčem.

VAROVÁNÍ

Při zamykání pomocí dálkového ovladače mimo vůz mějte na paměti nebezpečí uzamknutí osoby ve voze - v takovém případě nelze pomocí ovládacích prvků na dveřích žádné dveře otevřít zevnitř vozidla. Více informací, viz Funkce „deadlock“* (str. 181).

Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během dvou minut od odemknutí otevřeny žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru, vůz se opětovně automaticky zamkne. Tato funkce snižuje riziko nechtěného zanechání nezamčeného vozidla. (Vozidla s poplašným zařízením, viz Alarm (str. 184).)

Související informace

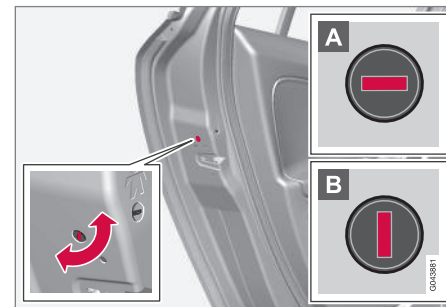
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 178)
- Keyless drive* (str. 172)

Manuální zamykání dveří

V jistých situacích, např. pokud dojde k výpadku napájení, budete muset uzamknout vůz manuálně.

Levé přední dveře lze zamknout pomocí válcové vložky zámku a vytahovací čepele klíče dálkového ovladače, viz Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 175).

Ostatní dveře nemají válcovou vložku zámku. Na kraji jsou však opatřeny knoflíkem, který se musí otočit - dveře se mechanicky zamknou a zajistí, aby se nedaly otevřít zvenku. Přesto lze tyto dveře stále otevřít zevnitř.



Manuální zamykání dveří. Nezaměňujte s dětskými bezpečnostními zámky (str. 182).



06 Zámky a alarm



- Pomocí vytahovací čepele klíče dálkového ovladače otočte knoflíkem, viz Vyjímání klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 168).

A Dveře se zablokuje proti otevření zvenku.

B Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

POZNÁMKA

- Ovládání knoflíku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv všechny dveře najednou.
- Manuálně zamknuté zadní dveře s aktivovanou manuální dětskou pojistkou nelze otevřít zvenku ani zevnitř, viz Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace (str. 182). Zadní dveře, které jsou takto zamknuté, lze odemknout pouze pomocí dálkového ovladače nebo tlačítka centrálního zamykání.

Související informace

- Dálkový ovladač - výměna baterie (str. 171)

Zamykání/odemykání - zevnitř

Všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru se zamknou resp. odemknou současně pomocí tlačítka centrálního zamykání na dveřích řidiče a na dveřích spolujezdce.*

Centrální zamykání



Centrální zamykání.

- Stisknete jednu stranu  tlačítka pro zamknutí - druhou stranu  pro odemknutí.

Dlouhé stisknutí otevře také všechna boční okna najednou*.

Odemykání

Dveře mohou být odemknuty zevnitř dvěma způsoby:

- Stisknete tlačítko centrálního zamykání .

Dlouhým stisknutím otevřete všechna boční okna* současně (viz také Globální otevření (str. 179)).

- Potáhněte kliku dveří a dveře otevřete - dveře se odemknou a otevrou v jediném kroku.

Kontrolka v tlačítku zamykání

Centrální zamykání je k dispozici ve dvou provedeních - kontrolka na tlačítku centrálního zamykání pro dveře řidiče má u těchto provedení různý význam.

Je-li tlačítko centrálního zamykání pouze ve dveřích řidiče, ostatní dveře toto tlačítko nemají:

- Rozsvícená kontrolka znamená, že všechny dveře jsou zamčené.

Je-li tlačítko centrálního zamykání na obou předních dveřích a na obou zadních dveřích je tlačítko elektrického zamykání:

- Rozsvícená kontrolka znamená, že jsou zamčeny pouze konkrétní dveře. Pokud svítí všechny kontrolky, jsou zamčeny všechny dveře.

Zamykání

- Stisknete tlačítko  na centrálním zamykání - zamknou se všechny zavřené dveře.

Dlouhým stisknutím zavřete všechna boční okna a střešní okno současně (viz také Globální otevření (str. 179)).



Zamykácí tlačítko* zadní dveře



Když jsou dveře zavřené, kontrolka na tlačítku se rozsvítí.

Zamykácí tlačítka pro zadní dveře zamykají pouze příslušné zadní dveře.

Odemknutí dveří:

- Potáhněte kliku dveří - dveře se odemknou a otevrou.

Automatické uzamykání

Dveře a dveře zavazadlového prostoru se zamykají automaticky, když se vozidlo rozjede.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 177)
- Alarm (str. 184)
- Dálkový ovladač - funkce (str. 165)

Otevření všech oken

Funkce úplného odvětrání současně otevře/zavře všechna boční okna a může být použita například k rychlé výměně vzduchu za horkého počasí.



Tlačítko centrálního zamykání

Dlouhým stisknutím symbolu  na tlačítku centrálního zamykání **otevřete** současně všechna boční okna. Analogicky, stisknutím kontrolky  **zavřete** současně všechna okna.

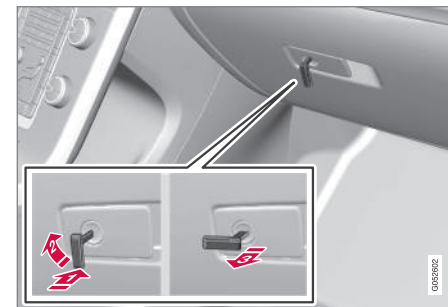
Související informace

- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 178)
- Elektrické ovládání oken (str. 105)

Zamykání/odemykání - schránka v palubní desce

Schránka v palubní desce (str. 151) může být zamykána/odemykána pouze vyjímatelnou čepelí klíče dálkového ovladače.

Informace o čepeli klíče, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 168).



Zamknutí schránky v palubní desce:

- Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce, jak je znázorněno na výše uvedeném obrázku.
- Otočte čepel klíče o 90 stupňů doprava.
- Vytáhněte čepel klíče.

- Odemykání se provádí v opačném pořadí. Informace o utajeném uzamčení, viz Utajené uzamčení* (str. 170).



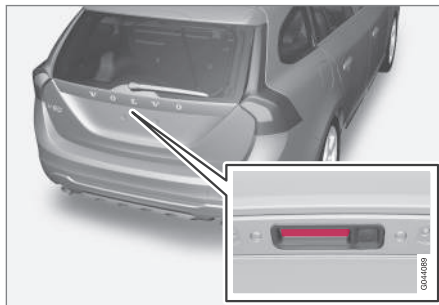
Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)

Zamykání/odmykání - dveře zavazadlového prostoru

Dveře zavazadlového prostoru lze otevřít, odemknout a zamknout různými způsoby.

Manuální otevření



Pogumovaná plocha s elektrickým kontaktem.

Dveře zavazadlového prostoru drží v zavřeném stavu elektrický zámek. Otevření:

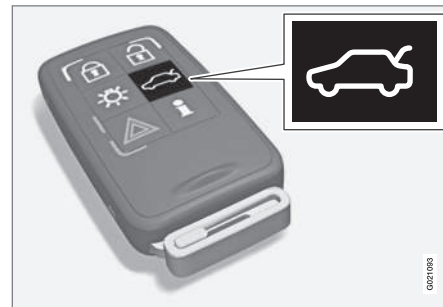
1. Jemně zatlačte na širší ze dvou pogumovaných přitlačných ploch pod vnějším madlem - zámek se uvolní.
2. Nadzvedněte vnější kliku a dveře zavazadlového prostoru zcela otevřete.



DŮLEŽITÉ

- K uvolnění zámku příhrádky je nutná minimální síla - stačí jemně stisknout pogumovaný panel.
- Při otvírání příhrádky nezvedejte pryžový panel - příhrádku otevřete pomocí madla. Pokud byste použili příliš velkou sílu, mohly by se poškodit elektrické kontakty na pryžovém panelu.

Odemknutí dálkovým ovladačem s klíčem



Alarm pro dveře zavazadlového prostoru může být vypnut  a tyto dveře mohou být odemknuty pomocí tlačítka* na dálkovém ovladači.

Kontrolka zamknutí (str. 163) na přístrojové desce přestane blikat a upozorní tak, že není



zamčené celé vozidlo a že snímače pohybu a výšky pro systém alarmu* a snímače otevírání dveří zavazadlového prostoru jsou odpojeny.

Dveře zůstanou zamknuté a hlídané alarmem.

- Dveře zavazadlového prostoru se odemknou, ale zůstávají zavřené - lehce stiskněte pogumovanou přitlačnou plochu na vnějším madlu a dveře zavazadlového prostoru otevřete.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znovu se zamknou a alarm se znovu zapojí.

Odemknutí vozu zevnitř



- 1** Odemýkání, zadní výklopné dveře

Odemknutí dveří zavazadlového prostoru:

- Stiskněte tlačítko na panelu spínačů osvětlení (1).
 - > Dveře zavazadlového prostoru jsou zamčené a lze je otevřít do 2 minut (pokud se vozidlo uzamykalo zevnitř).

Zamknutí dálkovým ovladačem s klíčem

- Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem, , viz Dálkový ovladač - funkce (str. 165).
 - > Kontrolka zamykání na přístrojové desce začne blikat. To znamená, že vůz je zajištěn a alarm* je aktivován.

Související informace

- Zamykání/odemýkání - zevnitř (str. 178)
- Zamykání/odemýkání - zvenku (str. 177)

Funkce „deadlock“⁹

U funkce "deadlock"⁹ se všechny kliky na dveřích mechanicky vypojí, takže dveře nelze otevřít zevnitř ani zvenku.

Funkce „deadlock“ se aktivuje dálkovým ovladačem (str. 161), a to se zpožděním cca. deset sekund po zamknutí dveří.

POZNÁMKA

Pokud se dveře otevřou během stanovené doby zpoždění, sekvence se přeruší a alarm se vypne.

Jsou-li aktivovány zámky deadlock, vozidlo lze odemknout pouze pomocí dálkového ovladače s klíčem. Levé přední dveře je možné odemknout pomocí odnímatelné čepele klíče (str. 168). Kromě toho lze dveře zavazadlového prostoru u vozidel vybavených funkcí Keyless Drive* odemknout resp. otevřít tak, že se dotknete madla dveří zavazadlového prostoru.

VAROVÁNÍ

Dokud není funkce Deadlock deaktivována, nenechávejte nikoho uvnitř vozu. Eliminujete tím nebezpečí uzamknutí osoby ve voze.

⁹ Pouze v kombinaci s alarmem.



06 Zámky a alarm



Dočasná deaktivace



Aktivní položky menu jsou označeny křížkem.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Knoflík TUNE
- 4 EXIT

Pokud má někdo zůstat ve vozidle, ale dveře musejí být uzamknuty zvenku, funkci dead-lock je možné dočasně vypnout. To se provádí v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).



POZNÁMKA

- Upozorňujeme, že při zamknutí vozidla se aktivuje alarm.
- Pokud jsou některé dveře otevřeny zevnitř, alarm se spustí.

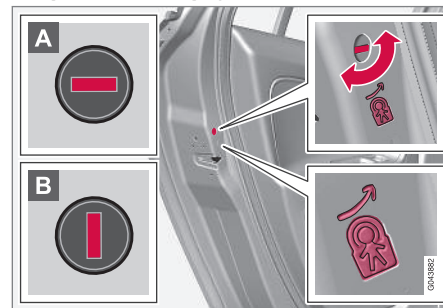
Související informace

- Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 175)
- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)

Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace

Dětské bezpečnostní pojistky brání dětem otevřít zadní dveře zevnitř.

Aktivace/deaktivace dětských bezpečnostních pojistek



Manuální dětské bezpečnostní pojistky. Nesmí se kombinovat s manuálně ovládanými zámky dveří (str. 177).

Dětské pojistky jsou umístěny na zadní hraně každých zadních dveří a jsou přístupné pouze tehdy, když jsou dveře otevřené.

Zapnutí a vypnutí dětských pojistek:

- Pomocí vytahovací čepele klíče dálkového ovladače (str. 168) otočte knoflíkem.

A

Dveře se zablokuje proti otevření zevnitř.

B

Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.



VAROVÁNÍ

Na každých zadních dveřích jsou dva ovládací prvky - nespleťte si bezpečnostní pojistky s ručními zámky dveří.

POZNÁMKA

- Ovládání knoflíku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv obě zadní dveře najednou.
- Vozidla s elektrickou dětskou pojistkou nejsou vybavena manuální dětskou pojistkou.

Související informace

- Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace* (str. 183)
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 178)
- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 177)

Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace*

Dětské bezpečnostní pojistky s elektrickou aktivací brání dětem v otevření zadních dveří nebo oken zevnitř.

Aktivace

Dětské bezpečnostní pojistky lze zapnout nebo vypnout ve všech polohách klíče (str. 82) nad 0. Aktivaci/deaktivaci lze provést do 2 minut po vypnutí motoru v případě, že nejsou otevřeny žádné dveře.

Aktivace dětských bezpečnostních pojistek:



Ovládací panel na dveřích řidiče.

1. Nastartuje motor nebo přepnete klíč do polohy nad 0.

2. Stiskněte tlačítko na ovládacím panelu na dveřích řidiče.

> Když jsou pojistky aktivní, na informačním displeji sdružené přístrojové desky se objeví **Dětská pojistka vzadu aktivována** a rozsvítí se kontrolka na tlačítku.

Pokud jsou aktivovány dětské bezpečnostní pojistky:

- okna mohou být ovládána pouze spínači na ovládacím panelu na dveřích řidiče
- zadní dveře nelze otevřít zevnitř.

Aktuální nastavení se uloží, když se motor vypne - pokud jsou dětské bezpečnostní pojistky při vypnutí motoru zapnuté, tato funkce zůstane aktivní i při dalším nastartování motoru.

Související informace

- Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace (str. 182)
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 178)



Alarm

Alarm upozorní např. na vloupání do vozidla.

Aktivovaný alarm se spustí, jestliže:

- jsou otevřeny dveře, kapota nebo dveře zavazadlového prostoru
- je zachycen pohyb v prostoru pro cestující (pokud je systém vybaven čidlem pohybu ve voze*)
- vůz je zvedán nebo odtahován (pokud je systém vybaven čidlem náklonu vozu*)
- byl odpojen kabel akumulátoru,
- se odpojí siréna.

Pokud došlo k poruše v systému alarmu, na informačním displeji na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva. V takovém případě kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



POZNÁMKA

V případě pohybu v prostoru pro cestující snímače náklonu spustí alarm - registruje se rovněž proudění vzduchu. Proto se alarm může spustit, pokud ve voze necháte otevřené okno nebo střešní okno nebo pokud se zapne topení v prostoru pro cestující.

Aby k tomu nedošlo: Při opouštění vozidla zavřete okna/střešní okno. Pokud budete používat integrované vyhřívání prostoru pro cestující (nebo přenosné elektrické topení), nastavte proud vzduchu z ventilačních otvorů tak, aby nesměřoval nahoru do prostoru pro cestující. Dále lze použít omezenou úroveň alarmu, viz Omezený režim alarmu (str. 186).



POZNÁMKA

Nepokoušejte se sami opravovat a měnit komponenty v systému alarmu. Jakýkoliv takový pokus má vliv na pojistné podmínky.

Zapnutí alarmu

- Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

Deaktivujte alarm

- Stiskněte tlačítko pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

Vypnutí spuštěného alarmu

- Stiskněte na dálkovém ovladači s klíčem tlačítko pro odemknutí nebo zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínače zapalování.

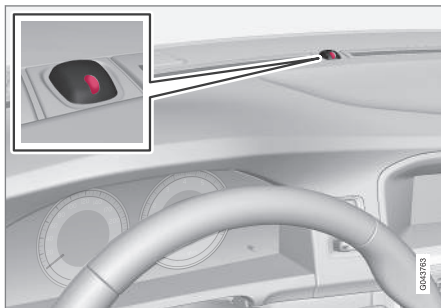
Související informace

- Kontrolka alarmu (str. 185)
- Alarm - automatické opětovné zapojení (str. 185)
- Alarm - dálkový ovladač s klíčem nefunguje (str. 185)



Kontrolka alarmu

Kontrolka alarmu informuje o stavu alarmu (str. 184).



Stejná kontrolka LED jako u indikace zamykání (str. 163).

Červená LED dioda na přístrojové desce indikuje stav systému alarmu:

- LED kontrolka nesvíí – alarm je deaktivován
- LED kontrolka bliká jednou za sekundu – alarm je aktivní
- LED dioda bliká rychleji po vypnutí alarmu (dokud je dálkový ovladač s klíčem zasunutý ve spínací skříňce a je zvolena poloha klíče I) – Byl spuštěn poplach.

Alarm - automatické opětovné zapojení

Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechtěně opustili vůz s vypnutým alarmem (str. 184).

Pokud je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem (a alarm je vypnutý), avšak žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru nejsou během 2 minut otevřeny, alarm se automaticky opětovně zapne. Zároveň se opětovně zamkne vůz.

Související informace

- Omezený režim alarmu (str. 186)

Alarm - dálkový ovladač s klíčem nefunguje

Pokud alarm (str. 184) nelze pomocí dálkového ovladače s klíčem deaktivovat, např. pokud je baterie (str. 171) v klíči vybitá, lze vozidlo odblokovat, odpojit od alarmu a motor nastartovat. Postupujte následovně:

1. Otevřete dveře řidiče pomocí odnímatelné čepele klíče (str. 175).
 - > Alarm se spustí, kontrolka alarmu (str. 185) rychle bliká a zní siréna.



2. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.
 - > Alarm se deaktivuje a kontrolka alarmu zhasne.
3. Nastartujte motor.



Zvukový signál

Po spuštění alarmu (str. 184) zní siréna a blikají všechna směrová světla.

- Siréna zní 30 sekund nebo do doby, než se alarm vypne. Siréna má svou vlastní baterii, která pracuje nezávisle na akumulátoru vozu.
- Ukazatele směru blikají 5 minut nebo do vypnutí alarmu.

Omezený režim alarmu

Omezené zabezpečení znamená, že detektory pohybu a náklonu lze dočasně deaktivovat.

Aby nedošlo k náhodnému spuštění alarmu (str. 184), např. pokud necháte v zamknutém voze psa nebo během převozu vozidla na trajektu nebo ve vlaku, lze detektory pohybu a náklonu dočasně deaktivovat.

Postupuje se přitom stejně jako u dočasného vypojení zamykání s funkcí deadlock (str. 181)¹⁰.

Související informace

- Kontrolka alarmu (str. 185)

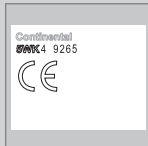
Typové schválení - systém dálkového ovládání

Typové schválení pro dálkový ovladač s klíčem lze zjistit v tabulce.

Systém zamykání, standardní

Země/Oblast	
EU	 Continental PCB ID: K05599K48284 IC:287T-599K48284 © CCAB08LP104874 CET0777C03000R TRCALPD200822 CE CMI ID:3008CJ1134 Complies with IDA Standard DB01782 TA-2006P10 RLP01706-348 Made in Cx

Systém zamykání bez klíče (Keyless drive)

Země/Oblast	
EU	 Continental SWK 4 9265 CE

Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 161)

¹⁰ Pouze v kombinaci s alarmem.

07

PODPORA ŘIDIČE





07 Podpora řidiče

Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace

Systém stability (Electronic Stability Control) pomáhá řidiči zlepšit trakci a eliminovat prokluzování.



Při zásahu systému ESC během brzdění můžete zaznamenat přerušovaný zvuk. Vůz může akcelarovat pomaleji, než byste při sešlápnutí pedálu plynu očekávali.

VAROVÁNÍ

Systém kontroly stability ESC představuje doplněk - neovládá všechny situace na silnici.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese vždy řidič.

Systém ESC zahrnuje následující funkce:

- Aktivní kontrola stáčení vozidla
- Kontrola prokluzu
- Systém kontroly trakce
- Řízení vlečného momentu motoru - EDC
- Řízení trakce při zatáčení - CTC
- Stabilizace přívěsu - TSA

Aktivní kontrola stáčení vozidla

Funkce stabilizuje vozidlo tak, že individuálně kontroluje hnací a brzdou sílu působící na jednotlivá kola.

Kontrola prokluzu

Tato funkce zabraňuje prokluzování kol na vozovce při akceleraci vozidla.

Systém kontroly trakce

Tato funkce je aktivní při nízkých rychlostech přenáší hnací sílu z prokluzujícího kola na kolo, které neprokluzuje.

Řízení vlečného momentu motoru - EDC

EDC ((Engine Drag Control)) brání nežádoucímu zablokování kol, např. při přefazení na nižší stupeň nebo při brzdění motorem během jízdy na kluzkém povrchu nebo při jízdě na nižší převodový stupeň.

Nežádoucí zablokování kol během jízdy by, mimo jiné, mohlo snížit schopnost řidiče řídit vozidlo.

Řízení trakce při zatáčení - CTC

Systém CTC kompenzuje nedotáčivost a umožňuje v zatáčce zrychlovat více než obvykle, aniž by došlo k prokluzování vnitřního kola. Vůz může např. na vyspádané přístupové cestě rychle dosáhnout běžnou dopravní rychlost.

Stabilizace přívěsu* – TSA¹

Asistent stabilizace přívěsu (str. 310) slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy. Více informací, viz Jízda s přívěsem* (str. 305).



POZNÁMKA

Tato funkce se deaktivuje, pokud řidič zvolí režim **Sport**.

Související informace

- Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 189)
- Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy (str. 190)

¹ Systém Trailer Stability Assist je součástí montážního celku originální tažné tyče Volvo.



Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost

Nastavení úrovně - režim Sport

Systém ESC je vždy aktivní - nelze jej deaktivovat.



Řidič však může zvolit režim **Sport** umožňující aktivnější jízdu.

Režim **Sport** se volí v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY

CAR (str. 114).

V režimu **Sport** systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

Jestliže řidič, například, uvolní plynový pedál a řízený prokluz ukončí, systém ESC zasáhne a stabilizuje vozidlo.

V režimu **Sport** je k dispozici rovněž maximální trakce, pokud vozidlo uvízne nebo se rozjíždí na měkkém podkladu, např. v písku nebo hlubokém sněhu.



Režim **Sport** poznáte podle toho, že se na sdružené přístrojové desce rozsvítí trvale žlutě tato kontrolka. Bude svítit do doby, než řidič výběr funkce zruší nebo do doby, než vypne motor. Při dalším nastartování bude systém ESC opět nastaven v běžném režimu.

Související informace

- Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 188)
- Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy (str. 190)



Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy

Tabulka

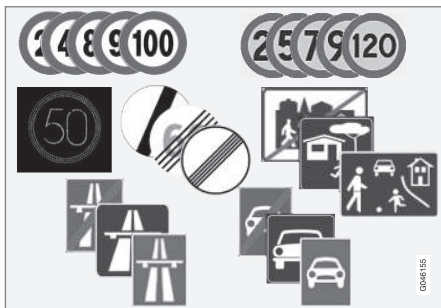
Symbol	Zpráva	Popis
	ESC Dočasně VYP	Činnost systému ESC je dočasně omezena, protože je příliš vysoká teplota brzdových kotoučů. Funkce se znovu aktivuje automaticky po ochlazení brzd.
	ESC Nutný servis	Systém ESC je vypnutý. • Zastavte vůz na bezpečném místě, vypněte motor a znovu ho nastartujte. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
 a 	"Zpráva"	Na sdružené přístrojové desce (str. 67) se objeví zpráva - Přečtěte si ji!
	Svítilí kontrolka po dobu 2 sekund.	Kontrola systému při startování motoru.
	Blikající kontrolka.	Aktivuje se systém ESC.
	Svítilí trvale.	Je aktivován režim Sport . Upozornění: Systém ESC není v tomto režimu deaktivován - jeho funkčnost je částečně omezena.

**Související informace**

- Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 188)
- Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 189)

Informace o dopravních značkách (RSI)*

System Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči se zapamatováním dopravních značek souvisejících s rychlostí, kolem kterých projel.



Příklady čitelných značek souvisejících s rychlostí².

Funkce RSI pomáhá řidiči zobrazovat silniční značky s informacemi o aktuální rychlosti, např. značky o začátku/konci dálnice nebo silnice a značky zákazu předjíždění.

Pokud vozidlo projede kolem značky dálnice resp. silnice pro motorová vozidla a značky zobrazující maximální rychlost, systém RSI zobrazí symbol značky pro maximální přípustnou rychlost.

VAROVÁNÍ

Systém RSI nefunguje ve všech situacích.
Jedná se o pouhý doplněk.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese v konečném důsledku vždy řidič.

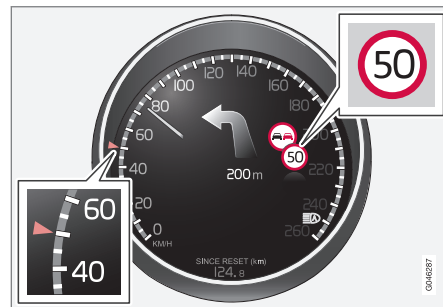
Související informace

- Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití (str. 192)
- Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení (str. 194)

Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití

System Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči se zapamatováním dopravních značek souvisejících s rychlostí, kolem kterých projel.

Funkce se ovládá následovně:



Zaznamenávané informace o rychlosti³.

Jakmile systém RSI registruje dopravní značku s příkázanou rychlostí, tato značka se zobrazí jako symbol na přístrojové desce.



Společně se symbolem aktuálního omezení rychlosti se dle situace může zobrazit také značka zákazu předjíždění.

² Funkce informací o dopravních značkách na sdružené přístrojové desce závisí na prodejním trhu; obrázky v těchto pokynech zobrazují pouze několik příkladů.

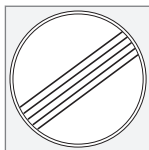
³ Funkce informací o dopravních značkách na sdružené přístrojové desce závisí na prodejném trhu; obrázky v těchto pokynech zobrazují pouze několik příkladů.



Konec omezení nebo dálnice

Odpovídající dopravní značka se zobrazuje na přístrojové desce po dobu přibližně 10 sekund v situacích, kdy systém RSI zjistí značku, která obsahuje konec omezení rychlosti, nebo jiné informace související s rychlostí, např. konec dálnice:

Příklady těchto značek:



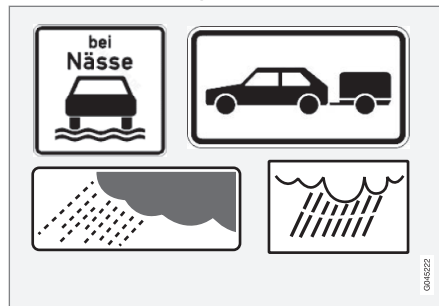
Konec všech omezení.



Konec dálnice.

Potom se informace o značce skryjí, a to do doby, než bude detekována další značka související s rychlostí.

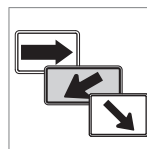
Dodatečné značky



Příklady dodatečných značek³.

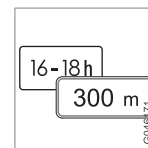
Někdy pro tutéž cestu platí různá omezení rychlosti - v tomto případě dodatečná značka označuje okolnosti, za kterých příslušné rychlosti platí. Například jistá část komunikace může být obzvláště náchylná na nehody v případě deště a/nebo mlhy.

Dodatečná značka související s deštěm se zobrazí pouze v případě, že se používají stěrače čelního skla.



Rychlost platná na sjezdech je na některých trzích označena dodatečnou značkou s šipkou.

Značky rychlosti spojené s tímto druhem doplňkové značky se zobrazí pouze v případě, že řidič používá směrové světlo.



Některé rychlosti platí např. pouze po omezenou vzdálenost nebo v určitou dobu dne. Řidiče na tuto situaci upozorní systém značky s doplňujícími informacemi pod symbolem označujícím rychlost.

Zobrazení dalších informací



Prázdný rámeček, tedy symbol další značky, pod symbolem rychlosti na sdružené přístrojové desce znamená, že systém RSI detekoval další značku s doplňujícími informacemi o aktuálním omezení rychlosti.

³ Funkce informací o dopravních značkách na sdružené přístrojové desce závisí na prodejním trhu; obrázky v těchto pokynech zobrazují pouze několik příkladů.



Nastavení v menu MY CAR

Možnosti nastavení funkce RSI najdete v systému menu **MY CAR**. Viz MY CAR (str. 114).

Informace o dopravních značkách zapnuty/vypnuty



Zobrazení symbolů na displeji sdružené přístrojové desky lze vypnout. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Varování k rychlosti



Řidič si může nastavit aktivaci varování v případě, kdy platný limit rychlosti bude překročen o více než 5 km/h. Toto varování poznáte podle toho, že symbol platné maximální rychlosti bude blikat po celou dobu, kdy je rychlost překračována. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 114).

Související informace

- Informace o dopravních značkách (RSI)* (str. 192)
- Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení (str. 194)
- MY CAR (str. 114)

Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení

Systém Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči se zapamatováním dopravních značek souvisejících s rychlostí, kolem kterých projel. Tato funkce má následující omezení.

Kamerový snímač funkce RSI má podobná omezení jako lidské oko - přečtete si další informace o omezeních kamerového snímače (str. 232)).

Značky, které informují o platném omezení rychlosti nepřímo, jako např. značky s názvem obce nebo okresu, funkce RSI neregistruje.

Dále uvádíme některé ze situací, kdy systém nefunguje správně:

- Nejasné značky
- Značky umístěné v zatáčkách
- Otočené nebo poškozené značky
- Zakryté nebo špatně umístěné značky
- Značky zcela nebo částečně zakryté mrazem, sněhem a/nebo nečistotami.

Související informace

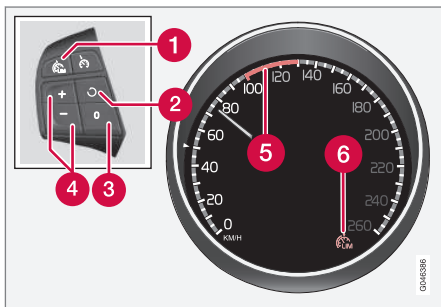
- Informace o dopravních značkách (RSI)* (str. 192)
- Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití (str. 192)



Omezovač rychlosti

Omezovač rychlosti ((Speed Limiter)) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.

Přehled



Klávesnice na volantu a sružená přístrojová deska.

- 1 Omezovač rychlosti - zapnuto/vypnuto.
- 2 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
- 3 Režim standby.
- 4 Aktivace a nastavení maximální rychlosti.
- 5 Vybraná rychlost.
- 6 Omezovač rychlosti aktivní.

Související informace

- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 195)
- Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 196)
- Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti (str. 197)
- Omezovač rychlosti - deaktivace (str. 197)

Omezovač rychlosti - začínáme

Zapnutí a aktivace

Je-li omezovač rychlosti aktivní, jeho symbol (6) se zobrazuje v kombinaci se značkou (5) u nastavené maximální rychlosti na sružené přístrojové desce.

Nejvyšší rychlost si lze zvolit a uložit do paměti, když vůz jede nebo když stojí.

Za jízdy

1. Stiskněte na volantu tlačítko - zapne se omezovač rychlosti.
 - > Symbol (6) omezení rychlosti se rozsvítí na sružené přístrojové desce.
2. Pokud se vůz pohybuje požadovanou nejvyšší přípustnou rychlostí: Tiskněte na volantu tlačítko nebo , dokud se na sružené přístrojové desce nezobrazí značka (5) u požadované maximální rychlosti.
 - > Omezovač rychlosti je tím aktivován a vybraná maximální rychlost je uložena v paměti.

Pokud vůz stojí

1. Stiskněte na volantu tlačítko - zapne se omezovač rychlosti.



2. Přetáchejte nastavení pomocí tlačítka , dokud se na sdružené přístrojové desce nezobrazí požadovaná maximální rychlost se značkou (5).
- > Omezovač rychlosti je tím aktivován a vybraná maximální rychlost je uložena v paměti.

Související informace

- Omezovač rychlosti (str. 195)

Omezovač rychlosti - změna rychlosti

Změna uložené rychlosti

Uložená maximální rychlost se mění krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka  nebo .

Nastavení +/- 5 km/h

- Použijte krátká stisknutí - každé stisknutí upraví rychlost o +/- 5 km/h

Nastavení +/- 1 km/h

- Podržte tlačítko stisknuté a uvolněte je, až se na sdružené přístrojové desce zobrazí značka u požadované maximální rychlosti.

Nastavení při posledním stisknutí se uloží do paměti.

Související informace

- Omezovač rychlosti (str. 195)

Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim

Omezovač rychlosti ((Speed Limiter)) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Chcete-li dočasně deaktivovat omezovač rychlosti a nastavit jej do pohotovostního režimu:

- Stiskněte .
- > Značka (5) na sdružené přístrojové desce změní barvou ze ZELENÉ na BÍLOU a řidič může dočasně překročit nastavenou maximální rychlost.
- Omezovač rychlosti se znovu aktivuje jedním stisknutím . Značka (5) pak změní barvu z BÍLÉ na ZELENOU a znovu je nastaveno omezení maximální rychlosti.

Dočasná deaktivace pomocí plynového pedálu

Omezovač rychlosti lze nastavit do pohotovostního režimu také pomocí plynového pedálu, tedy prudkým zrychlením vozidla:



- Sešlápněte na doraz plynový pedál.
- > Sdružená přístrojová deska zobrazuje uloženou maximální rychlost s barevnou značkou (5) a řidič může dočasně překročit nastavenou maximální rychlost – značka (5) změní barvu tentokrát ze ZELENÉ na BÍLOU.

Omezovač rychlosti se po uvolnění plynového pedálu automaticky znovu aktivuje a vůz zpomalí pod zvolenou/uloženou maximální rychlost – značka (5) na displeji změní barvu z BÍLÉ na ZELENOU a maximální rychlost vozu je opět omezena.

Související informace

- Omezovač rychlosti (str. 195)
- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 195)
- Omezovač rychlosti - změna rychlosti (str. 196)
- Omezovač rychlosti - deaktivace (str. 197)
- Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti (str. 197)

Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti

(Speed Limiter) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.

Na prudkých sjezdech se může stát, že brzdění motorem nebude stačit a zvolená maximální rychlost bude překročena. Řidič je na tuto skutečnost upozorněn akustickým signálem.

Signál je aktivní do doby, než řidič zpomalí pod zvolenou maximální rychlost.



POZNÁMKA

Alarm se aktivuje pouze po 5 sekundách, pokud rychlost byla překročena minimálně o 3 km/h za předpokladu, že během poslední půlminuty nebylo stisknuto tlačítko nebo .

Související informace

- Omezovač rychlosti (str. 195)
- Omezovač rychlosti - změna rychlosti (str. 196)
- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 195)
- Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 196)
- Omezovač rychlosti - deaktivace (str. 197)

Omezovač rychlosti - deaktivace

Omezovač rychlosti ((Speed Limiter)) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.

Pokud chcete deaktivovat omezovač rychlosti:

- Stiskněte na volantu tlačítko .
 - > Kontrolka omezovače rychlosti (6) a výběr nastavené rychlosti (5) na sdružené přístrojové desce zhasnou - uložená/nastavená rychlost se vymaže a po stisknutí tlačítka nelze pokračovat.
- Nyní řidič může pomocí plynového pedálu volit rychlost bez omezení.

Související informace

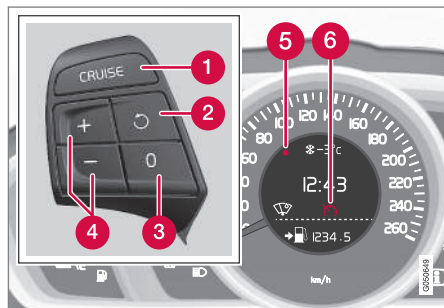
- Omezovač rychlosti (str. 195)
- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 195)
- Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 196)
- Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti (str. 197)



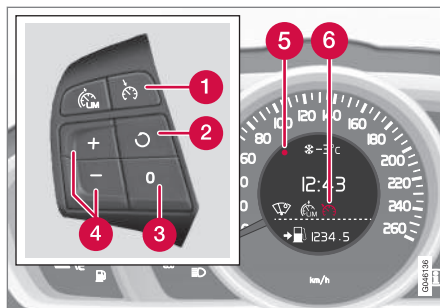
Tempomat*

Tempomat (CC – Cruise Control) pomáhá řidiči udržet rovnoměrnou rychlost. Výsledkem je mnohem klidnější jízda po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém provozu.

Přehled



Tlačítka na volantu a sdružená přístrojová deska ve vozidlech **bez** omezovače rychlosti⁴.



Tlačítka na volantu a sdružená přístrojová deska ve vozidlech **s** omezovačem rychlosti⁴.

- 1 Tempomat - zapnuto/vypnuto.
- 2 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
- 3 Režim standby
- 4 Aktivace a nastavení rychlosti.
- 5 Zvolená rychlost (ŠEDÁ = pohotovostní režim).
- 6 Aktivní tempomat – BÍLÝ symbol (ŠEDÁ = pohotovostní režim).



VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud tempomat neudrží vhodnou rychlost resp. vzdálenost.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese v konečném důsledku vždy řidič.

Související informace

- Tempomat* - správa rychlosti (str. 199)
- Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 199)
- Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti (str. 200)
- Tempomat* - deaktivace (str. 200)
- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)

⁴ Aktuální informace o výbavě dostupné na jednotlivých trzích poskytne prodejce Volvo.



Tempomat* - správa rychlosti

Rychlost lze aktivovat, nastavit nebo upravit.

Aktivace a nastavení rychlosti

Povolení tempomatu:

- Stiskněte na volantu tlačítko **CRUISE** (bez omezovače rychlosti) nebo  (s omezovačem rychlosti).
- > Na sdružené přístrojové desce se rozsvítí kontrolka (6) tempomatu - tempomat je v pohotovostním režimu.

Aktivace tempomatu:

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko  nebo .
- > Aktuální rychlost je uložena v paměti a při zvolené rychlosti se rozsvítí na sdružené přístrojové desce značka (5) a kontrolka (6) se změní z ŠEDÉ na BÍLOU - vozidlo potom jede uloženou rychlostí.



POZNÁMKA

Tempomat nelze aktivovat při rychlostech pod 30 km/h.

Změna uložené rychlosti

Uložená rychlost se mění krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka  nebo .

Nastavení +/- 5 km/h

- Použijte krátká stisknutí - každé stisknutí upraví rychlost o +/- 5 km/h

Nastavení +/- 1 km/h

- Podržte tlačítko stisknuté a uvolněte je, až se na sdružené přístrojové desce zobrazí značka u požadované rychlosti.

Nastavení při posledním stisknutí se uloží do paměti.

Pokud se před stisknutím tlačítka  rychlost zvýší sešlápnutím plynového pedálu, uloží se rychlost, kterou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojedí rychlostí, jaká byla naposledy uložena.



POZNÁMKA

Pokud se některé z tlačítek na tempomatu podrží stisknuté několik minut, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste mohli tempomat znovu aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

Související informace

- Tempomat* (str. 198)

Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim

Systém lze dočasně deaktivovat a uvést do pohotovostního režimu.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Dočasné vypojení tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko .
- > Značka (5) a kontrolka (6) na sdružené přístrojové desce změní barvu z BÍLÉ nad ŠEDOU - tempomat je dočasně vyřazen.

Pohotovostní režim v důsledku zásahu řidiče

Tempomat se dočasně vypojí a automaticky přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- sešlápnete pedál brzdy
- sešlápnete spojkový pedál
- řadicí páka/volič se přesune do polohy **N**
- řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložena rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojedí rychlostí, jaká byla naposledy uložena.



Automatický pohotovostní režim

Tempomat se dočasně vypojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- kola ztratí trakci
- jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru
- rychlost poklesne pod cca. 30 km/h.

Řidič musí regulovat rychlost.

Související informace

- Tempomat* (str. 198)
- Tempomat* - správa rychlosti (str. 199)
- Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti (str. 200)
- Tempomat* - deaktivace (str. 200)

Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti

Tempomat (CC – Cruise Control) pomáhá řidiči udržovat rovnoměrnou rychlost.

Po dočasné deaktivaci, když je systém v pohotovostním režimu, (str. 199) lze obnovit nastavenou rychlost.

Opětovná aktivace tempomatu z pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko
- > Značka (5) a kontrolka (6) na sdružené přístrojové desce ze změni z ŠEDÉ na BÍLOU - vozidlo potom jede naposledy uloženou rychlostí.



POZNÁMKA

Nastavený nárůst rychlosti se aktivuje, jakmile se rychlost obnoví stisknutím tlačítka .

Související informace

- Tempomat* (str. 198)
- Tempomat* - správa rychlosti (str. 199)
- Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 199)
- Tempomat* - deaktivace (str. 200)

Tempomat* - deaktivace

Zde popisujeme postup deaktivace.

Tempomat se vypíná tlačítkem (1) na volantu nebo vypnutím motoru - nastavená/uložená rychlost se vymaže v paměti a nelze v ní pokračovat stisknutím tlačítka

Související informace

- Tempomat* (str. 198)
- Tempomat* - správa rychlosti (str. 199)
- Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 199)
- Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti (str. 200)



Adaptivní tempomat - ACC*

Adaptivní tempomat (ACC – Adaptive Cruise Control) pomáhá řidiči udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla před ním a bezpečný zvolený časový informace.

Díky adaptivnímu tempomatu jsou dlouhé jízdy po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém dopravním provozu mnohem klidnější.

Řidič si nastaví požadovanou rychlost (str. 204) a časový interval (str. 205) odstupu vzhledem k vozu před sebou. Jakmile radarový detektor zjistí, že před vozem jede pomalejší vozidlo, rychlost automaticky upraví. Jakmile je cesta volná, vůz pojedě zase původně zvolenou rychlostí.

Pokud adaptivní tempomat vypnete nebo nastavíte pohotovostní režim (str. 206) a váš vůz se ocitne příliš blízko vozu před vámi, upozorní řidiče na krátkou vzdálenost systém upozornění na odstup (str. 215).



VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudrží vhodnou rychlost nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si v uživatelské příručce všechny kapitoly týkající se adaptivního tempomatu, abyste se seznámili s omezeními, které by měl řidič znát ještě před tím, než začne tempomat používat.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.



DŮLEŽITÉ

Údržba adaptivního tempomatu se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

- Adaptivní tempomat* - správa rychlosti (str. 204)
- Adaptivní tempomat* - nastavení časového intervalu (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 206)
- Adaptivní tempomat* - předjíždění jiného vozidla (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - deaktivace (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - Queue Assist (str. 208)
- Radarový snímač (str. 209)
- Radarový snímač - omezení (str. 210)
- Adaptivní tempomat* - diagnostika a opatření (str. 212)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 213)

Automatická převodovka

Vozidla s automatickou převodovkou jsou u adaptivního tempomatu vybavena zdokonalenou funkcí Queue Assist (str. 208).

Související informace

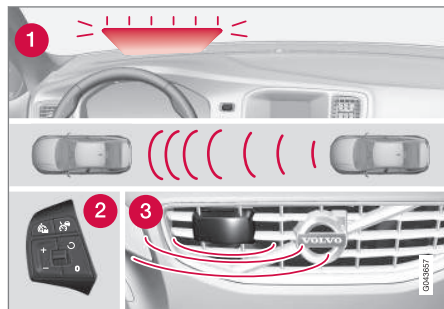
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)



Adaptivní tempomat* - funkce

Kombinuje tempomat a systém koordinace vzdálenosti.

Přehled funkcí



Přehled funkcí⁵.

- 1 Varovná kontrolka - řidič musí brzdit
- 2 Klávesnice na volantu (str. 203)
- 3 Radarový snímač (str. 209)

VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat není systémem zabraňujícím srážce. Pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

Vzdálenost k vozidlu vpředu (str. 205) měří především radarový snímač (str. 209). Tempomat reguluje rychlost zrychlováním a přibrzdňováním. Když jsou brzdy používány adaptivním tempomatem, je běžné, že vydávají určitý zvuk.

Adaptivní tempomat sleduje vozidlo ve stejném pruhu tak, aby byl dodržen časový interval (str. 205) nastavený řidičem. Pokud radarový snímač nevidí žádné vozidlo vpředu, vozidlo pojede nastavenou rychlostí, kterou uložil řidič. To platí rovněž v případě, pokud

rychlost vozu před vozidlem je vyšší než uložená rychlost tempomatu.

Adaptivní tempomat napomáhá řídit rychlost plynule. V situacích, v nichž je třeba prudké brzdění, musí řidič brzdit sám. To platí při velkých rozdílech rychlosti, nebo když vozidlo před Vámi prudce zabrzdí. Kvůli omezení v radarovém snímači (str. 210) může být brzdění neočekávané nebo nemusí nastat vůbec.

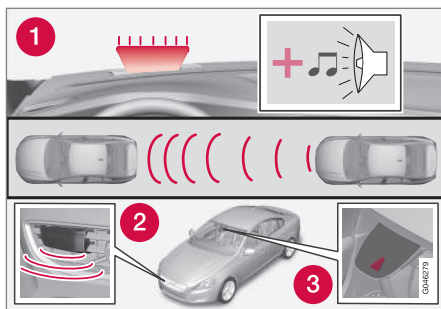
Adaptivní tempomat lze nastavit tak, aby sledoval jiný vůz při rychlosti od 30 km/h⁶ do 200 km/h. Pokud rychlost klesne pod 30 km/h nebo pokud příliš klesnou otáčky motoru, tempomat přejde do pohotovostního režimu (str. 206), ve kterém automaticky nebrzdí - v tomto případě musí bezpečnou vzdálenost od vozu jedoucího vpředu zajistit sám řidič.

Varovná kontrolka - řidič musí brzdit

Adaptivní tempomat má brzdňovou kapacitu, která je ekvivalentem přibližně 40 % brzdňového výkonu vozu.

⁵ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

⁶ Funkce Queue Assistant (str. 208) u vozů s automatickou převodovkou lze nastavit u rychlosti v rozsahu 0-200 km/h.



1. Varovná kontrolka a varovný zvuk systému varování před kolizí⁷.

Pokud je nutné vůz brzdít prudčeji, než je brzdňá kapacita adaptivního tempomatu, a řidič nebrzdí, tempomat použije kontrolku a zvukovou výstrahu systému varování před kolizí (str. 225) a upozorňuje řidiče, že musí okamžitě jednat.

i POZNÁMKA

Pokud nosíte sluneční brýle nebo pokud prudce svítí slunce, může se stát, že výstražnou kontrolku nevidíte.

VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat upozorňuje na vozidla, která byla detekována radarovým snímačem - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním. Nečekejte na varování a začněte brzdít, pokud je to třeba.

Prudké svahy a/nebo těžký náklad

Nezapomeňte, že adaptivní tempomat je určen především k jízdě po vozovkách v rovném terénu. Pokud pojedete po cestě ze svahu, s těžkým nákladem nebo přívěsem, může se stát, že zařízení bude mít problém udržet správnou vzdálenost od vozidla před vámi - v tomto případě buďte opatrní a připraveni zpomalit.

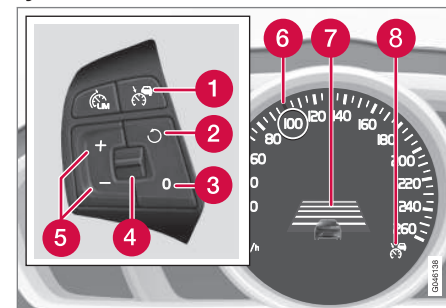
Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - deaktivace (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - předjízdní jiného vozidla (str. 207)

Adaptivní tempomat* - přehled

Fungování adaptivního tempomatu a klávesnice na volantu závisí na tom, zda vozidlo je či není vybaveno omezovačem rychlosti⁸.

Adaptivní tempomat s omezovačem rychlosti



- 1 Tempomat - zapnuto/vypnuto.
- 2 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
- 3 Režim standby
- 4 Časový interval - prodloužení/zkrácení.
- 5 Aktivace a nastavení rychlosti.
- 6 Zelená značka u uložené rychlosti (BÍLÁ = pohotovostní režim).

⁷ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

⁸ Aktuální informace o vybavě dostupné na jednotlivých trzích poskytne prodejce Volvo.

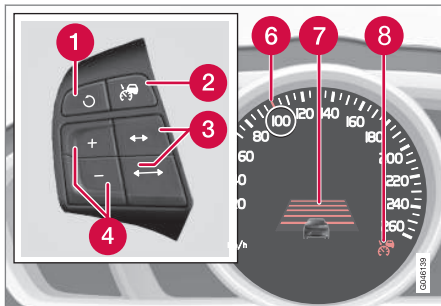


07 Podpora řidiče



- 7 Časový interval
- 8 ACC je aktivní se ZELENÝM symbolem (BÍLÁ = pohotovostní režim).

Adaptivní tempomat bez omezovače rychlosti



- 1 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
- 2 Tempomat- zapnuto/vypnuto nebo pohotovostní režim.
- 3 Časový interval - prodloužení/zkrácení.
- 4 Aktivace a nastavení rychlosti.
- 5 (Nepoužívá se)
- 6 Zelená značka u uložené rychlosti (BÍLÁ = pohotovostní režim).
- 7 Časový interval
- 8 ACC je aktivní se ZELENÝM symbolem (BÍLÁ = pohotovostní režim).

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 213)

Adaptivní tempomat* - správa rychlosti

Povolení tempomatu ACC:

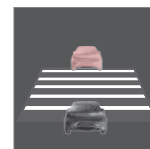
- Stiskněte tlačítko na volantu – na sdružené přístrojové desce se rozsvítí podobný BÍLÝ symbol(8), který oznamuje, že adaptivní tempomat je v pohotovostním režimu (str. 206).

Aktivace tempomatu ACC:

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko nebo .
- > Aktuální rychlost se uloží do paměti, sdružená přístrojová deska zobrazí na cca. sekundu "lupu" (6) kolem uložené rychlosti a její označení se změní z BÍLÉ na ZELENOU.



Jakmile tento symbol změní barvu z BÍLÉ na ZELENOU, tempomat ACC je aktivní a vozidlo udržuje uloženou rychlost.



Tempomat ACC reguluje **vzdálenost** k vozidlu jedoucímu vpředu, pouze pokud symbol ukazuje obrázek dalšího vozidla.



Současně je označen interval rychlosti:

- vyšší rychlost se ZELENÝM označením je předprogramovaná rychlost
- nižší rychlost je rychlost vpředu jedoucího vozidla.

Změna uložené rychlosti

Uložená rychlost se mění krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka nebo .

Nastavení +/- 5 km/h

- Použijte krátká stisknutí - každé stisknutí upraví rychlost o +/- 5 km/h

Nastavení +/- 1 km/h

- Podržte tlačítko stisknuté a uvolněte je, až se na sdružené přístrojové desce zobrazí značka u požadované rychlosti.

Nastavení při posledním stisknutí se uloží do paměti.

Pokud se před stisknutím tlačítka rychlost zvýší sešlápnutím plynového pedálu, uloží se rychlost, kterou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plyno-

vého pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

POZNÁMKA

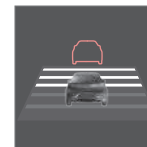
Pokud se některé z tlačítek na adaptivním tempomatu podrží stisknuté několik minut, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste jej mohli znovu aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

V některých situacích opětovná aktivace není možná. V tomto případě se na sdružené přístrojové desce (str. 213) objeví **Adaptivní tempomat není dostupný**.

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)

Adaptivní tempomat* - nastavení časového intervalu



Lze zvolit různé časové intervaly odstu-
py od vozu
vpředu. Na sdružené přístrojové desce se zobrazuje 1 až 5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára

odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Nastavení/změna časové vzdálenosti:

- Otáčejte kolečkem na klávesnici na volantu (str. 203) (nebo u vozidel bez omezovače rychlosti použijte tlačítka).

Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně.

Nezapomeňte, že v případě krátkého časového intervalu musí řidič, pokud vyvstane nepředvídaný dopravní problém, reagovat rychle.

Stejný symbol se zobrazí také při aktivaci funkce sledování vzdálenosti (str. 215).



POZNÁMKA

Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.

Pokud se zdá, že aktivovaný adaptivní tempomat nereaguje, důvodem může být skutečnost, že časová vzdálenost k vozidlu vpředu brání zvýšit rychlost vozidla.

Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Další informace k rychlosti (str. 204).

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)
- Adaptivní tempomat* - deaktivace (str. 207)

Adaptivní tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim

Adaptivní tempomat lze dočasně deaktivovat a uvést do pohotovostního režimu.

Dočasná aktivace - pohotovostní režim s omezovačem rychlosti

Dočasně vypojení adaptivního tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko 



Tento symbol na displeji a uložená rychlost pak změní barvu ze ZELENÉ na BÍLOU.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim bez omezovače rychlosti

Dočasně vypojení adaptivního tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko 

Pohotovostní režim v důsledku zásahu řidiče

Adaptivní tempomat se dočasně vypojí a přejde automaticky do pohotovostního režimu, pokud:

- sešlápnete pedál brzdy
- se volič převodového stupně přesune do polohy **N** (automatická převodovka)
- řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložená rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

Automatický pohotovostní režim

Ovládání adaptivního tempomatu závisí na ostatních systémech, např. na systému stability ESC (str. 188). Pokud některý z těchto systémů přestane fungovat, adaptivní tempomat se automaticky deaktivuje.

V případě automatické deaktivace se ozve signál a na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva **Adaptivní tempomat zrušen**. V tomto případě musí řidič zasáhnout a upravit rychlost a vzdálenost k vozu před sebou.

K automatické deaktivaci může dojít, když:

- řidič otevře dveře
- řidič si odepne bezpečnostní pás
- jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru
- rychlost poklesne pod 30 km/h⁹
- kola ztratí trakci
- je příliš vysoká teplota brzd
- radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm (jsou zablokovány radarové vlny).

⁹ Neplatí pro vozidla s funkcí Queue Assistant - tato vozidla rovnou zastaví.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Vyvolání nastavené rychlosti

Adaptivní tempomat v pohotovostním režimu lze aktivovat stisknutím tlačítka  na volantu - rychlost se nastaví na naposledy uloženou hodnotu.



POZNÁMKA

Po opětovné aktivaci tempomatu pomocí tlačítka  může dojít k výraznému zvýšení rychlosti.

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Tempomat* (str. 198)

Adaptivní tempomat* - předjíždění jiného vozidla

Pokud vozidlo jede za jiným vozem a řidič pomocí směrových světel¹⁰ naznačí, že chce předjíždět, adaptivní tempomat krátce zrychlí, aby vozidlo dojelo vůz vpředu.

Tato funkce je aktivní při rychlostech vyšších než 70 km/h.



VAROVÁNÍ

Upozorňujeme, že tato funkce může být aktivována ve více situacích než jen při předjíždění, např. když se používá ukazatel směru k označení změny jízdního pruhu nebo k vyjetí na jinou cestu - v tomto případě vozidlo krátce zrychlí.

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)

Adaptivní tempomat* - deaktivace

Klávesnice s omezovačem rychlosti

Adaptivní tempomat se vypíná pomocí tlačítka  na klávesnici (str. 203) na volantu - nastavená/uložená rychlost se vymaže a po stisknutí tlačítka  nelze pokračovat.

Klávesnice bez omezovače rychlosti

Krátkým stisknutím tlačítka  na volantu se adaptivní tempomat nastaví do pohotovostního režimu (str. 206). Vypíná se dalším krátkým stisknutím - nastavená/uložená rychlost se vymaže a po stisknutí tlačítka  nelze pokračovat.

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 213)

¹⁰ U vozidla s levostranným řízením bliká jen levé směrové světlo, u vozidla s pravostranným řízením - jen pravé směrové světlo.



Adaptivní tempomat* - Queue Assist

Queue Assist umožňuje adaptivnímu tempomatu využít při rychlostech pod 30 km/h další funkce.

Ve vozech s automatickou převodovkou je adaptivní tempomat doplněn funkcí Queue Assist (tato funkce je označována také jako "Queue Assist").

Queue Assist nabízí následující možnosti:

- Prodloužený rozsah rychlosti - také pod 30 km/h a v klidovém stavu
- Změna cíle
- Automatické brzdění se u stojícího vozu vypne
- Automatická aktivace parkovací brzdy.

Upozorňujeme, že nejnižší rychlost, kterou lze u adaptivního tempomatu nastavit, je 30 km/h - přestože tempomat dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení, **nelze** nastavit nižší rychlost než 30 km/h.

Větší rozsah rychlosti



POZNÁMKA

Pokud chcete aktivovat adaptivní tempomat, musí být zavřeny dveře řidiče a řidič musí být připoutaný.

U automatické převodovky může adaptivní tempomat sledovat jiné vozidlo v rozsahu 0-200 km/h.



POZNÁMKA

Aby se adaptivní tempomat aktivoval při rychlosti pod 30 km/h, vozidlo vpředu se musí nacházet v přiměřené vzdálenosti.

Pokud se vůz na chvíli zastaví, např. při popojíždění v pomalém provozu nebo na semaforu, v jízdě se po krátkých zastávkách automaticky pokračuje do cca. 3 sekund - pokud by trvalo déle, než se vůz vpředu rozjede, adaptivní tempomat se vypojí a přejde do pohotovostního režimu s automatickým brzděním. V tomto případě musí řidič tempomat znovu aktivovat. K dispozici jsou tyto možnosti:

- Stiskněte na volantu tlačítko
 - Sešlápněte plynový pedál.
- > Adaptivní tempomat potom bude pokračovat ve sledování vozu před sebou.

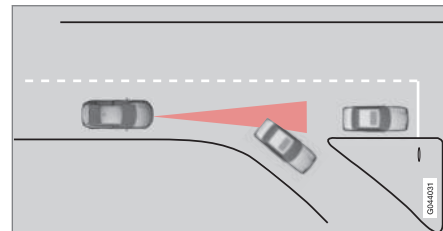


POZNÁMKA

Systém Queue Assist udrží vozidlo, aby se nerozjelo, maximálně 4 minuty - potom se aktivuje parkovací brzda a adaptivní tempomat se vypne.

- Před opětovnou aktivací adaptivního tempomatu se musí povolit parkovací brzda.

Změna cíle



Pokud cílové vozidlo vpředu náhle zabočí, může se objevit stojící vozidlo.

Pokud adaptivní tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **menší než** 30 km/h, a změní cíl na stojící vozidlo, adaptivní tempomat zpomalí podle stojícího vozidla.



VAROVÁNÍ

Pokud adaptivní tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **větší** než 30 km/h, a změní cíl z pohybujícího se vozidla na stojící vozidlo, adaptivní tempomat bude stojící vozidlo ignorovat a nastaví uloženou rychlost.

- Řidič musí sám zasáhnout a zabrzdít.

Automaticky pohotovostní režim se změnou cíle

Adaptivní tempomat se odpojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- rychlost klesne pod 5 km/h a adaptivní tempomat si není jistý, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- rychlost klesne pod 5 km/h a vozidlo vpředu odbočí, takže jej adaptivní tempomat již nesleduje.

Ukončení automatického brzdění, když vůz stojí

V některých situacích funkce Queue Assist automaticky zabrzdí do klidového stavu. To znamená, že se brzdy uvolní a vozidlo se může rozjet - proto musí řidič zasáhnout a zabrzdít vozidlo sám, aby jej udržel na místě.

Funkce Queue Assist uvolní plynový pedál a nastaví adaptivní tempomat do pohotovostního režimu v následujících situacích:

- řidič má nohu na pedálu brzdy
- je aktivována parkovací brzda
- se volič převodových stupňů přeřadí do polohy **P**, **N** nebo **R**
- řidič nastaví adaptivní tempomat do pohotovostního režimu.

Automatická aktivace parkovací brzdy

V některých případech funkce Queue Assist aktivuje parkovací brzdu, aby vozidlo i nadále stálo.

K tomu dojde, pokud:

- řidič otevře dveře a odepne si bezpečnostní pás
- Systém ESC se přepne z režimu **Normal** do režimu **Sport**
- Funkce Queue Assist brzdí vozidlo, aby se nerozjelo, déle než 4 minuty
- se vypne motor
- jsou brzdy přehřáté.

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)

Radarový snímač

Radarový snímač má za úkol detekovat osobní a nákladní vozidla, která se pohybují ve stejném jízdním pruhu a ve stejném směru.

Radarový snímač využívají následující funkce:

- Funkce sledování vzdálenosti*
- Adaptivní tempomat*
- Upozornění na nebezpečí kolize s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

DŮLEŽITÉ

V případě viditelného poškození mřížky vozidla nebo v případě podezření na poškození radarového snímače:

- Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Pokud došlo k poškození nebo uvolnění mřížky, radarového snímače nebo jeho držáku, může se stát, že tato funkce nebude vůbec nebo částečně k dispozici.

Úpravy radarového snímače by mohly vyústit v nelegální používání.

Související informace

- Radarový snímač - omezení (str. 210)
- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Systém varování před kolizí* (str. 225)
- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 215)



Radarový snímač - omezení

Radarový snímač (str. 209) má jistá omezení, a to především kvůli omezenému zornému poli.

Schopnost adaptivního tempomatu detekovat vozidlo vpředu se výrazně sníží, pokud:

- rychlost vozidel vpředu se výrazně liší od vaší rychlosti
- dojde k zablokování radarového snímače - např. v případě prudkého deště nebo rozbředlého sněhu nebo pokud se před radarovým snímačem zachytí jiné předměty.

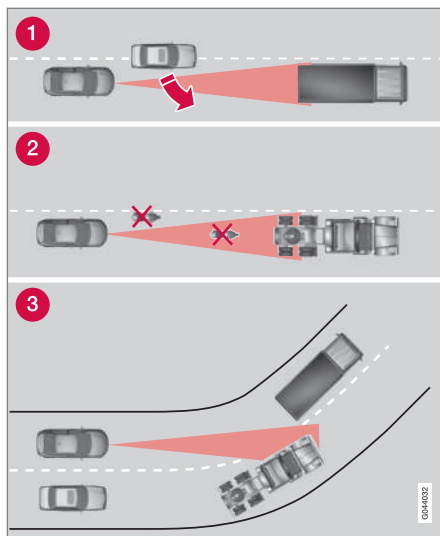


POZNÁMKA

Prostor před radarovým senzorem musí být čistý - viz kapitola "Údržba" (str. 229).

Zorné pole

Radarový snímač má omezené zorné pole. V některých případech není druhý vůz detekován nebo detekce proběhne později, než by měla.



Zorné pole ACC

- 1 Někdy radarový snímač detekuje s jistým zpožděním vozidlo v těsné blízkosti, např. vozidlo, které jede mezi vaším vozem a vozidly před vámi.
- 2 Malá vozidla, jako jsou motocykly nebo vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu, mohou zůstat nedetekovaná.
- 3 V zatáčkách může radarový snímač detekovat špatné vozidlo nebo může ztratit detekované vozidlo z dohledu.



VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudrží vhodnou rychlost nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si v uživatelské příručce všechny kapitoly týkající se adaptivního tempomatu, abyste se seznámili s omezeními, které by měl řidič znát ještě před tím, než začne tempomat používat.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.



VAROVÁNÍ

Před mřížku chladiče se nesmí montovat příslušenství ani jiné předměty jako např. přídatná světla.



VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat není systémem zabráňujícím srážce. Pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Systém varování před kolizí* (str. 225)
- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 215)



Adaptivní tempomat* - diagnostika a opatření

Pokud se na sdružené přístrojové desce zobrazí zpráva **Zablokov. radar Viz příručka**, znamená to, že radarový snímač

(str. 209) adaptivního tempomatu nedokáže detekovat ostatní vozidla před vozem.

Tato zpráva znamená, že nefunguje žádná z funkcí pro upozornění na odstup (str. 215)

a varování před kolizí s automatickou aktivací brzd (str. 225).

V této tabulce jsou uvedeny příklady možných příčin zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi:

Příčina	Akce
Povrch radaru v mřížce je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch radaru v mřížce od nečistot, ledu a sněhu.
Hustý déšť nebo sněžení blokují signály radaru.	Žádná činnost. Někdy radar nefunguje během hustého deště nebo sněžení.
Voda nebo sníh z povrchu vozovky víří a blokují signály radaru.	Žádná činnost. Někdy radar nefunguje, když je vozovka velmi mokrá nebo zasněžená.
Povrch radaru byl očištěn, avšak zpráva je stále zobrazena.	Čekejte. Může trvat několik minut, než radar „zjistí“, že již není zablokován.

Související informace

- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 213)

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy

Někdy může adaptivní tempomat zobrazit symbol a/nebo textovou zprávu. Dále uvádíme

několik příkladů. Dle situace dodržujte doporučení:

Symbol	Zpráva	Popis
	Symbol je ZELENÝ	Vozidlo udržuje uloženou rychlost.
	Symbol je BÍLÝ	Adaptivní tempomat se nastavuje v pohotovostním režimu.
		Standardní tempomat se volí ručně.
	Povolit temp. nastav. ESCna normální	Adaptivní tempomat lze aktivovat, až je systém stability (ESC) (str. 188) nastaven do normálního režimu.
	Adaptivní tempomat zrušen	Adaptivní tempomat je deaktivován - rychlost musí regulovat řidič.
	Adaptivní tempomat není dostupný	Adaptivní tempomat nemůže být aktivován. Důvodem může být: • je příliš vysoká teplota brzd • radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm.
	Zablokov. radar Viz příručka	Adaptivní tempomat je dočasně odpojen. • Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Přečtěte si o omezeních radarového snímače (str. 210).
	Adapt.tempomat Nutný servis	Adaptivní tempomat je odpojen. • Kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



07 Podpora řidiče



Symbol	Zpráva	Popis
	Sešlápnutím brzdy přidržíte vůz + akustický alarm (pouze s funkcí Queue Assistant)	Vůz stojí a tempomat uvolní brzdový pedál, aby parkovací brzda přidržela vozidlo. Kvůli závadě parkovací brzdy se však vůz za chvíli rozjede. Řidič musí brzdít sám. Zpráva zůstane zobrazena a zní alarm, dokud řidič nesešlápně brzdový nebo plynový pedál.
	Pod 30 km/h Musí být vozidlo vpředu (pouze s funkcí Queue Assistant)	Zobrazí se, pokud se pokusíte aktivovat tempomat při rychlostech pod 30 km/h a v aktivační vzdálenosti se nenachází žádné vozidlo.

Související informace

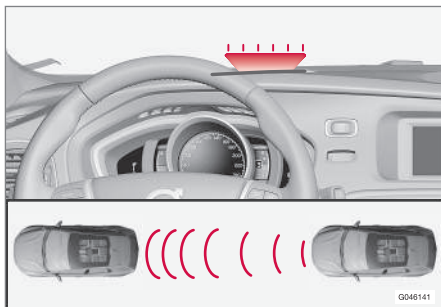
- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 201)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 203)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 202)



Funkce sledování vzdálenosti*

Funkce sledování vzdálenosti (Distance Alert) upozorňuje řidiče v případě, že je odstup od vpředu jedoucího vozidla příliš krátký.

Funkce sledování vzdálenosti je aktivní při rychlostech nad 30 km/h a reaguje pouze na vozidla, která jedou před vozem stejným směrem. Pro blížící se, pomalu jedoucí nebo stojící vozidla není poskytována žádná informace o vzdálenosti.



Oranžová výstražná kontrolka¹¹.

Pokud je vzdálenost k vozidlu vpředu menší než nastavený časový interval, na čelním skle se nepřerušovaně rozsvítí oranžová výstražná kontrolka.

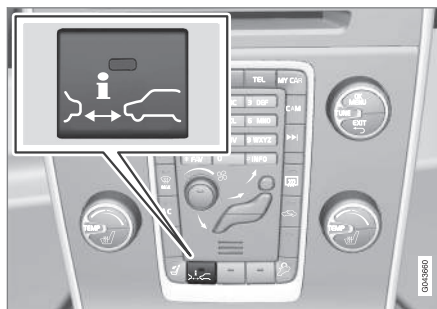
POZNÁMKA

Je-li aktivní adaptivní tempomat, funkce sledování vzdálenosti se vypne.

VAROVÁNÍ

Systém varování u vzdálenosti reaguje pouze v případě, že vzdálenost k vozu před vámi je menší než nastavená hodnota - rychlost vozidla nemá na to vliv.

Provoz

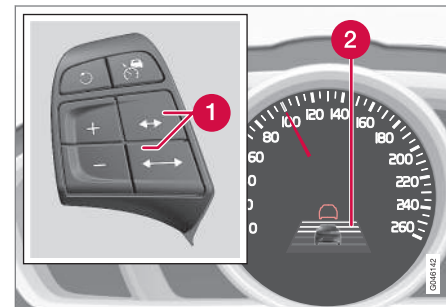


Stisknutím tlačítka ve středové konzole funkci zapnete nebo vypnete. Funkce je zapnuta, když svítí jedna kontrolka v tlačítku.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém nabídky vozidla **MY CAR** (str. 114) -

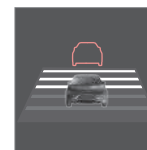
zde vyhledejte funkci **Upozornění na odstup**.

Nastavení časového intervalu



Nastavení a symbol časového intervalu.

- 1 Časový interval - prodloužení/zkrácení.
- 2 Časový interval - zapnuto.



Lze zvolit různé časové intervaly odstupe od vozu vpředu. Na sdružené přístrojové desce se zobrazuje 1 až 5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára

odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Stejný symbol se zobrazí také tehdy, když je aktivován adaptivní tempomat (str. 202).

¹¹ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



POZNÁMKA

Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Nastavený časový interval využívá také adaptivní tempomat (str. 202).

Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.

Související informace

- Upozornění na odstup* - omezení (str. 216)
- Distance Alert* - symboly a zprávy (str. 217)

Upozornění na odstup* - omezení

Tato funkce, která využívá stejný radarový snímač jako adaptivní tempomat (str. 201) a systém varování před kolizí s automatickou aktivací brzd (str. 225), má jistá omezení.

POZNÁMKA

Silné protisvětlo, odrazy, prudké změny intenzity světla nebo nošení brýlí mohou způsobit, že varovné světlo na čelním skle nebude vidět.

Špatné počasí nebo klikaté vozovky mohou ovlivnit schopnost radarového snímače detekovat vozidla jedoucí před vámi.

Na schopnost detekce může mít vliv rovněž velikost ostatních vozidel, např. motocyklů. To může znamenat, že se varovná kontrolka rozsvítí při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost, nebo se kontrolka dočasně nerozsvítí vůbec.

Extrémně vysoké rychlosti mohou v důsledku omezení dosahu snímače také způsobit rozsvícení kontrolky při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost.

Další informace o omezeních radarového snímače, viz Radarový snímač - omezení (str. 210) a (str. 231).

Související informace

- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 215)
- Distance Alert* - symboly a zprávy (str. 217)



Distance Alert* - symboly a zprávy

Funkce může zobrazit symboly a zprávy, které se zobrazují na sdružené přístrojové

desce, pokud se funkce omezí následkem omezení.

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Zablokov. radar Viz příručka	Funkce sledování vzdálenosti je dočasně vypnutá. Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Přečtěte si o omezeních radarového snímače (str. 210).
	Varování před kolizí Nutný servis	Funkce sledování vzdálenosti a varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd jsou částečně nebo zcela vypnuty. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

^A Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

Související informace

- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 215)
- Upozornění na odstup* - omezení (str. 216)



City Safety™

City Safety™ je funkce, která napomáhá řidiči vyvarovat se kolize při jízdě v dopravních zácpách, mimo jiné při změnách dopravní situace před vozem kombinované s poklesem pozornosti, což by mohlo vést k nehodě.

Funkce City Safety™ je aktivní při rychlostech do 50 km/h. Pomáhá řidiči automatickým brzděním vozidla v případě bezprostředního rizika srážky s vepředu jedoucimi vozidly, pokud řidič nereaguje včas brzděním a/nebo otočením volantu.

Systém City Safety™ se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdít. Proto nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém City Safety™ je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Funkce systému City Safety™ nemůže být používána jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom brzdění pomocí funkce City Safety™, došlo by dříve či později k nehodě.

Řidič nebo spolujezdci normálně zaznamenají funkci systému City Safety™ pouze tehdy, pokud je vůz bezprostředně ohrožen kolizí.

Pokud je vůz vybaven také funkcí varování před kolizí s automatickou aktivací brzd (str. 225)*, pak se tyto dva systémy vzájemně doplňují.



DŮLEŽITÉ

Údržbu a výměnu komponentů City Safety™ smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



VAROVÁNÍ

Systém City Safety™ nereaguje v každé jízdě nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky.

Systém City Safety™ nereaguje na vozidla, která jedou v jiném směru, na malá vozidla, motocykly, lidi a zvířata.

City Safety™ dokáže zabránit kolizi, pokud je rozdíl v rychlostech menší než 15 km/h - je-li rozdíl v rychlostech vyšší, dokáže pouze snížit rychlost v okamžiku nárazu. Aby měl řidič k dispozici plný výkon brzd, musí sešlápnout pedál brzdy.

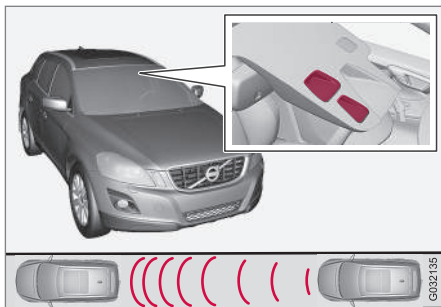
Nikdy nečekejte, až zareaguje systém City Safety™. Za udržování správné vzdálenosti a rychlosti je odpovědný výhradně řidič.

City Safety™ - funkce

Systém City Safety™ sleduje dopravní situaci před vozidlem pomocí laserového senzoru, který je umístěn v horní hraně čelního okna. Pokud bezprostředně hrozí kolize, systém City Safety™ vůz automaticky přibrzdí - tento zásah můžete vnímat jako prudké zabrzdění.

Související informace

- City Safety™ - omezení (str. 220)
- City Safety™ - funkce (str. 218)
- City Safety™ - použití (str. 219)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 222)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 224)



Vysílač a přijímač laserového senzoru v čelním okně¹².

Pokud je rozdíl rychlosti vzhledem k vozidlu jedoucimu vpředu 4-15 km/h, může systém City Safety™ zcela zabránit kolizi.

Systém City Safety™ aktivuje krátké intenzivní brzdění a za normálních okolností zastaví vozidlo těsně za vozidlem vpředu. Takovým stylem většina řidičů nejezdí a může to pro ně být nepřijemné.

Pokud je rozdíl rychlostí mezi vozidly vyšší než 15 km/h, nemusí sám o sobě systém City Safety™ zabránit kolizi. Aby bylo dosaženo plného brzdícího účinku, musí řidič sešlápnout brzdový pedál. Tímto způsobem je pak možné zabránit kolizi při rozdílech rychlostí vyšších než 15 km/h.

Když je funkce aktivována a brzdí, na sdrúžené přístrojové desce se objeví textová zpráva, že funkce je/byla aktivní.



POZNÁMKA

Pokud brzdí systém City Safety™, rozsvítí se brzdová světla.

Související informace

- City Safety™ - omezení (str. 220)
- City Safety™ (str. 218)
- City Safety™ - použití (str. 219)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 222)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 224)

City Safety™ - použití

City Safety™ je funkce, která napomáhá řidiči vyvarovat se kolize při jízdě v dopravních zácpách, mimo jiné při změnách dopravní situace před vozem kombinované s poklesem pozornosti, což by mohlo vést k nehodě.

Zapnutí a vypnutí



POZNÁMKA

Funkce City Safety™ se aktivuje automaticky při nastartování motoru.

V určitých situacích může být vhodné vypnout City Safety™, např. v prostředí, kde mohou větve s listím zasahovat prostoru nad čelní okno.

City Safety™ se používá v systému menu **MY CAR** (str. 114). Po nastartování motoru lze funkci deaktivovat následovně:

- V oddílu **MY CAR** vyhledejte **Systém podpory jízdy** a vyberte položku **Vypnuto** u **City Safety**.

Funkce však bude zapnuta při dalším nastartování motoru bez ohledu na to, zda byla při vypnutí motoru zapnuta či vypnuta.

¹² POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



VAROVÁNÍ

Laserový senzor vysílá laserové světlo, i když je funkce City Safety™ manuálně vypnuta.

Související informace

- City Safety™ (str. 218)
- City Safety™ - omezení (str. 220)
- City Safety™ - funkce (str. 218)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 222)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 224)
- MY CAR (str. 114)

City Safety™ - omezení

Snímač systému City Safety™ je určen k detekování osobních vozidel a dalších velkých vozidel před vozem, bez ohledu na to, zda je den nebo noc.

Tato funkce má však jistá omezení.

Omezení snímače znamená, že City Safety™ funguje s omezením nebo nefunguje vůbec, např. v hustém sněžení nebo dešti, mlze, prашných bouřích nebo sněhových vánicích. Mlha, nečistota, led nebo sníh na čelním okně mohou rovněž rušit jeho funkci.

Funkci omezují nízké zavěšené předměty, např. vlajka/praporek na vyčnívajícím nákladu, nebo příslušenství jako např. přídatné světlo-mety a ochranné roury, které jsou vyšší než kapota.

Laserový paprsek systému City Safety™ měří odraz světla. Snímač není schopen zjistit předměty s malou schopností odrážet světlo. Zadní části vozidel všeobecně dostatečně odrážejí světlo díky poznávací značce a reflektorům zadních světel.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, což může snížit schopnost systému City Safety™ odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdny účinek a stabilitu systém ABS¹³ a ESC¹⁴.

Pokud vozidlo couvá, funkce City Safety™™ je dočasně deaktivována.

Systém City Safety™™ se také neaktivuje při nízkých rychlostech - pod 4 km/h, proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Příkazy řidiče mají vždy přednost, proto systém City Safety™™ nezasáhne v situacích, kdy řidič evidentním způsobem otáčí volantem nebo zrychluje, a to i v situaci, kdy je kolize neodvratná.

Pokud systém City Safety™ zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem City Safety™ zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

¹³ (Anti-lock Braking System) - antiblokovací brzdový systém.

¹⁴ (Electronic Stability Control) - systém stability.



POZNÁMKA

- Udržujte čelní okno před laserovým senzorem bez ledu, sněhu a nečistot (umístění senzoru (str. 218) - viz obrázek).
- Na čelní okno před laserový senzor nic neupevňujte a nemontujte.
- Odstraňte námrazu a sněh z kapoty - sněh a led nesmí překročit výšku 5 cm.

Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na sdružené přístrojové desce zobrazí zpráva **Zablok. snímačů čelního skla** **Viz příručka**, je laserový senzor zakryt a nedokáže detekovat vepředu jedoucí vozidla. To znamená, že systém City SafetyTM není funkční.

Zpráva **Zablok. snímačů čelního skla** **Viz příručka** se nezobrazí za všech situací, při kterých je činnost laserového senzoru omezena. Proto musí dbát na to, aby plocha čelního skla pře senzorem byla vždy čistá.

V následující tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s doporučeními příslušných činností.

Příčina	Akce
Povrch čelního okna před laserovým senzorem je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch čelního okna před senzorem od nečistot, ledu a sněhu.
Laserový senzor má zablokované zorné pole.	Odstraňte předmět blokující senzor.

DŮLEŽITÉ

Pokud jsou na čelním okně před „okénky“ laserových snímačů praskliny, škrábance nebo stopy od kamínků a pokrývají oblast cca. 0,5 x 3,0 mm (nebo větší), musíte se za účelem výměny čelního okna obrátit na servis (obrázek umístění snímače (str. 218)) – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

V opačném případě může dojít k omezení výkonu systému City SafetyTM.

Aby nedošlo k omezení funkčnosti, selhání či nevyhovujícímu zásahu systému City Safety, musí být splněny rovněž následující podmínky:

- Společnost Volvo **nedoporučuje** opravovat praskliny, škrábance a poškození od kamínků v oblasti laserového senzoru. Mělo by se vyměnit celé čelní sklo.
- Před výměnou čelního skla kontaktujte autorizovaný servis Volvo, abyste měli jistotu, že bude objednáno a nainstalováno správné sklo.
- Při výměně se musí namontovat stejný typ stěračů čelního skla nebo stěrače schválené společností Volvo.

Související informace

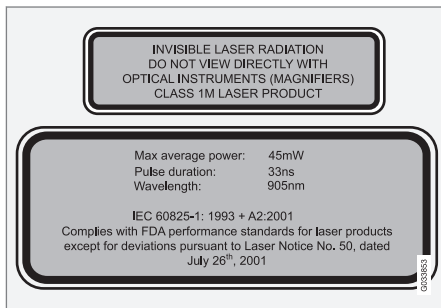
- City SafetyTM (str. 218)
- City SafetyTM - funkce (str. 218)
- City SafetyTM - použití (str. 219)



City Safety™ - laserový senzor

Součástí funkce City Safety™ je senzor, který vysílá laserové světlo (umístění senzoru - viz obrázek (str. 218)). V případě závady a v případě, že je třeba opravit laserový senzor, kontaktujte autorizovaný servis - doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Při manipulaci s laserovým senzorem je nezbytné nutně dodržovat předepsané pokyny.

K laserovému senzoru se vztahují následující dva štítky:



Na obrázku je na horním štítku uvedena klasifikace laserového paprsku:

- Laserové záření - Nedívejte se do laserového paprsku přímo pomocí optických přístrojů - laserový výrobek třídy 1M.

Na obrázku jsou na dolním štítku uvedeny technické parametry laserového paprsku:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Splňuje normy FDA (U.S. Food Administration) platné pro laserová zařízení s výjimkou odchylek dle "Oznámení k laserům č. 50" ze dne 26. července 2001.

Údaje vyzařování laserového senzoru

V následující tabulce jsou specifikovány fyzikální údaje laserového senzoru.

Maximální energie impulsu	2.64 μJ
Maximální výstupní výkon	45 mW
Trvání impulsu	33 ns
Divergence (vodorovně x svisle)	28° × 12°



VAROVÁNÍ

Pokud nebudete dodržovat všechny tyto pokyny, hrozí nebezpečí poškození zraku!

- Nikdy se nedívejte do laserového senzoru (který vydává laserové záření) ze vzdálenosti 100 mm nebo kratší zvětšovací optikou, jako jsou zvětšovací skla, mikroskopy, čočky nebo podobné optické přístroje.
- Zkoušky, opravy, demontáž, nastavení a/nebo výměna náhradních dílů laserového senzoru musí provádět pouze kvalifikovaný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
- Abyste se vyvarovali vystavení škodlivému záření, neprovádějte žádné úpravy ani údržbu s výjimkou úkonů specifikovaných zde.
- Mechanik musí postupovat podle servisních informací pro laserový senzor.
- Nedemontujte laserový senzor (to platí i pro demontáž čoček). Demontovaný laserový senzor nesplňuje třídu laseru 3B podle normy IEC 60825-1. Třída laseru 3B není bezpečná pro oči, a proto představuje riziko úrazu.
- Konektor laserového senzoru musí být před demontáží odpojen od čelního okna.



- Laserový senzor musí být nainstalován na čelní okno dříve, než je připojen konektor senzoru.
- Laserový snímač vysílá laserové světlo, když se dálkový ovladač nachází v poloze klíče II (str. 83), a to i když je motor vypnutý.

Související informace

- City Safety™ (str. 218)
- City Safety™ - omezení (str. 220)
- City Safety™ - funkce (str. 218)
- City Safety™ - použití (str. 219)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 224)



07 Podpora řidiče

City Safety™ - symboly a zprávy

Pokud systém City Safety™ (str. 218) automaticky brzdí, může se rozsvítit jedna nebo více

kontrolky na sdružené přístrojové desce a současně se může objevit textová zpráva. Text zprávy může být potvrzen krátkým stisk-

nutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

Symbol	Zpráva	Význam/činnost
	City Safety aut. zabrzdila	Systém City Safety™ brzdí nebo automaticky zabrzdil.
	Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka	Laserový senzor je dočasně z důvodu zablokování nefunkční. • Odstraňte předmět blokující senzor a/nebo očistěte povrch čelního okna před senzorem. Přečtěte si o omezeních laserového snímače (str. 220).
	City Safety Nutný servis	Funkce City Safety™ je vypojena. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Související informace

- City Safety™ (str. 218)
- City Safety™ - omezení (str. 220)
- City Safety™ - funkce (str. 218)
- City Safety™ - použití (str. 219)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 222)



Systém varování před kolizí*

„Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců“ má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem, cyklistou nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit podstatně dříve. Proto tato funkce nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců dokáže zabránit kolizi nebo snížit rychlost při srážce.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců nemůže být používán jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom na brzdění pomocí systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd, mohlo by dojít dříve či později k nehodě.

Dvě úrovně systému

V závislosti na výbavě vozidla, může být systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců k dispozici ve dvou provedeních:

Úroveň 1

Řidič je pouze vizuálně a akusticky upozorněn¹⁵ na výskyt překážek - brzdy automaticky nebrzdí, řidič musí brzdit sám.

Úroveň 2

Řidič je vizuálně a akusticky upozorněn na výskyt překážek - pokud řidič v přiměřené době nereaguje, vozidlo automaticky zabrzdí.



DŮLEŽITÉ

Údržbu komponentů v systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Související informace

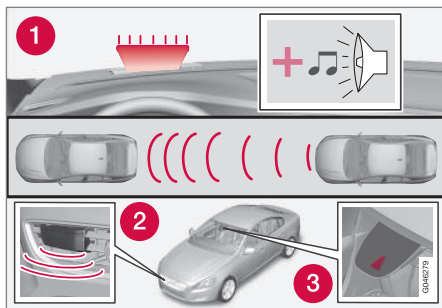
- Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce (str. 226)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců (str. 229)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů (str. 227)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - použití (str. 229)

- Systém varování před kolizí* - omezení (str. 231)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače (str. 232)
- Systém varování před kolizí* - symboly a zprávy (str. 234)

¹⁵ Žádné varování před cyklisty na „úrovni 1“.



Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce



Přehled funkcí¹⁶.

- 1 Audiovizuální varovný signál v případě nebezpečí nehody.
- 2 Radarový snímač¹⁷
- 3 Kamerový snímač

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd reaguje ve třech krocích v následujícím pořadí:

1. **Varování před srážkou**
2. **Podpora brzd¹⁷**
3. **Automatická aktivace brzd¹⁷**

Systém varování před kolizí a City Safety™ (str. 218) se vzájemně doplňují.

1 - Varování před srážkou

Řidič je nejdříve upozorněn, že bezprostředně hrozí kolize.

Systém varování před kolizí dokáže detekovat chodce, cyklisty nebo vozidla, která stojí nebo se pohybují ve stejném směru před vozidlem řidiče.

Pokud hrozí riziko kolize s chodcem, cyklistou nebo jiným vozidlem, řidiče na to upozorní blikající červená výstražná kontrolka (1) a zvukový signál.

2 - Podpora brzd¹⁷

Jestliže se nebezpečí kolize po vydání varování před kolizí stále zvyšuje, aktivuje se podpora brzd.

To znamená, že brzdová soustava je připravena na rychlé brzdění po lehkém sešlápnutí brzd - to ucítíte jako mírné šknutí.

Jestliže je pedál brzdy sešlápnut dostatečně rychle, brzdy brzdí naplno.

Podpora brzd dále zvýší intenzitu, jakou řidič brzdí, v případě, že brzdění nestačí k tomu, aby nedošlo ke kolizi.

3 - Automatická aktivace brzd¹⁷

Naposledy se aktivuje automatická funkce brzd.

Pokud se v této situaci řidič nezačne vyhýbat a riziko kolize je značné, aktivuje se funkce automatického brzdění bez ohledu na to, zda řidič brzdí či nebrzdí. Brzdění potom nastane s plnou brzdovou silou, aby byla snížena rychlost při nárazu, nebo s omezenou brzdovou silou, pokud stačí, aby nedošlo ke kolizi. V případě cyklistů může k varování a plné aktivaci brzd dojít velmi pozdě nebo souběžně.

¹⁶ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

¹⁷ Pouze se systémem úrovně 2.



VAROVÁNÍ

Systém varování před kolizí se nezapne v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky. Systém varování před kolizí nereaguje na vozidla a cyklisty, kteří se pohybují v jiném směru, než vozidlo, nebo na zvířata.

Varování se aktivuje pouze v případě vysoké pravděpodobnosti kolize. V kapitole "Funkce" a "Omezení" najdete informace k omezením, s jakými musí být řidič seznámen ještě před tím, než použije varování před kolizí nebo automatickou aktivaci brzd.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců nefungují ve tmě a v tunelech, a to ani v případě, že svítí pouliční světla.

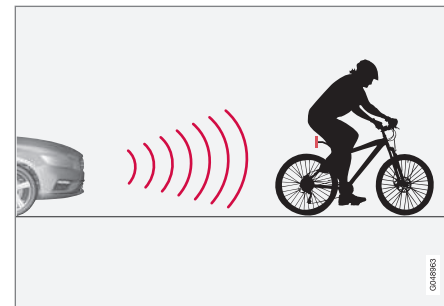
Funkce automatické aktivace brzd může zabránit kolizi a může snížit rychlost při nárazu. Pro zajištění maximální účinnosti brzd musí řidič brzdový pedál vždy sešlápnout - to platí i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem automatické aktivace brzd.

Nikdy nečekejte na varování před kolizí. Za udržování správné vzdálenosti a rychlosti je vždy odpovědný řidič, a to i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem varování před kolizí s automatickou aktivací brzd.

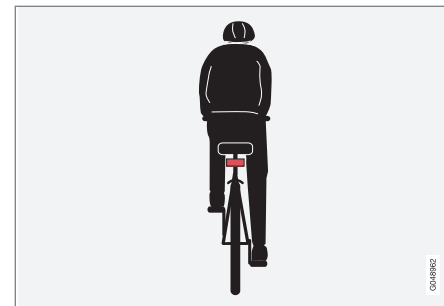
Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)

Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů



Tato funkce "vidí" zezadu pouze cyklisty, kteří jedou ve stejném směru.



Optimální příklad toho, co systém vyhodnotí jako cyklistu - jasné obrysy těla a jízdního kola, přímo zezadu v ose vozidla.



Aby systém fungoval optimálně, je nezbytné, aby funkce detekující cyklistu, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těla a jízdního kola - musí mít tedy možnost identifikovat jízdní kolo, hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší části jízdního kola nebo těla cyklisty nevidí, nedokáže cyklistu identifikovat.

- Aby funkce dokázala identifikovat cyklistu, musí se jednat o dospělého cyklistu, který jede na "jízdním kole běžné velikosti".
- Jízdní kolo musí být vybaveno vysoce viditelnou a schválenou¹⁸ zpětnou červenou odrazkou, která je nainstalována minimálně 70 cm nad vozovkou.
- Tato funkce dokáže detekovat cyklisty pouze přímo zezadu, pokud jedou ve stejném směru. Nedokáže detekovat cyklisty zezadu pod jistým úhlem ani cyklisty z boku.
- Cyklisté, kteří jedou po pravé nebo levé hraně imaginární/prodloužené boční linie vozidla, mohou být detekováni se zpožděním nebo se může stát, že nebudou detekováni vůbec.

- Schopnost funkce vidět cyklisty je podobně jako u lidského oka za soumraku a při svítání omezena.
- Funkce umožňující detekci cyklistů se deaktivuje při jízdě ve tmě a v tunelech, a to i v případě, že svítí pouliční světla.
- Aby detekce cyklistů fungovala optimálně, musí být aktivována funkce City Safety™, viz City Safety™ (str. 218).



VAROVÁNÍ

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů je pouhou pomůckou.

Funkce nedokáže detekovat:

- všechny cyklisty ve všech situacích a nevidí například částečně zakryté cyklisty.
- cyklisty v oblečení, které zakrývá obrysy těla, a cyklisty, kteří přijíždějí z boku.
- jízdní kola, která nemají vzadu červenou odrazku.
- jízdní kola, na kterých jsou velké předměty.

Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

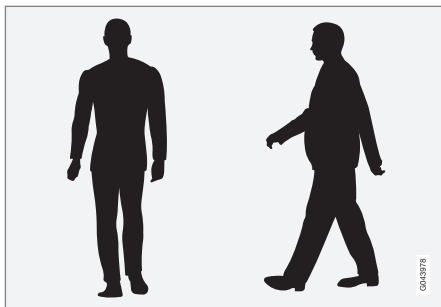
Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)

¹⁸ Odrazka musí splňovat doporučení a podmínky, které platí z hlediska dopravních předpisů v dané zemi.



Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců



Optimální příklady objektů, které systém považuje za chodce se zřetelnými obrysy těla.

Aby systém fungoval optimálně, je nezbytné, aby funkce detekující chodce, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těl - musí mít tedy možnost identifikovat hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší těla nevidí, nedokáže chodce identifikovat.

- Aby chodec mohl být identifikován, musí být vzpřímený a mít výšku minimálně 80 cm..
- Schopnost kamerového snímače vidět chodce je podobně jako u lidského oka za soumraku a při svítání omezena.

- Kamerový snímač umožňující detekci chodců se deaktivuje při jízdě ve tmě a v tunelech, a to i v případě, že svítí pouliční světla.

VAROVÁNÍ

"Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců" je pouhou pomůckou. Funkce nedokáže detekovat všechny chodce ve všech situacích a nevidí, například:

- částečně zakryté chodce, osoby v oděvech, které zakrývají obrysy těla, a chodce menší než 80 cm.
- chodce, kteří nesou větší předměty.

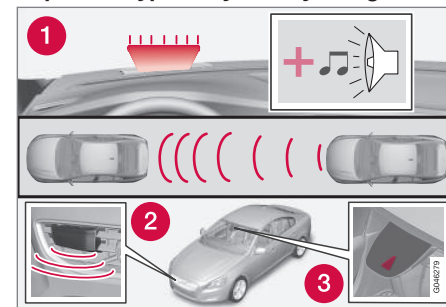
Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)

Upozornění na nebezpečí kolize* - použití

Zapnutí a vypnutí výstražných signálů



1. Zvuková a světelná výstražná signalizace v případě rizika kolize.¹⁹

Můžete nastavit, zda u systému výstrahy v případě kolize mají či nemají být aktivovány zvukové a světelné signály.

Při startování motoru se automaticky použije nastavení, které bylo zvoleno při vypnutí motoru.

POZNÁMKA

Funkce podpory brzd a automatické aktivace brzd jsou vždy povoleny - nelze je deaktivovat.

Nastavení systému upozornění na nebezpečí kolize se upravuje na obrazovce středové



07 Podpora řidiče



konzoly nebo v systému menu **MY CAR**, viz (str. 114).

Světelná a zvuková signalizace

Po aktivování světelné a zvukové signalizace v případě výstrahy u kolize se výstražná kontrolka (č. [1] na předchozím obrázku) testuje při každém nastartování motoru, a to tak, že krátce rozsvítí všechny segmenty na výstražné kontrolce.

Po nastartování motoru zhasnou kontrolky a vypne se zvuková signalizace.

- Vyhledejte **Varování před kolizí** v oddílu **Systém podpory jízdy** v systému menu **MY CAR** (str. 114). U položky zrušte zaškrtnutí.

Zvuková signalizace

Po nastartování motoru lze výstražný zvuk aktivovat/deaktivovat samostatně:

- Hledejte **Zvukové varování** v oddílu **Varování před kolizí** v systému menu **MY CAR** (str. 114) - zde vyberte možnost Zapnout nebo Vypnout.

Nyní systém varování před kolizí varuje pouze vizuálně.

Nastavení vzdálenosti pro varování

Vzdálenost pro varování reguluje vzdálenost, při níž systém vydá optické a akustické varování.

- Hledejte **Upozornění na vzdálenost** v oddílu **Varování před kolizí** v systému menu **MY CAR**, (str. 114) - zde vyberte **Dlouhá**, **Normální** nebo **Krátká**.

Vzdálenost pro varování určuje citlivost systému. Vzdálenost pro varování **Dlouhá** poskytuje časnější varování. Nejprve vyzkoušejte nastavení **Dlouhá** a jestliže toto nastavení vydává příliš mnoho varování, která mohou v určitých situacích rušit, potom nastavení vzdálenosti změňte na **Normální**.

Vzdálenost pro varování **Krátká** používejte pouze ve výjimečných případech, např. pro dynamickou jízdu.



POZNÁMKA

Pokud se používá adaptivní tempomat, tempomat použije výstražnou kontrolku i akustickou výstrahu, dokonce i když je systém varování před kolizí vypnutý.

Systém varování před kolizí varuje řidiče v případě hrozcí srážky, funkce však nemůže zkrátit reakční dobu řidiče.

Aby byl systém varování před kolizí účinný, jeďte vždy s časovým intervalem pro Upozornění na odstup (str. 215) nastaveným na 4-5.



POZNÁMKA

I když se vzdálenost varování nastaví na **Dlouhá**, v jistých situacích se může zdát, že varování přichází pozdě, např. je-li velký rozdíl rychlostí nebo pokud vozidla vpředu prudce brzdí.



VAROVÁNÍ

Žádná automatický systém není schopen zaručit 100% správné fungování v každé situaci. Proto nikdy netestujte systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd tak, že budete najíždět do lidí a vozidel - mohlo by dojít k vážnému poškození, poranění a ohrožení životů.

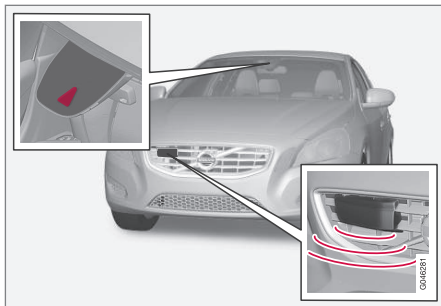
Kontrola nastavení

Nastavení lze upravit na obrazovce středové konzoly a v systému menu (str. 114) **MY CAR**.

¹⁹ Nákres je schématický - model vozidla a detaily se mohou lišit.



Údržba



Kamerový a radarový snímač²⁰.

Aby snímače fungovaly správně, nesmí na nich být nečistoty, led a sníh a snímače se musí pravidelně čistit pomocí vody a autošamponu.

POZNÁMKA

Funkčnost čidel znemožní nečistota, led a sníh na čidlech. Čidla tedy nebudou moci měřit.

Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)

Systém varování před kolizí* - omezení

Tato funkce má jistá omezení - tento systém není např. aktivní, dokud rychlost není cca. 4 km/h.

Vizuální varovný signál systému upozornění na nebezpečí kolize (viz (1) na obr. (str. 226)) může být obtížné zaznamenat v případě silného slunečního svitu, odrazů, při nošení slunečních brýlí, nebo když se řidič nedívá přímo před sebe. Proto by měl být vždy aktivován varovný zvuk.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, to může snížit schopnost systému odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdný účinek a stabilitu systém ABS a ESC (str. 188).

POZNÁMKA

Vizuální výstražný signál může být dočasně deaktivován v případě vysoké teploty v prostoru pro cestující způsobené například prudkým slunečním světlem. Dojde-li k tomu, aktivuje se výstražné zvukové znamení, a to i v případě, že deaktivace proběhla v systému menu.

- Varování se nesmí objevit, pokud vzdálenost k vozidlu vpředu je malá nebo pokud jsou pohyby volantu a pedálů velké, například při velmi aktivním jízdním stylu.

²⁰ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



VAROVÁNÍ

Pokud v důsledku dopravní situace nebo vnějších vlivů radarový nebo kamerový snímač nedokáže detekovat vpředu správně chodce nebo cyklistu nebo vozidlo, může se stát, že dojde ke zpoždění v indikaci varování a zásahů brzd nebo se tyto funkce vůbec neaktivují.

Systém snímačů má pro chodce a cyklisty²¹ omezený dosah. Systém účinně varuje a brzdí při rychlosti vozidla do 50 km/h. Pokud vozidla stojí nebo se pohybují pomalu, indikace varování a zásahy brzd jsou funkční při rychlostech do 70 km/hod.

V případech zhoršené viditelnosti nebo tmy se varování upozorňující na stojící a pomalu jedoucí vozidla může vypnout.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců a cyklistů se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h.

Systém Upozornění na nebezpečí kolize využívá stejné radarové snímače jako adaptivní tempomat (str. 201). Přečtěte si více o omezeních radarového snímače (str. 210).

Pokud jsou varování vnímána jako příliš častá nebo rušivá, může být zkrácena vzdálenost pro varování (str. 229). To může vést k pozdějšímu varování a tím snížení celkového počtu varování.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se dočasně deaktivuje, pokud se zařadí zpětný chod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se také neaktivuje při nízkých rychlostech - pod 4 km/h, proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Pokud řidič projeví aktivitu a prokáže, že si je vědom chování během jízdy, může se varování před kolizí nepatrně odložit, což sníží počet zbytečných varování na minimum.

Pokud systém automatické aktivace brzd zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vpředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem automatické aktivace brzd zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)

Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače

„Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců“ má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

Tato funkce využívá kamerový snímač, který má jistá omezení.

Kamerový snímač ve voze používají podobně jako varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd následující funkce:

- Automatické přepínání dálkových/potkávacích světlometů (str. 95)
- Informace o dopravních značkách (str. 192)
- Driver Alert Control - DAC (str. 236)
- Lane Keeping Aid (str. 239)



POZNÁMKA

Povrch čelního skla před kamerovým snímačem musí být bez sněhu, ledu, mlhy a nečistot.

Nepřipevňujte a nelepte nic na čelní sklo před kamerovým snímačem - mohlo by se stát, že se u některých systémů závislých na kameře sníží účinnost nebo že tyto systémy přestanou fungovat.

²¹ V případě cyklistů se může stát, že k indikaci varování a úplné aktivaci brzd dojde velmi pozdě nebo současně.



Kamerové snímače mají omezení obdobná jako lidské oko, tj. „vidí“ hůř například ve tmě, hustém sněžení nebo mlze. Za takových podmínek mohou být funkce systémů závislých na kameře výrazně omezeny nebo dočasně vypnuty.

Silné protisvětlo, odrazy světla od vozovky, sníh nebo led na vozovce, znečištěné nebo nečistelné značení jízdních pruhů značným způsobem omezuje činnost kamery při sledování vozovky a detekci chodců a ostatních vozidel.

Zorné pole kamerového snímače je limitováno. Proto se v jistých situacích může stát, že chodci, cyklisté a vozidla nebudou detekováni vůbec nebo budou detekováni s jistým zpožděním.

Během velmi vysokých teplot je kamera dočasně vypnuta na cca. 15 minut po nastartování motoru, aby byla chráněna funkčnost kamery.

Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na displeji objeví zpráva **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka**, znamená to, že je kamerový snímač zablokován a nemůže detekovat chodce, cyklisty, vozidla nebo silniční značení před vozem.

Současně to znamená, že kromě Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců může dojít k omezení funkce automatického přepínání dálkových

a potkávacích světlometů, informace o dopravních značkách, Driver Alert Control a Lane Departure Warning.

V této tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi.

Příčina	Akce
Povrch čelního okna před kamerou je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch čelního okna před kamerou od nečistot, ledu a sněhu.
Hustá mlha, intenzivní déšť nebo sníh znamenají, že kamera není plně funkční.	Žádná činnost. Kamera nefunguje během hustého deště nebo sněžení.
Povrch čelního okna před kamerou jste očistili, avšak zpráva je stále zobrazena.	Čekejte. Může trvat několik minut, než kamera změří dohlednost.
Mezi vnitřní stranou čelního okna a kamerou se objevila nečistota.	Zajed'te do servisu a nechte si vyčistit čelní sklo pod krytem kamery - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)



07 Podpora řidiče

Systém varování před kolizí* - symboly a zprávy

„Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů

a chodců“ má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Collision Warning System VYP	Systém varování před kolizí je nefunkční. Zobrazí se, když nastartujete motor. Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka OK .
	Systém varování před kolizí Není dostupný	Systém varování před kolizí nemůže být aktivován. Zobrazí se, když se řidič pokusí aktivovat tuto funkci. Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka OK .
	Bylo aktivováno automatické brzdění	Byla aktivní funkce automatické aktivace brzd. Zpráva zmizí po jednom stisknutí tlačítka OK .
	Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka	Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 232).



Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Zablokov. radar Viz příručka	Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je dočasně vypnuto. Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Přečtěte si o omezeních radarového snímače (str. 210).
	Varování před kolizí Nutný servis	Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je částečně nebo zcela vypnuto. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

^A Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 225)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce (str. 226)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců (str. 229)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů (str. 227)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - použití (str. 229)
- Systém varování před kolizí* - omezení (str. 231)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače (str. 232)



Systém sledování bdělosti řidiče*

Driver Alert System je určeno pro pomoc řidičům, jejichž schopnost řízení se v průběhu jízdy snižuje, nebo kteří neočekávaně opustili jízdní pruh, v němž jedou.

Driver Alert System zahrnuje dvě různé funkce, které mohou být vypnuty současně nebo jednotlivě:

- Driver Alert Control - DAC (str. 237).
- Lane Departure Warning - LDW (str. 239).

Zapnutá funkce je nastavena do pohotovostního režimu a neaktivuje se automaticky, dokud rychlost nepřekročí 65 km/h.

Funkce se deaktivuje, když rychlost klesne pod 60 km/h.

Obě funkce využívají kameru, která je závislá na bočním značení jízdního pruhu po obou stranách.

VAROVÁNÍ

Systém výstrahy pro řidiče nefunguje ve všech situacích. Jedná se o pouhý doplněk.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese v konečném důsledku vždy řidič.

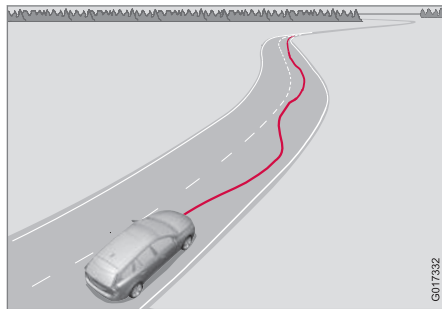
Související informace

- Driver Alert Control (DAC)* (str. 236)
- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 239)

Driver Alert Control (DAC)*

Funkce je určena k upoutání pozornosti řidiče řidičky, když při řízení začne ztrácet koncentraci, např. začíná být rozptýlený/rozptýlená nebo začne usínat.

Cílem DAC je detekovat pomalu se snižující koncentraci řidiče a je primárně určen pro hlavní silnice. Funkce není určena pro městský provoz.



Kamera detekuje boční značení na vozovce a porovnává část vozovky s pohyby volantu. Řidič je upozorněn, pokud vůz nesleduje plynule značení vozovky.

V některých případech není schopnost řízení ovlivněna, ačkoli je řidič unavený. V takovém případě nemůže systém vydat varování určené řidiči. Proto je vždy důležité zastavit a udělat si přestávku, pokud se objeví jakékoli

známky únavy řidiče, bez ohledu na to, zda DAC vydá nebo nevydá varování.

POZNÁMKA

Tato funkce se nesmí používat k prodloužení doby jízdy. Pravidelně si naplánujte přestávky, abyste měli jistotu, že jste odpočatí.

Omezení

V některých případech může systém vydat varování, ačkoli schopnost řízení není omezena, například:

- ve velmi silném bočním větru
- na vozovce s vyjetými kolejiemi.

POZNÁMKA

Senzor kamery má jistá omezení (str. 232).

Související informace

- Systém sledování bdělosti řidiče* (str. 236)
- Driver Alert Control (DAC)* - použití (str. 237)
- Driver Alert Control (DAC)* - symboly a zprávy (str. 238)



Driver Alert Control (DAC)* - použití

Nastavení se upravují z displeje na středové konzole a z jeho menu.

zap/vyp

Funkci Driver Alert lze nastavit do pohotovostního režimu v systému menu **MY CAR** (str. 114):

- Zaškrtnuté políčko - funkce je aktivována.
- Nezaškrtnuté políčko - funkce je deaktivována.

Funkce

Funkce Driver Alert se aktivuje, když rychlost stoupne nad 65 km/h, a zůstává aktivní, dokud je rychlost větší než 60 km/h.



Pokud vozidlo jede chaoticky, řidiče upozorní zvukový signál a textová zpráva **Driver Alert Čas na přestávku** - současně se na sdružené přístrojové desce rozsvítí sousední symbol. Varování je po chvíli opakováno, jestliže se schopnost řídit nezlepší.

Výstražný symbol lze vypnout:

- Stiskněte tlačítko **OK** na levém páčkovém přepínači.



VAROVÁNÍ

Upozornění musí být bráno velmi vážně, neboť ospalý řidič/ospalá řidička si obvykle není vědom/vědoma svého stavu.

Pokud se ozve alarm nebo se cítíte unaveni: co nejdříve bezpečně zastavte vozidlo a odpočiňte si.

Studie ukázaly, že když řidič řídí unavený, nebezpečí je stejné, jako kdyby řídil pod vlivem alkoholu.

Související informace

- Systém sledování bdělosti řidiče* (str. 236)
- Driver Alert Control (DAC)* (str. 236)



07 Podpora řidiče

Driver Alert Control (DAC)* - symboly a zprávy

DAC (str. 236) zobrazuje na sdružené přístrojové desce nebo na obrazovce displeje

středové konzoly v různých situacích symboly a textové zprávy.

Pár příkladů:

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Driver Alert Čas na přestávku	Vůz nebyl řízen plynule; řidič je upozorněn akustickým varováním + textem.
	Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka	Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 232).
	Výstraha řidiči Nutný servis	Systém je vypnutý. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

^A Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

Související informace

- Systém sledování bdělosti řidiče* (str. 236)
- Driver Alert Control (DAC)* (str. 236)
- Driver Alert Control (DAC)* - použití (str. 237)

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

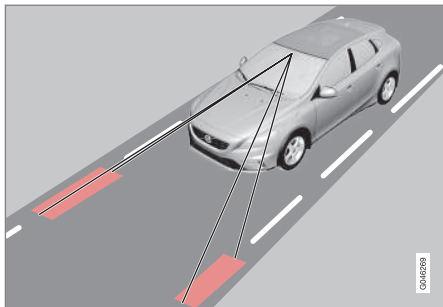


Lane Departure Warning (LDW)*

Lane Departure Warning patří mezi funkce v systému Driver Alert System - někdy se označuje jako LDW (Lane Departure Warning).

Tato funkce je určena pro použití na dálnicích a podobných vícepruhých silnicích ke snížení rizika náhodného opuštění jízdního pruhu v určitých situacích.

Princip funkce LDW



(Obrázek je schematický - nejedná se o konkrétní model.)

LDW obsahuje kameru, která detekuje boční čáry namalované na vozovce.

Jestliže vůz zkříží levé nebo pravé boční čáry na vozovce bez příčiny, řidič je upozorněn akustickým signálem.



POZNÁMKA

Řidič je upozorněn pokaždé, když kola přejedou čáru. Pokud se čára nachází mezi koly, zvukový alarm není vydán.



VAROVÁNÍ

Funkce LDW představuje pouhou pomůcku řidiče a nezapne se v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese v konečném důsledku vždy řidič.

Související informace

- Systém sledování bdělosti řidiče* (str. 236)
- Lane Departure Warning (LDW) - omezení (str. 241)
- Lane Departure Warning (LDW) - funkce (str. 239)
- Lane Departure Warning (LDW) - ovládání (str. 240)
- Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení (str. 242)

Lane Departure Warning (LDW) - funkce

U funkce Lane Departure Warning lze provést některá nastavení.

Vypnutí/zapnutí



LDW se zapíná nebo vypíná tlačítkem na středové konzole. Kontrolka v tlačítku svítí, když je funkce zapnuta.

Tato funkce je v konkrétních situacích doplněna na sružené přístrojové desce intuitivní grafikou.

Osobní preference

Nastavení se provádí ze středové konzoly pomocí systému nabídky **MY CAR**. Popis systému nabídky - viz MY CAR (str. 114).

Vyberte některou z následujících možností:

- **Při spuštění** - Tato funkce přejde do pohotovostního režimu při každém nastartování motoru. Při nastartování je



nastavena stejná hodnota, jaká byla nastavena při vypnutí motoru.

- **Vyšší citlivost** – Zvýší se citlivost, poplach je spuštěn dříve a platí méně omezení.

Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 239)
- Lane Departure Warning (LDW) - omezení (str. 241)
- Lane Departure Warning (LDW) - ovládání (str. 240)
- Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení (str. 242)

Lane Departure Warning (LDW) - ovládání

Funkce LDW je v konkrétních situacích doplněna na sdružené přístrojové desce intuitivní grafikou. Pár příkladů:



Boční čáry funkce LDW (vyznačeno na obrázku červeně).

- Symbol LDW má BÍLÉ boční čáry - funkce je aktivní a detekuje, tedy "vidí", jednu nebo obě boční čáry.
- Symbol LDW má ŠEDÉ boční čáry - funkce je aktivní, ale nedetekuje levou ani pravou boční čáru.

nebo

- Symbol LDW má ŠEDÉ boční čáry - funkce je v pohotovostním režimu, protože rychlost klesla pod 65 km/h.
- Symbol LDW nemá boční čáry - funkce je deaktivována.

Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 239)
- Lane Departure Warning (LDW) - omezení (str. 241)
- Lane Departure Warning (LDW) - funkce (str. 239)
- Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení (str. 242)



Lane Departure Warning (LDW) - omezení

Snímač kamery funkce Lane Keeping Aid má podobná omezení jako lidské oko.

Pokud potřebujete další informace, přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 232).

POZNÁMKA

Jsou situace, kdy funkce LDW neindikuje žádnou výstrahu, např.:

- Jsou zapnuté ukazatele směru
- Řidič má nohu na brzdovém pedálu²²
- V případě rychlého sešlápnutí plynového pedálu²²
- V případě rychlého pohybu volantu²²
- Pokud je zatáčka tak ostrá, že se vozidlo nakloní.

Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 239)
- Lane Departure Warning (LDW) - funkce (str. 239)
- Lane Departure Warning (LDW) - ovládání (str. 240)
- Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení (str. 242)

²² Pokud je vybráno "Vyšší citlivost", výstraha je nadále aktivní, viz Lane Departure Warning (LDW) - funkce (str. 239).



07 Podpora řidiče

Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení

Pokud funkce LDW není k dispozici, na přístrojové desce se na displeji nebo obra-

zovce může objevit symbol společně s vysvětlením. Podle situace postupujte podle doporučení.

Příklady zpráv:

Kontrolka ^A	Zpráva	Popis
	Lane Departure Warning ZAP/ Lane Departure Warning VYP	Funkce je zapnuta/vypnuta. Zobrazí se při zapnutí/vypnutí. Text zmizí přibližně po 5 sekundách.
	Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka	Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 232).
	Výstraha řidiči Nutný servis	Systém je vypnutý. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

^A Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 239)

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Parkovací asistent*

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Hlasitost parkovacího asistenta lze nastavit během akustické signalizace pomocí knoflíku **VOL** na středové konzole. Tuto hlasitost lze nastavit také v nabídce nastavení audio, která je přístupná po stisknutí tlačítka **SOUND**, nebo v systému nabídky (str. 114) **MY CAR**²³.

Parkovací asistent je k dispozici ve dvou verzích:

- Pouze vzadu
- Vpředu i vzadu.



VAROVÁNÍ

- Parkovací asistent nezbavuje řidiče odpovědnosti při parkování.
- Čidla mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat.
- Dávejte pozor např. na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.

Související informace

- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 246)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 243)

- Parkovací asistent* - přední (str. 245)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 246)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 244)
- Parkovací kamera* (str. 247)

Parkovací asistent* - funkce

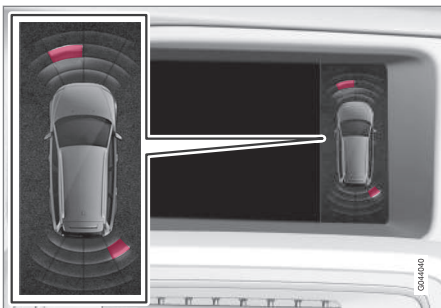
Systém parkovací asistence se automaticky aktivuje při nastartování motoru - rozsvítí se kontrolka Zapnuto/Vypnuto. Pokud je parkovací asistent deaktivován tlačítkem, kontrolka zhasne.



Kontrolka Zapnuto/Vypnuto parkovací asistence a funkce CTA*.

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí CTA (str. 253), kontrolky funkce BLIS (str. 251) bliknou jednou, poté se parkovací asistence aktivuje tlačítkem.

²³ V závislosti na audiosystému a systému přehrávání médií.



Obrázovka na displeji - ukazuje překážku vpředu vlevo a vzadu vpravo.

Displej na středové konzole zobrazuje situaci v souvislosti s vozem a detekovanou překážkou.

Označené sektory ukazují, které ze čtyř čidel detekuje překážku. Čím je symbol vozu blíže konkrétnímu políčku sektoru, tím je kratší vzdálenost mezi vozem a detekovanou překážkou.

Frekvence signálu se zvyšuje s přibližováním k překážce, před nebo za vozidlem. Jiný zvuk audiosystému je automaticky ztišen.

Pokud je vzdálenost k překážce menší než 30 cm, změní se tón na stálý a značka aktivního čidla se zcela vyplní. Pokud jsou překážky ve vzdálenosti signalizované stálým tónem za i před vozidlem, bude se signál ozývat reproduktůrů střídavě.



DŮLEŽITÉ

Senzory nedokáží rozeznat v jistých okamžicích předměty jako např. řetězy, tenké lesklé tyče a nízké bariéry, které jsou ve "stínu signálu" - v tomto případě se pulzující tón nečekaně vypne a nepřejde v nepřerušovaný tón, který očekáváte.

Senzory nedokáží detekovat vysoké předměty např. vyčnívající nakládací rampy.

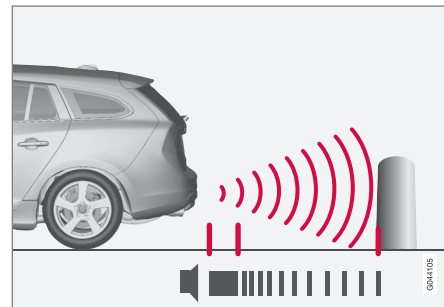
- V tomto případě věnujte zvýšenou pozornost manévrování a přejezdu s vozem - jeďte velmi pomalu nebo zastavte. Může hrozit značné nebezpečí poškození vozidla a ostatních předmětů, protože senzory nedokáží v daný okamžik optimálně reagovat.

Související informace

- Parkovací asistent* (str. 243)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 246)
- Parkovací asistent* - přední (str. 245)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 246)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 244)
- Parkovací kamera* (str. 247)

Parkovací asistent* - zadní

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.



Účinná vzdálenost za vozidlem je přibližně 1,5 metru. Signál vychází z jednoho ze zadních reproduktůrů.

Zadní parkovací asistent se aktivuje při zařazení zpátečky.

Při couvání např. s přívěsem na tažné tyči se automaticky vypne zadní parkovací asistence - jinak by senzory reagovaly na přívěs.



POZNÁMKA

Pokud couváte např. s přívěsem nebo nosičem jízdních kol na tažné tyči a nepoužíváte originální kabeláž pro přívěs Volvo, možná budete muset parkovací asistenci manuálně vypnout, aby senzory na přívěs nebo nosič nereagovaly.

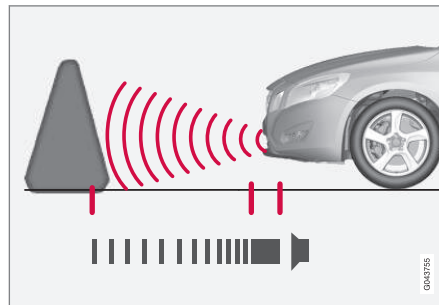
Související informace

- Parkovací asistent* (str. 243)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 246)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 243)
- Parkovací asistent* - přední (str. 245)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 246)
- Parkovací kamera* (str. 247)

Parkovací asistent* - přední

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Parkovací asistent se automaticky aktivuje při nastartování motoru - rozsvítí se kontrolka Zap/Vyp spínače. Pokud je parkovací asistent deaktivován tlačítkem, kontrolka zhasne.



Účinná vzdálenost před vozidlem je přibližně 0,8 metru. Signál pro překážku vpředu vychází z jednoho z předních reproduktorů.

Přední parkovací asistent je aktivní při rychlosti cca. 10 km/h. Kontrolka v tlačítku se rozsvítí a indikuje, že systém je aktivní. Jakmile rychlost poklesne pod 10 km/h, systém se opět aktivuje.

POZNÁMKA

Přední parkovací asistent se vypne, pokud se aktivuje parkovací brzda nebo pokud se ve voze s automatickou převodovkou zvolí režim **P**.

! DŮLEŽITÉ

Pokud jsou namontována pomocná světla: Nezapomeňte, že nesmí blokovat čidla - pomocná světla mohou být vnímána jako překážka.

Související informace

- Parkovací asistent* (str. 243)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 246)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 243)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 246)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 244)
- Parkovací kamera* (str. 247)



Parkovací asistent* - indikace poruchy

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

 Pokud se informační kontrolka rozsvítí trvale a na sdružené přístrojové desce se zobrazí textová zpráva **Park. asistent Nutný servis**, je parkovací asistence vypnuta.

DŮLEŽITÉ

Za jistých podmínek může parkovací asistent vydávat chybné varovné signály. Důvodem jsou vnější zdroje zvuku, které vysílají stejné ultrazvukové frekvence, se kterými tento systém pracuje.

Patří zde, například, klaksony, vlhké pneumatiky na asfaltu, pneumatické brzdy nebo výfukové plyny z motocyklů.

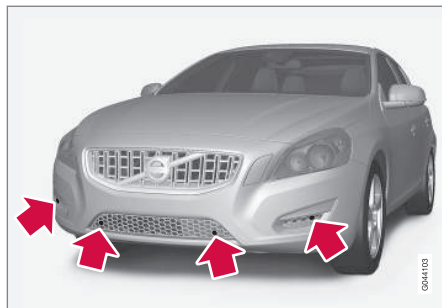
Související informace

- Parkovací asistent* (str. 243)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 246)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 243)
- Parkovací asistent* - přední (str. 245)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 244)
- Parkovací kamera* (str. 247)

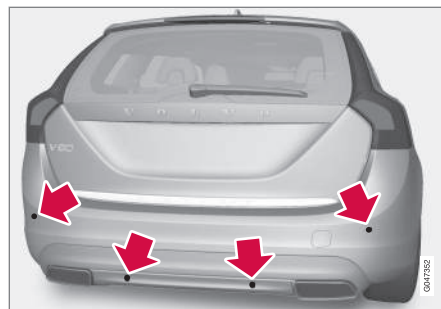
Parkovací asistent* - čištění čidel

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Pro zajištění správné funkce musí být čištění čidel prováděno pravidelně. Pro čištění použijte vodu a autošampon.



Umístění čidel, předních.



Umístění čidel, zadních.

POZNÁMKA

Nečistoty, led a sníh zakrývající senzory mohou aktivovat chybné výstražné signály.

Související informace

- Parkovací asistent* (str. 243)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 243)
- Parkovací asistent* - přední (str. 245)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 246)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 244)
- Parkovací kamera* (str. 247)



Parkovací kamera*

Parkovací kamera je pomocný systém, který se aktivuje při zařazení zpětného chodu.

Obraz z kamery se objeví na obrazovce středové konzoly.



POZNÁMKA

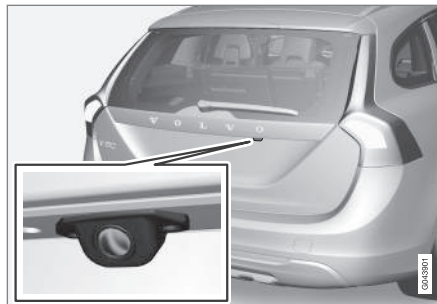
Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, vyčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměřuje místo k zaparkování.



VAROVÁNÍ

- Parkovací kamera slouží pouze jako pomocný prostředek. Nezabývá odpovědností při couvání.
- Kamera má mrtvé úhly, kde nemohou být překážky detekovány.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozu.

Funkce a ovládání



Umístění kamery vedle otevíracího madla.

Kamera vidí, co je za vozem a zda se něco blíží ze stran.

Kamera zobrazuje široký prostor za vozidlem s částí nárazníku a tažným zařízením.

Na obrazovce mohou objekty vypadat oproti skutečnosti mírně nakloněné - to je naprosto v pořádku.



POZNÁMKA

Předměty zobrazované na obrazovce mohou být ve skutečnosti blíže vozidlu, než se to jeví na obrazovce.

Je-li aktivní jiné zobrazení, systém parkovací kamery automaticky přebere zobrazení a obraz z kamery se objeví na obrazovce.

Po zařazení zpátečky se zobrazí dvě nepřerušované čáry, které graficky označují stopy zadních kol vozu při stávajícím úhlu natočení řízení. Tato funkce usnadní rovnoběžné parkování, zatáčení v úzkých prostorech a manévrování s přívěsem. Přibližné vnější rozměry vozidla jsou zobrazeny pomocí dvou přerušovaných čar. Naváděcí linie parkovacího asistenta lze deaktivovat - viz kapitola Nastavení (str. 249).

Je-li vůz vybaven snímači parkovacího asistenta (str. 243)*, informace z těchto snímačů se zobrazí graficky jako barevná políčka označující vzdálenost k detekovaným překážkám. Viz dále kapitola "Vozidlo se senzory couvání".

Kamera je aktivní přibližně 5 sekund po vyřazení zpátečky nebo do doby, než rychlost vozidla překročí 10 km/h dopředu nebo 35 km/h dozadu.

Světelné podmínky

Obrázek kamery se nastavuje automaticky v závislosti na konkrétních světelných podmínkách. Proto se mohou jas a kvalita obrazu nepatrně měnit. V případě nepříznivých světelných podmínek může být kvalita obrázku nepatrně horší.



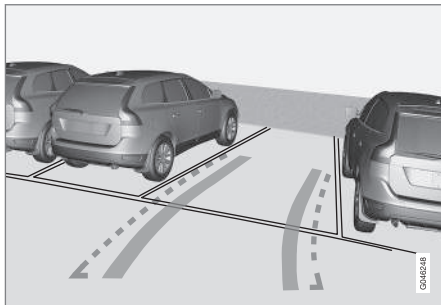
07 Podpora řidiče



POZNÁMKA

Pro zajištění optimálního fungování musí být čočka kamery čistá bez sněhu, nečistot a ledu. To platí především při zhoršené viditelnosti.

Naváděcí linie



Příklady zobrazení čar ze systému parkovacího asistenta.

Linie na obrazovce jsou promítány, jako by byly na zemi za vozem, a jsou přímo závislé na pohybu volantu a ukazují řidiči trasu vozu i při zatáčení.

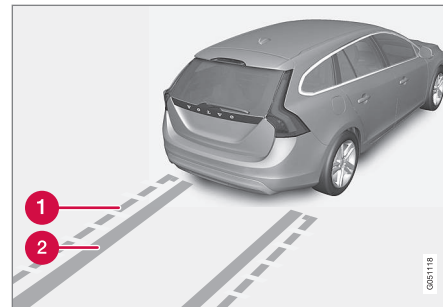
POZNÁMKA

- Při couvání s přívěsem, který není elektricky připojen k vozu, budou čáry na displeji odpovídat trase **vozu**, nikoliv přívěsu.
- Na obrazovce se nezobrazí čáry, pokud je k vozidlu elektricky připojen systém přívěsu.
- Parkovací kamera je automaticky deaktivována při tažení přívěsu, pokud je použitý originální kabel přívěsu Volvo.

DŮLEŽITÉ

Nezapomeňte, že obrazovka zobrazuje pouze oblast za vozem – věnujte pozornost prostoru po stranách a před vozem, když manévrujete při couvání.

Hraniční čáry



Různé linie v systému.

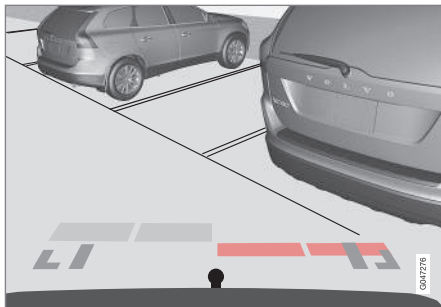
- 1 Hraniční čára, volný prostor pro couvání
- 2 "Dráhy kol"

Přerušovaná čára (1) ohraničuje prostor za nárazníkem do vzdálenosti cca. 1,5 m. Je to také hranice odpovídající nejvíce vyčnívajícím částem vozidla, jako jsou zpětné zrcátka a rohy karoserie - také při zatáčení.

Široké "dráhy kol" (2) mezi bočními čarami naznačují dráhy, kudy budou procházet kola a mohou zasahovat až do vzdálenosti asi 3,2 m za nárazník, pokud se v jejich dráze nenachází žádná překážka.



Vozidla se senzory couvání*



Barevné plochy (x 4, jedna na každé čidlo) ukazují vzdálenost.

Je-li vozidlo vybaveno rovněž parkovacím asistentem (str. 243), vzdálenost ukazují barevná políčka, a to pro každý snímač, který zaregistroval překážku.

Barva ploch se se zkracující se vzdáleností od překážky postupně mění - ze světle žluté přes žlutou, oranžovou až na červenou.

Barva/lak	Vzdálenost (metry)
Světle žlutá	0,7–1,5
Žlutá	0,5–0,7
Oranžová	0,3–0,5
Červená	0–0,3

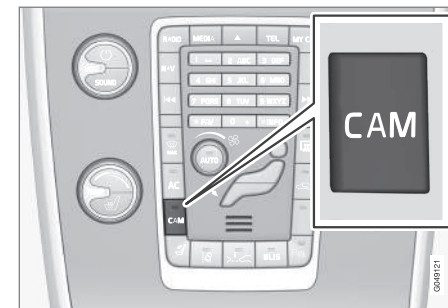
Související informace

- Parkovací kamera - nastavení (str. 249)
- Parkovací kamera - omezení (str. 250)
- Parkovací asistent* (str. 243)

Parkovací kamera - nastavení

Aktivace vypnuté kamery

Je-li vypnuta funkce kamery při zařazení zpětného chodu, lze ji aktivovat následovně:



- Stiskněte **CAM** - na obrazovce se zobrazí aktuální pohled z kamery.

Změna nastavení

Ve výchozím nastavení se kamera aktivuje při zařazení zpátečky.

Nastavení parkovací kamery lze změnit, když je na obrazovce pohled z kamery:



1. Stiskněte **OK/MENU**, když je zobrazen pohled z kamery - obrazovka přepne na nabídku s položkami.
2. Otočením **TUNE** zvolte požadovanou položku.
3. Zvýrazněte položku jedním stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Stisknutím tlačítka **EXIT** se vrátíte zpět.

Tažná tyč

Kameru lze s úspěchem použít např. při tažení přívěsu. Na obrazovce se může zobrazit naváděcí linie parkovacího asistenta pro příslušnou "trajektorii" tažného zařízení vzhledem k přívěsu. Zde lze zobrazit přesně "stopy kol".

Lze si vybrat mezi zobrazením "stop kol" nebo "trajektorií" tažného zařízení - nelze zobrazit obojí najednou.

1. Jakmile se objeví obraz kamery, stiskněte **OK/MENU**.
2. Otočením **TUNE** zvolte položku **Vodící linie trajektorie pro taž. zař.**
3. Zvýrazněte položku jedním stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Stisknutím tlačítka **EXIT** se vrátíte zpět.

Přiblížení

Pokud potřebujete přesně manévrovat, můžete si pohled z kamery přiblížit:

- Stiskněte **CAM** nebo otočte **TUNE**. opakovaným stisknutím/otáčením přepnete zpět na běžné zobrazení.

Je-li k dispozici více možností, objevují se ve smyčce - tiskněte/otáčejte, dokud se nezobrazí požadovaný pohled z kamery.

Automatické přiblížení

Ve vozidlech s parkovacím asistentem (str. 243) a tažnou tyčí je **Automatické přiblížení** k dispozici také jako položka v nabídce kamery. Je-li tato položka zvolena, kamera automaticky přiblíží tažnou tyč, pokud se vozidlo přiblíží k předmětu/přívěsu.

Možnosti aktivace položky v nabídce - viz dříve kapitola "Změna nastavení".

Související informace

- Parkovací kamera* (str. 247)
- Parkovací asistent* (str. 243)

Parkovací kamera - omezení



POZNÁMKA

Držák jízdních kol nebo jiné příslušenství upevněné na zadní části vozu může clonit objektiv kamery.

Nezapomeňte

Uvědomte si prosím, že i když se může zdát, že je zakryta malá část obrazu, může to představovat poměrně velký prostor, který není vidět. Proto mohou být překážky zaregistrovány, až když jsou velmi blízko vozidla.

- Udržujte objektiv kamery čistý, bez ledu a sněhu.
- Objektiv kamery pravidelně čistěte vlažnou vodou a autošamponem – dávejte pozor, abyste objektiv nepoškrábali.

Související informace

- Parkovací kamera* (str. 247)
- Parkovací kamera - nastavení (str. 249)
- Parkovací asistent* (str. 243)



BLIS*

Funkce BLIS (Blind Spot Information System) má za úkol pomoci řidiči při jízdě v hustém provozu na cestách s několika pruhy v jednom směru.

Funkce BLIS má řidiče upozornit na:

- vozidla v mrtvém úhlu
- rychle se přibližující vozidla v levém a pravém jízdním pruhu, která jsou nejbližší vozidlu.

Funkce BLIS CTA (str. 253) (Cross Traffic Alert), která je součástí funkce BLIS, má řidiče upozornit na:

- křižující vozidla, když vůz couvá.



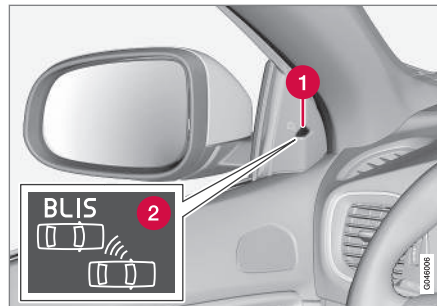
VAROVÁNÍ

Systém BLIS představuje pouhý doplněk a nereaguje v každé situaci.

Systém BLIS nenahrazuje bezpečný styl jízdy a použití vnitřních a vnějších zpětných zrcátek.

Systém BLIS nikdy nenahradí pozornost a odpovědnost řidiče - za bezpečné přeježdění do vedlejších pruhů nese odpovědnost vždy řidič.

Přehled



Umístění kontrolky BLIS²⁴.

- 1 Kontrolka
- 2 BLIS symbol



POZNÁMKA

Kontrolka se rozsvítí na té straně vozidla, kde systém detekoval vůz. Pokud je vozidlo předjížděno z obou stran současně, rozsvítí se obě kontrolky.

Údržba

Snímače funkce BLIS se nacházejí uvnitř zadního nárazníku resp. blatníku v rozích vozidla.



Udržujte je v čistotě, a to i na levé straně.

- Aby snímače fungovaly správně, musí být prostor před snímači čistý.

Související informace

- BLIS* - použití (str. 252)
- BLIS - symboly a zprávy (str. 255)
- CTA* (str. 253)

²⁴ POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



BLIS* - použití

Funkce BLIS (Blind Spot Information System) má za úkol pomoci řidiči při jízdě v hustém provozu na cestách s několika pruhy v jednom směru.

Aktivace/deaktivace funkce BLIS

Funkce BLIS se aktivuje při nastartování motoru. To potvrdí jedno zablikání kontrolky ve dveřích.

Funkci **BLIS** lze deaktivovat/aktivovat v systému menu MY CAR (str. 114).

Je-li funkce BLIS deaktivována/aktivována, kontrolka v tlačítku zhasne/rozsvítí se a na sdružené přístrojové desce potvrdí tuto změnu textová zpráva. Po aktivaci směrová světla v panelu dveří jednou zablikají.

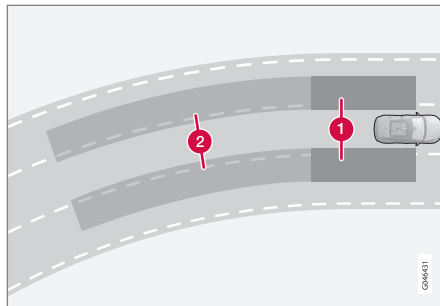
Zhasnutí textové zprávy:

- Stiskněte tlačítko **OK** na levém páčkovém přepínači.

nebo

- Počkejte cca. 5 sekund - zpráva zhasne.

Kdy BLIS funguje



Princip funkce BLIS: 1. Zóna v mrtvém úhlu. 2. Zóna pro rychle se přibližující vozidlo.

Funkce BLIS je aktivní při rychlostech nad cca. 10 km/h.

Systém reaguje, pokud:

- je vozidlo předjížděno jinými vozidly
- se k vozidlu řidiče rychle blíží jiné vozidlo.

Jakmile funkce BLIS zjistí vozidlo v 1. zóně nebo rychle se přibližující vozidlo v 2. zóně, kontrolka funkce BLIS v panelu dveří se rozsvítí nepřerušovaným svitem. Pokud řidič aktivuje směrová světla na stejné straně jako je varování, kontrolka BLIS přestane svítit nepřerušovaným světlem a bude blikat s intenzivním svitem.



VAROVÁNÍ

Systém BLIS nefunguje v prudkých zatáčkách.

Systém BLIS nefunguje, když vozidlo couvá.

Omezení

- Funkčnost systému může snížit nečistota, led a sníh na snímačích. Pokud jsou snímače zakryté, funkce BLIS nedokáže objekty detekovat.
- Nepřipevňujte do okolí snímačů žádné předměty, pásky ani nálepky.
- Funkce BLIS se deaktivuje, pokud se k elektrickému systému vozidla připojí přívěs.



DŮLEŽITÉ

Oprava komponentů funkcí BLIS a CTA a přelakování nárazníků smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Související informace

- BLIS* (str. 251)
- BLIS - symboly a zprávy (str. 255)



CTA*

Funkce BLIS v systému CTA (Cross Traffic Alert) pomáhá upozornit řidiče na křižující vozidla, když vůz couvá. CTA doplňuje systém BLIS (str. 251).

Aktivace/deaktivace CTA

Funkce CTA se aktivuje při nastartování motoru. To potvrdí jedno bliknutí kontrolky funkce BLIS ve dveřích.



Zapnutí a vypnutí snímačů parkovací asistence a funkce CTA.

Funkci CTA lze deaktivovat/aktivovat samostatně tlačítkem Zapnutí/Vypnutí parkovacího asistenta (str. 243). Při opětovné aktivaci jednou blikne kontrolka funkce BLIS.

Funkce BLIS však zůstává aktivována i po deaktivování systému CTA.

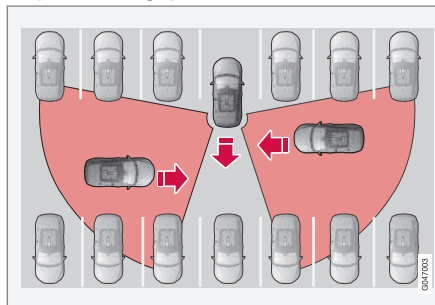
VAROVÁNÍ

Systém CTA představuje pouhý doplněk a nereaguje v každé situaci.

Systém CTA nenahrazuje bezpečný styl jízdy a použití vnitřních a vnějších zpětných zrcátek.

Systém CTA nikdy nenahradí pozornost a odpovědnost řidiče - za bezpečné couvání nese odpovědnost vždy řidič.

Kdy CTA funguje



Princip funkce CTA.

Funkce CTA doplňuje funkci BLIS tím, že dokáže zjistit objekty přibližující se z boku při couvání např. z parkoviště.

Funkce CTA má především detekovat vozidla. Za příznivých podmínek dokáže detekovat i menší předměty jako jsou cyklisté a chodci.

Funkce CTA je aktivní během couvání a aktivuje se automaticky, když se v převodovce zařadí zpětný chod.

- Pokud funkce CTA detekuje objekt přibližující se z boku, ozve se akustická výstraha, a to z levého nebo z pravého reproduktoru v závislosti na směru, ze kterého se daný objekt přibližuje.
- Funkce CTA rovněž varuje tím, že rozsvítí světla BLIS.
- Dále varuje rozsvícením ikony na grafickém vyobrazení PAS (str. 243) na obrazovce.

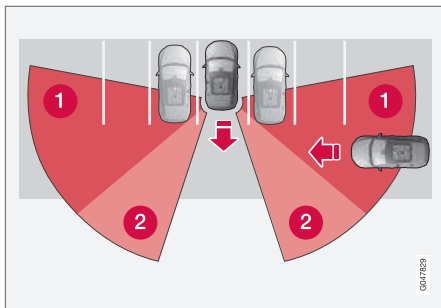
Omezení

CTA nereaguje optimálně v každé situaci, avšak má jistá omezení. Například senzory CTA nedokáží "vidět" přes ostatní zaparkovaná vozidla nebo jiné vyčnívající předměty.

Zde uvádíme pár příkladů, kdy "zorné pole" systému CTA může být zpočátku omezeno a proto přibližující se vozy dokáže detekovat, až když jsou velmi blízko:

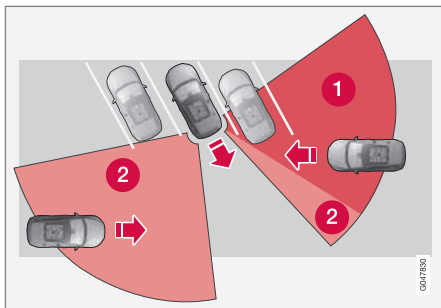


07 Podpora řidiče



Vozidlo parkuje hluboko na parkovacím místě.

- 1 Mrtvý sektor pro systém CTA.
- 2 Sektor, ve kterém CTA "vidí"/detekuje.



Je-li parkovací místo šikmé, systém CTA může být na jedné straně zcela "slepý".

Pokud však řidič pomalu couvá, úhel se změní vzhledem k vozidlu/objektu, který je

zablokován, přičemž mrtvý sektor se rychle zmenšuje.

Příklady dalších omezení:

- Funkčnost systému může snížit nečistota, led a sníh na snímačích. Pokud jsou snímače zakryté, funkce CTA nedokáže objekty detekovat.
- Funkce CTA se deaktivuje, pokud se k elektrickému systému vozidla připojí přívěs.



DŮLEŽITÉ

Oprava komponentů funkcí BLIS a CTA a přelakování nárazníků smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Údržba

Snímače funkce BLIS a CTA se nacházejí uvnitř zadního nárazníku resp. blatníku v rozích vozidla.



Udržujte je v čistotě, a to i na levé straně.

- Aby snímače fungovaly správně, musí být prostor před snímači čistý.
- Nepřipevňujte do okolí snímačů žádné předměty, pásky ani nálepky.

Související informace

- BLIS* (str. 251)
- BLIS - symboly a zprávy (str. 255)



BLIS - symboly a zprávy

V situacích, kdy funkce BLIS (Blind Spot Information System) (str. 251) a CTA (Cross Traffic Alert) (str. 253) nefungují nebo jsou přerušovány, se na sdružené přístrojové desce může zobrazit symbol a text s vysvětlěním. Postupujte podle doporučení.

Příklady zpráv:

Zpráva	Popis
CTA VYP	Funkce CTA byla manuálně vypnuta. Funkce BLIS je aktivní.
BLIS a CTA VYP Příp. přívěs	Funkce BLIS a CTA jsou dočasně mimo provoz, protože je k elektrickému systému vozidla připojen přívěs.
BLIS a CTA Nutný servis	BLIS a CTA nefungují. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

Související informace

- BLIS* (str. 251)

Nastavitelná síla řízení*

Síla vyvíjená při řízení se zvyšuje se zvyšující se rychlostí vozu, aby měl řidič větší citlivost.

Na dálnicích je řízení tužší. Řízení je lehké a nevyžaduje při parkování a nízké rychlosti žádné zvláštní úsilí.

Síla vyvíjená při řízení může být nastavena ve třech úrovních. Řidič si tak může zvolit v systému menu **MY CAR** úroveň, která mu z hlediska vnímání vozovky nebo citlivosti řízení vyhovuje nejvíce, **MY CAR** (str. 114):

- Vyhleďte **Úroveň posilování řízení** a vyberte **Nízký**, **Střední** nebo **Vysoký**.

Toto nastavení nemůže být zpřístupněno, když vůz jede.

POZNÁMKA

V některých situacích může být posilovač řízení příliš horký a musí se dočasně chladit - během této doby bude posilovač řízení fungovat s omezenou účinností a může mít pocit, že k otáčení volantu musíte vyvinout větší sílu.

Současně s dočasným snížením účinnosti posilovače řízení se na sdružené přístrojové desce zobrazí zpráva.

Související informace

- MY CAR (str. 114)

Typové schválení - radarový systém

Typové schválení pro systém radaru lze zjistit v tabulce.

Země/Oblast	
Evropa	 Delphi Electronics & Safety tímto prohlašuje, že výrobky L2C0038TR a L2C0049TR odpovídají stanoveným požadavkům a ostatním relevantním ustanovením Směrnice 1999/5/ES. V případě potřeby lze ohledně tohoto prohlášení o shodě kontaktovat společnost Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

Související informace

- Radarový snímač (str. 209)

08



STARTOVÁNÍ A JÍZDA





Alkoholový zámek*

Alkoholový zámek má za úkol zabránit, aby s vozem odjely osoby, které jsou pod vlivem alkoholu. Před nastartováním motoru se řidič musí podrobit dechové zkoušce, při které se zjistí, zda není pod vlivem alkoholu. Alkoholový zámek je kalibrován v souladu s limitem platným v každé zemi pro povolené množství alkoholu.

VAROVÁNÍ

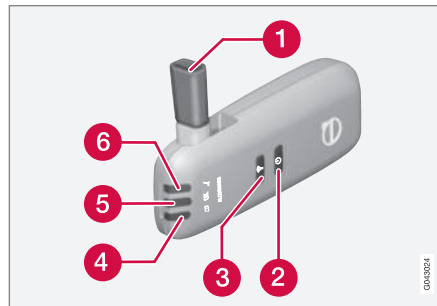
Alkoholový zámek představuje pouhou pomůcku a nezbavuje řidiče odpovědnosti. Je to vždy řidič, kdo je odpovědný za to, aby byl střízlivý a jezdil s vozem bezpečně.

Související informace

- Alkoholový zámek* - funkce a použití (str. 257)
- Alkoholový zámek* - uložení (str. 258)
- Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru (str. 258)
- Alkoholový zámek* - nezapomeňte (str. 260)
- Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy (str. 261)

Alkoholový zámek* - funkce a použití

Funkce



- 1 Nátrubek pro dechovou zkoušku.
- 2 Spínač.
- 3 Tlačítko pro přenos.
- 4 Kontrolka stavu akumulátoru.
- 5 Kontrolka výsledku dechové zkoušky.
- 6 Kontrolka označuje připravenost k dechové zkoušce.

Ovládání - batérie

Kontrolka Alkoholový zámek (4) indikuje stav akumulátoru:

Kontrolka (4)	Stav baterie
Zelená, bliká	Nabíjí se
Zelená	Plně nabitá
Žlutá	Částečně vybitá
Červená	Vybito - vložte nabíječku do držáku nebo připojte napájecí kabel ze schránky v palubní desce.

POZNÁMKA

Alkoholový zámek uložte vždy do držáku. Akumulátor ve voze bude zcela nabitý a Alkoholový zámek se aktivuje, jakmile vůz otevřete.

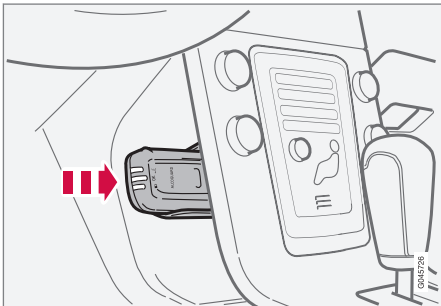
Související informace

- Alkoholový zámek* (str. 257)
- Alkoholový zámek* - uložení (str. 258)
- Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru (str. 258)
- Alkoholový zámek* - nezapomeňte (str. 260)
- Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy (str. 261)



Alkoholový zámek* - uložení

Alkoholový zámek uložte vždy do držáku. Ruční jednotka alcolock se uvolní tak, že ji lehce zatlačíte do držáku a uvolníte - vyskočí ven a můžete ji z držáku vytáhnout.



Uložení příruční jednotky a dobíjecí stanice.

- Příruční jednotku vraťte do držáku tak, že na ní tlačíte, dokud nezacvakne.
- Uložte příruční jednotku do držáku - takto bude optimálně chráněna a baterie budou plně nabity.

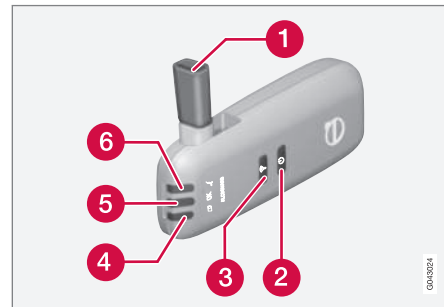
Související informace

- Alkoholový zámek* (str. 257)
- Alkoholový zámek* - funkce a použití (str. 257)
- Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru (str. 258)
- Alkoholový zámek* - nezapomeňte (str. 260)

- Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy (str. 261)

Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru

Alkoholový zámek se aktivuje automaticky, jakmile vůz otevřete.



- 1 Nátrubek pro dechovou zkoušku.
 - 2 Spínač.
 - 3 Tlačítko pro přenos.
 - 4 Kontrolka stavu akumulátoru.
 - 5 Kontrolka výsledku dechové zkoušky.
 - 6 Kontrolka označuje připravenost k dechové zkoušce.
1. Pokud kontrolka (6) svítí zeleně, alkoholový zámek je připraven k použití.
 2. Vytáhněte alkoholový zámek z držáku. Je-li alkoholový zámek mimo vozidlo a vozidlo je odemknuté, musí se alkoho-



lový zámek nejdříve aktivovat pomocí spínače (2).

3. Vytáhněte nátrubek (1), zhluboka se nadechněte a rovnoměrně vydechujte po dobu cca. 5 sekund, dokud neuslyšíte "cvaknutí". Výsledkem bude jedna z možností uvedených v tabulce **Výsledek dechové zkoušky**.
4. Pokud se tato zpráva neobjeví, mohlo se stát, že přenos do vozu nebyl úspěšný. V tomto případě stiskněte tlačítko (3) a přenos spustíte ručně.
5. Sklopte trysku a vložte alkoholový zámek zpátky do držáku.
6. Po dechové zkoušce nastartujte do 5 minut motor - jinak budete muset zkoušku opakovat.

Výsledek dechové zkoušky

Kontrolka (5) + text na displeji	Popis
Zelená kontrolka + Alcoguard Test je v pořádku	Motor lze nastartovat - nebyl naměřen žádný alkohol.
Žlutá kontrolka + Alcoguard Test je v pořádku	Motor lze nastartovat - naměřený obsah alkoholu je vyšší než 0,1 promile, ale nižší než platná mezní hodnota ^A .
Červená kontrolka + Neúspěšný test Počkejte 1 min a zkuste znovu	Motor nelze nastartovat - naměřený obsah alkoholu je vyšší než platná mezní hodnota ^A .

^A Mezní hodnoty se pro jednotlivé země liší. Zjistěte si, jaké hodnoty platí ve vaší zemi. Viz také Alkoholový zámek* (str. 257).



POZNÁMKA

Po dokončení jízdy lze motor nastartovat do 30 minut, aniž by se znovu musela provádět zkouška dechu.

Související informace

- Alkoholový zámek* (str. 257)
- Alkoholový zámek* - funkce a použití (str. 257)

- Alkoholový zámek* - uložení (str. 258)
- Alkoholový zámek* - nezapomeňte (str. 260)
- Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy (str. 261)



Alkoholový zámek* - nezapomeňte

Aby zařízení fungovalo správně a výsledky byly co nejpřesnější:

- Cca. 5 minut před dechovou zkouškou nejezte a nepijte.
- Neostřikujte zbytečně čelní sklo - alkohol v kapalině do ostričovačů může způsobit, že se naměří nesprávná hodnota.

Výměna řidiče

Aby se v případě výměny řidiče provedla nová dechová zkouška, stiskněte přibližně na 3 sekundy současně spínač (2) a tlačítko Send (3). Nyní vůz přejde do režimu, kdy je startování zablokováno, a před nastartováním motoru musí být úspěšně provedena nová dechová zkouška.

Kalibrace a servis

Alkoholový zámek se musí kontrolovat a kalibrovat v servisu¹ každých 12 měsíců.

30 dní před tím, než je třeba provést kalibraci, se na sdružené přístrojové desce objeví zpráva **Alcoguard Nutná kalibrace Viz příručka**. Pokud kalibrace nebude provedena do těchto 30 dní, běžné startování motoru se zablokuje - v tomto případě bude možné vůz startovat pouze pomocí funkce Bypass, kapi-tola "Nouzová situace".

Tuto zprávu lze vymazat stisknutím tlačítka Send (3). Jinak zpráva zhasne automaticky po cca. 2 minutách, ale bude se objevovat po každém nastartování motoru - trvale bude možno tuto zprávu vymazat až při opětovné kalibraci v servisu¹.

Chladné nebo horké počasí

Čím je chladněji, tím déle trvá, než bude alkoholový zámek připraven k použití:

Teplota (°C)	Maximální doba ohřevu (sekundy)
+10 až +85	10
-5 až +10	60
-40 až -5	180

Při teplotách pod -20 °C nebo nad +60 °C odebírá alkoholový zámek více proudu. Na sdružené přístrojové desce se objeví **Alcoguard Zasuňte napájecí kabel**. V tomto případě připojte napájecí kabel od schránky v palubní desce a počkejte, než kontrolka (6) začne svítit zeleně.

V extrémně chladném počasí můžete dobu ohřevu zkrátit tím, že alkoholový zámek vezmete dovnitř.

Nouzová situace

V případě nouzové situace a v případě, kdy alkoholový zámek nefunguje, lze alkoholový zámek pomocí funkce Bypass obejít a umožnit tak řízení vozidla.



POZNÁMKA

Každá aktivace funkce Bypass se zaznamenává a ukládá do paměti, viz Zaznamenávání údajů (str. 18).

Po aktivování funkce Bypass se na sdružené přístrojové desce zobrazí **Alcoguard Lze obejít** - tato indikace bude svítit po celou dobu jízdy. Lze ji vymazat pouze v servisu¹.

Funkci Bypass můžete otestovat, aniž by se do protokolu zapsala chybová zpráva. V tomto případě proveďte všechny uvedené kroky, ale nespustíte vůz. Chybová zpráva se vymaže, jakmile vozidlo uzamknete.

Je-li alkoholový zámek nainstalován, lze jako možnost "obtoku" zvolit funkci Bypass nebo Emergency. Toto nastavení lze následně změnit v servisu¹.

Aktivace funkce Bypass

- Současně stiskněte a podržte tlačítko **OK** na levém pákovém přepínači a tlačítko výstražné funkce ukazatelů směrů po dobu cca. 5 sekund - na sdružené přístrojové desce se nejdříve objeví

¹ Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Obejdí aktivní Čekajte 1 minutu a potom Alcotguard Lze obejdí. Nyní lze motor nastartovat.

Tuto funkci lze aktivovat několikrát. Chybovou zprávu, která je zobrazena během jízdy, lze vymazat pouze v servisu¹.

Aktivace funkce Emergency

- Současně stisknete a podržte tlačítko **OK** na levém pákovém přepínači a tlačítko výstražné funkce ukazatelů směrů po dobu cca. 5 sekund - na sdružené přístrojové desce se nejdříve objeví **Alcotguard Lze obejdí** a potom lze motor nastartovat.

Tuto funkci lze použít jednou. Poté se v servisu musí provést resetace¹.

Související informace

- Alkoholový zámek* - funkce a použití (str. 257)
- Alkoholový zámek* - uložení (str. 258)
- Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru (str. 258)
- Alkoholový zámek* (str. 257)
- Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy (str. 261)

Alkoholový zámek* - symboly a textové zprávy

Kromě již popsané zprávy, která souvisí s tím, jak alkoholový zámek funguje před nastartováním motoru (str. 258), se na displeji sdružené přístrojové desky může zobrazit rovněž následující zpráva:

Text na displeji	Význam/činnost
Alcotguard Lze znovu nastartovat	Motor byl vypnutý méně než 30 minut - motor lze nastartovat, aniž by se musela provádět nová dechová zkouška.
Alcotguard Nutný servis	Kontaktujte servis ^A .
Alcotguard Žádný signál	Přenos není funkční - odešlete data ručně pomocí tlačítka (3) nebo proveďte dechovou zkoušku znovu.
Alcotguard Zkouška znovu	Zkouška nebyla úspěšná - proveďte dechovou zkoušku znovu.

Text na displeji	Význam/činnost
Alcotguard Foukněte déle	Výdech byl příliš krátký - vydechněte delší dobu.
Alcotguard Foukněte slaběji	Výdech byl příliš intenzivní - vydechněte méně intenzivně.
Alcotguard Foukněte silněji	Výdech byl příliš slabý - vydechněte intenzivněji.
Alcotguard Přehřev Čekajte	Ohřev nebyl dokončen - počkejte, než se zobrazí Alcotguard Foukněte 5s.

^A Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Související informace

- Alkoholový zámek* (str. 257)
- Alkoholový zámek* - funkce a použití (str. 257)
- Alkoholový zámek* - uložení (str. 258)
- Alkoholový zámek* - před nastartováním motoru (str. 258)
- Alkoholový zámek* - nezapomeňte (str. 260)

¹ Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Startování motoru

Motor se startuje a vypíná pomocí dálkového ovladače a tlačítka **START/STOP ENGINE**.



Spínací skříňka s vytaženým/zasunutým dálkovým ovladačem s klíčem a tlačítko **START/STOP ENGINE**.

! DŮLEŽITÉ

Nezasunujte do spínače dálkový ovladač, pokud je nesprávně natočený - ovladač držte za konec s odnímatelnou čepelí klíče, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 168).

1. Vložte dálkový ovladač do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy. Upozorňujeme, že pokud do výbavy vozu patří alkoholový zámek*, musí být před nastartováním motoru provedena dechová zkouška s vyhovujícími výsledky. Další informace o alkoholovém zámku, viz Alkoholový zámek* (str. 257).
2. Sešlápněte na doraz brzdový pedál².
3. Stiskněte a následně uvolněte tlačítko **START/STOP ENGINE**.

Je-li motor nastartován, motor spouštěče běží, dokud nenastartuje motor nebo dokud se neaktivuje ochrana před přehřátím.

Při spouštění motoru v běžných podmínkách je prioritní motor elektropohonu vozidla – naftový motor zůstává vypnutý. To znamená, že po stisknutí tlačítka **START/STOP ENGINE** se spustí elektromotor a vozidlo se může rozjet. Nastartovaný motor poznáte podle zhasnutí kontrolky na sdružené přístrojové desce a podle rozsvícení příslušného motivu, viz Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 68).

Jsou však situace, kdy se namísto toho spustí naftový motor, např. při příliš nízké vnější teplotě nebo pokud vyžaduje hybridní akumulátor nabíjení.

! DŮLEŽITÉ

Pokud motor nenastartuje po 3 pokusech, počkejte 3 minuty a zkuste to znovu. Pokud počkáte, než se baterie regeneruje, zvýší se startovací schopnost baterie.

! VAROVÁNÍ

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač s klíčem ze zapalování po nastartování motoru nebo při odtahování vozidla.

! VAROVÁNÍ

Když opouštíte vozidlo, vždy vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a zkontrolujte, zda je nastavena poloha pro klíč 0. To platí především v případě, pokud ve voze zůstávají děti. Informace o funkci - viz Polohy klíče (str. 82).

i POZNÁMKA

U některých druhů motorů mohou být při startování studeného motoru volnoběžné otáčky výrazně vyšší než běžné otáčky. Smyslem je, aby systém emisí dosáhl co nejdříve běžnou provozní teplotu, při které jsou emise výfukových plynů minimální, což přispívá k ochraně životního prostředí.

² Během jízdy stačí k nastartování motoru stisknout tlačítko **START/STOP ENGINE**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Keyless drive*

Pro nastartování motoru proveďte kroky 2-3 u varianty bez klíče (str. 172).

POZNÁMKA

Aby motor nastartoval, musí se v prostoru pro cestující nebo v zavazadlovém prostoru nacházet jeden z dálkových ovladačů s klíčem s funkcí Keyless drive.

VAROVÁNÍ

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač z vozu během jízdy nebo když je vůz odtahován.

Související informace

- Vypnutí motoru (str. 263)

Vypnutí motoru

*Motor se vypíná pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**.*

Vypnutí motoru:

- Stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE** - motor se zastaví.

Pokud není volicí páka v poloze **P** nebo pokud se vozidlo pohybuje:

- Stiskněte dvakrát **START/STOP ENGINE** nebo podržte tlačítko stisknuté, dokud se motor nezastaví.

Související informace

- Polohy klíče (str. 82)

Zámek řízení

Např. při neoprávněném převzetí vozidla zkomplikuje zámek řízení jízdu s vozidlem.

Funkce

- Pokud se dálkový ovladač nachází ve spínací skřínce³ a stiskne se tlačítko **START/STOP ENGINE**, zámek řízení se odemkne.
- Zámek řízení se zamkne, jestliže je motor vypnutý a dveře řidiče jsou otevřené.

Při odemykání nebo zamykání zámku řízení lze zaslechnout mechanický zvuk.

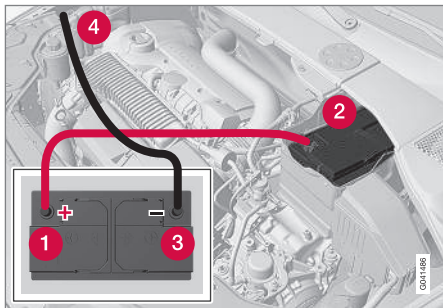
Související informace

- Startování motoru (str. 262)
- Polohy klíče (str. 82)
- Volant (str. 89)

³ U vozů s funkcí Keyless stačí, když se dálkový ovladač nachází uvnitř vozu.

Startování s pomocnou baterií

Pokud je baterie spouštěče (str. 369) vybitá, lze motor vozu nastartovat proudem z jiné baterie.



Aby se předešlo zkratu nebo jinému poškození, jsou při startování vozu s asistentem při rozjezdu doporučeny následující kroky:

1. Nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).

! DŮLEŽITÉ

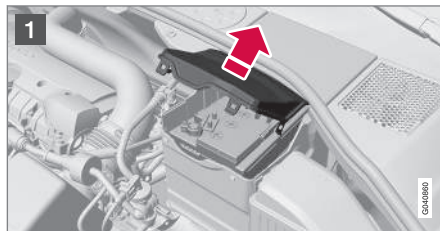
Po otočení klíče do polohy **0**: Počkejte přibližně 2 minuty, aby řídicí systém nastavil příslušné parametry, a až potom připojte pomocnou baterii.

2. Pomocná baterie musí mít napětí 12 V.

3. Je-li pomocný akumulátor nainstalován v jiném voze, vypněte motor vozidla s pomocným akumulátorem a zkontrolujte, zda se tyto dva vozy navzájem nedotýkají.
4. Připojte jednu svorku červeného kabelu na kladný pól pomocného akumulátoru (1).

! DŮLEŽITÉ

Opatrně připojte startovací kabel, abyste předešli zkratu s jinými komponentami v motorovém prostoru.



5. Otevřete svorky na předním krytu baterie ve svém voze **1** a kryt sejměte.
6. Připojte druhou svorku červeného kabelu na kladný pól vozu (2).
7. Připojte jednu svorku černého kabelu na záporný pól pomocného akumulátoru (3).

8. Druhou svorku černého propojovacího kabelu připojte k zemnicímu bodu, např. pravé uchycení motoru nahoře, hlava vnějšího šroubu (4).
9. Zkontrolujte bezpečné připevnění svorek, aby při startování nedocházelo k jiskření.
10. Nastartujte motor vozu s pomocným akumulátorem. Nechte jej běžet několik minut v mírně zvýšených volnoběžných otáčkách cca. 1500 ot./min.



11. Chcete-li nastartovat vozidlo s vybitou baterií, zasuněte do zapalování dálkový ovladač s klíčem a stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**, viz Startování motoru (str. 262).

i POZNÁMKA

Při startování motoru za běžných podmínek je prioritní motor elektropohonu vozidla. Naftový motor zůstává vypnutý. To znamená, že po stisknutí tlačítka **START/STOP ENGINE** se elektromotor "nastartuje" a vozidlo je připraveno k odjezdu. Nastartovaný motor poznáte podle zhasnutí kontrolky na sružené přístrojové desce a podle rozsvícení příslušného motivu.

! DŮLEŽITÉ

V průběhu startování se nedotýkejte svorek. Hrozí nebezpečí jiskření.

12. Odpojte propojovací kabely v opačném pořadí - nejdříve černý a potom červený.
- > Ujistěte se, že se žádná ze svorek černého kabelu nedostane do kontaktu s kladným pólem akumulátoru nebo svorkou červeného kabelu!
13. Namontujte zpět do vozidla přední kryt baterie.

! VÁROVÁNÍ

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodivý plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Související informace

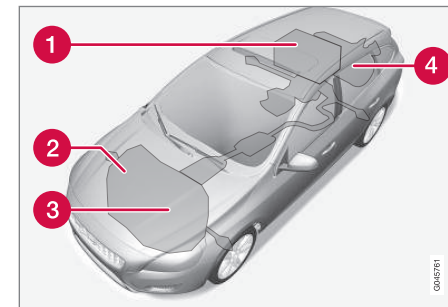
- Startování motoru (str. 262)

Systémy pohonu

Vozidlo V60 Plug-in Hybrid je tzv. paralelní hybridní vozidlo, tzn. využívá dva samostatné systémy pohonu: elektromotor a naftový motor. Podle řidičem vybraného režimu pohonu a dostupné elektrické energie se tyto dva systémy pohonu mohou používat buďto samostatně nebo souběžně.

Dva systémy pohonu

Pokročilý systém řízení kombinuje vlastnosti obou systémů pohonu tak, aby bylo dosaženo optimální hospodárnosti jízdy.



- 1** Hybridní akumulátor
- 2** Vysokonapěťový generátor⁴
- 3** Dieselový motor
- 4** Elektromotor

⁴ Kombinovaný generátor vysokého napětí a motor spouštěče - ISG (Integrated Starter Generator).



08 Startování a jízda



Elektromotor pohání vozidlo zejména při nižších rychlostech, naftový motor při vyšších rychlostech a během aktivnější jízdy.

Jak naftový motor, tak elektromotor generují hybnou sílu přímo na kola. Naftový motor může rovněž nabíjet hybridní baterii elektromotoru pomocí speciálního generátoru nebezpečného napětí.

Související informace

- Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266)
- Tok energie (str. 268)
- Systém pohonu - symboly a zprávy (str. 269)

Systém pohonu - jízdní režimy

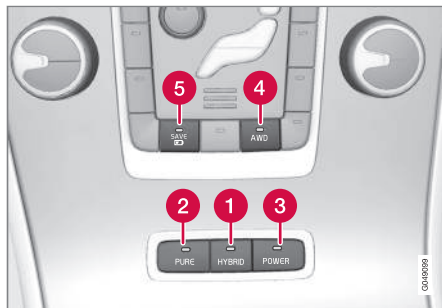
Používají se oba systémy pohonu ve vozidle, a to samostatně nebo souběžně. Řidič si během jízdy může vybírat konkrétní jízdní režim. Bez ohledu na vybraný režim jízdy kontroluje řídicí systém, zda je kombinace jízdní způsobilosti, řídicích zkušeností, vlivu na prostředí a hospodárnosti jízdy vždy optimální ve vztahu k vybranému režimu jízdy.

Pokud nelze některý z jízdních režimů aktivovat, důvod je vysvětlen textovým hlášením na sdružené přístrojové desce.



POZNÁMKA

Řidič nemůže vybrat „špatný“ režim jízdy – pokud není splněn některý parametr v určité situaci, systém automaticky vybere jiný, vhodnější režim jízdy.



Ovládací prvky režimů jízdy.



VAROVÁNÍ

- Nenechávejte vozidlo v nevětraném prostoru s aktivním režimem jízdy a vypnutým naftovým motorem – pokud bude nízký stav energie v hybridním akumulátoru, automaticky se nastartuje motor a výfukové plyny mohou způsobit vážnou újmu na zdraví osob nebo zvířat.



PURE



Tato možnost se zaměřuje na elektrický provoz a na nízkou spotřebu energie, a pomáhá řidiči maximalizovat podíl jízdy na hybridní akumulátor.

Protože dojezd v elektrickém režimu souvisí s celkovou spotřebou energie, pro funkce, které snižují dojezd (např. klimatizace a dynamika), se provádí odpočty. Aby byl zajištěn maximální dojezd, klimatizace (str. 133) je vypnuta, lze ji však v případě potřeby aktivovat tlačítkem **AC**.



POZNÁMKA

V případě mížení stiskněte tlačítko **AC**, **AUTO** nebo tlačítko odmlžování.



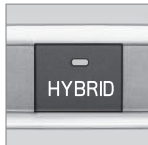
Upozornění

Tento režim lze vybrat pouze v případě, že je hybridní akumulátor nabitý na dostatečnou úroveň.

V některých případech se naftový motor může automaticky nastartovat, a to přesto, že je zvolen jízdní režim PURE. Například:.

- pokud rychlost stoupne nad 125 km/h
- pokud řidič požaduje vyšší hybnou sílu, než dokáže nabídnout elektrický pohon
- pokud je v hybridní baterii málo energie a baterie se musí dobít
- pokud nastala situace omezující funkčnost systému nebo komponentu, např. nízká venkovní teplota, viz Tok energie (str. 268).

1 – HYBRID



Tato možnost je předvolným režimem při spuštění vozidla. Řídicí systém používá jak elektromotor, tak naftový motor, jednotlivě nebo souběžně, a vypočítává optimální použití s ohledem

na výkon, spotřebu paliva a pohodlí při jízdě.

Schopnost jet v režimu HYBRID výhradně na elektromotor závisí na míře nabití hybridní baterie a, například, na požadovaném topení resp. chlazení v prostoru pro cestující. Je-li baterie dostatečně nabitá, schopnost jet výhradně v elektrickém provozu je stejná jako

v režimu PURE. S vozidlem se tedy snadno jede jako s elektrickým vozidlem (k dispozici je vysoký elektrický výkon).

Při nízkém stavu nabití (hybridní akumulátor téměř vybitý) je nutné udržovat současně úroveň nabití akumulátoru, což vede k častějšímu spouštění naftového motoru.

Použití pouze elektropohonu v režimu HYBRID:

- Dobijte hybridní baterii pomocí nabíjecího kabelu ze zásuvky 230 VAC (viz Nabíjecí proud (str. 295)) nebo použijte funkci SAVE.

Upozornění

- Naftový motor může dokonce nastartovat, když je hybridní baterie dostatečně nabitá. Tím se zvýší resp. sníží teplota v prostoru pro cestující.

3 – POWER



Tato možnost poskytuje režim vozidla s nejlepší reakcí a výkonem díky aktivaci elektromotoru i naftového motoru po celou dobu. Vozidlo má sportovnější charakteristiku a rychlejší ode-

zvu na plynový pedál.

Během aktivní jízdy je upřednostňováno používání nižších převodových stupňů, což vede ke zpožděnému řazení nahoru.

Upozornění

- Naftový motor běží nepřetržitě.
- Vozidlo je poháněno jak předními, tak zadními koly.
- Tento režim jízdy vyžaduje zvýšenou spotřebu paliva.

4 – AWD



V tomto režimu se aktivuje pohon všech kol, což zlepšuje přilnavost a trakci vozidla. Tento režim je primárně určen pro nízkou rychlost na kluzkém povrchu silnice, ale pohon všech kol má stabilizační účinky i na vyšší rychlosti.

Upozornění

- Naftový motor běží nepřetržitě.
- Tento režim jízdy vyžaduje zvýšenou spotřebu paliva.

5 – SAVE



Tato funkce spustí dobíjení hybridní baterie a zajistí, že úroveň nabití baterie neklesne pod kapacitu odpovídající cca. 20 km jízdy na elektropohon. Důvodem je úspora této energie pro pozdější provoz, kdy bude elektropohon vhodnější, např. pro městský provoz.



08 Startování a jízda



Pokud stav nabití hybridního akumulátoru nízký a dojde ke stisknutí tlačítka **SAVE**, naftový motor nejprve nabije hybridní akumulátor na kapacitu ekvivalentní přibližně 20 km dojezdu na elektropohon.

Jízda s elektrickým motorem ušetří více paliva při nízké rychlosti než při vysoké. Proto volte funkci **SAVE** především v případech, kdy je hybridní baterie dostatečně nabitá a plánovaná jízda začne delším úsekem při vyšších rychlostech (např. po dálnicích) a skončí jízdou malou rychlostí, kdy je žádoucí jízda na elektrický pohon.

Pokud stisknete tlačítko **SAVE** a hybridní baterie je nabitá na úroveň odpovídající cca. 20 km jízdy na elektrický provoz, zachová se aktuální úroveň energie v hybridní baterii.

Bez ohledu na zvolený jízdní režim se příležitostně může na pozadí aktivovat dobíjení hybridní baterie, a to podobně jako u funkce **SAVE**. Přitom se provádí automatická regenerace filtru DPF (str. 293).

Upozornění

- Tento režim jízdy vyžaduje zvýšenou spotřebu paliva.
- Poté, kdy naftový motor nabije hybridní baterii na úroveň **SAVE**, řídicí systém naftový motor zastaví a nastartuje stejně jako v případě nedostačující energie v režimu **HYBRID**.

Režimy jízdy v nabídce MY CAR

Systém menu vozidla (str. 114) obsahuje stručný popis jednotlivých jízdních režimů vozidla.

1. Přejděte na **MY CAR → HYBRID → Režimy řízení**.
2. Zde vyberte režim **PUREHYBRIDPOWERAWD** nebo **SAVE** a potvrďte tlačítkem **OK**.

Funkce Start/Stop

Řídicí systém určuje, kdy a na jak dlouho lze zastavit a vypnout naftový motor. Je to podobné funkci Start/Stop u běžných vozidel s pohonem palivovými motory.

Statistika denního počítadla kilometrů

Vozidlo ukládá statistické údaje (str. 122) o spotřebované elektrické energii/naftě ve vztahu k ujeté vzdálenosti.

Kromě palubního počítače lze statistiku denního počítadla kilometrů vyvolat rovněž pomocí systému nabídek **MY CAR**:

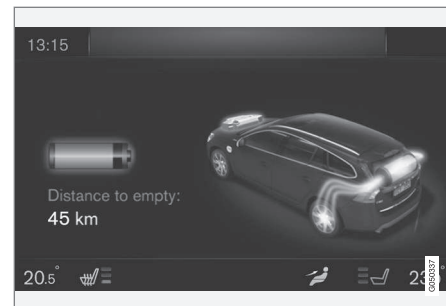
- Přejděte na **MY CAR → Statistika cesty** a potvrďte tlačítkem **OK**.

Související informace

- Systémy pohonu (str. 265)
- Systém pohonu - symboly a zprávy (str. 269)
- Tok energie (str. 268)

Tok energie

Na obrazovce displeje na středové konzole lze graficky zobrazit, zda vozidlo pohání spalovací motor nebo elektromotor a jak teče elektrická energie - zde se např. zobrazí, zda se hybridní baterie dobíjí nebo zajišťuje energii pro elektrický motor.



Funkce, která zobrazuje tok energie, se aktivuje v systému menu: **MY CAR**:

- Stisknete **HYBRID → Tok energie** a potvrďte tlačítkem **OK**.

Související informace

- Systémy pohonu (str. 265)



Systém pohonu - symboly a zprávy

V některých situacích může systém pohonu zobrazit na sdružené přístrojové desce zprávu - dle situace postupujte podle doporučení.



Tento symbol se rozsvítí společně s textovou zprávou a současně se aktivuje zvukový výstražný signál, když řidič není připoutaný, otevřou se dveře řidiče a dieselový motor resp. elektromotor běží.

Totéž se stane, pokud se nepřipoutaný řidič pokusí nastartovat motor, když jsou dveře řidiče otevřené.

Dále uvádíme několik příkladů zpráv s jejich významy a doporučenými opatřeními:

Zpráva	Popis	Akce
PURE není k dispozici - systém hybridu má nízkou teplotu	Minimálně jeden z komponentů v systému pohonu nemá správnou provozní teplotu.	Jedte v režimu HYBRID, dokud se zpráva nezmění na PURE k dispozici - potom stiskněte tlačítko PURE .
PURE není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen	Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná.	Jedte v režimu HYBRID, dokud se zpráva nezmění na PURE k dispozici - potom stiskněte tlačítko PURE .
PURE není k dispozici - baterie je nedostatečně nabitá	V hybridní baterii je příliš málo energie.	Jedte v režimu SAVE, dokud se zpráva nezmění na PURE k dispozici , nebo dobijte baterii pomocí dobíjecího kabelu z 230 VAC. Potom stiskněte tlačítko PURE .
PURE není k dispozici, je-li řazení v manuálním režimu	Volicí páka je v manuální poloze "+/-".	Přesuňte volicí páku do strany do automatického režimu a potom stiskněte tlačítko PURE .
PURE k dispozici	Režim PURE je po předchozím omezení znovu k dispozici.	–
POWER není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen	Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná.	–



Zpráva	Popis	Akce
SAVE není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen	Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná.	–
AWD není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen	Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná.	–

Související informace

- Systémy pohonu (str. 265)



Převodovky

Vozidlo V60 Plug-in Hybrid se ovládá a jezdí se s ním stejně jako s vozidlem s běžným spalovacím motorem a automatickou převodovkou.

Výjimkou je situace, kdy je volicí páka v poloze ručního řazení (+/-): v tomto případě je naftový motor nepřetržitě spuštěn. Řidič pak musí řadit převodové stupně ručně a pokud se uvolní plynový pedál, motor vozidla brzdí, viz Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272).

! DŮLEŽITÉ

Aby nedošlo k poškození komponentů hnacího systému, musí se zkontrolovat provozní teplota převodovky. Pokud hrozí nebezpečí přehřátí, na sdružené přístrojové desce se rozsvítí výstražný symbol a zobrazí se textová zpráva. Postupujte podle doporučení v textové zprávě.

Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272)

Indikátor řazení převodových stupňů*

Indikátor řazení převodových stupňů informuje řidiče o tom, kdy je vhodné zařadit další vyšší nebo nižší převodový stupeň.

V souvislosti s ekologickou jízdou je nezbytné jezdit na správný převodový stupeň a přerazovat ve správný čas.

Indikátor je k dispozici jako pomůcka pro určité varianty – GSI (Gear Shift Indicator) – která upozorňuje řidiče, kdy je vhodné zařadit vyšší nebo nižší převodový stupeň, aby byla co nejnižší spotřeba paliva.

S ohledem např. na parametry jízdy a jízdu bez vibrací může být však vhodné přefadit při vyšších otáčkách motoru. Číslo v rámečku označuje aktuální převodový stupeň.

Automatická převodovka



Sdružená přístrojová deska "Digital" s indikátorem řazení převodových stupňů.

Číslo v rámečku označuje aktuální převodový stupeň.

Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272)



Automatická převodovka -- Geartronic

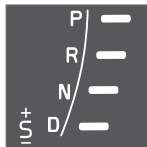
K dispozici jsou dva režimy řazení Geartronic: automaticky a manuální.



D: polohy automatického řazení. **+/-:** polohy manuálního řazení. **S⁵:** sportovní režim*.

Sdružená přístrojová deska (str. 67) informuje o poloze voliče převodových stupňů následovně: **P, R, N, D, S⁺, 1, 2, 3** apod.

Polohy páky voliče



Polohy automatického řazení se zobrazují vpravo na sdružené přístrojové desce. (Vždy se zobrazí pouze jedna indikace, a to s polohou momentálně zařazeného voliče převodů.)

Parkovací poloha - P

Pokud vůz startujete nebo parkujete, zvolte polohu **P**.

Chcete-li posunout páku voliče z polohy **P**, je nutné sešlápnout brzdový pedál a dálkový ovladač s klíčem otočit do polohy **I** nebo **II**.

POZNÁMKA

Při spouštění motoru se provádí automatická kontrola funkce brzdové soustavy, když řidič sešlápně brzdový pedál a uvolní tak volicí páku z polohy **P**. Během kontroly funkce je dráha pedálu mírně delší, než během normálního brzdění.

Pokud je zařazena poloha **P**, je mechanicky zablokována převodovka. Pokud vozidlo parkujete, použijte rovněž parkovací brzdu (str. 280).

POZNÁMKA

Aby bylo možné vozidlo uzamknout a aktivovat alarm, musí být volicí páka v poloze **P**.

DŮLEŽITÉ

Při řazení polohy **P** musí vozidlo stát.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

Poloha zpátečky - R

Při volbě polohy **R** musí vůz stát.

Poloha neutrálu - N

Není zařazen žádný rychlostní stupeň a motor může být nastartován. Zabrzděte parkovací brzdu, když vůz stojí s pákou voliče v poloze **N**.

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **N** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze klíče **II**.

Jízdná poloha - D

D je normální jízdná poloha. Vozidlo automaticky řadí vyšší a nižší převodové stupně v závislosti na úrovni akcelerace a rychlosti. Při přesunutí páky voliče do polohy **D** z polohy **R** musí vůz stát.

Geartronic – polohy páky voliče při manuálním řazení (+S-)

Je-li volicí páka v poloze manuálního řazení (**+S-**), naftový motor je stále v provozu. Řidič pak musí měnit převodové stupně ručně

⁵ U vozidla V60 Plug-in Hybrid není "sportovní režim" k dispozici - je zde pouze "+ a -".



a pokud se uvolní plynový pedál, motor vozidla brzdí.



Do požadované polohy se u manuálního řazení dostanete přesunutím páky z polohy **D** do koncové polohy u **+/–**. Kontrolka **+/–**

na sdržené přístrojové desce změní barvu z **BÍLÉ** na **ORANŽOVOU** a v rámečku se zobrazí číslice **1, 2, 3** atd., což odpovídá právě zvolenému převodovému stupni.

- Pro zařazení vyššího převodového stupně posuňte páku dopředu směrem ke znaménku **+** (plus). Páku uvolněte - vrátí se do klidové polohy **+** a **–**.

nebo

- Pro zařazení nižšího převodového stupně posuňte páku dozadu směrem ke znaménku **–** (minus) a uvolněte ji.

Režim manuálního řazení **“+S–”** můžete zvolit kdykoliv během jízdy.

Převodovka Geartronic automaticky zařadí nižší rychlostní stupeň, pokud řidič nechá klesnout rychlost na vhodnou hodnotu pro zařazení příslušného rychlostního stupně. Tím se předejde škubání a zhasnutí motoru.

Pro návrat do automatického jízdního režimu:

- Přesuňte páku do koncové polohy **D**.

Geartronic - zimní režim

Na kluzkých vozovkách může být rozjezd snadnější, když je manuálně zařazen 3.převodový stupeň.

1. Sešlápněte brzdový pedál a přesuňte volicí páku z polohy **D** do koncové polohy **“+S–”** – na sdržené přístrojové desce se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **D** na číslici **1**.
2. Řadte až na 3. převodový stupeň dvojnásobným zatlačením páky směrem k **“+”** (plus) – na displeji se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **1** na **3**.
3. Uvolněte pedál brzdy a opatrně přidávejte plyn.

„Zimní režim“ převodovky znamená, že vůz jede s nižšími otáčkami motoru a omezeným výkonem motoru na poháněná kola.

Kick-down

Pokud zcela sešlápnete pedál plynu (za polohu normálně považovanou za plnou akceleraci), převodovka okamžitě zařadí nižší rychlostní stupeň. Takzvané podřadí.

Pokud pedál plynu uvolníte z polohy kick-down, převodovka automaticky zařadí vyšší rychlostní stupeň.

Kick-down se používá, když vyžadujete maximální akceleraci, například při předjíždění.

Bezpečnostní funkce

Aby nedošlo k přetočení motoru, ovládací program převodovky je vybaven ochranným blokováním řazení dolů, které blokuje funkci kick-down.

Převodovka Geartronic neumožní řazení nižšího rychlostního stupně/kick-down, pokud by mělo dojít ke zvýšení otáček motoru, které by způsobilo jeho poškození. Nic se nestane, pokud se řidič stále pokouší takto zařadit nižší převodový stupeň při vysokých otáčkách motoru – zůstane zařazen původní převodový stupeň.

Při aktivaci funkce podřazení může vůz přeradit i o několik rychlostních stupňů v závislosti na otáčkách motoru. Vůz zařadí vyšší rychlostní stupeň při dosažení maximálních otáček, aby se předešlo poškození motoru.

Tažení vozu

Odtahování vozidla - viz důležité informace v kapitole Tažení vozidla (str. 311).

Související informace

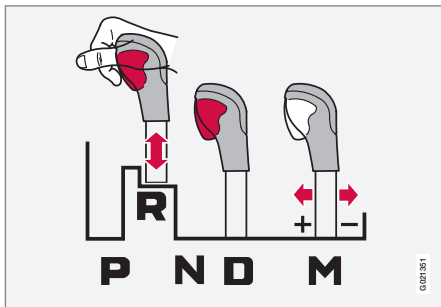
- Převodová kapalina - kvalita a objem (str. 406)
- Převodovky (str. 271)



Blokování páky voliče

Existují dva druhy uzávěrky volicí páky – mechanická a automatická.

Mechanické blokování řazení



M: manuální řazení⁶ - "+/-" nebo režim "Sport"⁷.

Páka voliče převodových stupňů může být neomezeně přesouvána mezi polohami **N** a **D**. Ostatní polohy jsou blokovány západkou, která se uvolňuje blokovacím tlačítkem na páce voliče převodových stupňů.

Pokud je blokovací tlačítko stisknuto, pákou je možné pohybovat dopředu a dozadu mezi polohami **P**, **R**, **N** a **D**.

Automatické blokování řazení

Automatická převodovka má speciální bezpečnostní systémy:

Parkovací poloha (P)

Stojící vůz s běžícím motorem:

- Držte sešlápnutý pedál brzdy, když přesouváte páku voliče do jiné polohy.

Elektrické blokování převodovky – Blokování řazení Parkovací poloha (P)

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **P** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze klíče **II** (str. 83).

Blokování řazení - Neutrál (N)

Pokud je páka voliče v poloze **N** a vozidlo stálo déle než 3 sekundy (bez ohledu na to, zda běží motor), páka voliče se zablokuje.

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **N** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze klíče **II**, viz Polohy klíče (str. 82).

Deaktivace automatického blokování řazení



Pokud je vozidlo nepojízdné, např. z důvodu vybitého akumulátoru, musí být páka voliče přesunuta z polohy **P**, aby se s vozidlem mohlo pohybovat.

- 1 Zvedněte pryžovou rohož za středovou konzolou a dole ve schránce vyhledejte otvor⁸ pro zasunutí čepel klíče (str. 168).
- 2 Vyhledejte dole v otvoru pro čepel klíče odpružené tlačítko. Tlačítko čepelí stiskněte a přidržte.
- 3 Přesuňte volicí páku z polohy **P** a vytáhněte nahoru čepel klíče.
- 4 Vložte pryžovou rohož zpět na místo.

⁶ Obrázek je schématický.

⁷ Nikoliv v případě V60H.

⁸ Musí zde být 2 otvory - otvor pro čepel klíče a otvor k připevnění pryžové rohože.



Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272)

Pomoc při startování do kopce (HSA)*

Před rozjetím nebo couváním do svahu můžete dát nohu z brzdy - díky systému HSA (Hill Start Assist) se vozidlo nerozjede zpátky.

Díky této funkci zůstává pedál natlakován v brzdové soustavě několik sekund poté, kdy řidič přesune nohu z brzdového pedálu na plynový pedál.

Po několika sekundách resp. jakmile řidič zrychlí, toto dočasné zabrzdění vymizí.

Související informace

- Startování motoru (str. 262)

Pohon všech kol – AWD

Optimální trakce je dosahována u pohonu čtyř kol.



Toto tlačítko na středové konzole slouží k aktivaci pohonu všech kol (AWD – All Wheel Drive), viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266). Tento režim se používá zejména pro nízkou

rychlost na kluzkém povrchu. Pohon všech kol má stabilizační účinek i na vyšší rychlosti.

Aby trakce byla optimální a kola neprokluzovala, pohybová síla se automaticky rozdělí na kola s nejlepší adhezí. Při normální jízdě je větší část výkonu přenášena na přední kola.



Nožní brzda

Nožní brzda se používá ke snížení rychlosti vozidla během jízdy.

Vůz je vybaven dvěma brzdovými okruhy. Pokud dojde k poškození brzdového okruhu, bude třeba k dosažení běžného brzdění sešlápnout brzdový pedál hlouběji a s větším tlakem.

Vůz je vybaven posilovačem brzd.

VAROVÁNÍ

Posilovač brzd fungovat jen, když je zapnutý motor. Viz Startování motoru (str. 262).

Pokud se používá nožní brzda, když neběží vznětový motor a vozidlo není elektricky napájeno (např. při odtahování vozidla), pedál je tuhý a k zabrzdění vozu musí být vyvinuta větší síla.

Ve velmi hornatém terénu nebo při jízdě s velkým zatížením mohou být brzdy odlehčeny využitím brzděného účinku motoru. Brzdný účinek motoru je nejintenzivnější, pokud se používá při jízdě z kopce stejný převodový stupeň jako při jízdě do téhož kopce.

Další obecné informace o velkém zatížení vozu, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 402).

Kontrola funkčnosti při startování motoru

V60 Plug-in Hybrid je vybaven tzv. brzdovou soustavou "brake by wire". Po každém nastartování motoru se provede automatická kontrola funkčnosti brzdového systému, a to když řidič sešlápně brzdový pedál, aby přesunul volicí páku do polohy **P**, viz Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272). V souvislosti s kontrolou funkce se na informačním displeji může někdy zobrazit zpráva a symbol. Viz příklady v tabulce na konci této kapitoly.



POZNÁMKA

Během kontroly funkce je dráha pedálu mírně delší, než během normálního brzdění.

Lehce brzdění - dobíjení hybridní baterie

K lehkému brzdění se používá jako motorová brzda elektromotor. Pohybová energie vozu se přitom mění na elektrickou energii, která se používá k dobíjení hybridní baterie. Dobíjení

baterie při brzdění motorem je indikováno na sdružené přístrojové desce (str. 68) pomocí animace.

Tato funkce je aktivní v rozsahu rychlostí 150-5 km/h - při prudším brzdění a mimo tento rozsah rychlostí doplňuje brzdění hydraulická brzdová soustava.

Čištění brzdových kotoučů

Nános nečistot a vody na brzdových kotoučích může mít za následek opožděnou reakci brzd. Na mokrému povrchu vozovky, před dlouhodobým parkováním a po mytí v myčce se doporučuje očistit brzdy lehkým krátkodobým přibrzděním při jízdě.

Údržba

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní intervaly Volvo, které jsou uvedeny v záruční a servisní knížce.



DŮLEŽITÉ

Pravidelně se musí kontrolovat opotřebení komponentů brzdového systému.

Informace, jak postupovat, vám sdělí v servisu. Další možností je požádat servis o provedení prohlídky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Význam/činnost
		Svíí trvale – Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte brzdovou kapalinu a zkontrolujte vůz, abyste zjistili příčinu úniku brzdové kapaliny.
		Trvalý svit po dobu 2 sekund při spuštění motoru – automatická kontrola funkce.
	Pro vyřazení z polohy P zcela sešlápněte brzdový pedál	Tlak nohy na brzdový pedál je příliš malý. Sešlápněte pedál dále.
	Změna charakt. brzd. pedálu Nutný servis	Může se zobrazit ve velmi chladném počasí nebo v případě, kdy se volicí páka přesune z polohy P a brzdový pedál není dostatečně sešlápnutý. Vypněte motor stisknutím tlačítka START/STOP ENGINE - znovu nastartujte motor a sešlápněte brzdový pedál. Pokud chybová zpráva nezmizí: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



VAROVÁNÍ

Pokud se současně rozsvítí  a , může to znamenat závadu v brzdovém systému.

Je-li hladina v nádržce s brzdovou kapalinou v tento okamžik v pořádku, opatrně dojeďte s vozem do nejbližšího servisu a požádejte o kontrolu brzd - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne v nádržce pod **MIN**, nejdříve doplňte brzdovou kapalinu a až potom můžete jet.

Musíte zjistit důvod ztráty brzdové kapaliny.

Související informace

- Parkovací brzda (str. 280)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 279)
- Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace (str. 279)
- Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém (str. 279)



Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém

Protiblokovací brzdový systém, ABS (Anti-lock Braking System), brání zablokování kol během brzdění.

Tato funkce udržuje řiditelnost vozu a usnadňuje objetí překážky v případě, například, nebezpečí. Při zásahu ABS můžete pocítit vibrace pedálu brzdy. Jde o zcela normální jev.

Po nastartování motoru a uvolnění brzdy provede systém ABS krátkou kontrolu. Další automatickou kontrolu provede systém ABS při dosažení rychlosti 10 km/h. To se může projevit znatelnými a slyšitelnými pulzy v brzdovém pedálu.

Související informace

- Nožní brzda (str. 276)
- Parkovací brzda (str. 280)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 279)
- Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace (str. 279)

Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů

Nouzová brzdová světla se aktivují v případě prudkého brzdění, aby upozornila ostatní vozidla. Brzdová světla blikají na rozdíl od běžného brzdění, kdy stále svítí.

Nouzová brzdová světla se aktivují při rychlostech nad 50 km/h v případě náhlého brzdění. Jakmile vůz zpomalí na rychlost menší než 10 km/h, brzdová světla přestanou blikat, ale budou normálně svítit. Současně se aktivuje výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 99) - tato světla blikají, dokud řidič pomocí plynového pedálu nezmění otáčky motoru nebo dokud výstražnou funkci nevyne pomocí příslušného tlačítka.

Související informace

- Nožní brzda (str. 276)
- Parkovací brzda (str. 280)
- Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace (str. 279)
- Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém (str. 279)

Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace

Brzdový asistent pro kritické situace, EBA (Emergency Brake Assist), pomáhá zvýšit brzdnou sílu a snížit tak brzdnou vzdálenost.

Systém EBA detekuje styl jízdy řidiče a v případě potřeby zvýší brzdny účinek. Brzdná síla může být zvýšena až na úroveň, kdy zasahuje ABS. Při uvolnění tlaku na brzdový pedál se funkce EBA přeruší.



POZNÁMKA

Je-li systém EBA aktivován, brzdový pedál klesne nepatrně dále než obvykle - sešlápněte (držte) brzdový pedál podle potřeby. Pokud se brzdový pedál uvolní, brzdění bude ukončeno.

Související informace

- Nožní brzda (str. 276)
- Parkovací brzda (str. 280)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 279)
- Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém (str. 279)



Parkovací brzda

Parkovací brzda drží vozidlo na místě, když je sedadlo řidiče prázdné. Přitom mechanicky zablokuje dvě kola.

Funkce

Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy můžete slyšet slabý zvuk elektrického motoru. Zvuk je možné slyšet také během automatické kontroly parkovací brzdy.

Pokud vůz stojí, když je zabrzděna parkovací brzda, potom parkovací brzda působí pouze na zadní kola. Pokud je brzda zabrzděna za jízdy, když se používá normální nožní brzda, působí na všechna čtyři kola. Když vůz opět stojí, brzda opět působí na zadní kola.

Nízké napětí akumulátoru

Je-li napětí akumulátoru příliš nízké, pak nelze parkovací brzdu ani odbrzdít, ani zabrzdít. Pokud je napětí baterie příliš nízké, připojte pomocnou baterii, viz Startování s pomocnou baterií (str. 264).

Aktivace parkovací brzdy



Ovládání parkovací brzdy - aktivace.

1. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
 2. Stiskněte ovládací prvek **PUSH LOCK/ PULL RELEASE**.
 - >  Symbol na sdružené přístrojové desce začne blikat - jakmile se rozsvítí trvale, došlo k aktivaci parkovací brzdy.
 3. Uvolněte pedál nožní brzdy a ujistěte se, že vozidlo stále stojí.
- Při parkování vozidla přesuňte volicí páku do polohy **P**.

Nouzová brzda

V kritické situaci lze parkovací brzdu aktivovat, když je vozidlo v pohybu, stisknutím a podržením ovládacího prvku **PUSH LOCK/**

PULL RELEASE. Při uvolnění ovládacího prvku se brzdění vypne.



POZNÁMKA

V případě nouzového brzdění při rychlostech nad 10 km/h se během brzdění ozývají zvukové signály.

Parkování ve svahu

Je-li vůz zaparkován čelem do kopce:

- Natočte kola **pryč od** obrubníku.

Je-li vůz zaparkován čelem z kopce:

- Natočte kola **směrem k** obrubníku.



VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - zařazení převodového stupně nebo poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.



Uvolnění parkovací brzdy



Ovládání parkovací brzdy - uvolnění.

Manuální odbrzdění

1. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky⁹.
 2. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
 3. Zatáhněte za ovládací prvek.
- > Parkovací brzda se uvolní a symbol na sdružené přístrojové desce zhasne.

Automatické odbrzdění

1. Zapněte si bezpečnostní pás.
 2. Nastartujte motor.
 3. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
 4. Přesuňte páku voliče do polohy **D** nebo **R** a sešlápněte pedál plynu.
- > Parkovací brzda se uvolní a symbol na sdružené přístrojové desce zhasne.



POZNÁMKA

Z bezpečnostních důvodů se parkovací brzda uvolní automaticky pouze, pokud běží motor a řidič je připoután bezpečnostním pásem. Ve vozidlech s automatickou převodovkou se parkovací brzda uvolní automaticky, pokud se sešlápně plynový pedál a volič převodových stupňů se přesune do polohy **D** nebo **R**.

Velké zatížení při jízdě do kopce

Velké zatížení, jako například přívěs, může způsobit pojíždění vozu dozadu, když je parkovací brzda automaticky odbrzděna v prudkém svahu. Vyhněte se tomu stisknutím ovládacího prvku, zatímco se rozjíždíte. Když se vůz začne rozjíždět dopředu, ovládací prvek uvolněte.

Výměna brzdového obložení

Obložení zadních brzd musí být z důvodu konstrukce elektronické brzdy měněno v odborném servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Kontrolky a zprávy na displeji

Informace o zobrazení a mazání textových zpráv na sdružené přístrojové desce, viz Zprávy - použití (str. 114).

⁹ U vozidla se systémem Keyless: Stiskněte **START/STOP ENGINE**.



08 Startování a jízda



Kontrolka	Zpráva	Význam/činnost
(P)!	"Zpráva"	Přečtěte si zprávu na sdružené přístrojové desce.
		Blikající kontrolka signalizuje, že parkovací brzda je zabrzděná. Pokud kontrolka bliká v jakékoli jiné situaci, znamená to, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na sdružené přístrojové desce.
	Park. brzda není zcela uvolněna	Závada bránící v uvolnění ruční brzdy: - Pokuste se aktivovat a uvolnit brzdu. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: - Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Upozornění: Pokud pokračujete v cestě, když je zobrazena tato chybová zpráva, ozve se zvukový signál.
	Parkovací brzda není aktiv.	Závada bránící v použití ruční brzdy: - Pokuste se uvolnit a aktivovat brzdu. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: - Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Zpráva se také objeví u vozů s mechanickou převodovkou, když vůz jede pomalu s otevřenými dveřmi, aby upozornila řidiče, že parkovací brzda mohla být neúmyslně odbrzděna.
	Parkovací brzda Nutný servis	Byla zjištěna závada: - Pokuste se aktivovat a uvolnit brzdu. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: - Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Pokud se vůz musí zaparkovat před tím, než byla odhalena porucha, musí být kola nato-

čena jako při parkování ve svahu a volicí páka musí být v poloze **P**.

Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.



Související informace

- Nožní brzda (str. 276)



Plánování jízdy

Jízdu v elektrickém režimu je třeba pozorně naplánovat, aby dojezd vozidla byl co nejdelší.

Využívejte maximálně elektrického provozu:

- Zjistěte si, kde se nacházejí nabíjecí stanice.
- Upřednostňujte parkoviště s nabíjecí stanicí.
- Zajistěte vyváženou spotřebu elektrické energie pomocí plynového pedálu a využijte tak výhody elektromotoru.



VAROVÁNÍ

Upozorňujeme, že vozidlo, které napájí pouze elektromotor, nevydává žádný zvuk motoru a může se stát, že děti, chodci, cyklisté a zvířata si vozidla nevšimnou. To platí především pro malé rychlosti jako např. při parkování vozidla.



POZNÁMKA

Zvykněte si vyjíždět na cestu s plně nabitou hybridní baterií.

Technika jízdy

Elektromotor funguje jako motor a zároveň jako alternátor. Během brzdění (str. 276) se k dobíjení (str. 295) hybridní baterie používá brzdná síla - tato energie by jinak byla zmařena jako teplo.

Zde uvedeme několik rad, jak snížit spotřebu energie (a dosáhnout tak delšího dojezdu) bez nutnosti zvyšovat dobu cestování nebo snižovat požitky z jízdy.

- Nenechávejte vozidlo v klidu na svahu pomocí plynového pedálu. Místo toho použijte brzdový pedál.
- Při brzdění využívejte motor a plynule sešlapujte brzdový pedál - takto budete dobíjet hybridní baterii a prodloužíte dojezdovou vzdálenost na elektromotor.
- Vysoká rychlost zvyšuje výrazně spotřebu energie z důvodu vyššího aerodynamického odporu - dvojnásobná rychlost zvyšuje odpor větru 4krát.
- Vozidlo pravidelně udržujte - dodržujte doporučené servisní intervaly společnosti Volvo.
- Odtahování jiného vozidla je energeticky náročné - použijte režim **AWD**. V tomto režimu se dobije hybridní baterie a souběžně se zlepší jízdní charakteristika vozidla a adheze na vozovce, viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

Vnější teplota

Elektromotor, elektronika a baterie fungují optimálně při teplotě cca. 25 °C. Je-li vozidlo připojeno k elektrické zásuvce, připraví se (str. 138) na optimální teplotní rozsah. Pokud je vozidlo spouštěno v chladném počasí nebo se během jízdy dostane pod dovolenou teplotu, spustí se palivové nezávislé topení

a v případě potřeby se automaticky spustí interní spalovací motor za účelem topení. Pokud klesne teplota příliš nízkou, vozidlo lze provozovat s využitím elektrické energie, ale se sníženým výkonem.

Podobně se může systém ochlazovat, pokud je provozován v horkém prostředí.



POZNÁMKA

Pokud venkovní teplota extrémně klesne, vznětový motor bude stále běžet.

Spotřebiče elektrické energie

Čím více spotřebičů ve vozidle je zapnuto (např. autorádio, elektricky vyhřívaná okna, boční zrcátka, sedadla apod.), tím vyšší je spotřeba elektrické energie.

Související informace

- Ekonomická jízda (str. 294)
- Zimní jízda (str. 287)



Jízda ve vodě

O brodění mluvíme, pokud vozidlo projíždí po cestě pokryté vodou. Brodění musíte věnovat zvýšenou pozornost.

Vůz může projíždět vodou o maximální hloubce 25 cm maximální rychlostí 10 km/h. Zvláštní pozornost musí být věnována průjezdu tekoucí vodou.

Při jízdě ve vodě udržujte nízkou rychlost a nezastavujte. Po projetí vodou sešlápněte lehce pedál brzdy a zkontrolujte, zda jsou brzdy plně funkční. Například bláto a voda na brzdovém obložení mohou mít za následek opožděnou reakci brzd.

- Očistěte kontakty napájecího konektoru elektrického vyhřívání bloku motoru* a tažné zařízení po průjezdu vodou nebo bahnem.
- Nenechávejte stát vůz delší dobu ve vodě, která sahá nad prahy - to by mohlo způsobit poruchy elektroinstalace.

! DŮLEŽITÉ

Pokud se do vzduchového filtru dostane voda, mohlo by dojít k poškození motoru.

Je-li hloubka větší než 25 cm, voda by se mohla dostat do převodovky. Tím se sníží mazací schopnost oleje a zkrátí se životnost těchto systémů.

Záruka se nevztahuje na poškození komponentů, motoru, převodovky, turbodmychadla, diferenciálu a interních komponentů způsobené zaplavením, hydrostatickým zablokováním nebo nedostatkem oleje.

Pokud motor ve vodě zhasne, nepokoušejte se jej znovu nastartovat a odtáhněte vozidlo z vody do servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Nebezpečí poruchy motoru.

Související informace

- Odtah (str. 313)
- Tažení vozu (str. 311)

Přehřátí

Za určitých podmínek, např. při sportovní jízdě v horách nebo v horkém počasí hrozí přehřátí motoru a hnacího ústrojí, a to především v případě, že je vůz velmi naložen.

Informace o přehřátí v případě jízdy s přívěsem, viz Jízda s přívěsem* (str. 305).

- Pokud jezdíte v horkém podnebí, sejměte přídatné světlomety z mřížky chladiče.
- Pokud je teplota v systému chlazení motoru příliš vysoká, rozsvítí se varovná kontrolka a na informačním displeji na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva **Vysoká tepl. motoru Bezp. zastavte** - bezpečně zastavte vůz a několik minut nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, aby se ochladil.
- Pokud se zobrazí zpráva **Vysoká tepl. motoru Vypněte motor nebo Nízká hlad.chl. kap.motoru Bezp. zastavte**, musíte po zastavení motor vypnout.
- V případě přehřátí převodovky se aktivuje integrovaná ochrana, která, mimo jiné, rozsvítí na sdružené přístrojové desce varovnou kontrolu a rozsvítí zprávu **Horká převod. Snižte rychlost nebo Horká převod. Bezp. zastavte Počk.až zchl.** - postupuje podle dále uvedených doporučení, snižte rychlost, vozidlo bezpečně zastavte a nechte motor běžet několik minut na volnoběh, aby převodovka ochladla.



- Pokud dojde k přehřátí, může dojít k dočasnému vypnutí klimatizace.
- Pokud jste vůz hodně zatěžovali, nevypínejte motor ihned po zastavení vozu.



POZNÁMKA

Je v pořádku, že chladicí ventilátor motoru funguje jistou dobu po vypnutí motoru.

Jízda s otevřeným víkem zavazadlového prostoru

Pokud jedete s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, mohou se do vozidla přes otevřený prostor dostat škodlivé výfukové plyny.



VAROVÁNÍ

Nejezděte s vozem, když jsou zadní výklopné dveře otevřené! Do prostoru pro zavazadla by se mohly nasát toxické výfukové plyny.

Související informace

- Nakládání (str. 153)

Přetížení - baterie spouštěče

Elektrické funkce vozu zatěžují baterii spouštěče (str. 369) různě. Nenechávejte klíč ve spínací skříňce v poloze II (str. 83), pokud je vypnutý motor. Místo toho použijte režim I, který je energeticky méně náročný.

Pamatujte také na různá příslušenství, která zatěžují elektrickou soustavu. Nepoužívejte funkce, které mají velký odběr proudu, když je vypnutý motor. Příklady funkcí:

- ventilátor větrání
- světlomety
- stěrače čelního okna
- audiosystém (vysoká hlasitost).

Jakmile napětí baterie spouštěče klesne, na sdružené přístrojové desce se zobrazí **Vybitá baterie Úsporný režim**. Funkce šetření energií vypne určité funkce nebo omezí určité funkce, jako jsou např. ventilátor větrání a audiosystém.

- V tomto případě nabijte baterii tak, že nastartujete motor a necháte jej minimálně 15 minut běžet – baterie spouštěče se rychleji dobije během jízdy než u stojícího vozidla s motorem běžícím na volnoběh.



Před dlouhou cestou

Před delší cestou doporučujeme provést následující kontroly:

- Zkontrolujte, zda motor pracuje normálně a zda je normální spotřeba paliva (str. 409).
- Ujistěte se, že nikde nedochází k úniku (palivo, olej nebo jiná kapalina).
- Zkontrolujte všechny žárovky a hloubku vzorku pneumatik.
- V některých zemích patří k předepsanému vybavení vozidla také výstražný trojúhelník (str. 325).

Související informace

- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 355)
- Výměna kol - demontáž kol (str. 322)
- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 359)

Zimní jízda

Při jízdě v zimě je důležité provádět pravidelné kontroly, aby bylo zajištěno, že lze s vozem jezdit bezpečně.

Před začátkem zimní sezóny zkontrolujte následující:

- Chladicí kapalina (str. 356) motoru musí obsahovat minimálně 50% glykolu. Tato směs chrání motor do přibližně -35°C před zamrznutím. K dosažení optimální ochrany proti zamrznutí nesmějí být míchány různé typy glykolu.
- Palivová nádrž musí být co nejplnější, aby se předešlo kondenzaci.
- Důležitá je viskozita motorového oleje. Oleje s nízkou viskozitou (řidší oleje) usnadňují startování za chladného počasí a také snižují spotřebu paliva, když je motor studený. Další informace o vhodných olejích, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 402).



DŮLEŽITÉ

Oleje s nízkou viskozitou nesmějí být používány pro sportovní jízdu nebo za horkého počasí.

- Musí být zkontrolován stav akumulátoru spouštěče a hladina nabití. Chladné počasí představuje velké zatížení baterie

spouštěče a jeho kapacita je chladem snížena.

- Používejte kapalinu do ostřikovačů (str. 369), aby se v nádrže kapaliny ostřikovačů nevytvářel led.

Pro dosažení optimální přilnavosti doporučuje společnost Volvo používání zimních pneumatik na všech kolech, pokud se má vyskytovat sníh nebo led.



POZNÁMKA

V některých zemích je používání zimních pneumatik předepsáno zákonem. V některých zemích nejsou povoleny pneumatiky s hřeby.

Kluzké povrchy

Procvičte si jízdu na kluzkých površích za simulovaných podmínek, abyste zjistili, jak se vozidlo na nich chová.

Související informace

- Zimní jízda (str. 287)



Dojezd na elektrický pohon

Dojezd vozidla na elektrický pohon závisí na několika faktorech, např. počtu zapnutých spotřebičů.

Spotřebiče elektrické energie

Pokud chcete ujet na elektřinu co nejvíce kilometrů, řidič elektrického vozidla musí pamatovat také na hospodárnost využití energie (str. 295). Čím více spotřebičů budete zapínat (rádio, elektrické vyhřívání oken/zrcátek/sedadel, příliš studený vzduch z klimatizace atd.), tím kratší bude potenciální dojezd.

Specifikace dojezdu u elektrického provozu, viz Dojezd - specifikace (str. 411).

POZNÁMKA

Kromě vysoké rychlosti, náhlého zrychlování a velkého odběru proudu v prostoru pro cestující může dojezd vozidla zkrátit také těžký náklad.

Delší doba nečinnosti

Během běžného nabíjení hybridní baterie (str. 295) se určitá část nabíjecího proudu používá k udržení připravenosti systému pohonu vozidla k jízdě, zvláště k regulaci teploty hybridní baterie. Pokud se vozidlo několik dnů nepoužívá, lze ušetřit energii tím, že se nespouští předběžná úprava teploty vozidla. Pokud se vozidlo nepoužívá delší dobu, hybridní akumulátor podá nejlepší výkon, pokud je vozidlo zaparkováno v chlad-

ném místě. Další informace o tom, na co je třeba pamatovat, pokud se vozidlo delší dobu nepoužívá, viz Dlouhodobé skladování - na co pamatovat (str. 304).

Související informace

- Plánování jízdy (str. 284)

Klapka plnicí trubky palivové nádrže - otevření/zavření

Klapku plnicí trubky palivové nádrže lze otevřít/zavřít následovně:

Otevření/zavření dvířek hrdla palivové nádrže



Pomocí tlačítka na panelu osvětlení otevřete dvířka hrdla palivové nádrže - po uvolnění tlačítka se dvířka otevrou.

 Šipka u symbolu na displeji sdružené přístrojové desky ukazuje, na které straně se nachází víčko paliva.

- Zavřete dvířka hrdla palivové nádrže přitlačením, až „cvaknutí“ potvrdí správné zavření.

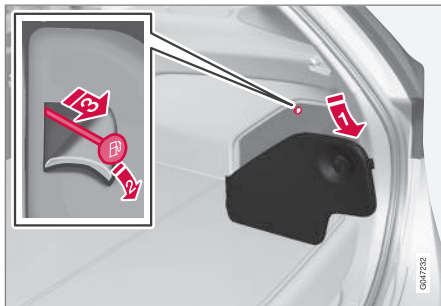
Související informace

- Doplnění paliva (str. 289)



Dvířka hrdla palivové nádrže - manuální otevírání

Nelze-li otevřít dvířka hrdla palivové nádrže elektricky z prostoru pro cestující, mohou být dvířka otevřena manuálně.



1. Otevřete/sundejte boční kryt v zavazadlovém prostoru (na stejné straně jako jsou dvířka hrdla palivové nádrže).
2. Roztáhněte/otevřete perforovanou část izolace a vyhledejte zelený provázek s rukojetí.
3. Potáhněte jej mírně přímo dozadu, až se s cvaknutím vykllopí dvířka hrdla palivové nádrže.

! DŮLEŽITÉ

Jemně potáhněte za lanko - k vyháknutí pojistky stačí minimální síla.

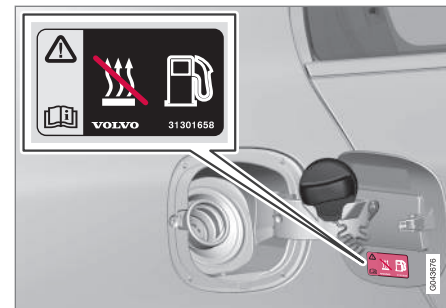
Související informace

- Doplnění paliva (str. 289)

Doplnění paliva

Důležité informace pro doplňování paliva.

Otevření/zavření uzávěru hrdla palivové nádrže



Krytku hrdla palivové nádrže lze připevnit k dvířkům.

Při vysokých venkovních teplotách může vzniknout v nádrži určitý přetlak. Otvírejte uzávěr pomalu.

- Po načerpání paliva nasadte opětovně uzávěr a otáčejte jej, až se ozve jedno nebo více cvaknutí.

Doplnění paliva

- Nádrž nepřepĺňujte, ale palivo doplňujte, dokud se pístole u čerpacího stojanu sama nevytáhne.



POZNÁMKA

Příliš hodně paliva v nádrži při horkém počasí přeteče.

Čerpání paliva z kanystru¹⁰

Při doplňování z rezervního kanystru použijte nálevku umístěnou pod víkem podlahy v zavazadlovém prostoru.

Trychtýř musíte pořádně zasunout do plnicí trubky. Plnicí trubka má otevírací krytku a před čerpáním se trubka musí posunout za krytku.

Související informace

- Dvířka hrdla palivové nádrže - manuální otevírání (str. 289)
- Palivo - použití (str. 290)

Palivo - použití

Nesmíte používat palivo nižší kvality, než doporučuje společnost Volvo, neboť by byl nepříznivě ovlivněn výkon motoru i spotřeba paliva.

VAROVÁNÍ

Dávejte pozor, abyste nevdechli palivové výpary a aby vám palivo nestříklo do očí.

Jestliže palivo zasáhne oči, vytáhněte kontaktní čočky, pokud je nosíte, a vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikdy nepolykejte palivo. Paliva, jako jsou benzín, bioetanol a jejich směsi, stejně jako motorová nafta, jsou vysoce toxická a mohou při požití způsobit zranění s trvalými následky nebo smrt. Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ

Rozlité palivo by mohlo začít na zemi hořet.

Než začnete čerpat palivo, vypněte topení spalující palivo.

Nikdy nenoste zapnutý mobilní telefon při čerpání paliva. Zazvonění telefonu by mohlo způsobit jiskření a vznícení výparů benzínu, což by mohlo vést k požáru a poranění osob.

DŮLEŽITÉ

Míchání odlišných druhů paliva¹¹ nebo použití nedoporučeného paliva má za důsledek pozbytí platnosti záruky i doplňkových servisních smluv. Tožto platí pro všechny motory. UPOZORNĚNÍ: Neplatí pro vozy s motorem upraveným pro jízdu na ethanolu (E85).

POZNÁMKA

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují funkčnost vozidla.

Související informace

- Ekonomická jízda (str. 294)
- Palivo - nafta (str. 291)

¹⁰ Platí pouze pro vozy se vznětovými motory.

¹¹ Platí pouze pro míchání benzínu a ethanolu.



- Filtr sazí vznětových motorů (DPF) (str. 293)
- Spotřeba paliva a emise CO₂ (str. 409)
- Palivová nádrž - objem (str. 408)

Palivo - nafta

Jako palivo se používá nafta.

Používejte pouze motorovou naftu od renomovaných firem. Nikdy nepoužívejte palivo pochybné kvality. Motorová nafta musí splňovat normu EN 590 a/nebo SS 155435. Vznětové motory jsou citlivé na nečistoty v palivu, např. kovové částice a vysoký obsah síry.

Za nízkých teplot (–6 °C až –40 °C) se může z motorové nafty oddělovat parafin. To může způsobit potíže se startováním. Speciální motorová nafta určená pro nízké teploty okolo bodu mrazu je k dispozici u většiny petrolejářských společností. Tato nafta má za nízkých teplot nižší viskozitu, čímž se snižuje riziko usazování parafínu.

Riziko kondenzace vody v nádrži je sníženo, pokud je nádrž udržována stále co nejplnější. Při tankování paliva se ujistěte, že tankovací pistole je čistá. Vyvarujte se potřísnění lakovaných částí. Pokud k potřísnění dojde, umyjte skvrny čisticím prostředkem a vodou.



DŮLEŽITÉ

Motorová nafta musí:

- splňovat požadavky normy EN 590 a/ nebo SS 155435
- obsahovat síru v množství menším než 10 mg/kg
- obsahovat maximálně 7 obj. % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).



DŮLEŽITÉ

Nesmí se používat následující druhy palivové nafty:

- Speciální aditiva
- Nafta do námořních motorů
- Topný olej
- FAME¹² (Fatty Acid Methyl Ester) a rostlinný olej.

Tato paliva nesplňují požadavky v souladu s doporučeními Volvo. Navíc opotřebovávají motor a způsobují škody motoru, na které se nevztahuje záruka Volvo.

Omezení kvůli nízké venkovní teplotě

Aby se za nízkých teplot z motorové nafty nevylučoval parafin (viz předchozí kapitola), vozidlo může být na některých trzích vybaveno funkcí, která automaticky omezí možnost elektrického provozu v režimu **PURE**

¹² Palivová nafta může obsahovat jisté množství paliva FAME, nicméně se nesmí dodávat další množství.



08 Startování a jízda



nebo **HYBRID** při nízkých teplotách. V tomto případě po celou dobu poběží naftový motor.

Tepelná odolnost motorové nafty je určující pro použití paliva při nízkých teplotách. Zpravidla se tepelné vlastnosti motorové nafty upravují v závislosti na klimatické oblasti a období roku, kdy se nafta distribuuje a prodává.

Automatické omezení při nízkých rychlostech se postupně zvyšuje podle stáří paliva v nádrži. Pokud jste palivo do vozidla dočerpali nedávno, použití není nijak omezeno. Omezení se však zvýší, pokud palivo v nádrži stárne (počítáno v měsících).

Tato funkce má za úkol při nízkých teplotách umožnit vozidlu spalovat palivo takovou rychlostí, aby se nové palivo se správnou tepelnou odolností mohlo resp. muselo přidat ještě před tím, než bude dosažena kritická teplota tohoto paliva.

Stáří paliva

Stará motorová nafta (cca. 5 měsíců a starší) v kombinaci s kondenzátem může za jistých okolností způsobit růst bakterií a řas v palivovém systému resp. oxidaci paliva, kdy může následně dojít k provoznímu poruše.

Aby k těmto problémům nedošlo, do vozidla je integrována funkce kontroly stáří paliva. V této souvislosti se může objevit zpráva s vysvětlením, například:

- **Staré palivo Nastartujte vznětový motor, aby se pal. spotřebovalo**
- **Staré palivo Motor se spustí, aby se palivo spotřebovalo**
- **Staré palivo Doplňte do palivové nádrže palivo**

Podle situace postupujte podle doporučení.

Když dojde palivo za jízdy

Palivový systém je u vznětových motorů zkonstruován tak, že v případě, kdy dojde palivo, může být nutné palivovou nádrž v servisu odvzdušnit a umožnit tak opětovné nastartování motoru po dočerpání paliva.

Pokud se motor zastavil z důvodu spotřebování paliva, potřebuje systém určitý čas na provedení kontroly. Po dočerpání nafty před nastartováním motoru proveďte následující:

1. Vložte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy. Více informací, viz Polohy klíče (str. 82).
2. Stiskněte tlačítko **START bez** sešlápnutí brzdového a/nebo spojkového pedálu.
3. Vyčkejte asi jednu minutu.
4. Nastartování motoru: Sešlápněte brzdový a/nebo spojkový pedál a následně stiskněte tlačítko **START**.



POZNÁMKA

Před dočerpáním paliva v případě, že je v nádrži málo paliva:

- Zastavte vozidlo na co nejvíce rovném povrchu - je-li vozidlo nakloněno, hrozí nebezpečí, že se v přívodu paliva vytvoří vzduchová kapsa.

Důležitá upozornění k jízdě do úplného vyprázdnění nádrže

Nenechte nádrž zcela vyprázdnit. V případě vyprázdnění nádrže lze pokračovat v jízdě s pohonem na hybridní baterii. Po doplnění paliva může trvat nastartování déle (až 30 sekund). V určitých případech může být nutné startovat opakovaně.

Po nastartování motoru se doporučuje nechat jej nejméně 5 minut běžet. Vyberte režim jízdy **AWD** nebo **POWER**, abyste podpořili dodávku paliva.

Pokud se na informačním displeji sdružené přístrojové desky zobrazí hlášení **Vnitřní spalovací motor není k dispozici - omezený výkon a dojezd**, vypněte a znovu zapněte motor, abyste dosáhli znovu plné funkce.

Vypuštění kondenzátu z palivového filtru

V palivovém filtru se odděluje kondenzát z paliva. Kondenzát může poškodit motor.



Kondenzát z palivového filtru musí být vypouštěn v intervalech uvedených v Servisní a záruční knížce nebo tehdy, když máte podezření, že jste načerpali kontaminované palivo. Více informací, viz Servisní program Volvo (str. 347).

! DŮLEŽITÉ

Některá speciální paliva odstraňují odloučenou vodu v palivovém filtru.

Související informace

- Palivo - použití (str. 290)
- Filtr sazí vznětových motorů (DPF) (str. 293)
- Spotřeba paliva a emise CO₂ (str. 409)

Katalyzátor

Úlohou katalyzátorů je čistit výfukové plyny. Jsou umístěny blízko motoru, takže své provozní teploty dosáhnou rychle.

Katalyzátory se skládají z monolitu (keramického nebo kovového) s kanálky. Stěny kanálků jsou potaženy slabou vrstvou platiny/rhodia/paladia. Tyto kovy fungují jako katalyzátory, tj. urychlují chemickou reakci bez toho, aby byly spotřebovávány.

Lambda sonda™ kyslíkové čidlo

Lambda sonda je část systému řízení motoru, který je určen ke snížení emisí a snížení spotřeby paliva. Více informací, viz Spotřeba paliva a emise CO₂ (str. 409).

Kyslíkové čidlo sleduje obsah kyslíku ve výfukových plynech, které opouštějí motor. Tyto hodnoty se odesílají do elektronického systému, který nepřetržitě řídí vstřikovače. Poměr směsi paliva a vzduchu, která je přiváděna do motoru, je neustále upravován. Tato nastavení vytvářejí optimální podmínky pro efektivní spalování a společně s třicestným katalyzátorem snižují obsah škodlivých emisí (uhlovodíků, oxidu uhelnatého a oxidů dusíku).

Související informace

- Ekonomická jízda (str. 294)
- Palivo - nafta (str. 291)

Filtr sazí vznětových motorů (DPF)

Vozy se vznětovými motory jsou vybaveny filtrem sazí, díky kterému dochází k efektivnějšímu řízení emisí.

Saze z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují ve filtru. Takzvaná „regenerace“ se spustí za účelem spálení sazí a vyprázdnění filtru. Předpokladem je dosažení normální provozní teploty.

Regenerace filtru sazí probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut. Může trvat o něco déle při nízké průměrné rychlosti. Spotřeba paliva se během regenerace může mírně zvýšit.

Během regenerace se na pozadí dočasně aktivuje dobíjení hybridní baterie, a to podobně jako u funkce SAVE, viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

Regenerace za chladného počasí

Pokud často provozujete vůz za studeného počasí na krátké vzdálenosti, motor nedosáhne normální provozní teploty. To znamená, že nedochází k regeneraci filtru sazí vznětových motorů a filtr není vyprázdněn.

Když je filtr z cca. 80% plný, na sdružené přístrojové desce se rozsvítí žlutý výstražný trojúhelník a na informačním displeji se objeví zpráva **Filtr sazí je plný Viz příručka**.

Regeneraci filtru spustíte jízdou, dokud se motor nezahřeje na normální provozní teplotu,



08 Startování a jízda



nejlépe po hlavní silnici nebo dálnici. S vozem byste měli jet ještě dalších 20 minut.

POZNÁMKA

Během regenerace mohou nastat následující situace:

- dočasně může dojít k menšímu poklesu výkonu
- dočasně se může zvýšit spotřeba paliva
- můžete cítit zápach spáleniny.

Po dokončení regenerace varovný text automaticky zmizí.

Za chladného počasí použijte nezávislé topení*, aby motor dosáhl normální provozní teploty rychleji.

DŮLEŽITÉ

Pokud je filtr zcela zaplněn částicemi, možná bude těžké motor nastartovat a může se stát, že filtr nebude fungovat. V tomto případě hrozí nebezpečí, že se filtr bude muset vyměnit.

Související informace

- Palivo - použití (str. 290)
- Palivo - nafta (str. 291)
- Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 409)
- Palivová nádrž - objem (str. 408)

Ekonomická jízda

Ekonomická jízda znamená jezdit rozmyslem, předvídat a přizpůsobit styl a rychlost jízdy převažujícím podmínkám silničního provozu.

- Použijte funkci ECO Guide, která ukazuje, jak úsporně s vozidlem jedete, viz Eco guide & Hybrid guide (str. 72).
- Jezděte na nejvyšší možný převodový stupeň. Přizpůsobte styl jízdy dopravní situaci a cestě, po které jedete - při nižších otáčkách motoru klesá spotřeba paliva. Použijte indikátor řazení převodových stupňů (str. 271).
- Vyvarujte se zbytečné prudké akcelerace a silného brzdění.
- Při vyšších rychlostech je spotřeba paliva vyšší - aerodynamický odpor stoupá se zvyšující se rychlostí.
- Nezahřívejte motor na provozní teplotu na volnoběh. Raději se co nejdříve rozjeďte s malým zatížením motoru - studený motor spotřebovává více paliva než teplý motor.
- Jezděte s pneumatikami nahuštěnými na správný tlak a pravidelně kontrolujte nahuštění - pro dosažení optimálních výsledků hustte pneumatiky na tlak ECO, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410).
- Výběr pneumatik může mít vliv na spotřebu paliva - požádejte dealera o radu ohledně vhodných pneumatik.

- Odstraňte z vozu nepotřebné předměty - čím je větší zatížení, tím je vyšší spotřeba paliva.
- Brzďte motorem, pokud je to možné, aniž byste ohrozili ostatní účastníky silničního provozu.
- Náklad na střeše nebo střešní box zvyšuje odpor vzduchu a tedy spotřebu paliva - pokud nosiče nepoužíváte, demontujte je.
- Nejezděte s otevřenými okny.

Informace o filosofii společnosti Volvo na ochranu životního prostředí - viz Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí (str. 21).

Další informace o spotřebě paliva - viz Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 409).

VAROVÁNÍ

Nikdy nevypínejte motor, když vozidlo jede, např. při sjezdu z kopce. Vypnutí se se důležité systémy jako např. posilovač řízení a posilovač brzd.

Související informace

- Palivo - použití (str. 290)
- Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 409)
- Palivová nádrž - objem (str. 408)



Dobíjení hybridní baterie

Kromě palivové nádrže stejné jako u běžného vozidla je toto vozidlo vybaveno lithium-iontovou baterií (hybridní baterií).

Hybridní baterie se nabíjí pomocí nabíjecího kabelu s řídicí jednotkou (str. 298), který se nachází ve schránce pod podlahou zavazadlového prostoru, viz Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou (str. 298).

POZNÁMKA

Používejte nabíjecí kabel doporučený společností Volvo podle norem IEC 62196 a IEC 61851, jelikož tento kabel umožňuje sledovat teplotu.

Doba, za kterou se hybridní baterie dobije, závisí na nabíjecím proudu (str. 295).

Během dobíjení hybridní baterie ve vozidle se na displeji řídicí jednotky nabíjecího kabelu zobrazuje momentální stav (str. 300) v průběhu dobíjení a stav po dokončení dobíjení.

Během nabíjení hybridní baterie probíhá rovněž nabíjení startovací baterie (str. 369) vozidla.

Pokud je teplota hybridní baterie nižší než -10 °C nebo vyšší než 30 °C, může to znamenat, že některé funkce vozidla budou omezeny nebo změněny nebo nedostupné, pro-

tože kapacita lithium-iontových baterií se mimo toto rozmezí snižuje.

Příkladem je jízdní režim PURE (viz Systém pohonu a jízdní režimy (str. 266)), který nelze zvolit, je-li teplota v baterii příliš vysoká nebo nízká.

Dobíjení pomocí fixní řídicí jednotky v souladu s režimem 3¹³

Na určitých trzích je nainstalována řídicí jednotka jako součást nabíjecí stanice, která je připojena k elektrické síti. V tomto případě nabíjecí kabel neobsahuje řídicí jednotku. Místo toho má speciální konektor, kterým se připojuje k nabíjecí stanici. Dodržujte pokyny platné pro nabíjecí stanici.

Související informace

- Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 297)
- Dojezd na elektrický pohon (str. 288)

Nabíjecí proud

Nabíjecí proud se používá k dobíjení hybridní baterie (str. 295) a k teplotní přípravě vozidla. Nabíjecí kabel (str. 298) mezi nabíjecí zásuvkou vozidla a zásuvkou 230 VAC lze pomocí řídicí jednotky nastavit na různá zatížení s různým odběrem proudu (6-16 A).

Po aktivaci nabíjecího kabelu zobrazí sdružená přístrojová deska hlášení a rozsvítí se kontrolka (str. 302) ve vstupní zásuvce vozidla. Nabíjecí proud se používá především k dobíjení baterie. Lze jej však použít také k předběžné úpravě teploty (str. 138).

DŮLEŽITÉ

Nikdy nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC, pokud probíhá dobíjení - hrozí riziko poškození zásuvky 230 V. Nejdříve vždy ukončete dobíjení a potom odpojte nabíjecí kabel.

Doba nabíjení závisí na nastavení proudu na řídicí jednotce.

Viz příklady v následující tabulce.

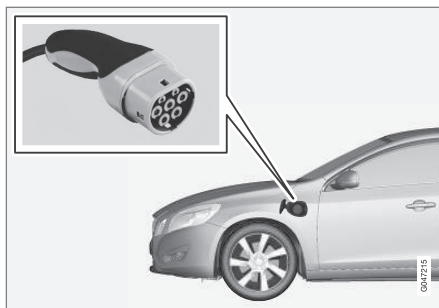
¹³ Evropská norma - EN 61851-1.



Intenzita proudu (A)	Doba nabíjení (hod.)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5

POZNÁMKA

- Ve velmi chladném počasí se část nabíjecího proudu používá na ohřátí nebo ochlazení hybridního akumulátoru a prostoru pro cestující, což má za následek delší dobu nabíjení.
- Pokud aktivujete teplotní přípravu (str. 138), doba nabíjení se prodlouží. Potřebná doba závisí především na venkovní teplotě.



Konektor nabíjecího kabelu a zásuvka pro dobíjení.

Obvykle pojistkový okruh zahrnuje několik spotřebičů 230 VAC, proto k jedné pojistce může být připojeno několik spotřebičů (např. osvětlení, vysavač, elektrická vrtačka atd.).

Příklad 1

Pokud je vozidlo připojeno k zásuvce 230 VAC/10 A a řídicí jednotka je nastavena na 16 A, vozidlo se snaží odebírat 16 A z 230 VAC síťové zásuvky a po chvíli se vypne přetížená 10 A pojistka pro zásuvku a nabíjení se zastaví.

V tomto případě resetujte zásuvku s pojistkou a zvolte na řídicí jednotce nižší nabíjecí proud, viz Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 297).

Příklad 2

Pokud je vozidlo připojeno k zásuvce 230 VAC/10 A a řídicí jednotka je nastavena

na 10 A, vozidlo bude odebírat ze síťové zásuvky 230 VAC pouze 10 A. Pokud se k dané zásuvce (nebo k jiné zásuvce ve stejném pojistkovém okruhu) připojí další spotřebiče, hrozí nebezpečí přetížení zásuvky resp. zásuvky chráněné pojistkou. Pojistka se v tomto případě může přepálit a dobíjení baterie se přeruší.

V tomto případě resetujte zásuvku s pojistkou/obvod s pojistkou a zvolte na řídicí jednotce nižší nabíjecí proud. Další možností je odpojit ostatní spotřebiče od zásuvky.

Příklad 3

Pokud je vozidlo připojeno k zásuvce 230 VAC/10 A a řídicí jednotka je nastavena na 6 A, vozidlo bude odebírat ze síťové zásuvky 230 VAC pouze 6 A. Baterie se samozřejmě dobíjí déle, ale pokud celkový odběr nepřesahuje kapacitu pojistkového okruhu, lze k dané zásuvce (resp. ke stejnému pojistkovému okruhu) současně připojit další spotřebiče.

Související informace

- Dojezd na elektrický pohon (str. 288)



Dobíjení hybridní baterie - příprava

Než začnete (str. 301) s dobíjením hybridní baterie, je třeba v rámci přípravy provést několik kroků.

VAROVÁNÍ

- Hybridní akumulátor se smí dobíjet pouze ze schválených uzemněných zásuvek 230 VAC.
- Ochrana před zkratem se zemí u řídicí jednotky chrání vozidlo, ale přesto hrozí přetížení sítě 230 V AC.
- Nepoužívejte viditelně opotřebené nebo poškozené napájecí zásuvky, protože by mohlo dojít k požáru, poškození předmětů a/nebo poranění osob.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel.

VAROVÁNÍ

Hybridní akumulátor musí být vyměňován pouze v servisu – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Před nabíjením

! DŮLEŽITÉ

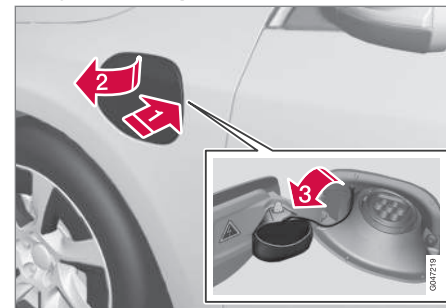
- Ovládací skříňka nesmí být zaplavena nebo ponořena do vody.
- Řídicí jednotka a její konektor nesmí být vystaveny přímému slunečnímu svitu. V těchto případech je ohrožena ochrana konektoru před přehřátím nebo může dojít k omezení nebo přerušení napájení hybridní baterie.

! DŮLEŽITÉ

- Zkontrolujte, zda 230 VAC zásuvka zajistí odpovídající napájení elektricky dobíjených vozidel. Pokud máte pochybnosti, požádejte o kontrolu zásuvky kvalifikovaného odborníka.
- Pokud proudový odběr dané zásuvky není znám, zvolte na řídicí jednotce nejnižší úroveň.

Na řídicí jednotce nabíjecího kabelu (str. 298) nastavte požadovaný nabíjecí proud (str. 295) 6-16 A¹⁴. Při dodání je nastaven nejnižší možný nabíjecí proud.

Otevírání/zavírání krytu zásuvky nabíjecího vstupu



- 1 Zatlačte na zadní část krytu a uvolněte jej.
- 2 Otevřete kryt.
- 3 Potáhněte kryt zásuvky nabíjecího vstupu a zajistěte jej v držáku uvnitř krytu. Zkontrolujte, zda se gumové popruhy krytu ohnuly dovnitř. Tím zabráníte vypadnutí krytu z držáku.

Kryt zásuvky nabíjecího vstupu zavřete v opačném pořadí.

Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 295)
- Dobíjení hybridní baterie - ukončení (str. 303)

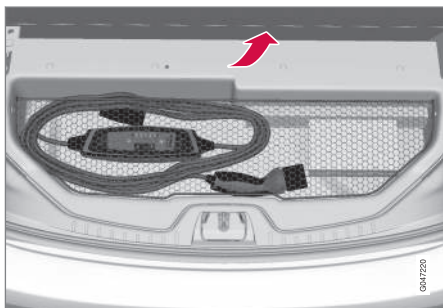
¹⁴ Maximální nabíjecí proud se v závislosti na trhu může lišit.



08 Startování a jízda

Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou

K dobíjení hybridní baterie ve vozidle se používá dobíjecí kabel s řídicí jednotkou. Používejte nabíjecí kabel, který doporučuje společnost Volvo.



Nabíjecí kabel se nachází ve schránce pod krytem podlahy zavazadlového prostoru.

Specifikace, nabíjecí kabel

Třída ochrany	IP67
Okolní teplota	-32 °C až +50 °C



VAROVÁNÍ

Nabíjecí kabel se nesmí používat, je-li některá z jeho částí poškozena. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo závažné poranění osob.

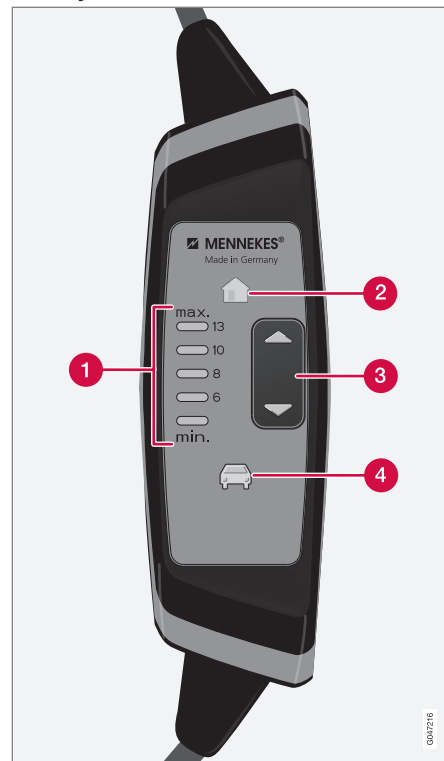
Poškozené a nefunkční nabíjecí kabely smí opravovat pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



DŮLEŽITÉ

Nikdy nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC, pokud probíhá dobíjení - hrozí riziko poškození zásuvky 230 V. Nejdříve vždy ukončete dobíjení a potom odpojte nabíjecí kabel.

Řídicí jednotka



Displej a ovládání řídicí jednotky.



- 1 Indikátor¹⁵ zobrazuje vybraný nabíjecí proud.
- 2 Symbol se rozsvítí po zapojení nabíjecího kabelu do zásuvky 230 VAC .
- 3 Tlačítka pro zvýšení/snížení nabíjecího proudu.
- 4 Symbol se rozsvítí po zapojení nabíjecího kabelu do zásuvky 230 VAC ve vozidle.

DŮLEŽITÉ

Rozbočovací konektory, předpětová ochrana a podobná zařízení se nesmí používat v kombinaci s nabíjecím kabelem, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem apod.

Adaptér mezi zásuvkou 230 VAC a nabíjecím kabelem se smí používat pouze v případě, že je označen schválením v souladu s IEC 61851 a IEC 62196.

POZNÁMKA

Nabíjecí kabel si pamatuje poslední nastavení nabíjecího proudu. Proto je důležité provést nové nastavení, pokud se při příštím nabíjení používá jiná zásuvka 230 VAC.

Související informace

- Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - stavové zprávy (str. 300)
- Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - jistič zemní ochrany (str. 301)
- Nabíjecí proud (str. 295)

¹⁵ Maximální nabíjecí proud se v závislosti na trhu může lišit.



Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - stavové zprávy

Během nabíjení (str. 295) hybridní baterie ve vozidle se na displeji řídicí jednotky (str. 298)

nabíjecího kabelu zobrazuje momentální stav v průběhu nabíjení a stav po dokončení nabíjení.

Displej řídicí jednotky	Stav	Popis	Doporučená akce
Indikace nabíjecího proudu (1) nesvítí. Symbol vozu (5) se rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem.	Pohotovostní stav	- Nabíjecí kabel je připojen k vozidlu. - Nabíjení je možné, ale ještě nebylo aktivováno elektronikou vozidla.	Počkejte, dokud nebude akumulátor plně nabitý.
Momentální odběr proudu označuje zelená kontrolka (1). Symbol vozu (5) se rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem.	Nabíjí se.	- Elektronika vozidla spustila nabíjení. - Nabíjí se.	Počkejte, dokud nebude akumulátor plně nabitý.
Indikace nabíjecího proudu nesvítí. Symbol vozu (5) bliká červeně.	Nabíjení nelze provést.	- Došlo k chybě komunikace mezi řídicí jednotkou a vozidlem. - Větrání elektroniky vozidla není odpovídající, není aktivováno nebo je poškozené.	- Zkontrolujte všechny spoje nebo použijte jinou zásuvku 230 VAC. - Znovu spusťte dobíjení baterie.
Symbol vozu (5) se rozsvítí nepřerušovaným červeným světlem.	Nabíjení nelze provést.	Aktivoval se jistič zemní ochrany na nabíjecím kabelu.	- Vytáhněte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC. - Jistič zemní ochrany se resetuje a jednotka se restartuje.
Kontrolka (1) nabíjecího proudu a symbol domu (3) blikají červeně.	Nabíjení nelze provést.	U zásuvky 230 VAC zareagovalo monitorování teploty.	Znovu spusťte nabíjení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte odborníka.

Související informace

- Nabíjecí proud (str. 295)



Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - sledování teploty

Aby bylo možné vždy dobít (str. 295) hybridní baterii ve vozidle bezpečně, obsahuje řídicí jednotka (str. 298) vestavěné zařízení, které sleduje nabíjecí proud.

Toto monitorovací zařízení v řídicí jednotce zajistí průběžné úpravy přípustného dobíjecího proudu (str. 295) s ohledem na bezpečnost. To zajišťuje bezpečný provoz bez dozoru a rovněž optimalizaci nabíjecího času.

i POZNÁMKA

Používejte nabíjecí kabel doporučený společností Volvo podle norem IEC 62196 a IEC 61851, jelikož tento kabel umožňuje sledovat teplotu.

Teplotná pojistka

Sledování teploty se aktivuje automaticky, když se spustí nabíjení hybridní baterie. Je-li dosažena kritická teplota, sníží se nabíjecí proud. Pokud k tomu dochází opakovaně, nabíjení se vypne.

! DŮLEŽITÉ

Pokud funkce sledování teploty opakovaně automaticky snížila úroveň nabíjecího proudu nabíjení se přerušilo, je nutné prozkoumat a napravit příčiny přehřívání.

Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - jistič zemní ochrany

Řídicí jednotka nabíjecího kabelu (str. 298) obsahuje vestavěný jistič zemní ochrany, který chrání vozidlo a uživatele před úrazem elektrickým proudem způsobeným chybou systému.

Pokud vestavěný jistič zemní ochrany řídicího modulu vypne, zobrazí se symbol vozidla trvalým červeným svitem - zkontrolujte zásuvku 230 VAC.

! DŮLEŽITÉ

Zemnicí odpojovač ovládací skříňky nechrání zásuvku 230 V stř.

Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 295)

Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení

Jak spustit dobíjení hybridní baterie (str. 295).

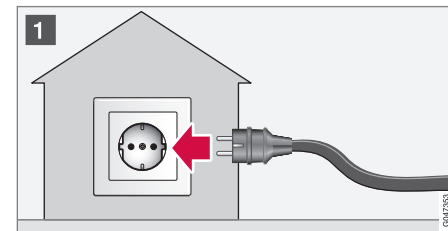
! DŮLEŽITÉ

Nikdy nepřipojujte nabíjecí kabel, pokud hrozí zásah blesku.

i POZNÁMKA

Používejte nabíjecí kabel doporučený společností Volvo podle norem IEC 62196 a IEC 61851, jelikož tento kabel umožňuje sledovat teplotu.

Vytáhněte nabíjecí kabel (str. 298) z úložné schránky pod podlahou zavazadlového prostoru.



- 1 Připojte nabíjecí kabel k zásuvce 230 VAC . Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůru.



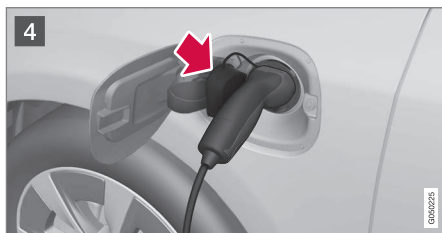
08 Startování a jízda



2. Nastavte na řídicí jednotce správný nabíjecí proud (str. 295) (pro proud zásuvky 230 VAC).



- 3 Sejměte kryt madla nabíjení a připojte madlo k vozidlu.



- 4 Umístění krytu madla nabíjení.

! DŮLEŽITÉ

Abyste nepoškodili lak např. při velkém větru, umístěte ochranný kryt nabíjecí rukojeti tak, aby se nedotýkal vozidla.

5. Madlo dobíjení nabíjecího kabelu je připevněno/zajištěno a nabíjení se spustí přibližně po 10 sekundách.

Kontrola zbývajcího času nabíjení:

- Na dálkovém ovladači s klíčem stiskněte tlačítko doprovodného osvětlení při příchodu - na sdružené přístrojové desce se zobrazí přibližný čas.

Nabíjení baterie lze dočasně přerušit, pokud se vozidlo odemkne:

- a otevrou se dveře - nabíjení se spustí po 2 minutách.
- a dveře se neotevrou - vozidlo se automaticky znovu zamkne, viz Zamykání/odemykání - zvenku (str. 177). Nabíjení se spustí po 1 minutě.

i POZNÁMKA

Aby se zviditelnil zbývajcí čas nabíjení, musí být aktivní přibližovací světla. Nastavení se provádí v systému nabídek MY CAR (str. 114).

! DŮLEŽITÉ

Nikdy nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC, pokud probíhá dobíjení - hrozí riziko poškození zásuvky 230 V. Nejdříve vždy ukončete dobíjení a potom odpojte nabíjecí kabel.

6. Po dokončení dobíjení (viz následující tabulka) otevřete dveře řidiče. Potom se rozsvítí sdružená přístrojová deska a mohou se zobrazit informace o stavu dobíjení.



Kontrolky LED zobrazují aktuální stav nabíjení. Bílá, modrá, červená a žlutá kontrolka se aktivují při zapnutí osvětlení v prostoru pro cestující. Tyto kontrolky zůstanou na chvíli svítit po vypnutí osvětlení v prostoru pro cestující.

Kontrolka LED svítí	Popis
Bílá, svítí stále	LED, svítí
Žlutá, svítí stále	Režim čekání ^A - čeká se, až se spustí dobíjení.



Kontrolka LED svítí	Popis
Zelená, bliká	Nabíjí se ^B .
Zelená, svítí stále	Nabíjení bylo ukončeno ^C .
Modrá - bliká nebo stále	Časovač je zapnutý.
Červená - bliká, stále	Byla zjištěna závada.

A Například po otevření dveří nebo když není zajištěn konektor nabíjecího kabelu.

B Čím pomaleji bliká, tím blíže je okamžik plného nabití.

C Po chvíli zhasne.

Během nabíjení může pod vozidlem odkapávat kondenzace z klimatizace. Jedná se o běžný jev, který provází chlazení hybridní baterie.

Související informace

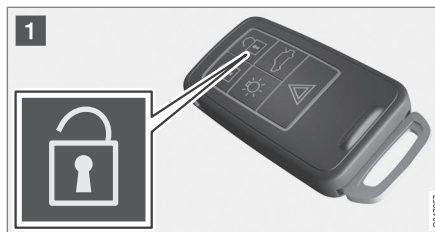
- Dobíjení hybridní baterie - ukončení (str. 303)

Dobíjení hybridní baterie - ukončení

Jak vypnout dobíjení hybridní baterie (str. 295).

i POZNÁMKA

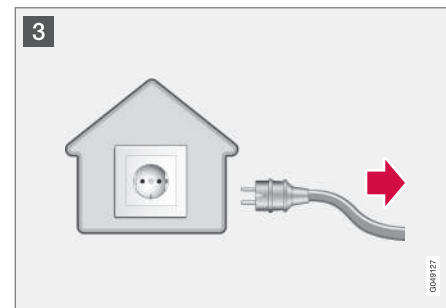
Chcete-li odpojit kabelový rukáv od 230V stř. zásuvky vozidla, je nutné nejprve odemknout vozidlo pomocí dálkového ovladače/PCC.



- 1 Odemkněte vozidlo pomocí dálkového ovladače s klíčem/PCC* - zajištěný konektor nabíjecího kabelu se uvolní/odjistí.



- 2 Vytáhněte kabel z elektrické zásuvky vozidla, nasadte zpátky na zásuvku krytku a zavřete poklop, viz Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 297).



- 3 Vytáhněte kabel ze zásuvky 230 VAC. Vraťte nabíjecí kabel do schránky pod podlahou v zavazadlovém prostoru.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Dobíjení pomocí naftového motoru



Hybridní baterie lze rovněž dobít pomocí vznětového motoru ve vozidle, viz Systémy pohonu (str. 265).

Související informace

- Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou (str. 298)
- Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení (str. 301)

Dlouhodobé skladování - na co pamatovat

Aby se vlastnosti hybridní baterie při dlouhodobém skladování vozidla nezhorsily, doporučujeme udržovat baterii nabitou na 25%.

Dodržujte následující postup:

1. Na sdružené přístrojové desce vyberte motiv „Hybridní“. Další informace o procházení nabídek - viz Sdružená přístrojová deska (str. 67).
2. Pokud je stav nabití vysoký, jezděte s vozidlem, dokud nebude stav nabití cca. 25 %. Pokud je baterie vybitá, stiskněte tlačítko **POWER**a jeďte s vozidlem, dokud stav nebude cca.25%. Další informace o režimu pohonu - viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).
3. Pokud vozidlo bylo skladováno déle než 6 měsíců a předpokládá se, že se nebude používat ještě delší dobu, nastartujte motor v jízdním režimu **POWER** a nechejte jej běžet minimálně 10 minut, dokud se stav nabití nestabilizuje znovu na cca. 25% (doporučení).

Pokud vozidlo bylo zamknuté a nelze je spustit a úroveň nabití baterie výrazně klesla pod 25%, dobíjejte baterii na nejnižší úrovni po dobu cca. 45 minut, a to v závislosti na stavu dobíjení. Stav nabití průběžně kontrolujte na sdružené přístrojové desce, viz Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení (str. 301).

Baterie spouštěče v případě dlouhodobého skladování, viz Baterie spouštěče - obecné informace (str. 369).



POZNÁMKA

Pro dlouhodobé skladování vyberte co nejlchladnější místo, aby se minimalizovalo stárnutí baterie. Během léta by mělo vozidlo zůstat spíše uvnitř nebo venku ve stínu, podle místa nejnižší teploty.



DŮLEŽITÉ

Během dlouhodobého skladování se nabíjecí kabel nesmí zasunovat do nabíjecí zásuvky ve vozidle.

Staré palivo

Stará motorová nafta (cca. 5 měsíců a starší) v kombinaci s kondenzátem může za jistých okolností způsobit růst bakterií a řas v palivovém systému resp. oxidaci paliva, kdy může následně dojít k provozní poruše. Více informací, viz Tok energie (str. 268).

Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 295)
- Dojezd na elektrický pohon (str. 288)



Jízda s přívěsem*

Během jízdy s přívěsem je nutné myslet na celou řadu věcí, např. na tažnou konzolu, přívěs a na umístění nákladu na přívěsu.

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost. Podrobné informace - viz Hmotnosti (str. 399).

Pokud je tažné zařízení instalováno společností Volvo, vůz je dodán se všemi potřebnými prvky pro tažení přívěsu.

- Používejte pouze schválené tažné zařízení.
- Pokud bylo tažné zařízení montováno dodatečně, nechte jej zkontrolovat u svého autorizovaného dealera Volvo, jestli je vůz zcela vybaven pro tažení přívěsu.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby vislé zatížení tažného zařízení nepřekročilo maximální udávané povolené zatížení.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu. Informace o tlaku vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410).
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.

- Nepřipojujte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 kilometrů.
- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem. Zařadte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlost vozu.
- Z bezpečnostních důvodů by vůz s přívěsem neměl jet rychlostí vyšší než je maximální přípustná rychlost. Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosti a hmotností.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jeďte pomalu.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

Kabel přívěsu

Jestliže je tažné zařízení vybaveno 13pólovým konektorem a přívěs 7pólovým konektorem, musíte použít adaptér. Použijte kabel schválený společností Volvo. Zajistěte, aby se kabel nedotýkal země.

Ukazatele směru a brzdová světla přívěsu

V případě poruchy některého směrového světla na přívěsu začne kontrolka ukazatelů směru na přístrojové desce blikat rychleji než za normálních okolností a na informačním displeji se zobrazí text **Porucha ukazatelů směru přívěsu**.

V případě poruchy některého brzdového světla na přívěsu se na displeji se zobrazí text **Porucha brzdového světla přívěsu**.

Hmotnosti přívěsu

Informace o přípustných hmotnostech přívěsů Volvo, viz Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení (str. 400).



POZNÁMKA

Maximální přípustná hmotnost přívěsu odpovídá hmotnosti povolené společností Volvo. Národní předpisy platné pro vozidla mohou rychlosti a hmotnosti přívěsu dále omezovat. Tažné tyče mohou být certifikovány pro vyšší hmotnosti, než vozidlo skutečně dokáže táhnout.



VAROVÁNÍ

V souvislosti s hmotnostmi přívěsů dodržujte stanovená doporučení. Jinak se při náhlém pohybu a zabrzdění může stát, že se vozidlo a přívěs budou ovládat s problémy.

Související informace

- Jízda s přívěsem* - automatická převodovka (str. 306)
- Tažná konzola/tažná tyč* (str. 306)
- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 359)

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Jízda s přívěsem* - automatická převodovka

Při jízdě s přívěsem v horkém klimatu a hornatém terénu může dojít k přehřátí.

- Automatická převodovka zvolí optimální převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.
- V případě přehřátí se na sdružené přístrojové desce rozsvítí výstražný symbol a na informačním displeji se objeví textová zpráva. Postupujte podle doporučení.

Prudké stoupání

- Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.

Parkování ve svahu

1. Sešlápněte pedál nožní brzdy.
 2. Zabrzďte parkovací brzdou.
 3. Přesuňte páku voliče do polohy **P**.
 4. Uvolněte pedál nožní brzdy.
- Při zaparkování vozidla vybaveného automatickou převodovkou s připojeným přívěsem, přesuňte volič převodovky do polohy **P**. Vždy zabrzďte parkovací brzdou.
 - Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.

Rozjezd ve svahu

1. Sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Volič převodovky přesuňte do polohy pro jízdu **D**.
3. Odbrzďte parkovací brzdou.
4. Uvolněte pedál nožní brzdy a rozjeďte se.

Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 272)

Tažná konzola/tažná tyč*

Pomocí tažné konzoly lze např. odtahovat přívěs za vozidlem.

Pokud je vůz vybaven demontovatelnou tažnou tyčí, postupujte při montáži volné části přesně podle instrukcí - Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž (str. 308).



VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo vybaveno demontovatelným tažným zařízením Volvo:

- Pozorně dodržujte pokyny k montáži.
- Než se rozjedete, zajistěte demontovatelnou část pomocí klíče.
- Zkontrolujte, zda kontrolka oken svítí zeleně.

Důležité kontroly

- Koule tažného zařízení musí být pravidelně čistěna a mazána.



POZNÁMKA

Pokud se používá koule tažného zařízení s tlumičem vibrací, tato koule se nesmí mazat.

Související informace

- Jízda s přívěsem* (str. 305)



Demontovatelná tažná tyč* - uložení

Uložte demontovatelnou tažnou tyč do zava-
zadlového prostoru.



Prostor k uložení tažného zařízení.

! DŮLEŽITÉ

Pokud tažné zařízení již nepoužíváte,
odmontujte jej a uložte na vyhrazené místo
ve voze.

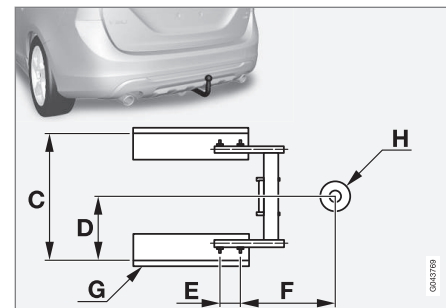
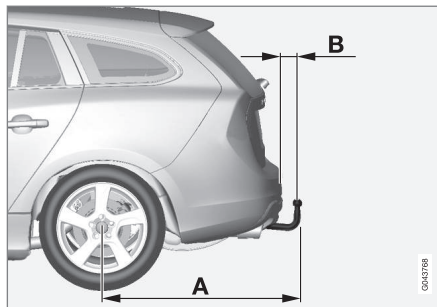
Související informace

- Demontovatelná tažná tyč* - specifikace (str. 307)
- Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/
demontáž (str. 308)
- Jízda s přívěsem* (str. 305)

Demontovatelná tažná tyč* - specifikace

Specifikace demontovatelné tažné tyče.

Technické údaje



Rozměry, montážní body (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Podélný nosník
H	Střed kulové hlavy



Související informace

- Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž (str. 308)
- Demontovatelná tažná tyč* - uložení (str. 307)
- Jízda s přívěsem* (str. 305)

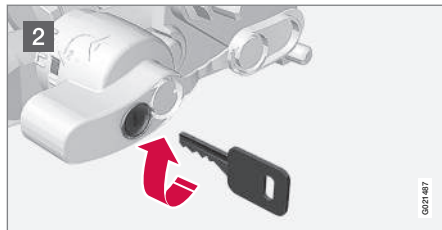
Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž

Připevnění/demontáž demontovatelné tažné tyče se provádí následovně:

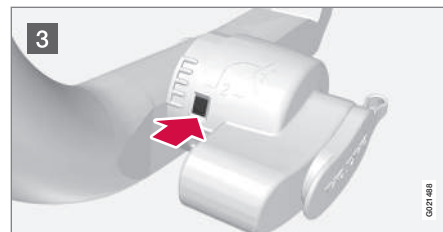
Připevnění



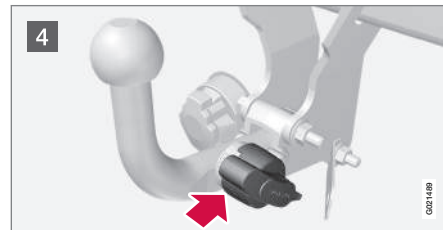
- 1 Nejdřív stisknutím západky uvolněte ochranný kryt a potom jej vyjměte zatlačením do úchyty **1** a vytažením směrem dozadu **2**.



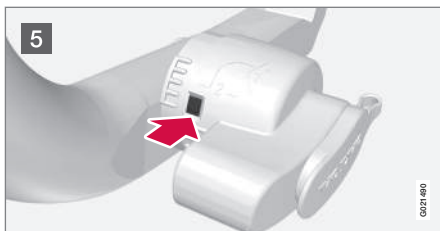
- 2 Zkontrolujte, že je mechanismus v odjištěné poloze otočením klíče doprava.



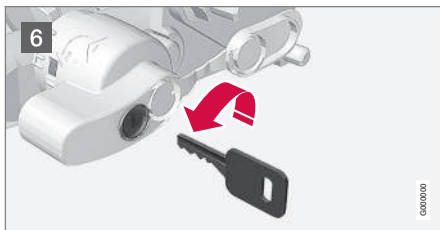
- 3 Okénko indikátoru musí být červené.



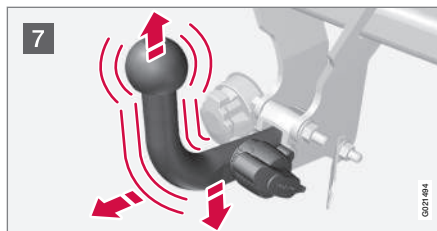
- 4 Zasuňte tažné zařízení, dokud neuslyšíte cvaknutí.



5 Okénko indikátoru musí být zelené.



6 Otočte klíč doleva do zajištěné polohy. Vytáhněte klíč ze zámku.



7 Zkontrolujte, zda je tažné zařízení správně zajištěno - potáhněte je nahoru, dolů a dozadu.

VAROVÁNÍ

Pokud tažné zařízení není namontováno správně, musí se odmontovat a znovu přimontovat v souladu s předcházejícími pokyny.

DŮLEŽITÉ

Promazávat se smí pouze koule tažného zařízení. Ostatní části tažného zařízení musí zůstat suché a čisté.

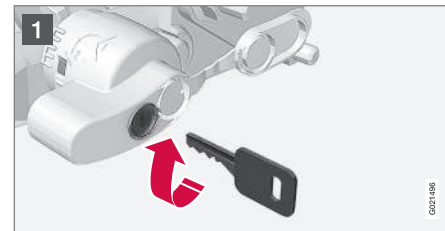


8 Bezpečnostní lanko.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní lano přívěsu musí být upevněno k příslušné konzole.

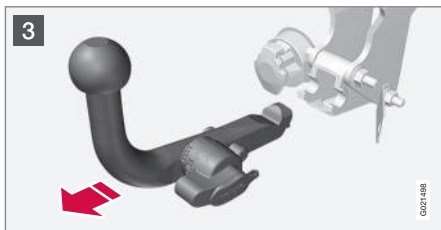
Demontáž tažného zařízení



1 Zasuňte klíč a otočte jím doprava, do odemknuté polohy.



2 Zatlačte pojistné kolečko **1** a otočte jím doleva **2**, až uslyšíte cvaknutí.



3 Otočte zajišťovací kolečko zcela dolu až na doraz. Držte je v této poloze a přitom vytáhněte tažné zařízení dozadu a nahoru.



VAROVÁNÍ

Pokud je tažné zařízení uloženo ve voze, musí být bezpečně připevněno, viz Demontovatelná tažná tyč* - uložení (str. 307).



4 Zatlačte ochranný kryt, až se těsně zaklapne.

Související informace

- Demontovatelná tažná tyč* - uložení (str. 307)
- Demontovatelná tažná tyč* - specifikace (str. 307)
- Jízda s přívěsem* (str. 305)

Stabilizace přívěsu – TSA¹⁶

Asistent stabilizace přívěsu TSA (Trailer Stability Assist) slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy.

TSA- funkce je součástí systému stability (str. 188) ESC¹⁷.

Funkce

K „rozdlnění“ může dojít při jakékoli kombinaci vûz/přívěs. Obvykle k rozdlnění dojde při vysokých rychlostech. Avšak nebezpečí hrozí i při nižších rychlostech (70–90 km/h), pokud je přívěs přetížený nebo je nerovnoměrně rozložené zatížení, např. je příliš vzadu.

Rozvlnění vždy způsobí určitý faktor, např.:

- Vůz s přívěsem je vystaven náhlému a silnému bočnímu větru.
- Vůz s přívěsem jede po nerovném povrchu vozovky nebo vjede do výmolu.
- Prudký pohyb volantem.

Provoz

Pokud se souprava rozvlíní, může být těžké a někdy i nemožné ji zklidnit. Tím se stává souprava vozidlo/přívěs těžce kontrolovatelná a hrozí riziko, kromě jiného, přejetí do nesprávného jízdního pruhu nebo sjetí z vozovky.

Asistent stability přívěšu trvale monitoruje pohyby vozu, zejména boční pohyby. Pokud je zjištěno rozvlnění soupravy, jsou jednotlivě brzděná přední kola. Tím se souprava



vozidlo/přívěs stabilizuje. To obvykle stačí, aby řidič získal kontrolu nad vozidlem.

Pokud není „rozhlnění“ eliminováno napoprvé, systém TSA začne zasahovat, jsou brzděna všechna kola jízdní soupravy vůz/přívěs a je snížen výkon motoru. Jakmile je „vlnění“ postupně potlačeno a souprava vůz/přívěs je opět stabilní, systém ukončí zasahování a řidič má opět plnou kontrolu nad vozem. Více informací, viz Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 189).

Různé

Systém TSA může zasáhnout při rychlostech 60-160 km/h.



POZNÁMKA

Funkce TSA se vypne, pokud řidič zvolí režim **Sport**, viz Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 188).

TSA může selhat, pokud řidič prudce pohne volantem, aby se pokusil sám vyrovnat vlnění soupravy, protože v takové situaci systém nemůže určit, zda je to přívěs, nebo řidič, kdo způsobuje rozvlnění soupravy.



Pokud je systém TSA v činnosti, bliká na přístrojové desce kontrolka **ESC**¹⁷.

Související informace

- Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 188)

Tažení vozu

Tažení vozidla V60 Plug-in Hybrid není povoleno. Při převozu musí být vozidlo přepravováno (str. 313) se všemi koly na plošině odtahového vozidla.

Asistent při rozjezdu

Nestartujte motor roztažením vozu. Je-li baterie ve vašem vozu vybita, použijte k nastartování motoru pomocnou baterii, viz Startování s pomocnou baterií (str. 264).



DŮLEŽITÉ

Během pokusu o nastartování vozidla odtahováním by mohlo dojít k poškození elektromotoru a katalyzátoru.

Související informace

- Tažné oko (str. 312)
- Odtah (str. 313)

¹⁶ Je součástí montážního celku originální tažné tyče Volvo.

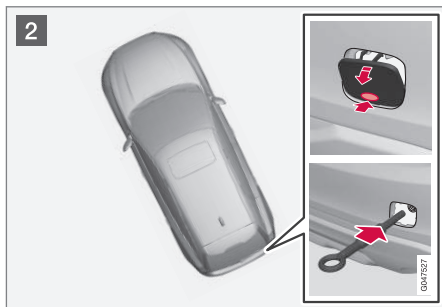
¹⁷ (Electronic Stability Control) - elektronické řízení stability.



Tažné oko

Tažné oko je přišroubováno k adaptéru se závitem za krytem na pravé zadní straně nárazníku.

Připojení tažného oka



1 Vytáhněte tažné oko, které se nachází za panelem na levé straně zavazadlového prostoru.

2 Kryt místa k připevnění tažného oka je k dispozici ve dvou různých provedeních. Každý z těchto krytů se otevírá jinak:

- Kryt s výřezem otevřete pomocí mince nebo podobného předmětu, který vložíte do výřezu a otočíte směrem ven. Potom kryt kompletně vytočte ven a vytáhněte.
- U druhého typu je podél jedné strany nebo v rohu značka: Stiskněte značku prstem a současně vyklopte opačnou stranu/roh - použijte k tomu minci. Kryt se otočí kolem své osy a může se vytáhnout.

Přišroubujte tažné oko rovnou k odpovídající přírubě. Tažné oko pevně přišroubujte, např. pomocí klíče na kola.

Po použití tažné oko vyšroubujte a uložte na své místo.

Nakonec nainstalujte kryt zpět na nárazník.

K vytáhnutí vozidla na zásahový vůz s rovnou plošinou lze použít tažné oko. To zjistíte podle polohy a světlosti vozidla. Je-li sklon rampy zásahového vozu příliš velký nebo je-li světlost příliš malá, vozidlo se může poškodit, pokud se je pokusíte vytáhnout pomocí tažného oka. V případě potřeby zvedněte

vozidlo pomocí zvedacího zařízení na zásahovém voze.



VAROVÁNÍ

Během vytahování vozu na plošinu nesmí za vyprošťovacím vozem nikdo stát a nesmí zde nic být.

Související informace

- Tažení vozu (str. 311)
- Odtah (str. 313)



Odtah

Odtah znamená, že vozidlo je odváženo pomocí jiného vozidla.

Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

K vytáhnutí vozidla na zásahový vůz s rovnou plošinou lze použít tažné oko. To zjistíte podle polohy a světlosti vozidla. Je-li sklon rampy zásahového vozu příliš velký nebo je-li světlost příliš malá, vozidlo se může poškodit, pokud se je pokusíte vytáhnout pomocí tažného oka. V případě potřeby zvedněte vozidlo pomocí zvedacího zařízení na zásahovém voze.



VAROVÁNÍ

Během vytahování vozu na plošinu nesmí za vyprošťovacím vozem nikdo stát a nesmí zde nic být.



DŮLEŽITÉ

Pozor, vozidlo V60 Plug-in Hybrid musí být přepravováno vždy celé vyzdvížené, se všemi koly na plošině vozidla odtahové služby.

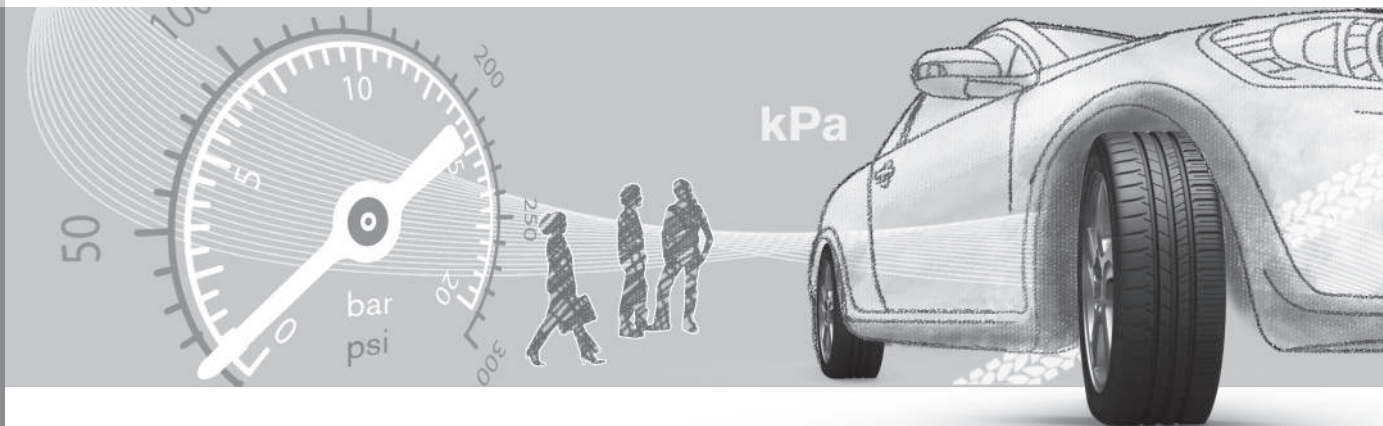
Související informace

- Tažení vozu (str. 311)

09



KOLA A PNEUMATIKY



Pneumatiky - údržba

Pneumatiky mají, mimo jiné, za úkol zajistit adhezi k povrchu vozovky, tlumit vibrace a chránit kola před opotřebením.

Jízdní charakteristiky

Pneumatiky mají na jízdní vlastnosti značný vliv. Typ, rozměr, rychlostní kategorie a tlak v pneumatikách mají významný vliv na chování vozu.

Stáří pneumatik

Všechny pneumatiky starší 6 let by měly být zkontrolovány odborníkem, i když vypadají nepoškozené. Pneumatiky stárnou, i když se používají velmi málo nebo vůbec. Jejich funkčnost může být proto nepříznivě ovlivněna. To platí pro všechny pneumatiky, které jsou uloženy a budou se používat v budoucnu. Příklady vnějších znaků, které indikují, že pneumatika není vhodná pro používání, jsou praskliny nebo změna barvy.

Nové pneumatiky



Pneumatiky stárnou. Po několika letech začnou tvrdnout a zhorší se jejich tření. Proto při výměně pneumatik použijte vždy co nejnovější pneumatiky. To je důležité zejména pro zimní pneumatiky. Poslední čtyři číslice v pořadí označují týden a rok výroby. Jedná se o označení DOT (Department of Transportation), které je vyjádřeno čtyřmi číslicemi, například 1510. Pneumatika na obrázku byla vyrobena v 15. týdnu v roce 2010.

Letní a zimní pneumatiky

Pokud měníte letní a zimní kola, označte si jejich umístění na voze, například **L** pro levé a **P** pro pravé.

Opotřebení a údržba

Správné nahuštění pneumatik (str. 317) přispívá k rovnoměrnějšímu opotřebení. Rychlost opotřebení pneumatik závisí na způ-

sobu jízdy, tlaku vzduchu v pneumatikách a na stavu vozovky. Z důvodu vyrovnání rozdílné hloubky vzorku a rovnoměrného opotřebení pneumatik mohou být zaměňována přední a zadní kola. Vhodná doba pro první záměnu kol je po ujetí přibližně 5000 km, a pak v intervalech po 10000 km. Pokud si nejste jisti hloubkou vzorku pneumatik, kontaktujte autorizovaný servis Volvo a nechte si ji překontrolovat. Pokud se opotřebení pneumatik výrazně liší (rozdíl v hloubce vzorku je větší než > 1 mm), dozadu se musí nainstalovat nejméně opotřebené pneumatiky. Nedotáčivost se zpravidla koriguje lépe než přetáčivost. V důsledku nedotáčivosti vozidlo pokračuje spíše rovně, aniž by se zadní část vozu stáčila do strany. To může vést k úplné ztrátě kontroly nad vozidlem. Proto je nutné, aby zadní kola nikdy neztratila adhezi dříve než přední kola.

Kola musejí být uskladněna položená na boku nebo zavěšená, nikdy ne stojící.



VAROVÁNÍ

Při poškození pneumatiky může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

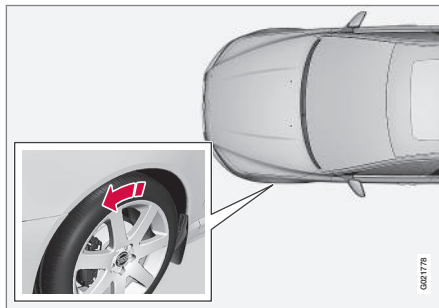
Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 320)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 320)

- Pneumatiky - směr otáčení (str. 316)
- Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky (str. 317)

Pneumatiky - směr otáčení

Pneumatiky s jednosměrným vzorkem mají směr otáčení vyznačen šipkou na boku pneumatiky.



Šipka ukazuje směr otáčení pneumatiky.

Pneumatiky musí mít stejný směr otáčení po celou dobu životnosti. Pneumatiky musejí být zaměněny mezi přední a zadní nápravou, nikdy mezi levou a pravou stranou a naopak. Nesprávně namontované pneumatiky zhoršují brzdný účinek a schopnost vytlačovat do stran vodu a sněhovou břečku. Pneumatiky s větším vzorkem musejí být vždy vzadu (za účelem snížení nebezpečí smyku).



POZNÁMKA

Oba páry kol musí mít stejný rozměr a musí se jednat o kola stejného druhu a stejné značky.

Dodržujte doporučený tlak vzduchu v pneumatikách uvedený v tabulce tlaku vzduchu v pneumatikách (str. 410).

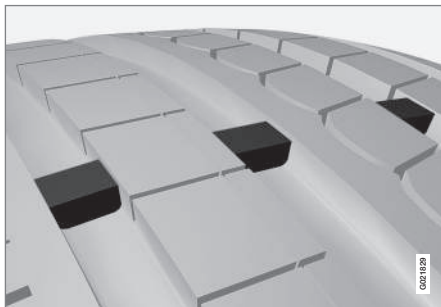
Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 320)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 320)
- Pneumatiky - údržba (str. 315)
- Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky (str. 317)



Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky

Ukazatel opotřebení vzorku pneumatiky ukazuje stav vzorku pneumatik.



Ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky.

Indikátory opotřebení jsou úzké reliéfní drážky kolmo ke vzorku. Z boku pneumatiky jsou písmena TWI (Tread Wear Indicator). Když se hloubka vzorku zmenší na 1,6 mm, bude horní okraj vzorku v zákrytu s indikátory hloubky vzorku. Co nejdřív opotřeбенé pneumatiky nahradte pneumatikami novými. Pneumatiky s mělkým vzorkem mají velmi malou adhezi za deště nebo na sněhu.

Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 320)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 320)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 316)

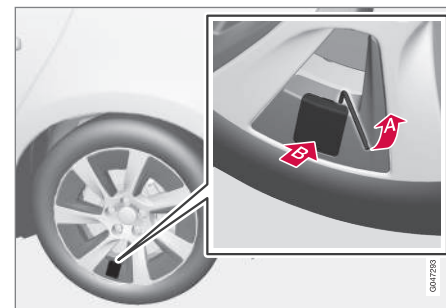
- Pneumatiky - údržba (str. 315)

Pneumatiky - tlak vzduchu

V pneumatikách může být odlišný tlak vzduchu. Měř se v barech.

Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu musíte kontrolovat jednou měsíčně.





Ventilek na pneumatice je zakryt plastovým krytem s otvorem¹.

Sundejte kryt ventilků

1. Vezměte imbusový klíč (najdete jej v pěnovém bloku za panelem na levé straně zavazadlového prostoru).
2. Zatlačte imbusový klíč do otvoru.
3. Pomocí imbusového klíče  vypačte kryt.
4. Sundejte krytku.

Nasadte kryt zpět

1. Namontujte krytku ventilků.
2. Zatlačte jednu hranu krytu (bez otvoru) na místo (nejblíže pneumatice ).
3. Potom sklopte kryt k ráfku kola. Současně jemně tlače na nakloněnou horní hranu, abyste se dostali pod hranu ráfku.
4. Zkontrolujte, zda kryt lícuje s povrchem ráfku. Pokud nelícuje, jemně zatlačte na vyčnívající část.



POZNÁMKA

- Tlak vzduchu kontrolujte na studených pneumatikách. Pojem „studené pneumatiky“ znamená, že mají stejnou teplotu jako je venkovní teplota. Pneumatiky se po ujetí několika kilometrů zahřejí a tlak v nich stoupne.
- Příliš nízký tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, snižuje životnost pneumatiky a zhoršuje jízdní vlastnosti vozidla. Jízda na pneumatikách s nízkým tlakem může vést k přehřátí a trvalému poškození pneumatik. Tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňuje jízdní pohodlí, hluk při jízdě a řízení.
- Tlak vzduchu v pneumatikách postupem času klesá. Jedná se o přirozený jev. Tlak vzduchu v pneumatikách se rovněž liší v závislosti na teplotě okolí.

Štítek s tlaky vzduchu v pneumatikách



Štítek s tlaky huštění pneumatik na sloupku dveří na straně řidiče (mezi rámem a zadními dveřmi) informuje o tlaku pro doporučené rozměry pneumatik. Tyto hodnoty najdete také dále v tabulce s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410).

Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 320)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 320)
- Pneumatiky - údržba (str. 315)
- Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky (str. 317)

¹ Pouze 17" kolo Thia



Rozměry ráfků a kol

Rozměry ráfků a kol jsou označovány v souladu s příklady uvedenými v tabulce.

Homologace platí pro celé vozidlo. To znamená, že jsou schváleny jisté kombinace kola (ráfku kola) a pneumatiky.

Podle označení kol (ráfků) poznáte rozměr, např. 7Jx16x50.

7	Šířka ráfku v palcích
J	Profil příruby ráfku
16	Průměr ráfku v palcích
50	Přesazení v mm (vzdálenost od středu kola k dosedací ploše kola proti náboji)

Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410)

Pneumatiky - rozměry

Kola (ráfky kol) a pneumatiky mají jisté rozměry. Viz příklady v tabulce dole.

Homologace platí pro celé vozidlo. To znamená, že jsou schváleny jisté kombinace kol (ráfků kol) a pneumatik.

Na všech pneumatikách je vyznačen rozměr.

Příklad označení: 235/45R17 97W.

235	Šířka pneumatik (mm)
45	Poměr výšky stěny pneumatiky k šířce pneumatiky (%)
R	Radiální pneumatika
17	Průměr ráfku v palcích (")
97	Kódy maximálního přípustného zatížení pneumatik, index zatížení pneumatiky (LI)
W	Rychlostní třída pro maximální povolenou rychlost, rychlostní třída (SS). (V tomto případě 270 km/h.)

Související informace

- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 320)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 320)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 316)
- Pneumatiky - údržba (str. 315)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410)

- Rozměry ráfků a kol (str. 319)



Pneumatiky - index zatížení

Index zatížení označuje schopnost pneumatiky přenést jisté zatížení.

Každá pneumatika se vyznačuje jistou zatížitelností, index zatížení (LI). Hmotnost vozidla určuje požadovanou nosnost pneumatik. Minimální přípustný index je uveden v tabulce.

Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 320)
- Pneumatiky - údržba (str. 315)

Pneumatiky - rychlostní třídy

Každá pneumatika musí vydržet jistou maximální rychlost a má tedy přiřazenou jistou rychlostní třídu (SS - Speed Symbol).

Rychlostní třída pneumatiky musí odpovídat minimálně maximální rychlosti vozu. V tabulce dole jsou uvedeny minimální rychlostní třídy. Jedinou výjimkou z těchto předpisů jsou zimní pneumatiky (str. 321)², kde lze použít nižší rychlostní třídu. Pokud zvolíte takovéto pneumatiky, vozidlo nesmí jet rychleji než povoluje rychlostní třída pneumatik (např. s pneumatikami s třídou Q lze jet maximálně rychlostí 160 km/h). Skutečnou rychlost jízdy vozidla stanovují dopravní předpisy, nikoli rychlostní třída pneumatik.



POZNÁMKA

Maximální přípustná hmotnost je uvedena v tabulce.

Q	160 km/h (pouze pro zimní pneumatiky)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h

W	270 km/h
Y	300 km/h



VAROVÁNÍ

Na vůz musí být namontovány pneumatiky se stejným nebo vyšším zátěžovým indexem (str. 320) (LI) a rychlostní kategorií (SS). Pokud se používá pneumatika s příliš nízkým zátěžovým indexem nebo rychlostní kategorií, může se přehřát.

Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 320)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 316)

² To platí pro pneumatiky s kovovými šrouby i bez nich.



Šrouby kol

Šrouby kol se používají k připevnění kol k nábojům. Jsou k dispozici v různých provedeních.

DŮLEŽITÉ

Matice kol by měly být utaženy na 140 Nm. Při použití většího momentu může dojít k poškození matic a šroubů.

Na voze smíte používat pouze ráfky, které byly testovány a schváleny společností Volvo a jsou součástí řady originálního příslušenství Volvo. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.

Bezpečnostní šrouby kol*

Bezpečnostní šrouby kol* je možné použít pro ocelové i slitinové ráfky.

Související informace

- Rozměry ráfků a kol (str. 319)

Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky jsou pneumatiky upravené pro zimní cesty.

Zimní pneumatiky

Volvo doporučuje zimní pneumatiky se stanovenými rozměry. Rozměr pneumatik závisí na typu motoru. Na všech čtyřech kolech musejí být použity správné typy zimních pneumatik.

POZNÁMKA

Společnost Volvo doporučuje, abyste si u prodejce Volvo ověřili, jaké typy kol a pneumatik jsou nejvhodnější.

Pneumatiky s hroty

Zimní pneumatiky s hroty byste měli zajiždět 500–1000 km, aby hroty správně dosedly. Tak prodloužíte životnost pneumatik a zejména hrotů.

POZNÁMKA

Právní předpisy týkající se použití pneumatik s hřeby se v jednotlivých zemích liší.

Hloubka vzorku

Jízda na ledu, sněhu a při nízkých teplotách klade na pneumatiky značně vyšší nároky, než jízda v létě. Volvo proto doporučuje nepoužívat zimní pneumatiky s hloubkou vzorku menší než 4 mm.

Použití sněhových řetězů

Sněhové řetězy mohou být nasazeny pouze na přední kola (to platí i pro vozy s pohonem všech kol). S nasazenými sněhovými řetězy nikdy nejezděte rychlostí vyšší než 50 km/h. Se sněhovými řetězy nejezděte po holých vozovkách, protože by došlo k poškození jak sněhových řetězů, tak i pneumatik.

VAROVÁNÍ

Používejte originální sněhové řetězy Volvo nebo ekvivalentní řetězy určené pro daný model vozu a konkrétní rozměry ráfků a pneumatik. Pokud si nejste jisti, společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Nesprávné sněhové řetězy mohou způsobit nehodu a rozsáhlé poškození vašeho vozidla.

Související informace

- Výměna kol - demontáž kol (str. 322)

Výměna kol - demontáž kol

Kola lze měnit např. za zimní kola/zimní pneumatiky.

Rezervní kolo*

Následující pokyny platí pouze v případě, že rezervní kolo bylo zakoupeno jako příslušenství vozidla. Pokud vozidlo není vybaveno rezervním kolem - viz informace o sadě pro nouzovou opravu defektu (TMK) (str. 333).

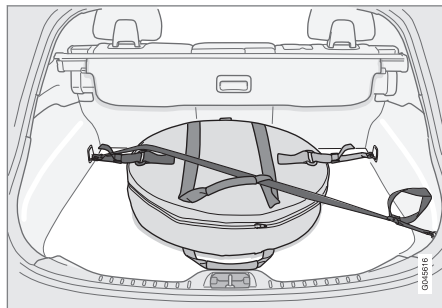
Rezervní kolo (nouzové rezervní kolo) je určeno pouze k dočasnému použití a musí se co nejdříve vyměnit za běžné kolo. Chování vozu může být při použití rezervního kola odlišné. Rezervní kolo je menší než běžné kolo. Má tedy vliv na světlou výšku vozidla. Dávejte pozor na vysoké obrubníky a nejezděte s vozem do automyčky. Je-li rezervní kolo namontováno na přední nápravě, není možné používat současně sněhové řetězy. U vozů s pohonem všech kol lze odpojit pohon na zadní nápravě. Rezervní kolo se nesmí opravovat.

Správný tlak vzduchu v pneumatice rezervního kola je uveden v tabulce s hodnotami tlaku vzduchu (str. 410).

! DŮLEŽITÉ

- Nejezděte s rezervním kolem větší rychlostí než 80 km/h.
- S vozem se nikdy nesmí jet, pokud je na něm namontováno více než jedno "dojezdové kolo".

Rezervní kolo je dodáváno v tašce, která se musí pomocí popruhů zajistit do zavazadlového prostoru.

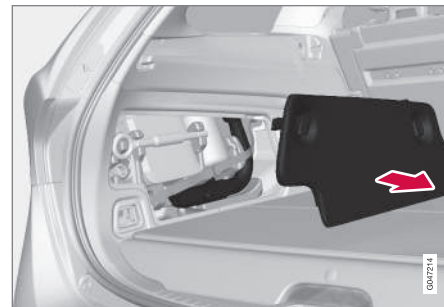


Vozy se čtyřmi oky k příchycení nákladu.

Otočte rukojeť na vaku s rezervním kolem směrem k sobě. Připevněte našité háčky napínacího popruhu do předních ok k přidržení nákladu. Připevněte dlouhý popruh do jednoho z předních ok a ved'te jej napříč přes rezervní kolo a přes horní rukojeť. Připevněte krátký popruh k dlouhému. Připevněte zadní oko a utáhněte je.

Před výměnou kola

1. Uvolněte popruhy, nadzvedněte rezervní kolo ze zavazadlového prostoru a vytáhněte jej z vaku.
2. Chcete-li zpřístupnit tažné oko, otevřete kryt na levé straně zavazadlového prostoru.





3. Vyjměte zvedák*, nástroj pro sejmutí plastových krytek šroubů kol a klíč na kola* (nachází se v brašně na podlaze zavazadlového prostoru). Pokud se použije jiný zvedák, viz Zvedání vozu (str. 350).



Nástroj pro sejmutí plastových krytek šroubů kol.

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda zvedák není poškozen, zda jsou závitů důkladně namazány a není znečištěn.

POZNÁMKA

- Pokud není vozidlo vybaveno rezervním kolem, není nutné skladovat ve vozidle zvedák.
- Volvo doporučuje používat pouze zvedák* určený pro konkrétní model, který je uveden na štítku zvedáku.

- Na nálepce je rovněž uvedena maximální nosnost zvedáku při stanovené výšce zvedáku.

POZNÁMKA

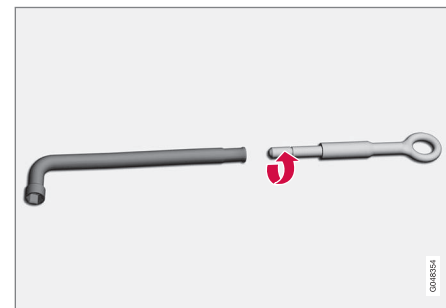
Standardní zvedák je určen pouze k příležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem nebo při výměně letních pneumatik za zimní a naopak. Ke zvednutí vozidla se smí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

4. Pokud musíte měnit kolo v hustém provozu, použijte výstražný trojúhelník (str. 325). Vůz a zvedák* musejí být na pevném vodorovném podkladu.

Vyjmouti

1. Zabrzděte parkovací brzdou (str. 280) a zařaďte zpětný chod nebo přesuňte páku voliče do polohy **P**, pokud je vozidlo vybaveno automatickou převodovkou.
2. Kola, která zůstanou na zemi zablokujte klíny. Použijte třeba masivní dřevěné klíny nebo velké kameny.

3. Sešroubujte na doraz tažné oko pomocí klíče na kola* podle následujícího obrázku.



DŮLEŽITÉ

Tažné oko se musí přišroubovat do všech závitů v klíči pro kolové šrouby.

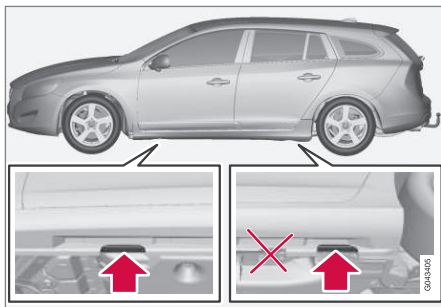
4. Pomocí určeného nástroje sejměte plastové krytky ze šroubů kol.
5. Klíčem na kola povolte matice kola o 1/2-1 otáčku doleva.



VAROVÁNÍ

Nikdy nepokládejte žádné předměty mezi zvedák a zem resp. mezi zvedák a místo na vozidle, které zvedáte.

- Na každé straně vozu jsou dva opěrné body pro zvedák. U každého bodu je výřez v plastovém krytu. Rozevřete zvedák tak, aby se jeho patka dotýkala rovně země.



DŮLEŽITÉ

Povrch země musí být pevný, rovný a plynulý.

- Zvedněte vůz tak, až se kolo přestane dotýkat země. Vyšroubujte šrouby kola a sejměte kolo.

VAROVÁNÍ

Nikdy nevstupujte pod vozidlo zvednuté na zvedáku.

Pokud se vozidlo bude zvedat na zvedáku, cestující musí vozidlo opustit. Pokud kolo musíte měnit v provozu, všichni cestující musí zůstat v bezpečí.

Související informace

- Výměna kol - montáž (str. 324)
- Zvedák* (str. 327)
- Výstražný trojúhelník (str. 325)
- Šrouby kol (str. 321)

Výměna kol - montáž

Je nezbytné přesně dodržet postup montáže kola.

Instalace

- Očistěte dosedací plochy mezi ráfkem a nábojem kola.
- Nasaďte kolo. Důkladně utáhněte šrouby na kolech.
- Vůz spusťte tak, aby se kolo nemohlo otáčet.



- Utáhněte šrouby kola křížovým způsobem. Je důležité, aby šrouby kola byly správně utaženy. Utáhněte na moment 140 Nm. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.



Bílá šipka musí ukazovat k přední straně vozidla.

5. Odšroubujte tažné oko a klíč na šrouby kola a zvedák na příslušná místa v tašce. Pevně utáhněte prostřední popruh tašky a druhým popruhem připevněte tašku k oku k připevnění zavazadel vzadu na levé straně zavazadlového prostoru. Umístěte tašku tak, aby ji při zavření nepřiskříply zadní výklopné dveře. Bílá šipka na tašce musí ukazovat k přední straně vozidla.



POZNÁMKA

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasadíte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.



VAROVÁNÍ

Brašna musí být zajištěna tak, aby bílá šipka (viz vložený obrázek) směřovala dopředu ve vozidle.

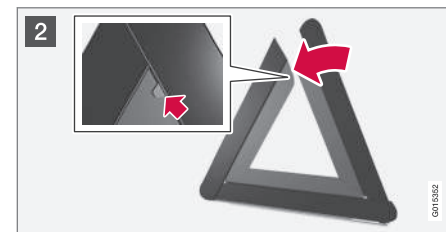
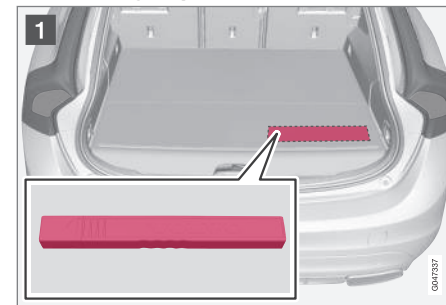
Související informace

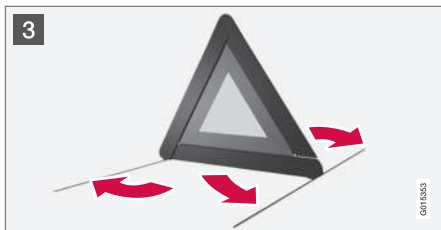
- Výměna kol - demontáž kol (str. 322)
- Zvedák* (str. 327)
- Výstražný trojúhelník (str. 325)
- Šrouby kol (str. 321)

Výstražný trojúhelník

K upozornění ostatních účastníků silničního provozu na stojící vozidlo slouží výstražný trojúhelník.

Uložení a vyklopení nahoru





- 1 Zvedněte poklop na podlaze a vyjměte výstražný trojúhelník.
- 2 Vyjměte výstražný trojúhelník z pouzdra, rozložte jej a složte k sobě dvě volné strany.
- 3 Rozložte podpěry výstražného trojúhelníku.

Při používání výstražného trojúhelníku dodržujte platné předpisy. Výstražný trojúhelník umístěte na vhodné místo s ohledem na dopravní situaci.

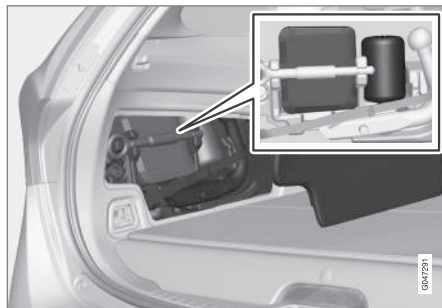
Ujistěte se, že výstražný trojúhelník a jeho pouzdro jsou po použití řádně zajištěny v zavazadlovém prostoru.

POZNÁMKA

Pokud byl vůz uzamčen pomocí utajeného zámku, nelze víko/výklopné dveře zavazadlového prostoru a kryt v podlaze otevřít, viz Utajené uzamčení* (str. 170).

Náradí

Vozidlo je mimo jiné vybaveno tažným okem, zvedákem a klíčem* na šrouby na kolech.*



Tažné oko a sada pro rychlou opravu pneumatik se nacházejí za poklopem na levé straně zavazadlového prostoru. Dále je zde místo na pouzdro pro pojistné šrouby kol. Zvedák* a klíč* na šrouby kol se nacházejí v tašce na podlaze zavazadlového prostoru.

Pokud vozidlo není vybaveno v rámci příslušenství rezervním kolem, zvedák nemusí být ve vozidle.



VAROVÁNÍ

Pokud je tažné oko se sadou pro nouzovou opravu defektu na pneumatice uloženo v pěnovém bloku, musí se vždy připevnit pomocí utahovacího popruhu.

Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 333)
- Tažné oko (str. 312)
- Výměna kol - demontáž kol (str. 322)
- Šrouby kol (str. 321)
- Zvedák* (str. 327)

Zvedák*

Zvedák se používá ke zvedání vozidla např. při výměně pneumatik.

Originální zvedák dodávaný s vozem použijte pouze pro výměnu rezervního kola. Závity zvedáku musejí být vždy dobře promazány.

Náradí – vrácení na místo

Bílá šipka musí ukazovat k přední straně vozidla.

Po použití otočte k sobě zvedák a odšroubujte tažné oko od klíče na šrouby kol. Umístěte klíč na šrouby kola a zvedák na příslušná místa v tašce. Pevně utáhněte prostřední popruh tašky a druhým popruhem připevněte tašku k oku k připevnění zavazadel vzadu na levé straně zavazadlového prostoru. Umístěte tašku tak, aby ji při zavření nepřiskříply zadní výklopné dveře. Bílá šipka na tašce musí ukazovat k přední straně vozidla. Vložte tažné

oko zpět do pěnového bloku na levé straně zavazadlového prostoru.

VAROVÁNÍ

Brašna musí být zajištěna tak, aby bílá šipka (viz vložený obrázek) směřovala dopředu ve vozidle.

POZNÁMKA

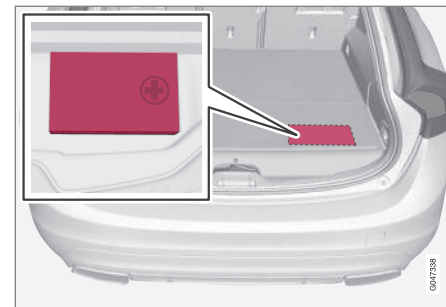
Pokud kryt v podlaze zavazadlového prostoru není zavřený, utajené uzamčení není funkční.

Související informace

- Výstražný trojúhelník (str. 325)
- Nouzová oprava defektu (str. 333)

Výbava pro první pomoc*

Výbava pro první pomoc obsahuje lékárníčku.



Pouzdro s výbavou pro první pomoc je umístěno pod podlahou v zavazadlovém prostoru.

POZNÁMKA

Pokud byl vůz uzamčen pomocí utajeného zámku, nelze víko/výklopné dveře zavazadlového prostoru a kryt v podlaze otevřít, viz Utajené uzamčení* (str. 170).



Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách*³

Systém TPMS varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký. Na některých trzích je systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách nainstalován jako standardní výbava v souladu s právními požadavky.

Systém nenahrazuje běžnou údržbu pneumatik.

Související informace

- Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - všeobecné informace (str. 328)
- Monitorování tlaku pneumatik TPMS* - seřízení (rekalibrace) (str. 329)
- Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS* - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách (str. 332)
- Monitorování tlaku pneumatik (TPMS)* - aktivace/deaktivace (str. 331)
- Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS* - doporučení (str. 331)
- Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - pojízdné pneumatiky s defektem* (str. 332)

Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*¹⁰ - všeobecné informace

Systém TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký.

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách používá snímače umístěné ve ventilků každého kola. Při rychlosti asi 30 km/h, systém zjistí tlak vzduchu v pneumatikách. Je-li tlak příliš nízký, rozsvítí se na sdružené přístrojové desce výstražná kontrolka  a zobrazí se jedna z následujících zpráv:

- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte pravé před. k.**
- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte levé přední k.**
- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte pravé zadní k.**
- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte levé zadní k.**
- **Tlak pneu Zkontrolujte pravé před. k.**
- **Tlak pneu Zkontr. levé před. pneu**
- **Tlak pneu Zkontrolujte pravé zad. k.**
- **Tlak pneu Zkontrolujte levé zad. k.**
- **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**

Kola osazená z výroby i volitelná kola lze vybavit snímači TPMS ve ventilech.

Pokud se používají kola bez snímačů TPMS nebo pokud došlo k poruše snímače, objeví se **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**.

Po výměně kola vždy systém zkontrolujte, aby bylo zajištěno, že vyměněná kola spolupracují se systémem.

Informace o správném tlaku vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - tlak vzduchu (str. 317).

Systém nenahrazuje běžnou údržbu pneumatik.



DŮLEŽITÉ

Pokud dojde v systému TPMS k poruše, na sdružené přístrojové desce bude výstražná kontrolka  blikat cca. 1 minutu a potom se rozsvítí trvalým svitem. Na sdružené přístrojové desce se rovněž rozsvítí zpráva.

Související informace

- Monitorování tlaku pneumatik TPMS* - seřízení (rekalibrace) (str. 329)
- Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS* - nápravná opatření při

³ Standardní výbava na některých trzích.

¹⁰ Standardní výbava na některých trzích.

nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách (str. 332)

- Monitorování tlaku pneumatik (TPMS)* - aktivace/deaktivace (str. 331)
- Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS* - doporučení (str. 331)
- Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - pojízdné pneumatiky s defektem* (str. 332)

Monitorování tlaku pneumatik TPMS*¹⁶ - seřízení (rekalibrace)

Systém TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký.*

Systém TPMS může být nastaven tak, aby splnil doporučení společnosti Volvo na tlak vzduchu (str. 317), například za jízdy s velkým zatížením.



POZNÁMKA

Při spuštění kalibrace musí vozidlo stát.

Nastavení se upravuje pomocí ovládacích prvků na středové konzole, viz MY CAR (str. 114).

1. Nahustte pneumatiky na požadovaný tlak uvedený na štítku na sloupku na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi).
2. Nastartujte motor.
3. Zvolte systém menu **MY CAR**. Otevrou se nabídky pro tlak pneumatik.
4. Zvolte **Nakalibrujte tlak pneu** a stiskněte **OK**.

5. Jedte minimálně 10 minut rychlostí minimálně 30 km/h.
 - > Kalibrace se provádí automaticky poté, co ji řidič spustí. Systém dokončení kalibrace nepotvrdí.

Nové referenční hodnoty platí do doby, než jsou znovu provedeny kroky 1-5.

Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)
- Pneumatiky - tlak vzduchu (str. 317)

¹⁶ Standardní výbava na některých trzích.



Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*¹⁸ - stav

Systém TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký.

Stav pneumatik a systému

Lze zkontrolovat momentální stav systému a pneumatik, viz MY CAR (str. 114).

1. Zvolte systém menu **MY CAR**. Otevrou se nabídky pro sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.
2. Vyberte **Tlak v pneumatikách**.

Stav je označen pro každou pneumatiku barvou, a to následovně:

- Vše zelené: systém funguje normálně a ve všech pneumatikách je tlak mírně nad doporučenou hodnotou.
- Žluté kolo: tlak v příslušné pneumatice je poměrně nízký.
- Červené kolo: tlak v příslušné pneumatice je velmi nízký.
- Všechna kola šedá: systém momentálně nefunguje. Možná budete muset jet pár minut s vozem rychlostí nad 30 km/h a potom systém bude znovu aktivní.
- Všechna kola jsou šedá a zobrazí se zpráva **Systém tlaku v pneumatikách**

Nutný servis: v systému došlo k chybě. Kontaktujte prodejce nebo servis Volvo.

Mazání výstražných zpráv

Pokud se zobrazí zpráva o tlaku vzduchu v pneumatice a rozsvítí se výstražná kontrolka TPMS:

1. Zkontrolujte pomocí tlakoměru tlak v příslušné pneumatice resp. pneumatikách.
2. Nahustěte pneumatiku resp. pneumatiky na správný tlak uvedený na štítku na sloupku na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi).
3. V některých případech možná budete muset jet s vozem pár minut rychlostí nad 30 km/h, aby výstražný text zmizel. V tomto okamžiku zhasne rovněž výstražná kontrolka TPMS.



POZNÁMKA

- Systém TPMS pracuje s tzv. kompenzovanými tlakovými hodnotami, které zohledňují teplotu pneumatiky a teplotu okolí. To znamená, že tlak vzduchu v pneumatikách se může mírně lišit od doporučených tlaků uvedených na štítku na sloupku dveří na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi). Z tohoto důvodu může být nutné nahustit pneumatiky na mírně vyšší tlak, aby se zpráva o nízkém tlaku vzduchu vymazala.
- Aby byl tlak nastaven správně, měl by se kontrolovat na studených pneumatikách. "Studené pneumatiky" mají stejnou teplotu jako okolí (cca. po 3 hodinách po ukončení jízdy). Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.



VAROVÁNÍ

- Při nesprávném tlaku v pneumatice může dojít k poškození pneumatiky, přičemž řidič může ztratit nad vozidlem kontrolu.
- Systém nedokáže indikovat náhlé poškození pneumatiky předem.

¹⁸ Standardní výbava na některých trzích.



Monitorování tlaku pneumatik (TPMS)*¹⁹ - aktivace/deaktivace

Systém TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký.

POZNÁMKA

Při aktivaci a deaktivaci systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách musí vozidlo stát.

Nastavení se upravuje pomocí ovládacích prvků na středové konzole, viz MY CAR (str. 114).

1. Nastartujte motor.
2. Zvolte systém menu **MY CAR**. Otevrou se nabídky pro tlak pneumatik.
3. Zvolte **Tlak v pneumatikách** a stiskněte **OK**.
 - > Na informačním displeji se objeví **X**, pokud je systém aktivní. Tato položka zmizí, pokud je systém deaktivován²⁰.

Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)

Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS*²² - doporučení

Systém TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký.

- Společnost Volvo doporučuje, aby snímači TPMS byla vybavena všechna kola na voze, a to včetně zimních kol.
- Společnost Volvo doporučuje, aby se snímače nepřemisťovaly mezi různými koly.
- Rezervní kolo není snímačem TPMS vybaveno.
- Pokud se použije rezervní kolo nebo kolo bez snímače TPMS, na sdružené přístrojové desce se zobrazí chybová zpráva **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**.
- Pokud jste měnili kolo nebo přesunuli snímač systému TPMS na jiné kolo, musíte vyměnit těsnění, matici a jádro ventilku.
- Po nainstalování snímačů systému TPMS by se vozidlo mělo vypnout na cca. 15 minut. Jinak se na sdružené přístrojové desce objeví chybová zpráva.

VAROVÁNÍ

Při huštění pneumatiky vybavené systémem TPMS držte trysku čerpadla přímo na ventilku. Zabráníte tím poškození ventilku.

POZNÁMKA

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasadte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku šterkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

POZNÁMKA

Pokud chcete změnit pneumatiky na jiný rozměr, musíte nakonfigurovat systém TPMS. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)

¹⁹ Standardní výbava na některých trzích.

²⁰ Pouze na některých trzích.

²² Standardní výbava na některých trzích.



Monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*²⁴ - pojízdné pneumatiky s defektem*

Pokud používáte pneumatiky SST (Self Supporting run flat Tires), je vozidlo vybaveno systémem TPMS (str. 328).*

Tento typ pneumatiky má speciálně zesílené boční stěny, což umožňuje pokračovat do určité vzdálenosti v jízdě, i když z pneumatiky unikl zcela nebo částečně vzduch. Tyto pneumatiky jsou nasazeny na speciálním ráfku. (Běžné pneumatiky mohou být také nasazeny na tomto ráfku.)

Pokud v pneumatice SST poklesne tlak vzduchu, rozsvítí se žlutá kontrolka TPMS na sdržené přístrojové desce a na informačním displeji se objeví zpráva. Pokud k tomu dojde, snižte rychlost na max. 80 km/h. Pneumatika musí být vyměněna co nejdříve.

Jedte opatrně, v některých případech je obtížné rozeznat, která pneumatika je píchlá. Abyste určili, která pneumatika má defekt, zkontrolujte tlak všechny čtyři pneumatiky.



VAROVÁNÍ

Pneumatiky SST musí montovat pouze lidé, kteří tyto pneumatiky znají.

Pneumatiky SST se musí montovat pouze společně se systémem TPMS.

Po zobrazení chybové zprávy o nízkém tlaku v pneumatikách nejezděte vyšší rychlostí než 80 km/h.

Maximální vzdálenost, kterou lze ujet před výměnou pneumatiky, je 80 km.

Pokud možno, vyhněte se extrémní jízdě, jako např. prudkému brzdění a zatáčení.

Pokud jsou pneumatiky SST poškozeny nebo proraženy, musí se vyměnit.

Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS*²⁶ - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách

Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)²⁷ upozorní řidiče, pokud tlak v jedné nebo několika pneumatikách na vozidle klesne, a specifikuje, o kterou pneumatiku se jedná. Při první indikaci se kontrolka rozsvítí žlutě - co nejdříve zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Pokud se kontrolka rozsvítí červeně, musíte okamžitě zastavit a zkontrolovat tlak vzduchu v pneumatikách.

Pokud se na displeji zobrazí zpráva nízkého tlaku v pneumatikách:

1. Zkontrolujte tlak vzduchu v příslušné pneumatice.
2. Nahustěte pneumatiku/pneumatiky na správný tlak.
3. Jedte s vozem rychlostí minimálně 30 km/h po dobu několika minut a kontrolujte, zda zpráva nezmizí.

Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)

²⁴ Standardní výbava na některých trzích.

²⁶ Standardní výbava na některých trzích.

²⁷ Tato výbava je k dispozici jen na některých trzích.

Nouzová oprava defektu

Sada pro nouzovou opravu defektu, pokud se pro utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu (str. 410) používá sada pro nouzovou opravu defektu (TMK - Temporary Mobility Kit).

Sada pro nouzovou opravu defektu (str. 334) obsahuje kompresor a lahvičku. Sada je určena k provedení provizorní nouzové opravy. Nádobka s těsnicí kapalinou musí být vyměněna před uplynutím data použitelnosti a po použití. Těsnicí prostředek účinně utěsní pneumatiky, které měly propíchnutý běhoun.

POZNÁMKA

Sada k nouzové opravě defektu je určena výhradně k utěsnění pneumatiky s proděravěním běhounem.

Sada pro rychlou opravu pneumatik má omezené těsnicí schopnosti pro pneumatiky, které byly propíchnuty na boku. Nepoužívejte sadu pro rychlou opravu pneumatik k opravě pneumatik, které vykazují zářezy, praskliny nebo podobná poškození. Připojte kompresor k jedné z 12V zásuvek ve vozidle. Vyberte zásuvku, která je nejbližší k pneumatice s defektem.

DŮLEŽITÉ

Je-li k jedné z těchto dvou 12 V zásuvek v tunelové konzole připojen kompresor, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

POZNÁMKA

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo.

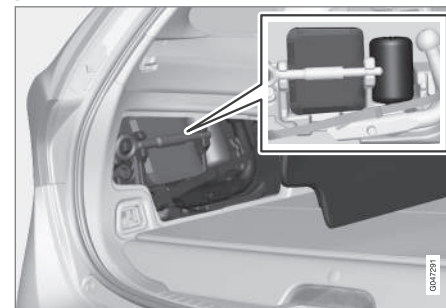
Související informace

- Sada pro nouzovou opravu defektu - použití (str. 335)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 337)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled (str. 334)
- Náradí (str. 326)

Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění

Sada pro nouzovou opravu defektu (TMK - Temporary Mobility Kit) se používá k utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu (str. 410).

Umístění sady pro rychlou opravu pneumatik



Nouzová sada pro opravu pneumatik se nachází za otvorem na levé straně zavazadlového prostoru.

Pokud pneumatiku opravujete v místě s hustým dopravním provozem, položte za vůz výstražný trojúhelník (str. 325).



POZNÁMKA

Sada k nouzové opravě defektu je určena výhradně k utěsnění pneumatiky s proděravěním běhounem.



DŮLEŽITÉ

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek (str. 152) v tunelové konzole připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.



POZNÁMKA

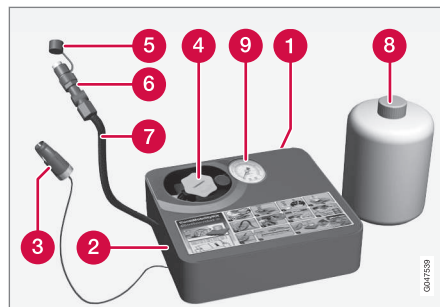
Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo.

Související informace

- Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled (str. 334)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - těsnící hmota (str. 339)
- Nouzová oprava defektu (str. 333)

Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled

Sada pro nouzovou opravu defektu, pokud se pro utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu (str. 410) používá sada pro nouzovou opravu defektu (TMK - Temporary Mobility Kit).



- 1 Štítek s maximální povolenou rychlostí
- 2 Spínač
- 3 Kabel
- 4 Držák láhve (oranžová krytka)
- 5 Ochranné víčko
- 6 Redukční ventil
- 7 Vzduchová hadice

- 8 Nádobka s těsnící hmotou
- 9 Tlakoměr

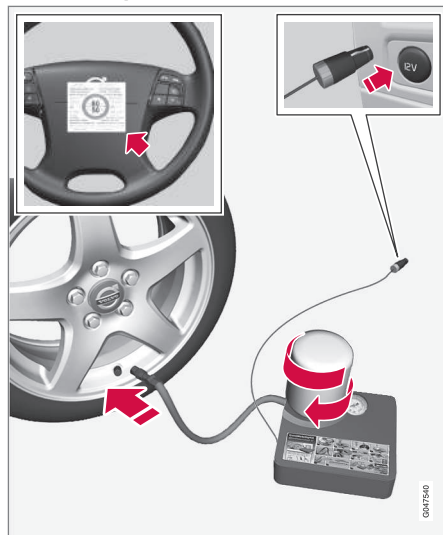
Související informace

- Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění (str. 333)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - těsnící hmota (str. 339)
- Nouzová oprava defektu (str. 333)

Sada pro nouzovou opravu defektu - použití

Sada pro nouzovou opravu defektu, pokud se pro utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu (str. 410) používá sada pro nouzovou opravu defektu (TMK - Temporary Mobility Kit).

Nouzová oprava defektu



Informace o funkci dílů, viz Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled (str. 334).

1. Sundejte štítek s maximální povolenou rychlostí (který se nachází na jedné straně kompresoru) a nalepte jej na volant.

VAROVÁNÍ

Po provizorní opravě pneumatiky nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo a nechali utěsněnou pneumatiku zkontrolovat (maximální dojezd je 200 km). Odborný pracovník servisu rozhodne, zda je možné pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

VAROVÁNÍ

Těsnicí kapalina může podráždit kůži. V případě kontaktu s kůží kapalinu spláchněte vodou a mýdlem.

2. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte kabel a vzduchovou hadici.

POZNÁMKA

Neporušujte pečeť na lahvičce, dokud nechcete lahvičku použít. Pečeť se automaticky rozbije, jakmile lahvičku začnete šroubovat.

3. Odšroubujte oranžové víčko a odšroubujte uzávěr nádoby.

4. Našroubujte nádobku do držáku.

VAROVÁNÍ

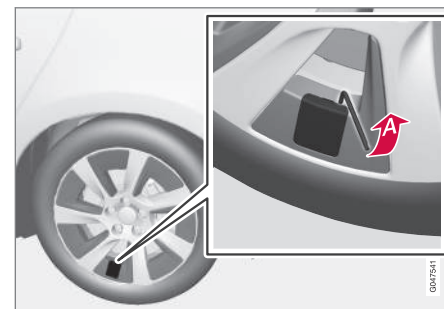
Nešroubujte láhvi - je vybavena reverzní pojistkou, která brání vzniku netěsností.

5. Sundejte kryt ventilku²⁹

Vezměte inbusový klíč (najdete jej v pěnovém bloku za panelem na levé straně zavazadlového prostoru).

Zatlačte inbusový klíč do otvoru.

Pomocí inbusového klíče (A) vypačte kryt.



Odšroubujte krytku ventilku a připojte k ventilku hadici z kompresoru.

6. Připojte hadici od kompresoru k ventilu.

²⁹ Pouze 17" kolo Thia



09 Kola a pneumatiky



7. Připojte napájecí kabel do zásuvky 12V a vůz nastartujte.



POZNÁMKA

Je-li k jedné z těchto dvou 12 V zásuvek v tunelové konzole připojen kompresor, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.



VAROVÁNÍ

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

8. Spínač přepněte do polohy I.



VAROVÁNÍ

Když kompresor pracuje, nestůjte nikdy blízko pneumatiky. V případě prasklin nebo nerovností kompresor ihned vypněte. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.



POZNÁMKA

Po spuštění kompresoru tlak může stoupnout na 6 bar, ale po cca. 30 sekundách začne tlak klesat.

9. Hustěte pneumatiku 7 minut.



DŮLEŽITÉ

Riziko přehřátí Kompresor nesmí běžet déle než 10 minut.

10. Vypněte kompresor a zkontrolujte tlak vzduchu prostřednictvím tlakoměru. Minimální tlak je 1,8 bar a maximální tlak je 3,5 bar. (Je-li tlak příliš vysoký, uvolněte jej pomocí redukčního ventilu).



VAROVÁNÍ

Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,8 baru, je defekt pneumatiky příliš velký. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

11. Vypněte kompresor a odpojte kabel od 12 V zásuvky.
12. Odpojte hadičku od ventilků a našroubujte čepičku ventilků.

Zatlačte kryt²⁹ zpátky na ventilek pneumatiky tak, aby otvor byl na náboji kola. Dvě cvaknutí potvrdí, že kryt je na místě.

13. Aby těsnicí prostředek pneumatiku utěsnil, ujeďte co nejdříve asi 3 kilometry maximální rychlostí 80 km/hs.

Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 333)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 337)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled (str. 334)

²⁹ Pouze 17" kolo Thia

Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola

Sada pro nouzovou opravu defektu, pokud se pro utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu (str. 410) používá sada pro nouzovou opravu defektu (TMK - Temporary Mobility Kit).

Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách

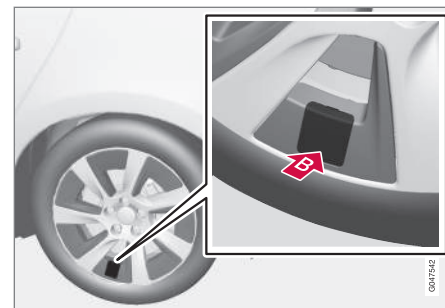
1. Připojte zařízení (pokyny k sundání krytky ventilku, viz (str. 335)).
2. Zjistěte tlak vzduchu v pneumatice prostřednictvím tlakoměru.
 - Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,3 bar³⁰, pneumatika není dostatečně utěsněna. V cestě byste neměli pokračovat. Obratě se na pneuservis.
 - Pokud je tlak vzduchu vyšší než 1,3 bar³⁰, musíte pneumatiku nahustit na tlak uvedený na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410). Je-li tlak příliš vysoký, uvolněte jej pomocí redukčního ventilu.



VAROVÁNÍ

Nešroubujte láhvi - je vybavena reverzní pojistkou, která brání vzniku netěsností.

3. Zkontrolujte, zda je kompresor vypnutý. Odpojte vzduchovou hadičku a přívodní kabel.



4. Nasadíte kryt zpět³¹

Namontujte krytku ventilku.

Zatlačte jednu hranu krytu (bez otvoru) na místo (nejblíže pneumatice - B). Potom sklopte kryt k ráfku kola. Současně jemně tlačte na nakloněnou horní hranu, abyste se dostali pod hranu ráfku. Zkontrolujte, zda kryt lícuje s povrchem ráfku. Pokud nelícuje, jemně zatlačte na vyčnívající část.

³⁰ 1 bar = 100 kPa.

³¹ Pouze 17" kolo Thia



POZNÁMKA

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasadte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.



POZNÁMKA

Po použití musí být nádobka s těsnicí hmotou a hadičkou vyměněna. Doporučujeme, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo.



VAROVÁNÍ

Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Doporučujeme, abyste zajeli do nejbližšího autorizovaného servisu Volvo, kde vám poškozenou pneumatiku vymění/opraví. Informujte servis, že pneumatika obsahuje těsnicí prostředek.



VAROVÁNÍ

Po použití sady k nouzové opravě pneumatiky nejezděte větší rychlostí než 80 km/h. Společnost Volvo doporučuje navštívit autorizovaný servis Volvo, kde utěsněnou pneumatiku zkontrolují (smí se jet maximálně na vzdálenost 200 km). Zaměstnanci servisu rozhodnou, zda lze pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 333)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - použití (str. 335)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled (str. 334)



Sada pro nouzovou opravu defektu - huštění pneumatik

Původní pneumatiky lze nahuštit pomocí kompresoru ze sady pro nouzovou opravu defektu (str. 334).

- Kompresor musí být vypnutý. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte kabel a vzduchovou hadici.
- Demontujte krytku ventilku³² - pokyny k demontáži krytky ventilku - viz (str. 335).
- Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitů ventilku pneumatiky.



VAROVÁNÍ

Vdechnutí výfukových plynů z vozidla může ohrozit zdraví. Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru nebo v prostoru s nedostatečným odvětráváním.



VAROVÁNÍ

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

- Připojte napájecí kabel do jedné ze zásuvek 12 V ve voze a vůz nastartujte.
- Přepnutím spínače do polohy **I** spusťte kompresor.

³² Pouze 17" kolo Thia



DŮLEŽITÉ

Riziko přehřátí Kompresor nesmí běžet déle než 10 minut.

6. Nahustěte pneumatiku na tlak uvedený v tabulce hodnot tlaku vzduchu - viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 410). Je-li tlak příliš vysoký, uvolněte jej pomocí redukčního ventilu.
7. Nasad'te zpět čepičku ventilku.
Nasad'te zpátky krytku ventilu³² zatlačením jedné hrany krytu (hrany bez otvoru) na místo (co nejbližší pneumatice) - viz Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 337). Potom sklopte kryt k ráfku kola. Současně jemně tlačte na nakloněnou horní hranu, abyste se dostali pod hranu ráfku. Zkontrolujte, zda kryt lícuje s povrchem ráfku. Pokud nelícuje, jemně zatlačte na vyčnívající část.
8. Vypněte kompresor. Odpojte vzduchovou hadičku a přírodní kabel.

Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 333)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - přehled (str. 334)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 337)

Sada pro nouzovou opravu defektu - těsnicí hmota

Nádobka (lahvička) se sadou pro nouzovou opravu defektu (str. 334) obsahuje těsnicí hmotu a lze ji vyměnit.

Vyměňte nádobku, když vypršela doba použitelnosti. Zlikvidujte původní nádobku jako nebezpečný odpad pro životní prostředí.

VAROVÁNÍ

Lahvička obsahuje 1,2-ethanol a latex z přírodní pryže.

Škodlivé v případě požití. V případě kontaktu s kůží může dojít k alergické reakci.

Eliminujte kontakt s kůží a zrakem.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 333)

³² Pouze 17" kolo Thia

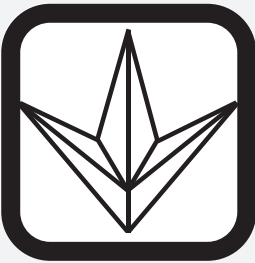


Typové schválení - monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS

Typové schválení snímačů v systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách - TPMS

(Tyre Pressure Monitoring System)* lze zjistit v tabulce.



Země/Oblast	
Brazílie	Modelo: S180052050  1542-12-2149  (01) 07894476056448 "Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário." 0205050
Ukrájina	 0205051



09



Země/Oblast	
Izrael	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg 0051354



Prohlášení o shodě (Declaration of Conformity)

Země/Oblast

Země EU:



Exportér: Německo

Výrobce: Continental Automotive GmbH

Typ zařízení: zařízení TPMS

		Josef Lohr 180 933 1739 FAX Phone +49 (0)41 750 8942 Fax +49 (0)41 750 8942 joel.lohr@continental-corporation.com
Issued April 16, 2012	Not intended for TC/IC Vehicle	Not relevant Not relevant
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (RATTE Directive)		
Manufacturer: Continental Automotive GmbH Address: Siemensstrasse 12 D-83055 Regensburg Germany		
Product type designation: 916000000		
Intended use: Tire Pressure Monitoring System		
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.		
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): EN 60 800-1:2006 + A11:2006 + A1:2010 + A12:2011 EN 62 479:2010		
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): EN 301 488-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 488-3 V1.4.1 (2008-09)		
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(1): Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)		
The following marking applies to the above mentioned product:		
Continental Automotive GmbH Regensburg, 2012-04-16		
Andreas Voss Executive Vice President Sales Germany		Michael Reuter Director Product Group 1 Sales & Service
Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-83055 Regensburg Germany		Phone +49 (0)41 750 8942 Fax +49 (0)41 750 8942 joel.lohr@continental-corporation.com
Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-83055 Regensburg Germany		Signature of Michael Reuter Date: 2012-04-16

0001353

Česká republika:

Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.



09 Kola a pneumatiky



09

Země/Oblast	
Dánsko:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Německo:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonko:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
UK	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Španělsko:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Řecko:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Francie:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itálie:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lotyšsko:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litva:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nizozemí:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.



Země/Oblast	
Maďarsko:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polsko:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalsko:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovinsko:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensko:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finsko:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Švédsko:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsko:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

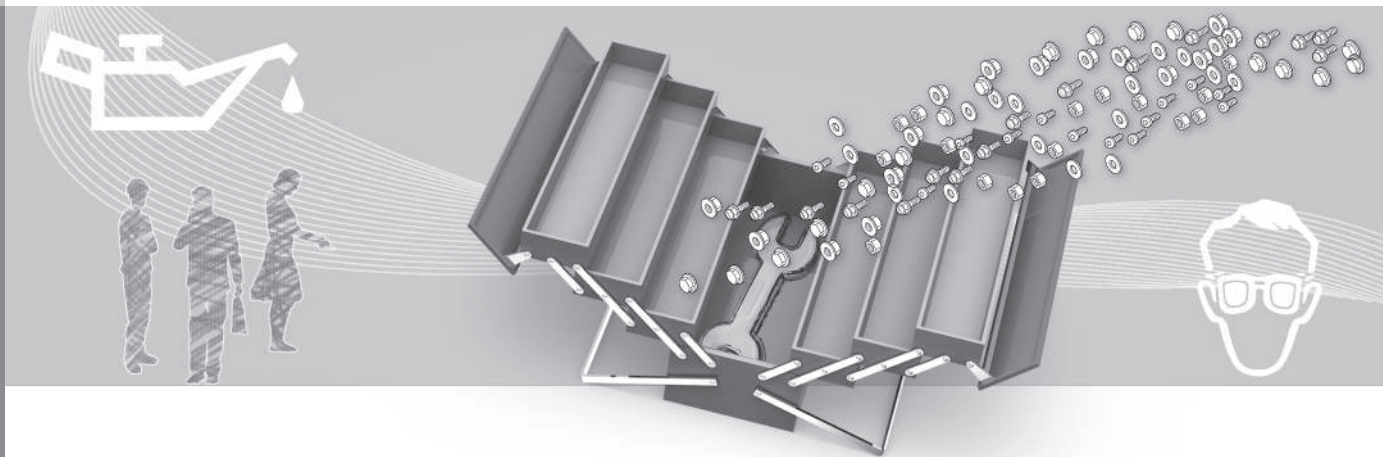
Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 328)

10



ÚDRŽBA A SERVIS





Servisní program Volvo

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní program Volvo, uvedený v Záruční a servisní knížce.

Doporučujeme, abyste provádění servisu a údržby svěřili autorizovanému servisu Volvo. Váš autorizovaný servis Volvo má vyškolené mechaniky, špičkové technické vybavení a servisní literaturu, což je zárukou vysoké kvality servisu.

DŮLEŽITÉ

Aby platila záruka Volvo, pravidelně provádějte kontroly a dodržujte pokyny uvedené v Servisní a záruční knížce.

Servis a opravy

Provádějte pravidelně údržbu vozidla. Dodržujte doporučené servisní intervaly Volvo.

Je-li třeba provést kontrolu a opravu, práci smí provádět pouze autorizovaný servis Volvo.

VAROVÁNÍ

Neprovádějte na tomto vozidle sami žádné opravy. Elektrické kabely a/nebo komponenty, které byly odpojeny, smí opravovat pouze autorizovaný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Servisní interval a příští servis, nabíjecí kabel

Časoměr na nabíjecím kabelu měří čas nabíjení do příštího servisu. Volvo doporučuje nechat zkontrolovat řídicí jednotku elektrotechnikem po každých 5000 hodinách provozu.

DŮLEŽITÉ

Neupravujte žádným způsobem ovládací skříňku.

Související informace

- Systém ovládání klimatu - diagnostika a opravy (str. 358)

Servisní knížka a opravy*¹

Správa služeb, informace o opravách a rezervacích přímo ve vašem voze připojeném k internetu.

Tato služba umožní pohodlně objednat přímo z vozidla návštěvu servisu a dílny. Informace z vozidla jsou odeslány vašemu dealerovi, který může připravit návštěvu servisu. Prodejce vás kontaktuje, abyste si mohli naplánovat schůzku. Na některých trzích vás tento systém upozorní, když se blíží naplánovaná schůzka. Až nastane vhodný čas, navigační systém² vás rovněž navede do servisu.



10 Údržba a servis



Než lze službu používat

Volvo ID a my profile

- Zaregistrujte si Volvo ID. Další informace a postup vytvoření účtu Volvo ID - viz Volvo ID (str. 20).
 - Přihlaste se na webový portál My Volvo, přejděte na svůj profil a proveďte následující:
1. Zkontrolujte, zda je vaše vozidlo připojeno k profilu.
 2. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku kontaktní informace.
 3. Vyberte dealera Volvo, kterého chcete ohledně servisu resp. opravy kontaktovat.
 4. Vyberte, jaký druh komunikace preferujete (SMS nebo telefon). Informace k objednávkám jsou vždy zaslány do vozidla a na váš e-mail.

Předpoklady pro objednávku z vozidla

- Chcete-li odeslat a přijmout informace k objednávkám z vozidla a do vozidla, vozidlo musí být připojeno k internetu. Informace o připojení vozidla k internetu - viz dodatek k systému Sensus Infotainment.
- Jelikož se informace o objednávkách odesílají přes předplacený soukromý telefon, musíte potvrdit, zda tyto informace

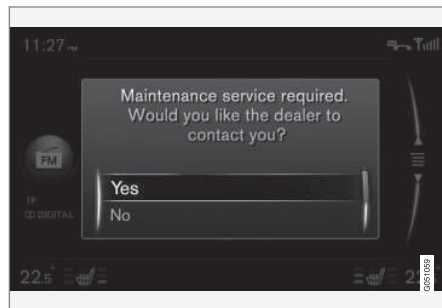
chcete odeslat. Otázka se objeví jednou a odpověď platí pro celé připojení.

- Aby služba fungovala a systém komunikoval přes obrazovku vozidla, musí se potvrdit oznámení/vyskakovací zpráva. V běžném zobrazení pro zdroj **MY CAR** stisknete **OK/MENU** a potom **Servis a oprava → Zobrazit oznámení**.

Použití služby

Všechny nabídky a nastavení jsou přístupná z běžného zobrazení v nabídce **MY CAR** po stisknutí tlačítka **OK/MENU** a potom **Servis a oprava**.

Na to, kdy je čas na servis, a někdy na to, že vozidlo potřebuje opravu, vás upozorní sdružená přístrojová deska (str. 67) a vyskakovací okno na obrazovce.



Servisní zpráva na obrazovce.

Význam možných odpovědí ve vyskakovací nabídce na obrazovce:

- **Ano** - Žádost o objednání se odešle vašemu dealerovi, který navrhne termín. Servisní kontrolka a servisní zpráva na sdružené přístrojové desce zhasnou.
- **Ne** - Vyskakovací zprávy se na obrazovce již objevovat nebudou. Na sdružené přístrojové desce zůstává zpráva. Po výběru této možnosti můžete spustit manuální objednávku ve vozidle. Viz dále.
- **Odložit** - Při příštím nastartování vozidla se zobrazí vyskakovací nabídka.

¹ Platí pro některé trhy.

² Platí pro systém Sensus Navigation.



Manuální objednání servisu nebo opravy¹

1. Stiskněte tlačítko **MY CAR** ve středové konzole a vyberte **Servis a oprava → Informace o autoriz. zástupci → Požadovat servis a opravu**.
 > Data vozidla jsou automaticky odeslána dealerovi.
2. Dealer pošle do vozu návrh termínu.
3. Potvrďte nebo si vyžádejte nový návrh termínu.

Po potvrzení termínu jsou informace o objednávce uloženy do vozidla. Viz My bookings. Vozidlo bude s vámi automaticky komunikovat, a to tak, že rezervaci bude připomínat na obrazovce. Dále vás navede k návštěvě servisu.

Návštěvu servisu si můžete rovněž zarezervovat pomocí systému My Volvo. Přejděte na položku "My bookings" (Mé objednávky) a vyberte položku "Update" (Aktualizovat). Otevřou se objednávky v systému My Volvo.

Moje objednávky¹

Na obrazovce se zobrazí informace o rezervaci. Potvrďte nebo si vyžádejte nový návrh termínu.

- Zvolte **Servis a oprava → Moje objednávky**.

Volání dealerovi¹

Svému dealerovi můžete zavolat, pokud máte telefon Bluetooth® připojen k vozidlu. Připojení telefonu - viz dodatek k systému Sensus Infotainment.

- Zvolte **Servis a oprava → Informace o autoriz. zástupci → Volat autoriz. zástupce**.

Použití navigačního systému^{1, 2}

Zadejte do navigačního systému jako cíl nebo waypoint servisní dílnu.

- Zvolte **Servis a oprava → Informace o autoriz. zástupci → Zadat jediný cíl**.
- Zvolte **Servis a oprava → Informace o autoriz. zástupci → Přidat jako trasový bod**.

Odesílání dat vozidla¹

Data vozidla jsou odesílána do centrální databáze Volvo (nikoliv vašemu dealerovi), ze které dealeři Volvo mohou zjistit informace o vozidle na základě identifikačního čísla vozidla (číslo VIN³). Toto číslo je vytištěno v servisní a záruční knížce. Dále se může

nacházet zevnitř v levém dolním rohu čelního skla.

- Zvolte **Servis a oprava → Odeslat data vozidla**.

Informace k objednavce a data vozidla

Pokud se rozhodnete objednat servisní prohlídku svého vozidla, budou odeslány informace k objednavce a data vozidla. Informace s daty vozidla tvoří celá řada signálů z následujících oblastí:

- Požadavek na servis.
- Stav funkce.
- Hladiny kapalin.
- Ujeté km (vzdálenost).
- Identifikační číslo vozidla (VIN³).
- Verze softwaru ve vozidle.

Související informace

- Volvo ID (str. 20)

¹ Platí pro některé trhy.

² Platí pro systém Sensus Navigation.

³ Identifikační číslo vozidla



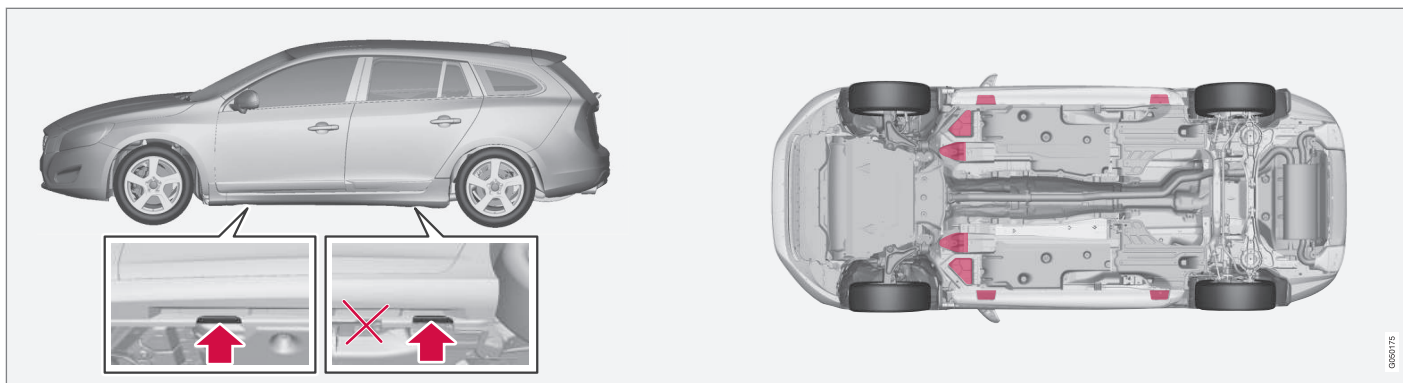
Zvedání vozu

Při zvedání vozidla musí být zvedák resp. zvedací ramena namontována do předpokládaných míst na podvozku vozidla.



POZNÁMKA

Volvo doporučuje používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud použijete jiný zvedák než zvedák doporučovaný společností Volvo, postupujte podle pokynů dodaných společně s tímto zvedákem.



Heverovací body (šipky) pro zvedák, který je součástí výbavy vozidla a zvedací body (označené červeně).

Pokud se vozidlo zvedá předním dílenským zvedákem, musí se umístit pod jeden ze čtyř zvedacích bodů nejhluběji pod vozidlem.

Pokud se vozidlo zvedá zadním dílenským zvedákem, musí se umístit pod jeden ze zvedacích bodů. Ujistěte se, že zvedák je bezpečně umístěn, aby vůz nemohl sklouznout. Vždy použijte podpěry náprav nebo podobné zařízení.

Pokud se vozidlo zvedá dvousloupovým dílenským zvedákem, přední a zadní zvedací ramena musí být umístěna pod vnější zvedací body (heverovací body). Případně lze vpředu použít vnitřní zvedací body.

Související informace

- Výměna kol - demontáž kol (str. 322)

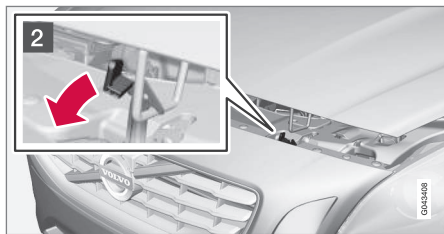


Kapota - otevření a zavření

Kapotu lze otevřít otočením rukojeti v prostoru pro cestující ve směru hodinových ručiček. Přitom se pojistka u mřížky chladiče musí odsunout vlevo.



Rukojeť pro otevírání kapoty motoru se vždy nachází na levé straně.



- 1 Otočte rukojeť o 20-25 stupňů vpravo. Uslyšíte, že se kapota odjistila.
- 2 Posuňte pojistku doleva a otevřete kapotu. (Hák pojistky se nachází mezi světlometem a mřížkou, viz obrázek.)



VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda jsou zámky kapoty motoru spolehlivě zavřené.

Související informace

- Motorový prostor - kontrola (str. 353)
- Motorový prostor - přehled (str. 352)

Motorový prostor - přehled

V přehledu jsou zobrazena běžná kontrolní místa.

Některé akumulátory vozidla a některé součásti v systému elektropohonu se nacházejí pod kapotou. V tomto prostoru dbejte opatrnosti a dotýkejte se pouze částí určených k běžné údržbě.



VAROVÁNÍ

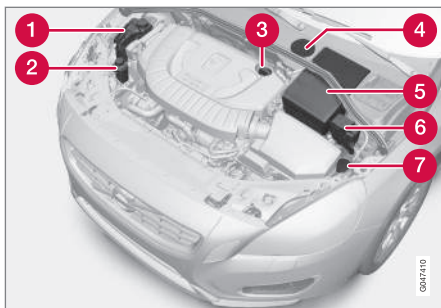
S kabely oranžové barvy smí pracovat jen oprávnění zaměstnanci.



VAROVÁNÍ

Některé komponenty ve voze jsou pod vysokým napětím, což může být v případě neodborné manipulace nebezpečné.

- Nedotýkejte se ničeho, co není jednoznačně uvedeno v příručce pro uživatele.
- Kontrole a doplňování kapalin do motorového prostoru věnujte zvýšenou pozornost.



Body běžné kontroly – ostatní části vyžadují kvalifikované pracovníky.

- 1 Kontrola a dolévání chladicí kapaliny pro chladicí a klimatizační soustavu.
- 2 Kontrola a dolévání kapaliny posilovače řízení
- 3 Doplnění motorového oleje
- 4 Kontrola/doplnění brzdové kapaliny (na straně řidiče)
- 5 Akumulátor
- 6 Pojistková a reléová skříňka
- 7 Doplnění kapaliny do ostřikovačů

VAROVÁNÍ

Když se pracuje v motorovém prostoru, elektrický systém musí být vždy odpojen s klíčem v poloze **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).

Související informace

- Kapota - otevření a zavření (str. 352)
- Motorový prostor - kontrola (str. 353)

Motorový prostor - kontrola

Některé oleje a kapaliny se musí pravidelně kontrolovat.

Pravidelná kontrola

Následující oleje a kapaliny kontrolujte pravidelně, např. při čerpání paliva:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej
- Kapalina posilovače řízení
- Kapalina ostřikovače

VAROVÁNÍ

Nezapomeňte, že po jistou dobu po vypnutí motoru se ventilátor chladiče (umístěný v přední části motorového prostoru za chladičem) může automaticky spustit.

Vždy nechejte motor vyčistit v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

Související informace

- Kapota - otevření a zavření (str. 352)
- Motorový prostor - přehled (str. 352)
- Chladicí kapalina - hladina (str. 356)
- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 355)
- Kapalina posilovače řízení - hladina (str. 358)
- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 369)



Motorový olej - všeobecné informace

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly.



Volvo doporučuje:



Jízda ve ztížených podmínkách, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 402).

! DŮLEŽITÉ

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Společnost Volvo používá různé systémy pro varování před nízkou/vysokou hladinou oleje nebo nízkým tlakem oleje. U některých variant motoru se používá snímač tlaku oleje a na sdrúžené přístrojové desce je výstražný symbol nízkého tlaku oleje. U jiných variant se používá snímač hladiny oleje a řidič je informován prostřednictvím výstražného symbolu  na přístroji a prostřednictvím textů na displeji. U některých variant se používají oba

tyto systémy. Více informací získáte u Vašeho dealera Volvo.

Měňte motorový olej a olejový filtr v souladu s intervaly uvedenými v Servisní a záruční knížce.

Používání oleje vyšší kvality je povoleno. Pokud se s vozem jezdí v nepříznivých podmínkách, společnost Volvo doporučuje používat kvalitnější olej, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 402).

Množství plnění, viz Motorový olej - kvalita a objem (str. 404).

Související informace

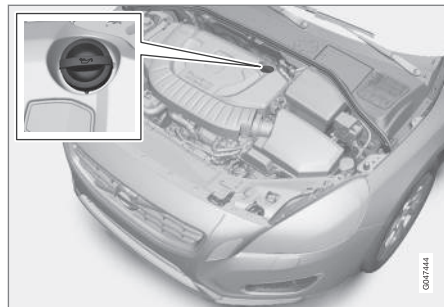
- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 355)



Motorový olej - kontrola a doplňování

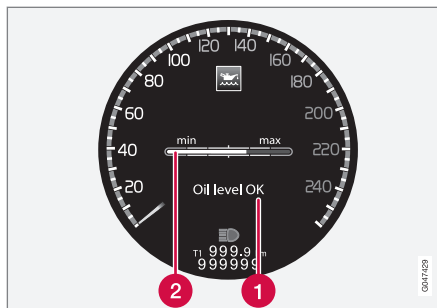
Hladina oleje se kontroluje pomocí elektronického snímače hladiny oleje.

Motor s elektronickým snímačem hladiny oleje, naftový 5válec



Plnicí trubka⁴.

Dokud se na displeji neobjeví zpráva, nemusíte v souvislosti s hladinou oleje motoru nic dělat - viz následující vyobrazení.



Zpráva a graf na displeji.

- 1 Zpráva
- 2 Hladina motorového oleje

Pomocí elektronické měrky se hladina oleje kontroluje při vypnutém motoru s použitím ovládacího kolečka, viz Navigace v menu - srušená přístrojová deska (str. 112).

VAROVÁNÍ

Pokud se zobrazí zpráva **Olej Nutný servis**, navštivte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Může být příliš vysoká hladina oleje.

! DŮLEŽITÉ

Pokud se objeví zpráva **Nízká hladina oleje** Doplňte 0,5l, doplňte pouze 0,5 l.

! VAROVÁNÍ

Pokud hladina (3) nebo (4) vypadá tak jako na obrázku dole, další olej nedoplňujte. Hladina oleje nikdy nesmí stoupnout nad **MAX** nebo klesnout pod **MIN** - mohlo by dojít k poškození motoru.

i POZNÁMKA

Systém sleduje hladinu oleje pouze, když jsou splněny jisté podmínky. Proto systém nedokáže vždy přímo detekovat změny, pokud se olej doplňuje nebo vypouští. Za jistých podmínek může být vyžadován provoz vnitřního spalovacího motoru po dobu cca. 30 km.

! VAROVÁNÍ

Dávejte pozor, aby se olej nedostal na horké sběrné výfukové potrubí - hrozí riziko požáru.

⁴ Motory s elektronickým snímačem hladiny oleje nejsou vybaveny měrkou oleje.



10 Údržba a servis

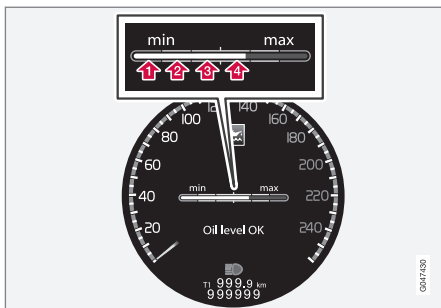


Měření hladiny oleje, naftový 5válec

Pokud se musí zkontrolovat hladina oleje, je třeba postupovat v souladu s následujícími pokyny.

1. Aktivujte klíč v poloze **II**. Viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).
2. Otočte ovládací kolečko na levém pákovém přepínači do polohy **Hladina oleje**.
 - > Zobrazí se informace o hladině motorového oleje.

Další informace o správě nabídek - viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 112).



Na obrázcích 1-4 je úroveň plnění. Pokud se zobrazí hladina (3) nebo (4), nedoplňujte další olej. Doporučuje se plnit na úroveň 4. Zpráva a graf se zobrazují na displeji.

Související informace

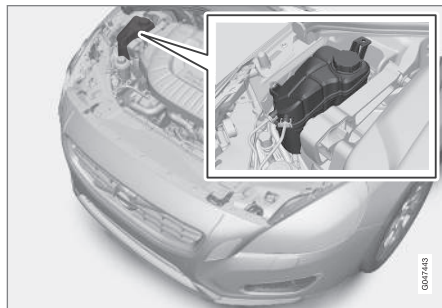
- Motorový olej - všeobecné informace (str. 354)

Chladicí kapalina - hladina

Chladicí kapalina ochlazuje motor s vnitřním spalováním na správnou provozní teplotu. Teplo odváděné z motoru do chladicí kapaliny lze použít k vyhřívání prostoru pro cestující.

Chladicí kapalina – hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX** na expanzní nádržce.

Kontrola hladiny a doplňování



Při doplňování chladicí kapaliny dodržujte návod na obalu. Je důležité, aby směs vody a koncentrátu chladicí kapaliny byla správná pro převládající podnebí. Nikdy nedoplňujte pouze obyčejnou vodu. Nebezpečí zamrznutí se zvyšuje jak při nízkém, tak i při vysokém poměru chladicího koncentrátu.



VAROVÁNÍ

Chladicí kapalina může být velmi horká. Pokud se chladicí kapalina musí doplnit a motor má provozní teplotu, pomalu odšroubujte krytku expanzní nádoby, aby se pomalu uvolnil přetlak.

Objemy a standardy kvality vody, viz Chladicí kapalina - kvalita a objem (str. 405).

Pravidelně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny

Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX** na expanzní nádržce. Pokud není systém dostatečně naplněn, může se velmi zvýšit teplota a následkem toho hrozí nebezpečí poškození motoru.



! DŮLEŽITÉ

- Vysoký obsah chlóru, chloridů a jiných solí může způsobit korozi chladicího systému.
- Vždy používejte chladicí kapalinu s antikorozními činidly, jak doporučuje společnost Volvo.
- Zajistěte, aby nemrznoucí směs chladicí kapaliny tvořilo 50 % vody a 50 % chladicí kapaliny.
- Chladicí kapalinu smíchejte s vodou odpovídající kvality. V případě pochybností o kvalitě vody použijte hotovou směs chladicí kapaliny podle doporučení Volvo.
- Pokud měníte chladicí kapalinu/měníte součásti chladicího systému, vypláchněte chladicí systém čistou vodou z vodovodu prověřené kvality nebo připravenou směsí chladicí kapaliny.
- Motor smí běžet pouze se správně naplněným chladicím systémem. Jinak může v důsledku příliš vysokých teplot dojít k poškození (prasknutí) hlavy válců.

Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina

Hladina brzdové kapaliny by na nádržce měla být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Kontrola hladiny

Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které jsou vidět uvnitř nádržky. Hladinu kapaliny kontrolujte pravidelně.

Měňte kapalinu každé dva roky nebo v předepsaném servisním intervalu.

Brzdová kapalina se musí měnit jednou ročně u vozů, které jsou používány za ztížených podmínek, např. při provozu v hornatém terénu nebo tropických oblastech s vysokou vlhkostí vzduchu.

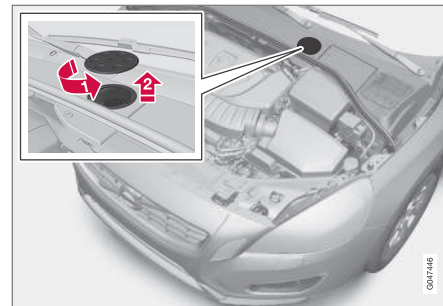
Množství a doporučená kvalita brzdové kapaliny, viz Brzdová kapalina - kvalita a objem (str. 407).



VAROVÁNÍ

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovní **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte. Doporučujeme, aby byl důvod úniku brzdové kapaliny zjištěn autorizovaným servisem Volvo.

Plnění



Nádržka kapaliny je umístěna na straně řidiče.

Nádržka kapaliny je chráněna pod krytem nad studenou částí v motorovém prostoru. Aby bylo přístupné víčko nádržky, musí být nejprve demontován kulatý kryt.

- 1 Otočte a otevřete kryt umístěný na krytu.
- 2 Vyšroubujte víčko nádržky a naplňte kapalinu. Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které se nacházejí uvnitř nádržky.



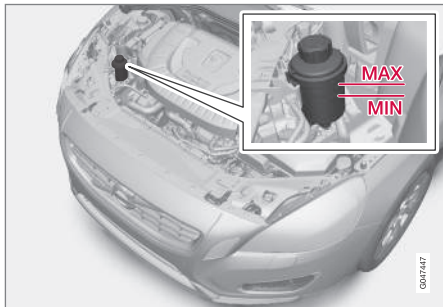
DŮLEŽITÉ

Nezapomeňte nasadit zpět víčko.



Kapalina posilovače řízení - hladina

Hladina kapaliny posilovače řízení se musí nacházet mezi značkami **MIN** a **MAX**. Kapalina se nemusí měnit.



! DŮLEŽITÉ

Během kontroly udržujte prostor kolem nádržky s kapalinou pro posilovač řízení v čistotě. Kryt nesmí být otevřený.

Kontrolujte hladinu pravidelně. Kapalinu není nutné měnit. Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Doporučená kvalita kapaliny - viz Kapalina posilovače řízení - kvalita (str. 407).



POZNÁMKA

Pokud dojde k závadě v systému posilovače řízení nebo pokud je vypnutý motor a vozidlo se musí odtáhnout, vozidlo lze přesto řídit.

System ovládání klimatu - diagnostika a opravy

Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

Diagnostika a opravy

V klimatizaci se používá fluorescenční trasevací médium. K vyhledávání netěsností použijte ultrafialové světlo.

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.



VAROVÁNÍ

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

Související informace

- Servisní program Volvo (str. 347)



Výměna žárovky - všeobecné informace

Výměnu lze provést v případě žárovek. Pokud potřebujete vyměnit LED světla a xenonové světlomety, kontaktujte servis.

Pro žárovky platí konkrétní specifikace (str. 366). V následujícím seznamu najdete umístění žárovek a ostatních bodových zdrojů, např. světla LED⁵, které jsou specifické nebo nevhodné pro výměnu jinde než v servisu⁶:

- Aktivní xenonové světlomety - ABL (xenonové světlomety)
- Denní provozní světla/obrysová/parkovací světla vpředu
- Natáčecí světla
- Boční směrová světla, zpětná zrcátka
- Doprovodné osvětlení, vnější zpětná zrcátka
- Osvětlení interiéru kromě osvětlení nástupního prostoru
- Poziční/parkovací světla vzadu
- Boční obrysová světla
- Brzdové světlo.

VAROVÁNÍ

Vozidla s xenonovými světlomety: výměna xenonových světel musí být prováděna v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Xenonové světlomety obsahují vysokonapěťovou jednotku a musí se s nimi pracovat s extrémní opatrností.

VAROVÁNÍ

Při výměně žárovky musí být elektrický systém vozidla v poloze klíče 0, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).

DŮLEŽITÉ

Nikdy se nedotýkejte skleněné části žárovky svými prsty. Horko by mohlo odpařit mastnotu z vašich prstů, tato mastnota by se dostala na odrazové sklo a poškodila by jej.

POZNÁMKA

Pokud je chybová zpráva zobrazována i po výměně žárovky, doporučujeme navštívit autorizovaný servis Volvo.

POZNÁMKA

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů, světel do mlhy a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

Související informace

- Výměna světla - světlomety (str. 360)
- Výměna světla - umístění zadních světel (str. 364)
- Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka (str. 365)
- Výměna světla - osvětlení zavazadlového prostoru (str. 365)
- Výměna světla - osvětlení registrační značky (str. 365)

⁵ LED (Light Emitting Diode)

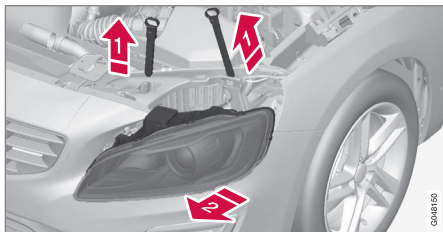
⁶ Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.

Výměna světla - světlomety

*Všechny žárovky světlometů se mění přes motorový prostor. Nejdříve uvolněte a demonst-
rujte celý světlomet.*

Demontáž světlometu

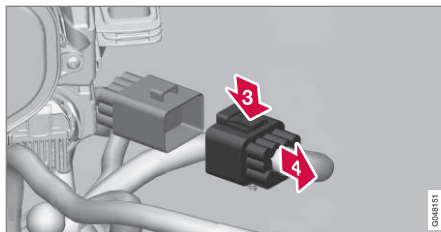
Nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).



- 1 Vytáhněte pojistné čepy světlometů.
- 2 Tělo světlometu střídavě naklánejte a potahujte, až je celé vytáhnete ven.

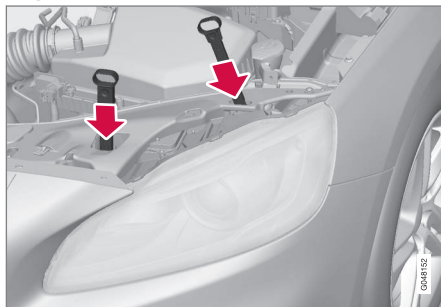
DŮLEŽITÉ

Netahejte za kabel, pouze za konektor.



-  Odpojte konektor od světlometu zatlačením svorky prstem dolů.
-  Žárovku ved'te konektor ven druhou rukou.
5. Vyjměte celé těleso světlometu a položte na měkký povrch, aby nedošlo k poškození průhledného krytu světlometu.
6. Vyměňte příslušnou žárovku.

Připevnění světlometu



1. Zapojte konektor, musíte slyšet cvaknutí.
2. Namontujte zpět světlomet a zajišťovací čepy. Krátký čep se montuje co nejbližší mřížky. Zkontrolujte, zda jsou spolehlivě zajištěny.
3. Zkontrolujte světla.

Světlomet musí být namontován a konektor musí být spolehlivě připojen dříve, než rozsvítíte světla nebo zasunete dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.

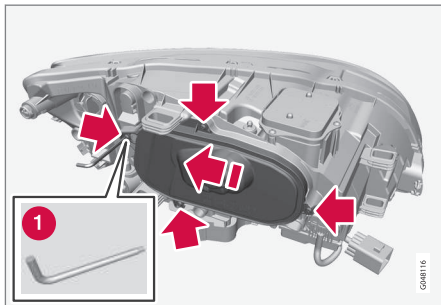
Související informace

- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 359)
- Výměna světla - žárovky dálkových/potkávacích světlometů (str. 361)
- Světla - specifikace (str. 366)



Výměna světla - žárovky dálkových/ potkávacích světlometů

Žárovky dálkových/potkávacích světlometů jsou přístupné po uvolnění většího krytu světlometu.



Před výměnou žárovky, viz Výměna světla - světlomety (str. 360).

1. Pomocí přípravku na závity torx, velikost T20 (1), odšroubujte čtyři šrouby na krytu. Neměly by se zcela uvolňovat (stačí 3 - 4 otáčky).
2. Odsuňte kryt do strany.
3. Sejměte kryt.

Kryt instalujte zpět v opačném pořadí.

Související informace

- Výměna světla - světlomety (str. 360)
- Výměna světla - potkávací světlomet (str. 361)

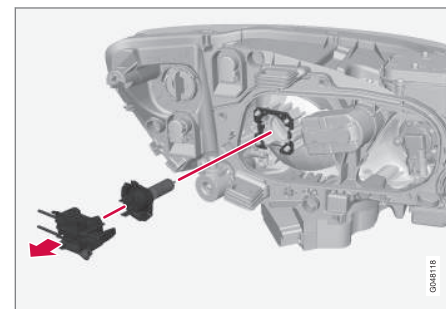
- Výměna světla - dálkový světlomet (str. 362)
- Výměna světla - přídatný dálkový světlomet (str. 362)

Výměna světla - potkávací světlomet

Žárovka potkávacího světlometu je namontována ve větším krytu světlometu.

i POZNÁMKA

Platí pro vozidla s halogenovými světlomety.



1. Sundejte světlomet (str. 360).
2. Sejměte kryt (str. 361).
3. Odpojte konektor od žárovky.
4. Žárovku vytáhněte přímo ven.
5. Vodicí čep světla by měl během montáže směřovat rovnou nahoru. Když dosedne na místo, měli byste uslyšet cvaknutí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Související informace

- Světla - specifikace (str. 366)

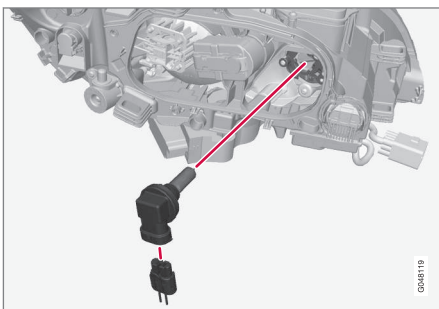


Výměna světla - dálkový světlomet

Žárovka dálkového světlometu je namontována ve větším krytu světlometu.

i POZNÁMKA

Platí pro vozidla s halogenovými světlo-mety.



1. Sundejte světlomet (str. 360).
2. Sejměte kryt (str. 361).
3. Otočte žárovkou doleva a vytáhněte ji rovně ven.
4. Odpojte konektor od žárovky.
5. Vyměňte žárovku, nasadte ji do objímky a zajistěte otočením doprava. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Související informace

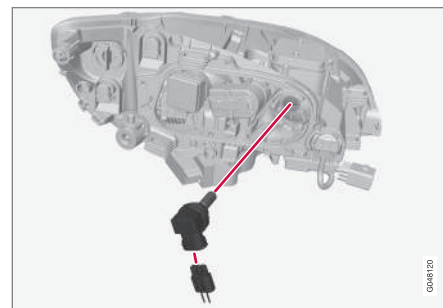
- Světla - specifikace (str. 366)

Výměna světla - přídatný dálkový světlomet

Žárovka přídatného dálkového světlometu je namontována ve větším krytu světlometu.

i POZNÁMKA

Platí pro vozidla s xenonovými světlo-mety*.



1. Sundejte světlomet (str. 360).
2. Sejměte kryt (str. 361).
3. Otočte žárovkou doleva a vytáhněte ji rovně ven.
4. Odpojte konektor od žárovky.
5. Vyměňte žárovku, nasadte ji do objímky a zajistěte otočením doprava. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

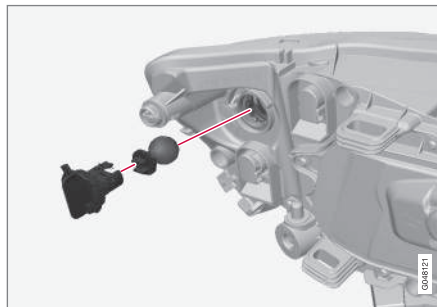


Související informace

- Světla - specifikace (str. 366)

Výměna světla - směrová světla vpředu

Směrové světlo je namontováno v menším krytu světlometu.



1. Sundejte světlomet (str. 360).
2. Kryt vytáhněte přímo ven.
3. Vytáhněte držák žárovky, abyste vytáhli žárovku.
4. Žárovku zatlačte a současně ji otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se oddělí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

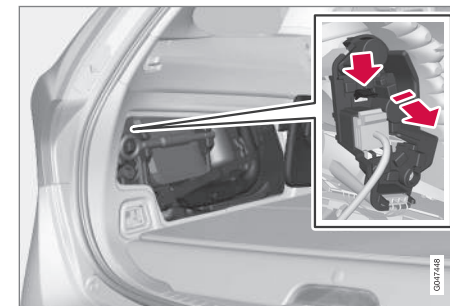
Související informace

- Světla - specifikace (str. 366)

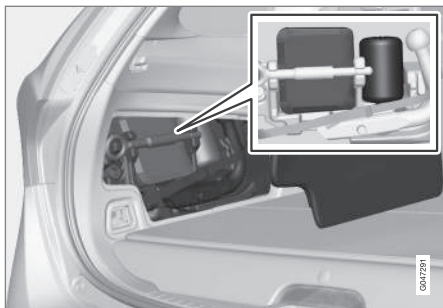
Výměna světla - zadní světlo

Zadní směrová světla, brzdová světla a světlo zpátečky se vyměňují zevnitř zavazadlového prostoru.

Těleso světla, zadní



Žárovky ukazatele směru, mlhového světla a světla zpátečky v zadní sdružené svítelně se mění zevnitř ze zavazadlového prostoru.



Žárovky jsou přístupné po zvednutí nouzové sady pro opravu pneumatik.

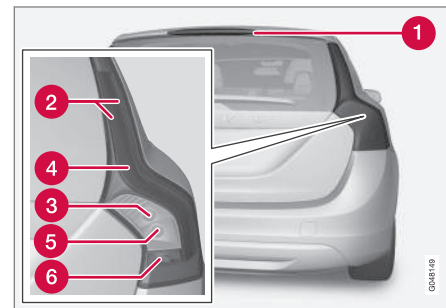
1. Otevřete panel.
2. Zvedněte nouzovou sadu pro opravu pneumatik.
3. Izolaci před držákem žárovky vytáhněte přímo ven.
4. Zatlačte pojistku dolů a vytáhněte držák.
5. Zatlačením dovnitř a otočením doleva demontujte přepálenou žárovku.
6. Nasadte novou žárovku, zatlačte ji dolů a otočte doprava.
7. Po namontování držáku žárovky zatlačte pojistku dolů.
8. Namontujte zpátky izolaci, nouzovou sadu pro opravu pneumatik a panel.

Související informace

- Výměna světl - umístění zadních světl (str. 364)
- Světla - specifikace (str. 366)

Výměna světl - umístění zadních světl

V přehledu vidíte umístění světl vzadu.



- 1 Brzdové světlo (LED)
- 2 Poziční/parkovací světla (LED)/boční obrysová světla (LED)
- 3 Ukazatel směru (str. 363)
- 4 Brzdové světlo (LED)
- 5 Světlo zpátečky
- 6 Mlhová světla

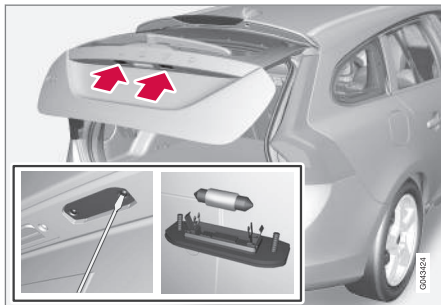
Související informace

- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 359)
- Světla - specifikace (str. 366)



Výměna světlá - osvětlení registrační značky

Osvětlení registrační značky se nachází na klíče výklopných dveří zavazadlového prostoru.



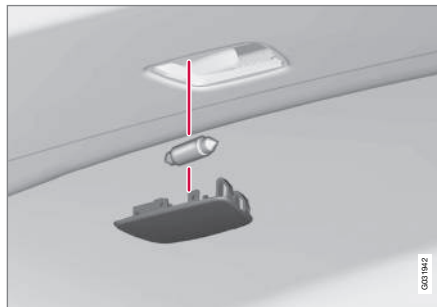
1. Vyšroubujte šrouby šroubovákem.
2. Opatrně odpojte celou svítilnu a vytáhněte ji.
3. Vyměňte žárovku.
4. Nainstalujte celou svítilnu a zašroubujte ji na místo.

Související informace

- Světla - specifikace (str. 366)

Výměna světlá - osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se nachází v dveřích zavazadlového prostoru.



1. Vložte šroubovák a lehce jím pačte, abyste svítilnu uvolnili.
2. Vyměňte žárovku.
3. Zkontrolujte, zda žárovka svítí, a zatlačte svítilnu zpět.

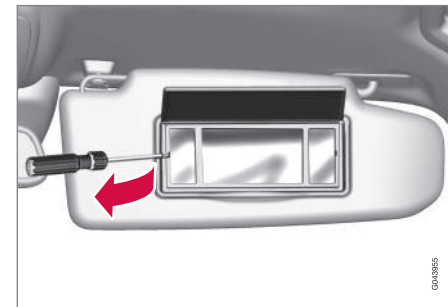
Související informace

- Světla - specifikace (str. 366)

Výměna světlá - osvětlení kosmetického zrcátka

Světla kosmetického zrcátka jsou namontována ve skle světla.

Demontáž skla světlometu



1. Vložte šroubovák pod sklo a opatrně vypáčte výstupek na okraji.
2. Opatrně oddělte a vyjměte sklo světlometu.
3. Pomocí úzkých kleští vytáhněte žárovku přímo do boku a vložte novou. Upozornění! Nedržte kleštěmi příliš pevně. V opačném případě byste mohli sklo světlometu rozdrtit.

Montáž skla světlometu

1. Namontujte zpátky sklo světlometu.
2. Zatlačte je na místo.



Související informace

- Světla - specifikace (str. 366)

Světla - specifikace

Specifikace platí pro žárovky. Pokud potřebujete vyměnit LED světla a xenonové světlo-mety, kontaktujte servis.

Osvětlení	W ^A	Typ
Potkávací světla, halogenová	55	H7 LL
Dálková světla, halogenová	65	H9
Přídavné dálkové světlo, ABL	65	H9
Přední ukazatele směru	24	PY24W
Osvětlení nástupního prostoru vpředu	3	Patice T10 W2,1x9,5d
Osvětlení schránky v palubní desce	5	Patice SV8.5, délka 43 mm
Osvětlení toaletního zrcátka	1,2	Patice T5 W2x4,6d
Osvětlení zavazadlového prostoru	5	Patice SV8.5, délka 43 mm
Osvětlení registrační značky	5	C5W LL

Osvětlení	W ^A	Typ
Ukazatele směru, zadní	21	PY21W LL
-	-	-
Světlo zpátečky	21	P21W LL
Zadní světlo do mlhy	21	H21W LL

^A Watt

Související informace

- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 359)
- Výměna světla - umístění zadních světel (str. 364)
- Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka (str. 365)



Lišty stěračů

Lišty stěračů stírají vodu z čelního skla a zadního okna. Společně s kapalinou ostříkovače očistí okna a zajistí výhled při jízdě.

Lišty stěračů čelního skla musí být při výměně v servisní poloze.

Servisní poloha



Lišty stěračů v servisní poloze.

Při výměně, čištění nebo zvedání ramének stěračů (odstranění ledu z čelního skla) musí být stěrače v servisní poloze.

! DŮLEŽITÉ

Než vrátíte lišty stěračů do servisní polohy, zkontrolujte zda nepřimrzly.

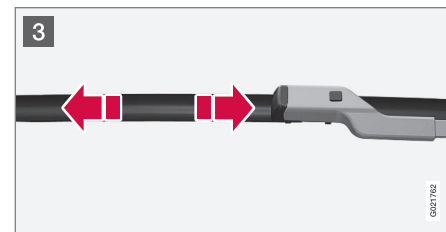
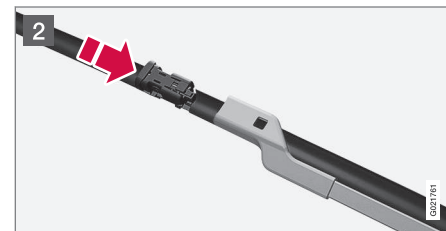
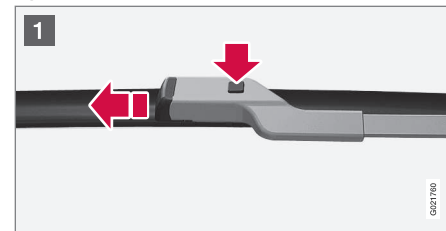
1. Umístěte dálkový ovladač s klíčem do spínače zapalování⁷ a krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se přepne do polohy klíče **I**. Podrobné informace o polohách klíče - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 83).
2. Znovu krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se nastaví do polohy **0**.
3. Do 3 sekund přesuňte pravý pákový přepínač nahoru a podržte jej v této poloze cca. 1 sekundu.
 - > Stěrače se potom přesunou do kolmé polohy.

Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí do výchozí polohy.

! DŮLEŽITÉ

Pokud se raménka v servisní poloze vykloupí z čelního skla nahoru, musí se sklopit dolů na čelní sklo a až potom se stěrače vrátí do původní polohy. Tím se zabrání poškrábání laku na kapotě motoru.

Výměna lišt stěračů



⁷ Není nutné ve vozidlech s funkcí Keyless.

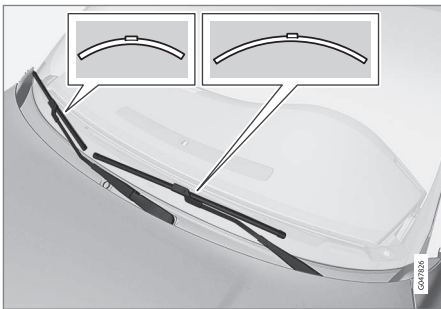


10 Údržba a servis



1. Raménko stěrače vyklopte nahoru, když se nachází v servisní poloze. Stiskněte tlačítko na držáku lišty a vytáhněte ji souběžně s ramenem stěrače.
2. Nasuňte novou lištu, až uslyšíte cvaknutí.
3. Zkontrolujte, zda je lišta správně zajištěna.
4. Raménko stěrače sklopte zpátky na čelní sklo.

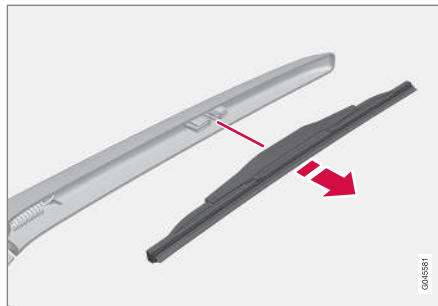
Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí ze servisní polohy do výchozí polohy.



POZNÁMKA

Lišty stěračů mají odlišnou délku. Na straně řidiče je lišta delší než na straně spolujezdcе.

Výměna lišt stěračů, zadní okno



1. Odklopte rameno stěrače od okna.
2. Uchopte vnitřní část lišty (šipka).
3. Otočte ji doleva, abyste využili koncovou polohu lišty proti rameni stěrače jako páku ke snadnější demontáži lišty.
4. Zatlačte novou lištu na místo. Zkontrolujte, zda je správně zajištěna.
5. Přiklopte rameno stěrače.

Čistění

Čistění lišt stěračů a čelního okna, viz Mytí vozidla (str. 389).



DŮLEŽITÉ

Pravidelně kontrolujte lišty. Zanedbání údržby zkracuje životnost lišt stěračů.

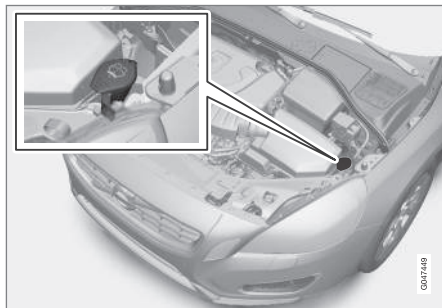
Související informace

- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 369)



Kapalina ostřikovače - doplňování

Kapalina ostřikovače se používá k čištění světlometů a oken. V zimě se musí používat kapalina ostřikovače s nemrznoucí směsí.



Ostřikovače čelního okna a světlometů používají stejnou nádržku.

! DŮLEŽITÉ

Používejte originální kapalinu Volvo do ostřikovačů nebo ekvivalentní kapalinu s doporučenou hodnotou pH mezi 6 a 8 v pracovním naředění (např. 1:1 s neutrální vodou).

! DŮLEŽITÉ

Během zimy používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí čerpadla, nádrže a hadic.

Množství, viz Kapalina ostřikovače - kvalita a objem (str. 407).

Související informace

- Lišty stěračů (str. 367)

Baterie spouštěče - obecné informace

Baterie spouštěče se používá pro motor spouštěče a pro ostatní elektrická zařízení ve vozidle.

Klasická 12V autobaterie se zde nazývá „startovací baterie“, i když se pro startování vnitřního spalovacího motoru často používá hybridní baterie (str. 373).

Na životnost a funkci baterie má vliv počet startů, vybití, styl jízdy, provozní a klimatické podmínky atd.

- Nikdy neodpojujte akumulátor za chodu motoru.
- Zkontrolujte, zda jsou kabely akumulátoru správně připojeny a dobře utaženy.

Napětí (V)	12
Kapacita startování za studena ^A - CCA ^B (A)	760
Rozměr , d x š x v (mm)	278×175×190
Kapacita (Ah)	70

^A Podle normy EN.

^B Kapacita startování za studena.



! DŮLEŽITÉ

Při výměně baterie startéru se do vozů s funkcí Start/Stop musí nainstalovat baterie správného druhu: EFB⁸ do vozů s manuální převodovkou a AGM⁹ do vozů s automatickou převodovkou.

Při výměně pomocné baterie se musí nainstalovat baterie typu AGM.

! DŮLEŽITÉ

Pokud se baterie startéru mění, musíte ji vyměnit za baterii stejného typu se stejnou kapacitou startování studeného motoru (viz štítek na baterii).

i POZNÁMKA

- Nádobu na těleso startovací baterie by měla odpovídat rozměrům původní baterie.
- Výška startovací baterie se liší v závislosti na velikosti baterie.

! VAROVÁNÍ

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

! DŮLEŽITÉ

K dobíjení baterie startéru použijte výhradně moderní nabíječku s regulovaným dobíjecím napětím. Rychlodobíjení se nesmí používat, protože by mohlo způsobit poškození baterie.

i POZNÁMKA

Pokud dojde k vybití startovací baterie i hybridní baterie (str. 295), je nutné dobít **obě** baterie. V tomto případě není možné nabít nejprve pouze hybridní baterii.

! DŮLEŽITÉ

Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může dojít k dočasnému vypojení funkce úspory energie u systému infotainment a/nebo po připojení externího akumulátoru nebo nabíječky akumulátoru se může stát, že zpráva na sdružené přístrojové desce o stavu nabití akumulátoru startéru nebude po jistou dobu platit.

- Minusová svorka hlavního akumulátoru ve vozidle se **nesmí nikdy** použít pro připojení externího akumulátoru nebo nabíječky - jako ukostřovací bod se smí použít pouze **podvozek vozidla**.

Popis připojení kabelových svorek najdete, viz Startování s pomocnou baterií (str. 264).

⁸ Enhanced Flooded Battery.

⁹ Absorbed Glass Mat.



i POZNÁMKA

Životnost akumulátoru se zkracuje, pokud je opakovaně vybíjen.

Životnost akumulátoru je ovlivněna několika faktory, včetně jízdních podmínek a klimatem. Startovací kapacita akumulátoru se postupem času snižuje a pro je nutné akumulátor dobít, pokud se vozidlem delší dobu nejedí nebo se používá pouze na krátké cesty. Startovací kapacitu také limituje chladné počasí.

Pro udržení dobrého stavu akumulátoru doporučujeme alespoň 15 minut jízdy za týden nebo připojení akumulátoru k nabíječce s automatickou regulací.

Udržování plně nabitého akumulátoru zajišťuje jeho maximální životnost.

Související informace

- Baterie - symboly (str. 371)
- Baterie spouštěče - výměna (str. 372)

Baterie - symboly

V souvislosti s baterií se používají informační a výstražné symboly.

Symboly na akumulátoru



Používejte ochranné brýle.



Další informace najdete v uživatelské příručce.



Uložte akumulátor mimo dosah dětí.



Akumulátor obsahuje korozivní kyselinu.



Nepřistupujte se zdrojem jisker ani otevřeným ohněm.



Nebezpečí výbuchu.



Musí se odevzdat k recyklaci.

i POZNÁMKA

Použitá baterie se musí ekologicky recyklovat - obsahuje totiž olovo.

Související informace

- Baterie spouštěče - obecné informace (str. 369)



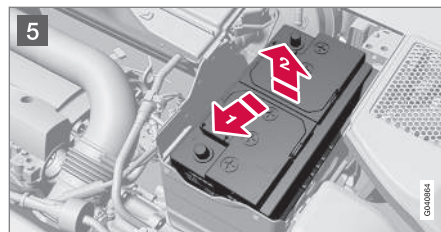
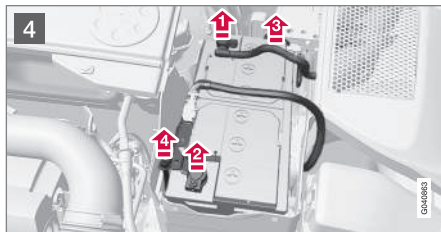
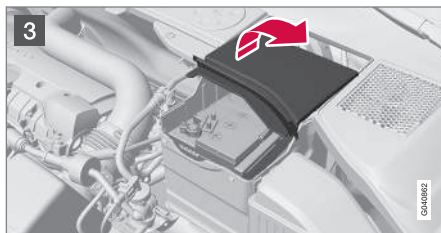
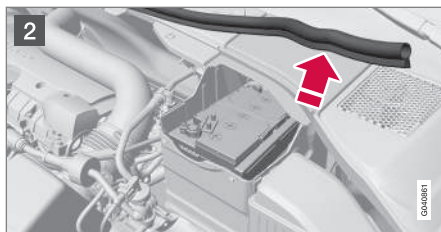
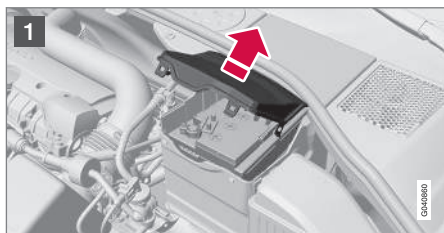
Baterie spouštěče - výměna

Startovací baterii ve vozidle lze vyměnit bez návštěvy servisu.

Klasická 12V autobaterie se zde nazývá „startovací baterie“, i když se pro startování vnitřního spalovacího motoru často používá hybridní baterie (str. 373).

Demontáž

Nejdříve: Vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a počkejte minimálně 5 minut, než se můžete dotknout elektrických zapojení. Důvodem je skutečnost že, elektrický systém ve voze potřebuje jistou dobu k uložení potřebných informací do řídicích modulů.



- 1 Otevřete svorky na předním krytu a kryt demontujte.
- 2 Uvolněte pryžové těsnění, aby byl volný zadní kryt.
- 3 Vyjměte zadní kryt vyšroubováním o čtvrt otáčky a zvedněte jej.

VAROVÁNÍ

Kladný a záporný kabel připojujte a odpojujte ve správném pořadí.

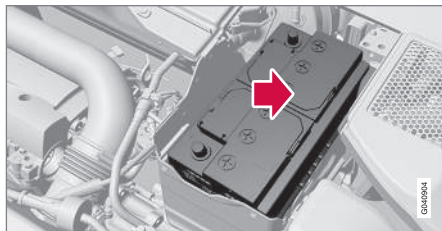
- 4
 - 1 Odpojte černý záporný kabel.
 - 2 Odpojte červený kladný kabel.
 - 3 Odpojte hadici odvětrávání z akumulátoru.
 - 4 Povolte svorku akumulátoru.
- 5



1 Vyměňte baterii ven.

2 Zvedněte ji.

Montáž



1. Vložte akumulátor do schránky na akumulátor.
2. Posuňte akumulátor dovnitř a ke straně, až dosáhne zadní hrany schránky.
3. Připevněte držák akumulátoru.
4. Připojte hadici odvětrávání.
 - > Zkontrolujte, zda je správně připojena k akumulátoru a výstupu v karosérii.
5. Připojte červený kladný kabel.
6. Připojte černý záporný kabel.
7. Zamáčkněte zadní kryt. (Viz předchozí část „Demontáž“).
8. Nainstalujte zpět pryžové těsnění (viz „Demontáž“).

9. Vyrovnějte přední kryt a připevněte jej pomocí příchytěk (viz „Demontáž“).

Další informace o baterii spouštěče ve vozidle, viz Startování s pomocnou baterií (str. 264).

Hybridní akumulátor

Vozidlo je vybaveno bezúdržbovým nabíjecím lithium-iontovým typem baterie pro provoz elektromotoru.

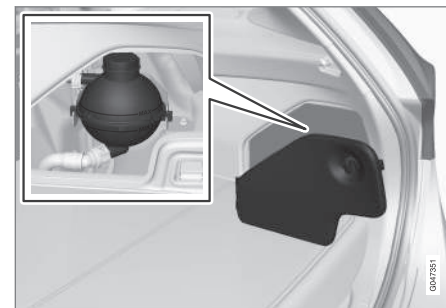


VAROVÁNÍ

Hybridní akumulátor musí být vyměňován pouze v servisu – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Chladicí kapalina

Chladicí soustava hybridního akumulátoru je vybavena samostatnou expanzní nádrží.



DŮLEŽITÉ

Chladicí kapalina hybridního akumulátoru musí být doplňována pouze v servisu – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



Související informace

- Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 297)

Elektrická soustava

Elektrický systém je jednopólový a využívá podvozek a skříň motoru jako vodič.

Vůz je vybaven střídavým alternátorem s regulací napětí.

Velikost, typ a parametry baterie pro startér závisejí na výbavě a funkci vozidla.



DŮLEŽITÉ

Pokud se baterie startéru mění, musíte ji vyměnit za baterii stejného typu se stejnou kapacitou startování studeného motoru (viz štítek na baterii).

Související informace

- Baterie spouštěče - výměna (str. 372)
- Baterie spouštěče - obecné informace (str. 369)

Pojistky - všeobecné informace

Všechny elektrické funkce a komponenty jsou chráněny pojistkami, aby byl elektrický systém vozu chráněn před poškozením zkratem nebo přetížením.



VAROVÁNÍ

S kabely oranžové barvy smí pracovat jen oprávnění zaměstnanci.



VAROVÁNÍ

Některé komponenty ve voze jsou pod vysokým napětím, což může být v případě neodborné manipulace nebezpečné.

Nedotýkejte se ničeho, co není jednoznačně uvedeno v příručce pro uživatele.

Pokud nějaké elektrické příslušenství nefunguje, je možné, že došlo k přepálení pojistky z důvodu dočasného přetížení elektrického okruhu. Pokud dojde k opětovnému přepálení pojistky, většinou to signalizuje závadu v okruhu. Doporučujeme, abyste navštívili autorizovaný servis Volvo nechali vozidlo zkontrolovat.

Výměna

1. Na schématu zjistíte umístění pojistky.
2. Pojistku vytáhněte a prohlédněte ji ze strany, zda prohnutý vodič v pojistce je přepálený.

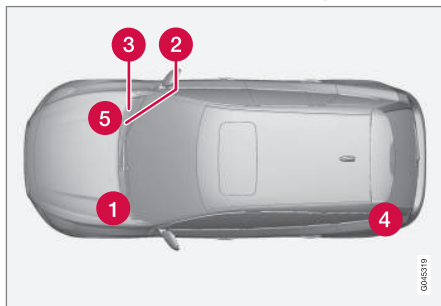


3. Pokud ano, nahraďte přepálenou pojistku pojistkou novou, shodné barvy a jmenovité hodnoty proudu.

VAROVÁNÍ

Při výměně pojistky nikdy nepoužívejte cizí předmět nebo pojistku nadimenzovanou na vyšší proud, než je proud uvedený ve specifikaci. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození elektrického systému a k následnému požáru.

Umístění centrálních řídicích jednotek



Umístění centrální elektrické jednotky ve voze s levostranným řízením. Ve voze s pravostranným řízením jsou u centrální elektrické jed-

notky pod schránkou v palubní desce prohozeny strany.

- ❶ Motorový prostor
- ❷ Pod schránkou v palubní desce
- ❸ Pod schránkou v palubní desce
- ❹ Zavazadlový prostor
- ❺ Motorový prostor, studená část

Související informace

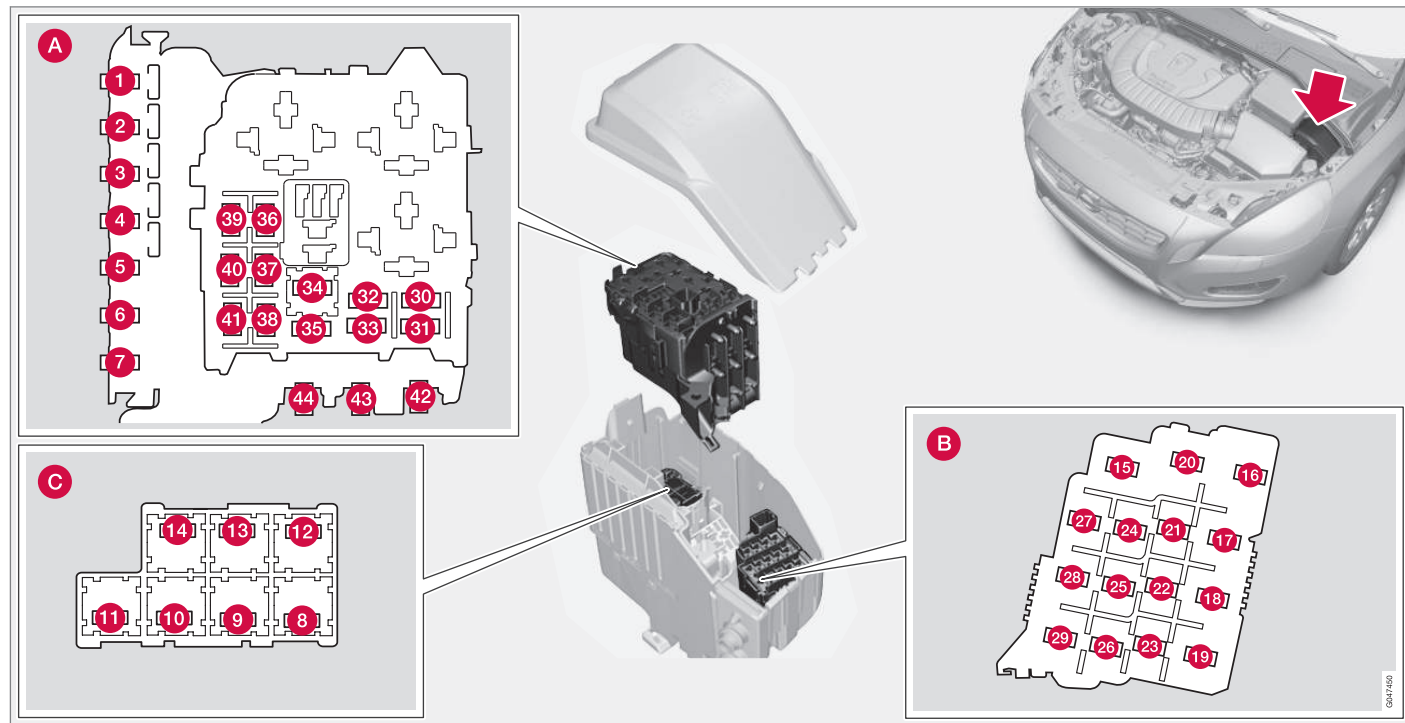
- Pojistky v motorovém prostoru (str. 376)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 379)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 381)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 383)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 387)



10 Údržba a servis

Pojistky v motorovém prostoru

Pojistky v motorovém prostoru chrání, mimo jiné, funkce motoru a brzdy.



GB17255



Univerzální pojistky, motorový prostor

Na vnitřní straně krytu se nachází pinzeta, která usnadní vytahování a zasunování pojistek.

Pozice (viz předcházející obrázek)

A Motorový prostor, horní

B Motorový prostor, přední

C Motorový prostor, dolní

Tyto pojistky jsou umístěny v pojistkové skřínce v motorovém prostoru. Pojistky v (C) se nacházejí pod (A).

Na vnitřní straně krytu je štítek zobrazující umístění pojistek.

- Pojistky 1–7 a 42–44 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu¹⁰.
- Pojistky 8–15 a 34 jsou pojistky typu „JCASE“ a musí být měněny pouze v servisu¹⁰.
- Pojistky 16–33 a 35–41 jsou pojistky typu „Mini Fuse“.

	Funkce	A
1	-	-
2	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce	50

	Funkce	A
3	-	-
4	Primární pojistka pro skříňku pojistek a relé pod schránkou v palubní desce	60
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	Stěrače čelního okna	30
10	Nezávislé topení*	25
11	-	-
12	-	-
13	Čerpadlo ABS	40
14	Ventily ABS	20
15	Ostřikovače světlometů*	20
16	Nastavení sklonu světlometů*, aktivní xenonové světlometry - ABL*	10

	Funkce	A
17	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce	20
18	ABS	5
19	Nastavitelná síla řízení*	5
20	Řídicí modul motoru, řídicí modul převodovky, airbagy	10
21	Vyhřívání trysky ostřikovačů*	10
22	-	-
23	Ovládání světlometů	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Cívky relé	5
28	Přídavné světlometry*	20
29	Houkačka	15
30	Cívka relé, v hlavním relé, pro systém řízení motoru, řídicí modul motoru	10

¹⁰ Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.



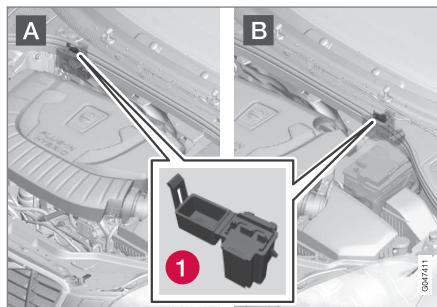
10 Údržba a servis



	Funkce	A
31	Řídicí modul převodovky	15
32	-	-
33	Cívky relé v centrální řídicí jednotce v chladné části motorového prostoru	5
34	Relé startování	30
35	Řídicí modul žhavení	10
36	Řídicí jednotka motoru (ECM)	15
37	Čidlo množství nasávaného vzduchu; řídicí ventily	15
38	Ventily; snímač hladiny oleje	10
39	Lambda-sonda; řídicí modul, stahovací kryt chladiče	10
40	Ohřev palivového filtru	20
41	Topení větrání klikového hřídele	10

	Funkce	A
42	Žhavicí svíčky	70
43	Ventilátor chlazení	80
44	Posilovač řízení	100

Za motorem



A: Vozidlo s levostranným řízením. B: Vozidlo s pravostranným řízením.

1 Pojistka

	Funkce	A
1	Sledování podtlakového čerpadla brzdové soustavy	5

Související informace

- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 379)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 381)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 383)



Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce

Pojistky pod schránkou v přístrojové desce chrání, mimo jiné, systém infotainment a funkce sedadla.



Pozice

	Funkce	A
1	Primární pojistka pro řídicí modul audio*, primární pojistka pro pojistky 16-20: Infotainment	40
2	Ostřikovače čelního skla, ostřikovač zadního skla	25
3	-	-

	Funkce	A
4	-	-
5	-	-
6	Klika na dveřích (Keyless*)	5
7	-	-
8	Ovládací panel, dveře řidiče	20

	Funkce	A
9	Ovládací panel, dveře spolujezdce	20
10	Ovládací panel, pravé zadní dveře	20
11	Ovládací panel, levé zadní dveře	20
12	Bez klíče*	7,5

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



10 Údržba a servis



	Funkce	A
13	Elektricky ovládané sedadlo, strana řidiče*	20
14	Elektricky ovládané sedadlo, strana spolujezdce*	20
15	-	-
16	Řídicí modul systému Infotainment nebo obrazovka ^A	5
17	Řídicí jednotka autorádia (zesilovač)*, digitální rádio*; televizor*	10
18	Řídicí modul audia nebo řídicí modul Sensus ^A	15
19	Telematika*, Bluetooth*	5
20	-	-
21	Střešní okno*, vnitřní osvětlení střechy, snímač klimatu*, motory tlumení, nasávání vzduchu	5
22	Elektrická zásuvka 12 V, tunelová konzola	15
23	Vyhřívání sedadla, vzadu vpravo*	15
24	Vyhřívání sedadla, vzadu vlevo*	15

	Funkce	A
25	Elektrické topení	5
26	Vyhřívání sedadla, strana spolujezdce vpředu	15
27	Vyhřívání sedadla, strana řidiče vpředu	15
28	Parkovací asistent*; parkovací kamera* Řídicí modul tažné tyče* BLIS*	5
29	-	-
30	-	-

A Některé varianty modelů.

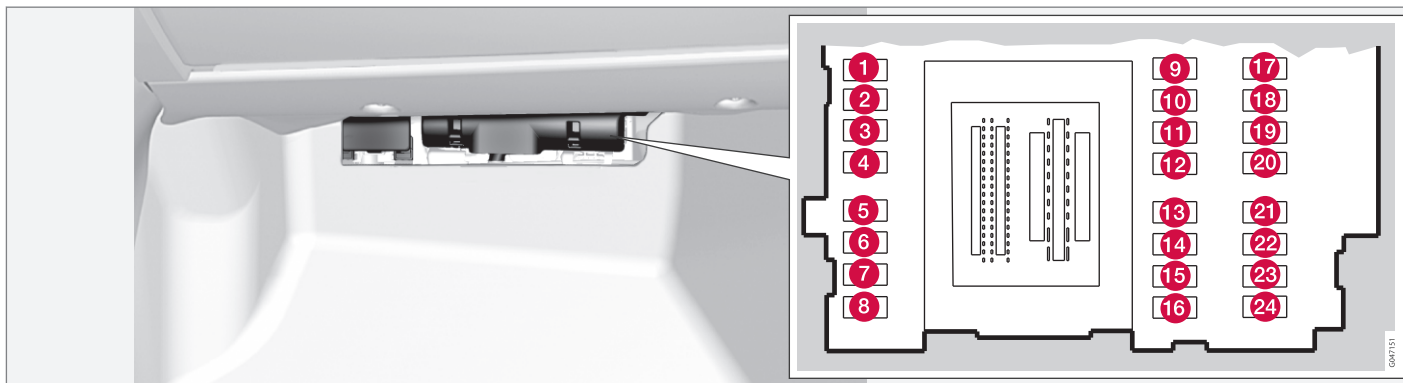
Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 376)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 381)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 383)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 387)



Pojistky - v řídícím modulu pod schránkou v přístrojové desce

Pojistky v řídícím modulu pod schránkou v přístrojové desce chrání, mimo jiné, funkce airbagu a systému varování před kolizí.



Pozice

	Funkce	A
1	Stěrač zadního skla	15
2	-	-
3	Vnitřní osvětlení: Ovládací panel dveří řidiče, elektricky ovládaná okna, elektricky ovládaná sedadla*	7,5

	Funkce	A
4	Sdružená přístrojová deska	5
5	Adaptivní tempomat, ACC*, systém varování před kolizí*	10
6	Osvětlení interiéru, dešťový senzor*	7,5
7	Modul volantu	7,5

	Funkce	A
8	Centrální zamykání, dvířka hrdla palivové nádrže	10
9	Vyhřívavý volant*	15
10	Vyhřívavé čelní sklo*	15
11	Odemykání, dveře zavazadlového prostoru	10
12	Sklopná opěrka hlavy*	10

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



10 Údržba a servis



	Funkce	A
13	Palivové čerpadlo	20
14	Alarm detekce pohybu*, panel klimatizace	5
15	Zámek řízení	15
16	Siréna*, datový konektor OBDII	5
17	-	-
18	Airbagy	10
19	Systém varování před kolizí*	5
20	Snímač plynového pedálu; stmívatelné vnitřní zpětné zrcátko*; vyhřívání sedadel, vzadu*	7,5
21	Řídicí modul systému infotainment (Performance), audio (Performance)	15
22	Brzdové světlo	5
23	Střešní okno*	20
24	Imobilizér	5

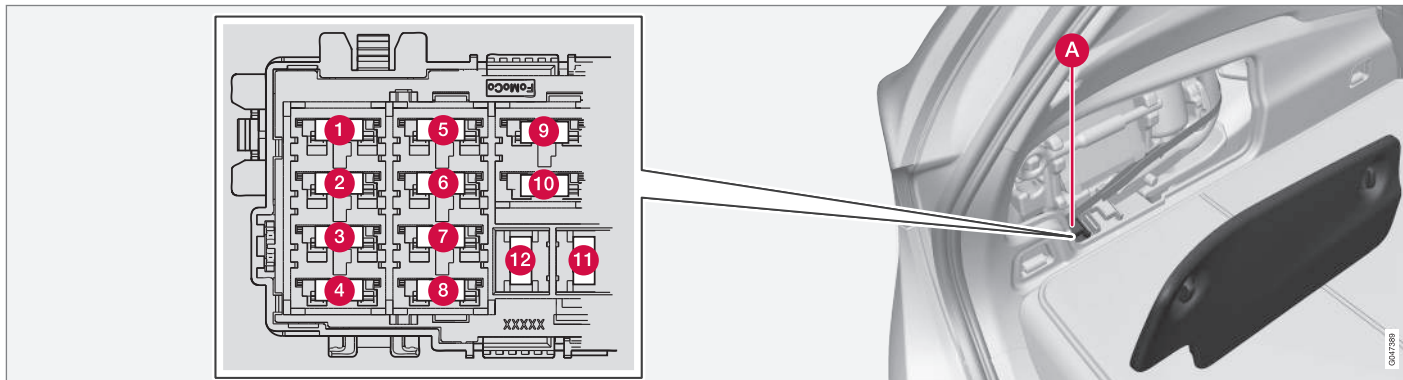
Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 376)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 379)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 383)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 387)



Pojistky v zavazadlovém prostoru

Pojistky v zavazadlovém prostoru chrání, mimo jiné, elektrickou parkovací brzdou a funkce elektrických spotřebičů.

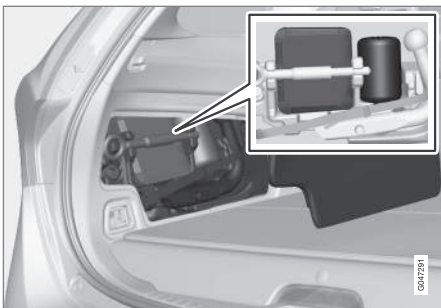


Pojistková skříňka je umístěna za čalouněním na levé straně.



10 Údržba a servis

◀◀

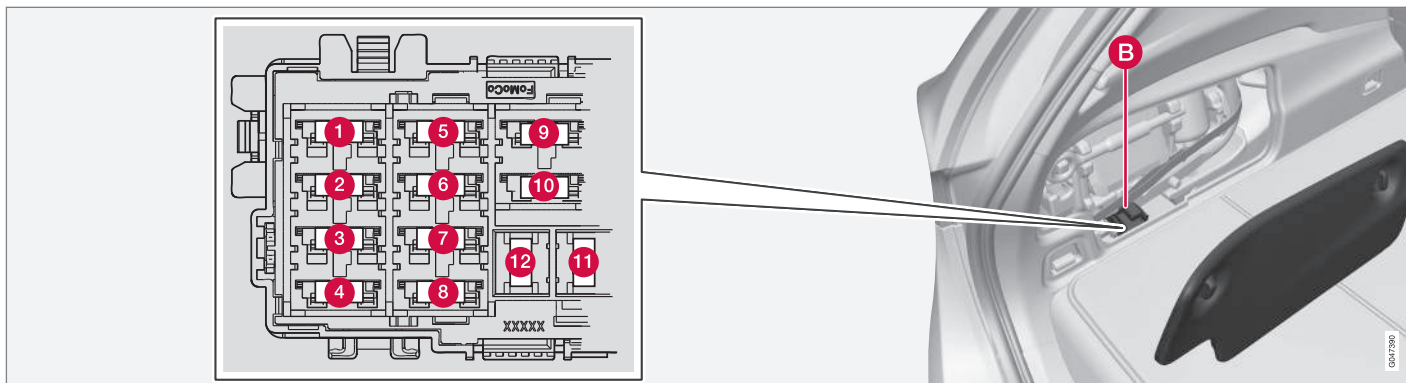


Chcete-li získat přístup k centrální elektrické jednotce, je třeba vytáhnout nouzovou sadu pro opravu pneumatik.

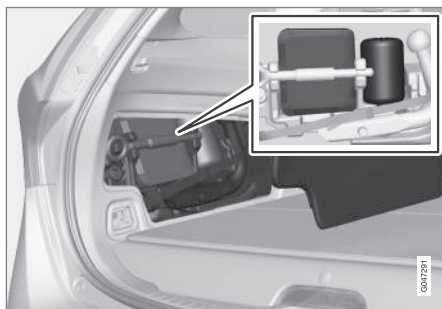
Pozice

Skříňka A	Funkce	A
1	Elektrická parkovací brzda, levá	30
2	Elektrická parkovací brzda, pravá	30
3	Vyhřívání zadního okna	30
4	Zásuvka přívěsu 2*	15
5	-	-
6	Elektrická zásuvka 12 V, zavazadlový prostor	15
7	-	-

Skříňka A	Funkce	A
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Zásuvka přívěsu 1*	40
12	-	-



Pojistková skříňka je umístěna za čalouněním na levé straně.



Chcete-li získat přístup k centrální elektrické jednotce, je třeba vytáhnout nouzovou sadu pro opravu pneumatik.

Skříňka B	Funkce	A
1	Čerpadlo chladicí kapaliny pro hybridní akumulátor; ventil pro čerpadlo chladicí kapaliny 1 a 2	10
2	Čerpadlo chladicí kapaliny 2 pro hybridní baterii	10
3	Nabíjecí jednotka; měnič napětí 400 V–12 V; řídicí modul pro hybridní akumulátor	5

Skříňka B	Funkce	A
4	Čerpadlo chladicí kapaliny pro okruh nízké teploty chladicí soustavy	15
5	Nabíjecí jednotka; měnič napětí 400 V–12 V; řídicí modul pro hybridní akumulátor	10
6	Cívky relé; měnič vysokého napětí pro elektromotor a vestavěný generátor spouštěče	10



10 Údržba a servis



Skříňka B	Funkce	A
7	Odpojení elektromotoru ze zadní nápravy	15
8	-	-
9	Měnič vysokého napětí pro elektromotor a vestavěný generátor spouštěče; řídicí modul pro hybridní akumulátor	10
10	Ventily chladicí kapaliny pro okruh nízké teploty chladicí soustavy; elektrický kompresor A/C; ventil pro výměník tepla; ventil pro systém řízení teploty prostředí ve vozidle	10
11	-	-
12	-	-

- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 387)

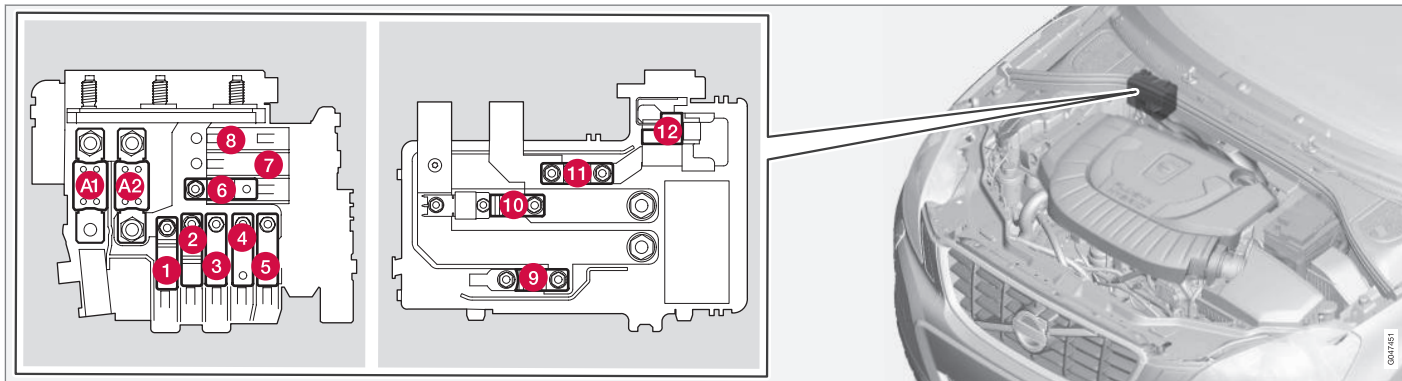
Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 376)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 379)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 381)



Pojistky - chladná zóna motorového prostoru

Ve vozidlech s funkcí Start/Stop jsou pojistky nainstalovány v chladné zóně motorového prostoru.



Umístění pojistek pro funkci Start/Stop.

- Pojistky A1 a A2 jsou pojistky typu „MEGA Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu¹¹.
- Pojistky 1–11 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu¹¹.
- Pojistka 12 je pojistka typu "Mini Fuse".

Další informace o funkci Start/Stop - viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

Pozice

	Funkce	A
A1	Hlavní pojistka centrální elektrické jednotky v motorovém prostoru	175

	Funkce	A
A2	Hlavní pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce, skříňka pojistek a relé pod schránkou v palubní desce, centrální elektrické jednotky v zavazadlovém prostoru	175

¹¹ Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.



	Funkce	A
1	Podtlakové čerpadlo brzdové soustavy	40
2	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce	50
3	Primární pojistka pro skříňku pojistek a relé pod schránkou v palubní desce	60
4	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku B v zavazadlovém prostoru	50
5	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku A v zavazadlovém prostoru	60
6	Ventilátor větrání	40
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	Vnitřní dioda	50
11	Automatická převodovka olejového čerpadla	30
12	-	-

Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 376)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 379)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 381)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 383)



Mytí vozidla

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. Vůz myjte v myčce se separátorem oleje. Používejte autošampon.

Ruční mytí

- Skvrny od ptačího trusu omyjte z laku co nejdříve. Ptačí trus je velmi agresivní a mohlo by velmi rychle dojít k poškození povrchové úpravy vozu. Odstranění poškození povrchové úpravy světe autorizovanému servisu Volvo.
- Hadicí umyjte podvozek.
- Oplachujte celé vozidlo, dokud se neodstraní veškerá špína. Tím zabráníte poškrábání vozidla během mytí. Nestříkejte přímo do zámků.
- V případě potřeby použijte na velmi znečištěné plochy studený odmašťovací prostředek. Upozorňujeme, že povrchy nesmí být horké od slunce!
- Vůz myjte houbou, autošamponem a vlažnou vodou.
- Lišty stěračů čistěte vlažnou vodou s čistícím prostředkem nebo autošamponem.
- Vůz osušte čistou měkkou jelenicí nebo stěrkou. Pokud zabráníte tomu, aby kapky vody schly na prudkém slunečním svitu, sníží se riziko vzniku skvrn od vody, které budete muset leštit.



VAROVÁNÍ

Motor nechávejte vždy vyčistit v servisu. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.



DŮLEŽITÉ

Znečištěné světlomety fungují hůř. Pravidelně je čistěte - například, při čerpání paliva.

Nepoužívejte žádné korozivní čistící prostředky. Místo toho používejte vodu a houbu, která materiál nepoškrábá.



POZNÁMKA

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů, světel do mlhy a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

Lišty stěračů

Asfalt, prach a zbytky soli na lištách stěračů, stejně jako hmyz, led atd. na čelním okně, zkracují životnost lišt stěračů.

Čištění:

- Zvedněte stěrače do servisní polohy, viz Lišty stěračů (str. 367).



POZNÁMKA

Pravidelně myjte stíratka stěračů a čelní sklo vlažným mýdlovým roztokem nebo šampónem na vozy. Nepoužívejte silná rozpouštědla.

Automatické mycí linky

Automatická mycí linka je jednoduchý a rychlý způsob mytí vozu, avšak nemůže se dostat všude. Pro dosažení optimálních výsledků Vám doporučujeme mýt vůz ručně.



POZNÁMKA

Několik prvních měsíců se vozidlo musí být pouze ručně. Důvodem je skutečnost, že nový lak je citlivější.

Vysokotlaké mytí

Při používání vysokotlakých čističů tryskou stále rychle pohybujte a ujistěte se, že tryska není blíže než 30 cm od povrchu vozu (vzdálenost platí pro všechny vnější části). Nestříkejte přímo do zámků.

Kontrola brzd



VAROVÁNÍ

Po umytí vozu vždy zkontrolujte brzdy a parkovací brzdu, abyste měli jistotu, že se pod brzdové obložení nedostala vlhkost a koroze, které by omezily funkčnost brzdění.



Vždy občas lehce sešlápněte pedál brzdy při jízdě na delší vzdálenost v dešti nebo v rozbředlém sněhu. Díky teplu vzniklému třením se brzdové obložení zahřeje a osuší. Totéž udělejte po rozjezdu za velmi vlhkého nebo studeného počasí.

Vnější plastové, gumové a ozdobné prvky

Barvené plastové díly, gumu a ozdobné prvky, například lesklé lišty, můžete vyčistit a ošetřit speciálními čistícími prostředky, které obdržíte u prodejce vozů Volvo. Při používání takových čistících prostředků pečlivě dodržujte návod.

! DŮLEŽITÉ

Nevoskujte a neleštěte plasty a pryž.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž otírejte pouze v případě potřeby a netlačte na plast a pryž zbytečně velkou silou. Používejte měkkou mycí houbu.

Při leštění lesklých výlisků obložení by mohlo dojít k setření nebo poškození lesklé vrstvy na povrchu.

Nesmí se používat leštící přípravek obsahující abrazivní látky.

Ráfky

Na disky kol používejte pouze čistící prostředky schválené společností Volvo.

Silné čistící prostředky mohou poškodit povrch a způsobit na chromovaných hliníkových ráfcích skvrny.

Související informace

- Leštění a voskování (str. 390)
- Čištění interiéru (str. 392)
- Vodu a nečistoty odpuzující vrstva (str. 391)

Leštění a voskování

Když je lak vozu matný nebo když chcete dodat laku zvláštní ochranu, naleštěte a navoskujte jej.

Během prvního roku nevyžaduje vozilo leštění laku. Nicméně v této době může být prováděno voskování. Nepoužívejte leštěnku nebo vosk na přímém slunci.

Před leštěním nebo voskováním vozu je třeba vůz omýt a osušit. Skvrny od asfaltu a dehtu odstraňte čistým lihem nebo odstraňovačem asfaltu. Větší skvrny mohou vyžadovat použití jemné brusné pasty.

Nejprve proveďte leštění leštícím prostředkem a poté vůz navoskujte kapalným nebo pevným voskem. Dodržujte pozorně návod k použití. Některé prostředky dostupné na trhu spojují jak leštidlo, tak vosk.



! DŮLEŽITÉ

Nevoskujte a neleštěte plasty a pryž.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž otírejte pouze v případě potřeby a netlačte na plast a pryž zbytečně velkou silou. Používejte měkkou mycí houbu.

Při leštění lesklých výlisků obložení by mohlo dojít k setření nebo poškození lesklé vrstvy na povrchu.

Nesmí se používat leštící přípravek obsahující abrazivní látky.

! DŮLEŽITÉ

Lak ošetřujte pouze podle doporučení společnosti Volvo. Jiné ošetřování laku (např. konzervace, těsnění, ochrana, leštění apod.) může mít za následek poškození laku. Poškození laku v důsledku takového ošetření není kryto zárukou Volvo.

Související informace

- Mytí vozidla (str. 389)

Vodu a nečistoty odpuzující vrstva

Okna jsou pokryta vrstvou, která zlepšuje výhled za nepříznivých povětrnostních podmínek.

Vodu a nečistoty odpuzující vrstva*



Časem dochází k přirozenému opotřebení vodu odpuzující vrstvy.

Údržba:

- Nikdy nepoužívejte přípravky, jako jsou vosk na vozidla, odmašťovadla nebo podobné přípravky na povrchy skel, protože by mohlo dojít k poškození vodu odpuzující vrstvy.
- Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili skleněný povrch.
- Pokud chcete předejít poškození skleněného povrchu při odstraňování ledu – použijte pouze plastové škrabky.
- Doporučuje se použití speciálního přípravku na udržení vodu odpuzujících vlastností, který je k dispozici u dealerů Volvo. Poprvé by měl být použit po třech letech a potom každý rok.

! DŮLEŽITÉ

Led ze skel nikdy neodstraňujte pomocí kovové škrabky. Led ze zrcátek na dveřích odstraňte pomocí vyhřívání zrcátek, viz Okna a vnitřní a vnější zpětná zrcátka – vyhřívání (str. 107).

Související informace

- Mytí vozidla (str. 389)



Ochrana proti korozi

Váš vůz byl již ve výrobním závodě pečlivě a kompletně ošetřen proti korozi. Části karosérie jsou vyrobeny z pozinkovaného plechu. Podvozek je chráněn otěruvzdorným protikorozním povlakem. Nosníky, dutiny a uzavřené profily byly vystříkány penetračním antikorozním přípravkem.

Kontrola a údržba

Nečistota a chemický posyp mohou vést ke korozi, proto je důležité udržovat vůz čistý. Ochrana vozu proti korozi musí být pravidelně kontrolována a v případě potřeby opravena.

Za normálních okolností nevyžaduje protikorozní ochrana vozu zvláštní údržbu po dobu 12 let. Po uplynutí této doby by měla být prováděna každé tři roky. Pokud vůz potřebuje další ošetření, doporučujeme obrátit se o pomoc na autorizovaný servis Volvo.

Související informace

- Poškození laku (str. 393)

Čištění interiéru

Používejte pouze čisticí prostředky a prostředky pro péči o vůz doporučené společností Volvo. Čistěte pravidelně. Případné skvrny odstraňujte co nejdříve. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.



DŮLEŽITÉ

- Po některých barevných oděvech (např. po džínách nebo oblečení ze semiše) mohou zůstat na čalounění skvrny. V tomto případě musíte co nejdříve tyto části čalounění vyčistit a ošetřit.
- Nikdy nepoužívejte k čištění interiéru silná rozpouštědla jako je kapalina do ostříkovačů, čistý benzin nebo lakový benzin. Mohli byste tím poškodit čalounění a ostatní materiály v interiéru.
- Nikdy nestříkejte čisticí prostředek přímo na komponenty s elektrickými tlačítky a ovládacími prvky. Tato tlačítka a ovládací prvky otřete navlhčeným hadříkem s čisticím prostředkem.
- Ostré předměty a zipy mohou poškodit látkové čalounění.

Textilní a stropní čalounění

Společnost Volvo nabízí komplexní produkt pro péči o textilie pro textilní a stropní čalounění, který při použití podle pokynů chrání

vlastnosti čalounění. Produkt pro péči o textilie je k dispozici u prodejců společnosti Volvo.

Kožené čalounění

Kožené čalounění Volvo je ošetřeno tak, aby byl dlouho zachován původní vzhled čalounění.

Kožené čalounění je přírodní produkt, který se v čase mění a získává skvělou patinu. Pro zachování vlastností a barev kůže je nutné pravidelné čištění a ošetřování. Společnost Volvo nabízí komplexní produkt Přípravek na ošetření koženého čalounění Volvo/Utěrky pro čištění a ošetřování koženého čalounění, který při dodržení návodu zachová ochrannou vrstvu kůže.

Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme provádět čištění a nanesení ochranného krému jednou až čtyřikrát za rok (v případě potřeby i častěji). Přípravek na ošetření koženého čalounění Volvo/Utěrky si vyžádejte u svého prodejce Volvo.

Kožený volant

Kůže musí dýchat. Nikdy nezakrývejte kožený volant ochranným potahem z plastu. Pro čištění koženého volantu se doporučuje Přípravek na ošetření koženého čalounění Volvo/Utěrky.

Vnitřní plastové, kovové a dřevěné části

Pro čištění dílů a povrchu v interiéru doporučujeme kousek tkaniny nebo utěrku z mikro-



vlákna, mírně navlhčené vodou. K dostání jsou u dealerů vozů Volvo.

Skvrnu nikdy neškrábejte ani nekartáčujte. Nikdy nepoužívejte silné agresivní odstraňovače skvrn. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

Bezpečnostní pásy

Používejte vodu a jemný čisticí prostředek. Speciální čisticí prostředky na textilie si můžete zakoupit u dealera vozů Volvo. Ujistěte se před navinutím, že pásy jsou suché.

Vykládané koberce a koberečky

Koberce před čištěním z vozu vyjměte. K odstranění prachu a nečistot použijte vysavač. Každý vykládaný koberec je opatřen kolíčky.

Vykládané koberce vyjměte uchopením koberce za každý cvoček a zvednutím rovně nahoru.

Namontujte vykládaný koberec na místo - přitlačte na každý z kolíčků.



VAROVÁNÍ

U každého sedadla používejte maximálně jeden kobereček. Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je kobereček u sedadla řidiče spolehlivě připevněn a zajištěn pomocí kolíků tak, aby se nezachytil k pedálům a pod pedály.

K vyčištění skvrn na koberci doporučujeme po vysání použít speciální prostředek na čištění textilu. Podlahové koberce se musí čistit pomocí přípravků, které doporučí váš prodejce Volvo.

Související informace

- Mytí vozidla (str. 389)

Poškození laku

Lak je důležitou součástí protikorozní ochrany, a proto jej pravidelně kontrolujte. Nejběžnějšími typy poškození laku jsou například poškození od kamínků, škrábance a šmouhy na blatnících, dveřích a náraznících.

Drobné opravy poškozeného laku

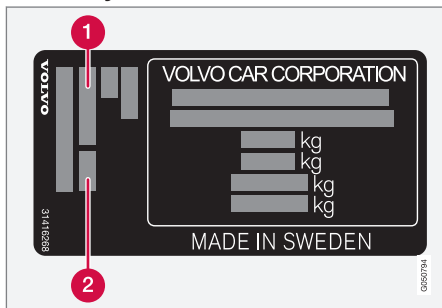
Poškození laku vyžaduje okamžitou opravu, aby nezačala koroze.

Materiály



- základní nátěr¹² - pro nárazníky s vrstvou plastu jsou k dispozici speciální lepicí základní nátěry v plechovkách ve spreji
- podkladový nátěr a průhledný nátěr - k dispozici v plechovkách ve spreji nebo jako opravné/korekční tužky¹³
- zakrývací páska
- jemný brusný papír¹².

Kód barvy



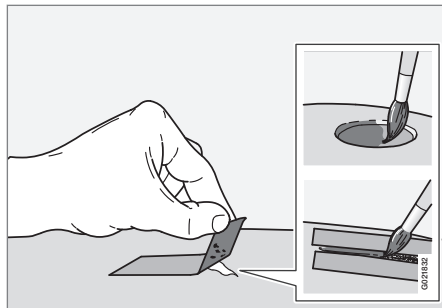
- 1 Kód barvy exteriéru
- 2 Kód případné doplňkové barvy exteriéru

Je důležité použít správný odstín laku. Umístění štítku výrobku, viz Typová označení (str. 396).

¹² V případě potřeby.

¹³ Dodržujte pokyny přiložené k balení opravné/korekční tužky.

Oprava drobných poškození laků např. od kaménků a škrábanců



Povrch musí být před započatím práce čistý a suchý, teplota okolí musí být vyšší než 15 °C.

1. Zakrývací pásku nalepte na poškozené místo. Potom pásku odlepte a odstraňte tak zbytky laku.

Pokud poškození zasáhlo kovový povrch (plech), doporučujeme použít základní nátěr. V případě poškození povrchu plastu jsou výsledky lepší, pokud se použije lepicí základní nátěr - nastříkejte základní nátěr z plechovky na víčko a rozetřete jej do tenké vrstvy.

2. V případě potřeby (např. u ostrých hran) lze lokálně provést lehké přebroušení velmi jemným abrazivním materiálem. Povrch důkladně vyčistěte a nechte zaschnout.
3. Promíchejte základní nátěr a aplikujte jej jemným štětcem, zápalkou atd. Po vyschnutí základního nátěru naneste podkladový nátěr a průhledný nátěr.
4. Při opravě škrábanců postupujte výše uvedeným postupem, navíc můžete ještě použít lepicí pásku, kterou ochráníte nepoškozený lak.



POZNÁMKA

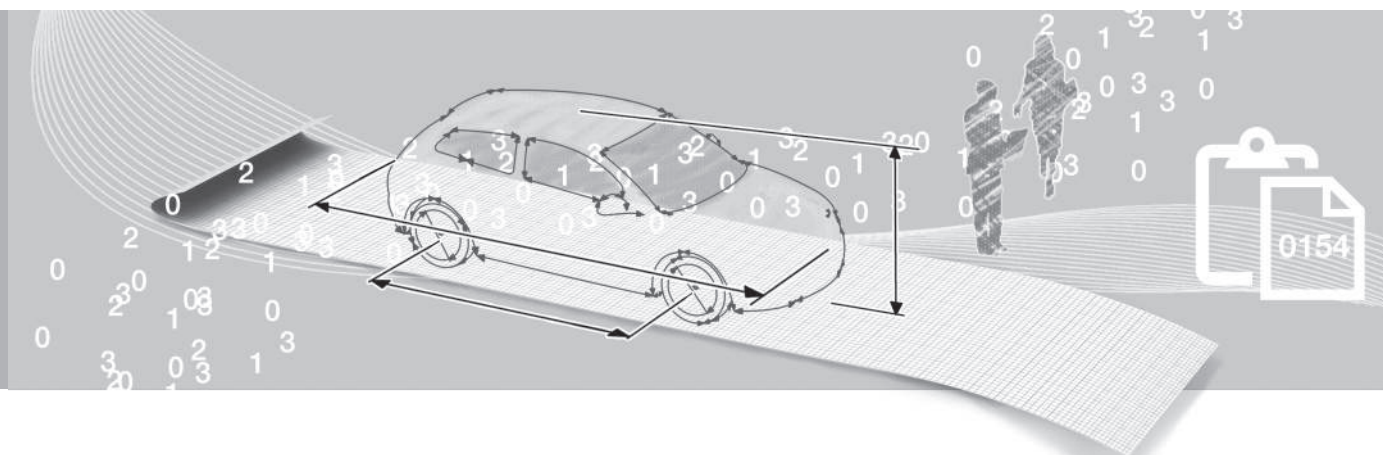
Pokud kamínek nepronikl na podklad a vrstva laku je nepoškozena, co nejdříve vyčistěte povrch a naneste základní vrstvu a průhledný lak.

Související informace

- Ochrana proti korozi (str. 392)

11

TECHNICKÉ ÚDAJE

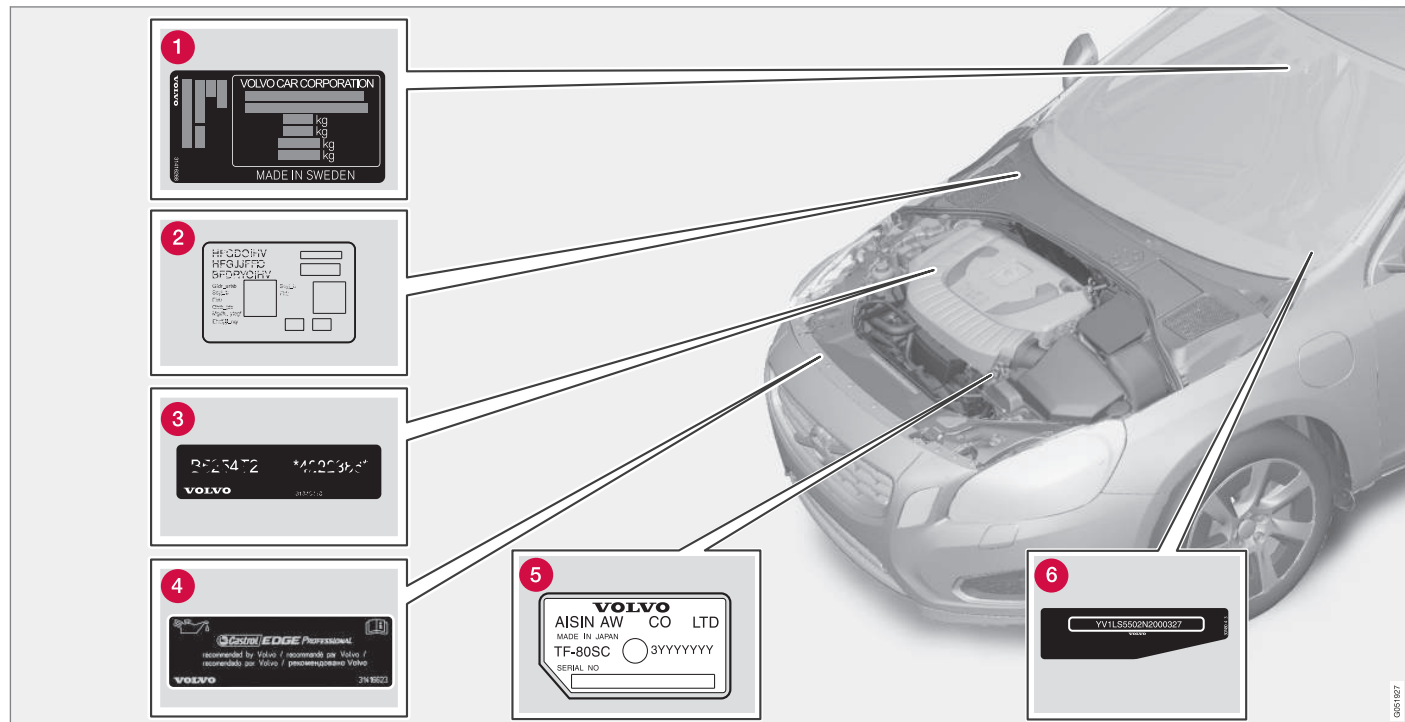


Typová označení

Typové označení, identifikační číslo vozidla
atd. a ostatní informace, které jsou pro dané

vozidlo unikátní, si lze přečíst na štítku ve vozidle.

Umístění štítku



Pokud znáte označení typu vozu, identifikační číslo vozu a motoru, usnadní to veškeré kontakty s autorizovaným dealerem Volvo ohledně vozu a při objednávání náhradních dílů a příslušenství.

- 1 Typové označení vozu, identifikační číslo vozu (VIN), maximální dovolená zatížení, číslo barevného odstínu karosérie a homologační číslo. Štítek je umístěn na dveřním sloupku a bude viditelný při otevřených pravých zadních dveřích.
- 2 Štítek pro nezávislé topení.
- 3 Kód motoru a sériové číslo motoru.
- 4 Štítek s údaji o motorovém oleji.
- 5 Typové označení a výrobní číslo převodovky.
- 6 Identifikační číslo vozu (VIN Vehicle Identification Number)

Další informace o vozidle jsou uvedeny v registrační dokumentaci.



POZNÁMKA

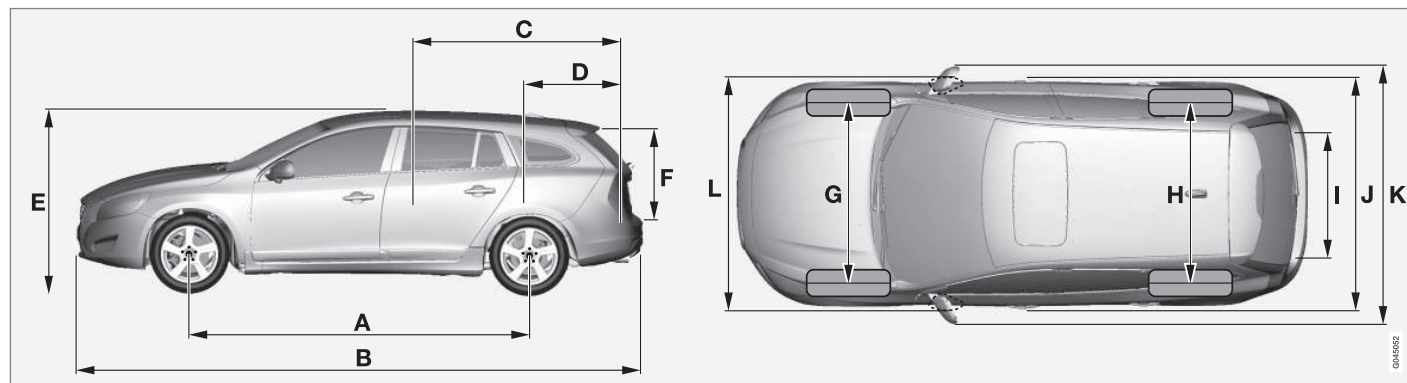
Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na příslušných nálepkách pro váš vůz.

Související informace

- Hmotnosti (str. 399)
- Technické údaje motoru (str. 401)

Rozměry

Délku, výšku apod. vozidla zjistíte v tabulce.



	Rozměry	mm
A	Rozvor	2776
B	Délka	4635
C	Ložná délka, podlaha, sklopené zadní sedadlo	1749
D	Ložná délka, podlaha	978
E	Výška	1484
F	Ložná výška	658
G	Rozchod, vpředu	1578

	Rozměry	mm
H	Rozchod, vzadu	1575
I	Ložná šířka, podlaha	1082
J	Šířka	1865
K	Šířka včetně vnějších zpětných zrcátek	2097
L	Šířka včetně sklopených vnějších zpětných zrcátek	1899

Hmotnosti

Maximální celkovou hmotnost vozidla a další informace zjistíte na štítku ve vozidle.

Pohotovostní hmotnost vozidla zahrnuje řidiče, palivovou nádrž natankovanou z 90 % a všechny provozní kapaliny.

Užitečná hmotnost je ovlivněna hmotností cestujících, příslušenstvím a zatížením koule (str. 400) (pokud je připojen přívěs), která není zahrnuta do pohotovostní hmotnosti.

Maximální dovolené zatížení = celková hmotnost vozidla - pohotovostní hmotnost.

POZNÁMKA

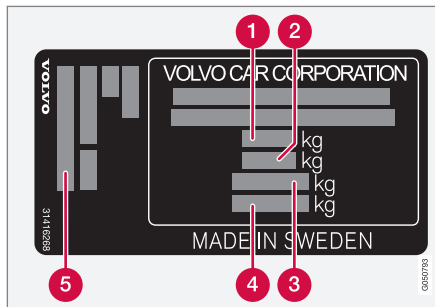
Pohotovostní hmotnost uvedená v dokladech platí pro vozidla ve standardním provedení, tedy pro vozidlo bez přídavné výbavy a příslušenství. To znamená, že v případě jakéhokoli příslušenství se hmotnost vozidla sníží o hmotnost tohoto příslušenství.

Mezi příslušenství, která snižují hmotnost nákladu, patří výbava úrovně Kinetic/Momentum/Summum a ostatní příslušenství jako např. tažná tyč, nosič zavazadel, střešní box, audiosystém, přídavné světlo-mety, GPS, palivový ohřev bloku motoru, bezpečnostní mřížka, koberce, kryt zavazadel, elektricky ovládaná sedadla atd.

Pohotovostní hmotnost konkrétního vozidla lze s jistotou určit zvážením.

VAROVÁNÍ

Jízdní vlastnosti vozidla závisejí na míře zatížení vozidla a na rozložení nákladu.



Informace o umístění štítků, viz Typová označení (str. 396).

- 1** Max. celková hmotnost
- 2** Maximální hmotnost soupravy (vůz + přívěs)
- 3** Maximální zatížení přední nápravy
- 4** Maximální zatížení zadní nápravy
- 5** Úroveň vybavení

Max. zatížení: Viz technický průkaz.

Max. zatížení střechy: 75 kg.

Související informace

- Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení (str. 400)

Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení

Informace o přípustné celkové hmotnosti při odtahování a zatížení tažné koule najdete v tabulkách.

Max. hmotnost brzděného přívěsu

Motor	Kód motoru ^A	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
D6 AWD	D82PHEV	Automatická, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D87PHEV	Automatická, TF-80SD	1800	90

^A Kód motoru, číslo dílu a sériové číslo motoru si můžete přecíst na motoru, viz Typová označení (str. 396).

Max. hmotnost nebrzděného přívěsu

Max. hmotnost nebrzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
750	50

Související informace

- Hmotnosti (str. 399)
- Jízda s přívěsem* (str. 305)
- Stabilizace přívěsu – TSA (str. 310)

Technické údaje motoru

Specifikace motoru (výkon apod.) pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Vznětový motor

Motor	Kód motoru ^A	Výstup (kW / ot./min)	Výstup (ks při ot./min)	Moment (Nm / ot./min)	Počet válců	Vrtání (mm)	Zdvih (mm)	Zdvihový objem válců (litry)	Kompresní poměr
D6 AWD	D82PHEV	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D6 AWD	D87PHEV	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

^A Kód motoru, číslo dílu a sériové číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz Typová označení (str. 396).

Související informace

- Chladicí kapalina - kvalita a objem (str. 405)
- Motorový olej - kvalita a objem (str. 404)

Specifikace motoru - motor elektropohonu

Model V60 PLUG-IN HYBRID je poháněn vznětovým motorem a elektromotorem (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

Maximální výkon: 50 kW (70 hp).

Točivý moment: 200 Nm.

Související informace

- Technické údaje motoru (str. 401)

Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky

Ztížené provozní podmínky mohou způsobit abnormálně vysokou teplotu oleje nebo spotřebu oleje. Dále uvádíme příklady situací s nepříznivým vlivem na jízdu.

Hladinu oleje musíte častěji kontrolovat (str. 355) při dlouhých jízdách:

- při jízdě s přívěsem nebo karavanem
- v horských oblastech
- při jízdě vysokou rychlostí
- při teplotách nižších než $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo vyšších než $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

To platí také pro jízdu na kratší vzdálenosti při nižších teplotách.

Pro ztížené jízdní podmínky si zvolte plně syntetický motorový olej. Ten poskytuje zvláštní ochranu Vašeho motoru.

Volvo doporučuje:

The logo for Castrol EDGE Professional. It features the Castrol logo (a circle with a cross and a dot) to the left of the word "Castrol" in a stylized font. Below "Castrol" is the word "EDGE" in a large, bold, italicized sans-serif font. Below "EDGE" is the word "PROFESSIONAL" in a smaller, italicized sans-serif font.

0004140

! DŮLEŽITÉ

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Související informace

- Motorový olej - kvalita a objem (str. 404)
- Motorový olej - všeobecné informace (str. 354)

Motorový olej - kvalita a objem

Druh a objem motorového oleje pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Volvo doporučuje:



0000150

Motor	Kód motoru ^A	Druh oleje	Objem, včetně olejového filtru (litry)
D6 AWD	D82PHEV	Kvalita oleje: ACEA A5/B5 Viskozita: SAE 0W-30	přibližně 5,9
D6 AWD	D87PHEV		přibližně 5,9

^A Kód motoru, číslo dílu a sériové číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz Typová označení (str. 396).

Související informace

- Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 402)
- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 355)

Chladicí kapalina - kvalita a objem

Schválený objem chladicí kapaliny pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Předepsaná specifikace: Chladicí kapalina doporučená společností Volvo smíchaná s 50 % vody², viz obal.

Motor	Objem (litry)
D6 AWD	12,9

Související informace

- Chladicí kapalina - hladina (str. 356)

² Kvalita vody musí splňovat normu STD 1285.1.

Převodová kapalina - kvalita a objem

Předepsané převodové kapaliny a množství pro konkrétní převodovky zjistíte v tabulce.

Automatická převodovka

Automatická převodovka	Objem (litry)	Předepsaný převodový olej
TF-80SD	přibližně 7,0	AW1

**POZNÁMKA**

V případě MPS6 se olej musí měnit v konkrétních servisních intervalech.

U jiných převodovek se převodový olej za běžných jízdních podmínek nemusí měnit. Za nepříznivých podmínek však výměna může být nezbytná.

Související informace

- Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 402)
- Typová označení (str. 396)

Brzdová kapalina - kvalita a objem

Médium používané v hydraulické brzdové soustavě se nazývá brzdová kapalina. Používá se k převedení tlaku např. z brzdového pedálu přes hlavní brzdový válec na jeden nebo více pomocných válců, které působí na mechanickou brzdu.

Předepsaná kvalita: DOT 4

Objem: 0,6 litrů

Související informace

- Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina (str. 357)

Kapalina posilovače řízení - kvalita

Kapalina posilovače řízení představuje médium používané v posilovači řízení ve vozidle.

Předepsaná specifikace: Kapalina posilovače řízení doporučená společností Volvo.

Související informace

- Kapalina posilovače řízení - hladina (str. 358)

Kapalina ostřikovače - kvalita a objem

Kapalina ostřikovače společně se stěrači čelního skla a zadního okna se používá k udržování čistých oken a světlometů a k zajištění viditelnosti během jízdy.

Předepsaná specifikace: Kapalina ostřikovače doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.

Objem:

- Vozidla **s** ostřikovači světlometů: 3,4 litrů.
- Vozidla **bez** ostřikovačů světlometů: 3,4 litrů.

Související informace

- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 369)
- Lišty stěračů (str. 367)
- Stěrače a ostřikovače (str. 102)

Palivová nádrž - objem

Objem palivové nádrže pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Motor	Objem (litry)	Předepsaná specifikace
D6 AWD	přibližně 45	Palivo - nafta (str. 291)

Související informace

- Doplnění paliva (str. 289)
- Technické údaje motoru (str. 401)

Spotřeba paliva a emise CO₂

Spotřeba paliva ve vozidle se měří v litrech na 100 km. Emise CO₂ se měří v gramech na km.

Vysvětlení

	g/km.
	litry/100 km
	Kombinovaná spotřeba
	Automatická převodovka

			
		CO ₂	
D6 AWD (D82PHEV)	aut	48	1.8
D6 AWD (D87PHEV)	aut	48	1.8

Spotřeba paliva a hodnoty emisí v tabulce vycházejí z tzv. evropských jízdních cyklů³, které platí pro vozidla s vlastní hmotností v základní verzi bez dalšího vybavení. Hmotnost vozidla se může lišit v závislosti na výbavě. Výbava a naložení vozidla zvyšují spotřebu paliva a emise oxidu uhličitého.

Spotřeba paliva se v porovnání s hodnotami v tabulce může lišit z několika důvodů.

Například:

- Jízdní styl řidiče.
- Pokud si zákazník objednal kola větší, než se montují u základní verze vozu, odpor vzroste.
- Vysoká rychlost a související vyšší odpor vzduchu.
- Kvalita paliva, stav vozovky a dopravní situace, počasí a stav vozidla.

K výraznému zvýšení uvedené spotřeby může vést také kombinace uvedených situací. Další informace najdete ve předpisech, viz³.

Spotřeba paliva se v porovnání s evropskými jízdními cykly³ může výrazně lišit. Z těchto cyklů se vychází při certifikaci vozidla a vycházejí z nich také hodnoty spotřeby v tabulce.

POZNÁMKA

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují výkon vozu.

Související informace

- Ekonomická jízda (str. 294)
- Hmotnosti (str. 399)

³ Oficiální spotřeba paliva vychází ze dvou standardizovaných jízdních cyklů (tzv. „evropské jízdní cykly“) realizovaných v laboratorním prostředí v souladu se směrnicí EU Regulation no 692/2008 a 715/2007 (Euro 5) / Euro 6 a UN ECE Regulation no 101. Tyto předpisy upravují jízdní cykly při jízdě ve městě a mimo město. - V případě jízdy ve městě se začíná měřit při startování studeného motoru. Jízda je simulována. - V případě jízdy mimo město vozidlo zrychluje a brzdí při rychlostech 0 až 120 km/h. Jízda je simulována. Hodnota pro kombinovanou jízdu, která je uvedena v tabulce, představuje v souladu s platnými předpisy kombinaci jízdy ve městě a jízdy mimo město. Emise CO₂ – výfukové plyny jsou zachycovány a počítají se emise oxidu uhličitého během dvou jízdních cyklů. Data se analyzují a výsledkem jsou emise CO₂.

Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách

Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Motor	Rozměr pneumatiky	Rychlost (km/h)	Zatížení, 1-3 osoby		Max. zatížení		Tlak ECO ^A
			Vpředu (kPa) ^B	Vzadu (kPa)	Vpředu (kPa)	Vzadu (kPa)	Vpředu/vzadu (kPa)
D6 AWD (D82PHEV)	235/45 R 17	0 - 160	280	280	280	280	280
D6 AWD (D87PHEV)	235/45 R 18	160 +	280	280	320	320	-
Rezervní pneumatika na dojezd		max. 80	420	420	420	420	420

^A Ekonomická jízda.

^B V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.

Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 319)
- Pneumatiky - tlak vzduchu (str. 317)
- Typová označení (str. 396)

Hybridní baterie - specifikace

Hybridní baterie (baterie pro motor pohonu) se používá k napájení elektromotoru při jízdě v elektrickém režimu.

Typ: Lithium-iontový

Množství energie: 11,2 kWh.

Životnost: Více než 10 let.

Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 295)
- Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 297)

Dojezd - specifikace

Dojezd vozidla během elektrického provozu (jízdní režim PURE): až 50 km.

A

ACC - Adaptivní tempomat.....	201
Adaptivní jízdní charakteristiky.....	255
Adaptivní tempomat.....	201
deaktivace.....	207
dočasné vypnutí.....	206
funkce.....	202
kontrola rychlosti.....	204
nastavení časového intervalu.....	205
pohotovostní režim.....	206
předjízďení.....	207
přehled.....	203
radarový snímač.....	209
zjišťování závad.....	212
Airbag	
aktivace/deaktivace, PACOS.....	36
strana řidiče.....	34, 42
strana spolujezdce.....	34, 36, 42
AIRBAG	34
Airbagy SIPS.....	38
Aktivní kontrola stáčení vozidla.....	188
Aktivní světlomety (ABL).....	97
Aktivní xenonové světlomety.....	97
Akumulátor.....	286, 369
přetížení.....	286
Akustická signalizace.....	89

Alarm.....	184, 185, 186
automatické vypojení.....	185
kontrola alarmu.....	167
kontrolka alarmu.....	185
nefunguje dálkový ovladač.....	185
omezený režim alarmu.....	186
zvukový signál.....	186
Alergeny a látky způsobující astma.....	126
Alkoholový zámek.....	257
Asistent rozjezdu do kopce.....	275
Asistent udržení v jízdním pruhu	
provoz.....	240, 241
Automatická převodovka.....	272
polohy manuálního řazení (Geartronic).....	272
přívěs.....	306
Automatické mycí linky.....	389
Automatické přepínání dálkových světlometů.....	95
Automatické znovuzamknutí.....	177
AWD, pohon všech kol.....	275

B

Baterie.....	369
asistent při rozjezdu.....	264
dálkový ovladač PCC.....	171
symboly na akumulátoru.....	371

údržba.....	369
výstražné symboly.....	371
Bez klíče - zamykání.....	174, 175
Bezpečnostní pás.....	29
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu.....	32
nasazení.....	30
předpínače bezpečnostních pásů.....	32
těhotenství.....	31
uvolnit.....	31
zadní sedadlo.....	32
Bezpečnostní pojistka	
děti.....	45
Bezpečnostní režim.....	43
Pohyb vozidla.....	44
pokus o nastartování.....	44
BLIS.....	251, 252
Blokování páky voliče.....	274
Blokování páky voliče, mechanické odblokování.....	274
Boční airbag SIPS.....	38, 42
Brzdová kapalina.....	357
Kvalita a množství.....	407
Brzdové světlo.....	98
Brzdy.....	276, 279
brzdové světlo.....	98
brzdový systém.....	276, 279

doplnění brzdové kapaliny.....	357
nouzová brzdová světla.....	98
Nouzový brzdový asistent, EBA	279
parkovací brzda.....	280
protiblokovací brzdový systém, ABS, Anti-lock Braking System (ABS).....	279
symboly na sdružené přístrojové desce.....	277

C

Celková hmotnost vozu.....	399
City Safety™.....	218
Clean Zone Interior Package (CZIP).....	126
CTA.....	253
Cyklovač stěračů.....	103
CZIP (Clean Zone Interior Package).....	126
Chladič kapalina objem a kvalita.....	405
Chladič kapalina, kontrola a doplnění Motorový prostor.....	356
Chladič soustava.....	285
přehřívání.....	285
Chladivo.....	358
Chybová hlášení u systému BLIS.....	255

Chybové zprávy	
Adaptivní tempomat.....	213
Lane Departure Warning.....	242
Sledování bdělosti řidiče.....	238
viz Zprávy a kontrolky.....	213, 281

Č

Čalounění vozu.....	392
Časovač	
deaktivace.....	143
nastavení.....	142
Předběžná úprava teploty.....	141
startování.....	142
Čelní sklo odrážející teplo.....	19
Čepel klíče.....	168, 169
Čerpání paliva	
doplňování paliva.....	289
dvířka hrdla palivové nádrže, manuální otevírání.....	289
krytka palivové nádrže.....	288
víčko palivové nádrže.....	289
Číslo odstínu, lak.....	394
Čištění	
automatické mycí linky.....	389
bezpečnostní pásy.....	393
čalounění.....	392

mytí vozidla.....	389
ráfky.....	390
Čištění vzduchu	
materiál.....	127
prostor pro cestující.....	125, 126, 127

D

Dálková/tlumená světla, viz Osvětlení.....	94
Dálkové světlomety, automatická akti- vace.....	95
Denní světla.....	93
Dešťový senzor.....	103
Detekce cyklistů.....	227
Detekce tunelů.....	93
Děti	
bezpečnost.....	39, 45
dětské pojistky.....	45
dětské sedačky a airbagy.....	51
dětské sedačky a boční airbagy.....	39
Umístění ve voze.....	51
Dětské pojistky.....	182, 183
Dětské sedačky.....	45
doporučené.....	46
horní upevňovací body pro dětské sedačky.....	59

integrovaný dvoustupňový podkládací sedák.....	52
Systém upevnění dětských sedaček ISOFIX.....	55
typy.....	57
velikostní třídy pro dětské sedačky se systémem upevnění ISOFIX.....	55
Diagnostika závad	
Adaptivní tempomat.....	212
Diesel	
prázdná palivová nádrž.....	292
Dílčí počítadlo kilometrů.....	76
Displej řídicí jednotky.....	300
Distribuce vzduchu.....	128
Recirkulace.....	134
tabulka.....	136
Dlouhodobé uskladnění.....	304
Dobíjecí proud.....	295
Dojezd	
při provozu na elektropohon.....	411
Doporučené dětské sedačky	
tabulka.....	46
Doporučení během jízdy.....	287
Doprovodné osvětlení při odchodu.....	101
Doprovodné osvětlení při příchodu.....	102, 165

E

ECC, elektronicky řízená klimatizace.....	130
EcoGuide.....	72
Ekonomická jízda.....	294
Ekoštítek, FSC, uživatelská příručka.....	23
Elektrická parkovací brzda	
napětí vybité baterie.....	280
Elektrická soustava.....	374
Elektrická zásuvka.....	152
zavazadlový prostor.....	155
Elektrické topení.....	146
Elektricky ovládaná okna.....	105
Elektricky ovládané sedadlo.....	85
Elektricky ovládané střešní okno.....	110
Elektromotor	
Technické údaje.....	402
Elektronická klimatizace - ECC.....	130
Elektronická měrka.....	355
Emise CO ₂	409
Emise oxidu uhličitého.....	409

F

Filtr klimatizace.....	126
Filtr kouřových částic vznětových motorů.....	293
Filtr sazí.....	293
FILTR SAZÍ PLNÝ.....	293
FSC, štítky týkající se životního prostředí..	23
Funkce Deadlock.....	181
deaktivace.....	181
dočasné vypnutí.....	182
Funkce paměti sedadla.....	85
Funkce poplach.....	165
Funkce Start/Stop.....	268
Funkce úplného větrání.....	124, 179

G

Geartronic.....	272
GSI - pomoc při řízení.....	271

H

Hlášení u systému BLIS.....	255
Hlavový airbag.....	39, 42

Hloubka vzorku.....	321
Hmotnosti	
pohotovostní hmotnost.....	399
Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení.....	400
Hodiny, nastavení.....	77
Houkačka.....	89
Hybridní akumulátor.....	373
nabíjení.....	295
Technické údaje.....	411

I

IAQS - Systém kvality vzduchu	
v interiéru.....	127
Imobilizér.....	164
Imobilizér dálkového ovládání.....	164
Index zatížení pneumatik.....	320
Indikátor převodového stupně.....	271
Informace o dopravních značkách.....	192
Omezení.....	194
provoz.....	192
Informační displej.....	68
Informační tlačítko, PCC.....	166, 167

J

Jistič zemní ochrany.....	301
Jízda.....	287
chladicí soustava.....	285
s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru.....	286
s přívěsem.....	305
Jízda s přívěsem	
připustná celková hmotnost přívěsu..	400
zatížení koule tažného zařízení.....	400
Jízda ve vodě.....	285

K

Kamera parkovacího asistenta	
Nastavení.....	249
Kamerový snímač.....	220, 232
Kapalina ostřikovače	
objem.....	407
Kapalina ostřikovače, doplňování.....	369
kapalina posilovače řízení	
kvalita.....	407
Kapota, otevření.....	352
Katalyzátor.....	293
odtah.....	311
Keyless drive....	172, 173, 174, 175, 176, 263

Klávesnice na volantu.....	89
Klíč.....	161, 163
Klíč dálkového ovladače.....	161, 162, 163
dosah.....	166, 173
funkce.....	165
odnímatelná čepel klíče.....	168, 169
výměna baterie.....	171
ztráta.....	161
Klimatizace.....	133
oprava.....	358
kluzký povrch.....	287
Koberce.....	152
Kód barvy, lak.....	394
Kola	
demontáž.....	322
instalace.....	324
sněhové řetězy.....	321
Kompas.....	109
kalibrace.....	109
Kondenzace vody ve světlometech.....	389
Kontrola hladiny motorového oleje.....	354
Kontrolka zamykání.....	163
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu...	32
Kontrolky, PCC.....	167
Kontrolky ovládání.....	71, 73

Konzola v tunelu.....	151
Zapalovač cigaret a popelník.....	151
Zásuvka 12 V.....	152
Kožené čalounění, pokyny pro mytí.....	392
Kryt nákladu.....	158

L

Lak	
kód barvy.....	394
poškození a drobné opravy.....	393
Lane Departure Control.....	239, 240
Laserový senzor.....	222
Leštění.....	390
Lišty stěračů.....	367
čistění.....	368
servisní poloha.....	367
výměna.....	367
výměna, zadní okno.....	368

M

Manuální převodovka	
GSI - pomoc při řazení.....	271
Max. zatížení střechy.....	399

Menu	
přehled menu.....	112
Sdružená přístrojová deska.....	112
Měřáky	
palivoměr.....	69
rychloměr.....	69
tachometr.....	69
Mlhové světlo	
zadní.....	98
Motor	
deaktivace.....	263
přehřívání.....	305
startování.....	262
Motorová nafta.....	291
Motorový olej.....	354, 402
filtr.....	354
Kvalita a množství.....	404
ztížené jízdní podmínky.....	402
Motorový prostor	
chladicí kapalina.....	356
kapalina posilovače řízení.....	358
olej.....	354
přehled.....	352
MY CAR.....	114
Mytí vozidla.....	389

N

Nabíjecí kabel.....	298
řídící jednotka.....	298
Nabíjení.....	297
dokončení nabíjení.....	303
spuštění nabíjení.....	301
Nakládání	
dlouhý náklad.....	154
náklad na střeše.....	155
Obecné informace.....	153
zavazadlový prostor.....	153
Náladové osvětlení.....	101
Náraz, viz Nehoda.....	43
Nastavení časového intervalu.....	215
Nastavení volantu.....	89
Nástroje.....	326
Natáčecí světla.....	97
Nehoda.....	43
Nízká hladina oleje.....	354
Nouzová oprava defektu.....	333
akce.....	335
huštění pneumatik.....	338
opětovná kontrola.....	337
Nožní brzda.....	276, 279
Nulování, palubní počítač.....	119, 120

0

Obrysová světla.....	92	Opěradlo zadního sedadla, sklopení.....	87	Osvětlení, výměna žárovky.....	360
Odemknutí čepelí klíče.....	175	Opěrka hlavy		dálkové světlomety (vozidla s aktivními	
Odemykání		prostřední sedadlo, zadní.....	86	xenonovými světlomety).....	362
zevnitř.....	178	sklopení.....	87, 88	dálkové světlomety (vozidla s haloge-	
zvenku.....	177	Ostříkovače		novými světlomety).....	362
Odpojitelná tažná tyč		čelní sklo.....	103	držák žárovky, zadní.....	363
úložný prostor.....	307	kapalina do ostříkovače, doplnění.....	369	osvětlení registrační značky.....	365
Odstranění námrazy.....	134	zadní okno.....	104	potkávací světlomety (vozidla s halo-	
Odtah.....	313	Ostřikování čelního okna.....	103	genovými světlomety).....	361
Ochrana chodců.....	225	Osvětlení.....	359	směrová světla, přední.....	363
Ochrana proti korozi.....	392	Aktivní xenonové světlomety.....	97	toaletní zrcátko.....	365
Ochrana před přiskřípnutím, střešní		automatické osvětlení, prostor pro		zavazadlový prostor.....	365
okno.....	112	cestující.....	101	Osvětlení displeje.....	92
Ochranná mřížka.....	158	dálková/tlumená světla.....	94	Osvětlení interiéru, viz Osvětlení.....	100
Ochranná síť.....	157	denní světla.....	93	Osvětlení přístrojové desky.....	92
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější		detekce tunelů.....	93	Osvětlení přístrojů, viz Osvětlení.....	92
zpětná zrcátka.....	391	doba trvání doprovodného osvětlení		Ovládací prvky, světla.....	90
Olaj, viz také motorový olej.....	402, 404	při příchodu.....	102, 165	Ovládání klimatizace	
Omezovač rychlosti.....	195	doprovodné osvětlení při odchodu.....	101	automatická regulace.....	132
alarm překročení rychlosti.....	197	natáčecí světla.....	97	čidla.....	125
deaktivace.....	197	osvětlení displeje.....	92	Obecné informace.....	124
dočasná deaktivace.....	196	osvětlení přístrojů.....	92	osobní preference.....	127
začínáme.....	195, 196	ovládání.....	100	řízení teploty.....	133
Opěradlo.....	84	ovládání sklonu světlometů.....	92	skutečná teplota.....	125
přední sedadlo, snížení.....	84	poziční/parkovací světla.....	92	Ovládání sklonu světlometů.....	92
		V prostoru pro cestující.....	100	Ovládání světlometů.....	90
		zadní světlo do mlhy.....	98		
		žárovky, technické údaje.....	366		

P

PACOS.....	36
Palivo.....	290, 291
palivový filtr.....	292
spotřeba paliva.....	409
úspora paliva.....	317
Palivová nádrž	
objem.....	408
Palivové nezávislé topení.....	146
akumulátor spouštěče a palivo.....	147
automatický režim.....	147
Čerpání paliva.....	147
deaktivovat.....	147
parkování na svahu.....	147
Palubní počítač.....	116, 117, 121, 122
Palubní počítač, nulování.....	119, 120
Paměť klíče ve vozidle.....	162
Parkovací asistent.....	243
čidla parkovacího asistenta.....	246
funkce.....	243
poruchová kontrolka.....	246
zpět.....	244
Parkovací brzda.....	280
Parkovací kamera.....	247
Parkování ve svahu.....	147

Pasivní start (pasivní režim).....	172, 173, 174, 175, 176, 263
PCC - Personal Car Communicator	
dosah.....	167, 173
funkce.....	165
Péče o vozidlo.....	389
Kožené čalounění.....	392
Personal Car Communicator.....	167
Pneumatiky	
hloubka vzorku.....	321
monitorování tlaku vzduchu v pneu- matikách.....	328, 330
oprava defektu pneumatiky.....	333
směr otáčení.....	316
Technické údaje.....	410
tlak.....	317, 410
údržba.....	315
Ukazatelé opotřebení vzorku pneu- matiky.....	317
zimní pneumatiky.....	321
Pneumatiky s možností jízdy po defektu.	332
Podkládací sedák	
poloha sezení.....	52
spuštění.....	54
vyklopení mříže.....	53
Pohon všech kol, AWD.....	275
Pohon všech kol – AWD.....	275
Pohotovostní hmotnost.....	399

Pojistková skříňka.....	375
Pojistky.....	374
motorový prostor.....	376
Obecné informace.....	374
pod schránkou v přístrojové desce.....	379, 381
Start/Stop.....	387
studená část.....	387
výměna.....	374
za motorem.....	378
zavazadlový prostor.....	383
Polohy klíče.....	82
Polohy manuálního řazení (Geartronic)....	272
Poranění krční páteře, WHIPS.....	40
Posilovač řízení, proměnný účinek.....	255
Potvrzení uzamknutí	163
Pouzdro s výbavou pro první pomoc.....	327
Projekce světlometů, nastavení.....	102
Provozní kapaliny, objemy.....	405, 406, 407, 408
Provozní kapaliny a oleje.....	405, 406, 407
Průvodce hybridem.....	72
První pomoc.....	327
Předběžná úprava teploty	
časovač.....	141, 142
Obecné informace.....	138
okamžitá vypnutí.....	141

parkování uvnitř.....	139
parkování venku.....	139
přímý start.....	140
Zprávy a symboly.....	144
Předpínač bezpečnostního pásu.....	32, 42
Přehled přístrojů	
levostranné řízení.....	61
pravostranné řízení.....	64
Přehřátí.....	305
Převodovka.....	271
automatická.....	272
Převodový olej	
objem a kvalita.....	406
Přístroje a ovládání.....	61, 64
Prívěs.....	305
jízda s přívěsem.....	305
kabel.....	305
rozvlnění.....	310

Q

Queue Assist.....	208
Queue Assistant.....	208

R

Radarový snímač.....	202
Omezení.....	209, 210
Ráfek kola, rozměry.....	319
Ráfky	
čistění.....	390
Regenerace.....	293
Regulace prokluzu.....	188
Regulace trakce.....	188
Resetování elektricky ovládaných oken...	106
Resetování vnějších zpětných zrcátek.....	107
rezervní kolo	
instalace.....	324
Rezervní kolo.....	322
Rozměr pneumatiky.....	319
Rozměry.....	398
Rychlostní třídy, pneumatiky.....	320

Ř

Řídicí jednotka.....	301
Řízení prokluzu.....	188
Řízení teploty.....	133
Řízení trakce při zatáčení.....	188

Řízení vlečného momentu motoru.....	188

S

Sada pro nouzovou opravu defektu	
místo.....	333
přehled.....	334
těsnící kapalina.....	339
Samonosné pneumatiky (SST).....	332
Sdružená přístrojová deska.....	68
Sedadla.....	84
elektricky ovládané sedadlo.....	85
opěrka hlavy, vzadu.....	86
sklopení opěradla předního sedadla...	84
sklopení opěradla zadního sedadla.....	87
Topení.....	131
Sedadlo, viz Sedadla.....	84
Sensus.....	81
Servisní knížka a opravy.....	347
Servisní poloha.....	367
Servisní program.....	347
Seřízení projekce světlometů.....	102
Aktivní světlomety	102
Schránka v přístrojové desce.....	151
Zamykání.....	179

Schválení typu	Statistika denního počítadla kilometrů....	268	Systém Driver Alert.....	236	
systém klíče dálkového ovládání.....	286	Statistika trasy.....	122	Systém kontroly stability a trakce	
systém radaru.....	255	Stěrač čelního skla.....	102	použití.....	189
Síla vyvíjená při řízení, viz Posilovač		dešťový senzor.....	103	Systém kvality vzduchu, IAQS.....	127
řízení.....	255	Stěrače a ostřikovače.....	102	Systém kvality vzduchu v interiéru (IAQS)	
Skla		Střešní okno		Čištění vzduchu.....	127
vrstvená/zesílená.....	23	ochrana proti přivření.....	112	Systém regulace stability a trakce...	188, 190
Sklopná, elektricky ovládaná vnější		otevírání a zavírání.....	110	Systém stability.....	188
zpětná zrcátka.....	107	sluneční clona.....	111	Systém varování před kolizí	
Skříňka s pojistkami a relé, viz Pojistky...	374	větrací poloha.....	111	Detekce chodců.....	229
Skvrny.....	392	Světla, viz Osvětlení.....	359	funkce.....	226
Sledování bdělosti řidiče.....	236	Světlomety.....	360	obecná omezení.....	231
provoz.....	237	Symboly		použití.....	229
Sledování tlaku vzduchu		symboly kontrolek.....	71, 73	radarový snímač.....	209, 218
v pneumatikách.....	328, 330	výstražné symboly.....	71	Systémy pohonu.....	265
deaktivovat.....	331	Symboly a zprávy			
doporučení.....	331	Adaptivní tempomat.....	213		
Jízda s pneumatikou s defektem		Lane Departure Warning.....	242		
(SST).....	332	Sledování bdělosti řidiče.....	238		
nízký tlak vzduchu v pneumatikách....	332	Varování před kolizí s funkcí automa-			
Seřízení.....	329	tické aktivace brzd.....	224, 234		
zapnutí.....	331	Systém			
Slunečná clona, střešní okno.....	111	uvolnění.....	42		
směr otáčení.....	316	Systém airbagů.....	33		
Smyk.....	287	výstražný symbol.....	33		
Stabilizace přívěsu.....	188, 310	Systém dálkového ovládání, typové			
Startování s pomocnou baterií.....	264	schválení.....	186		

Š

Škrábance a drobná poškození způsobená kamínky.....	393
Šrouby na kolech.....	321
zamykatelné.....	321
Štítek tlaku vzduchu v pneumatikách.....	317
Štítky.....	396

T

Tažení vozu.....	311
tažné oko.....	312
Tažná koule, viz Tažně zařízení.....	306
Tažná tyč - demontovatelná přídavné zařízení/demontáž.....	308, 309
Tažné oko.....	312
Tažné zařízení.....	306, 307
demontovatelné, demontáž.....	309
demontovatelné, připojení.....	308
Technické údaje.....	307
Technické údaje motoru.....	401, 402
Tempomat.....	198
deaktivace.....	200
dočasné vypnutí.....	199
kontrola rychlosti.....	199
obnovení nastavené rychlosti.....	200
Teploměr vnější teploty.....	76
Teplota skutečná teplota.....	125
Těsnící kapalina.....	339
Tlumič vibrací.....	306
Toaletní zrcátko.....	100, 152
Topení elektrické.....	146
nezávislé topení.....	146
palivové.....	146
sedadla.....	131
vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka.....	107
volant.....	90
zadní okno.....	107
TPMS - monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách.....	328, 330
Transpondér.....	19
Trysky ostřikovačů, vyhřívání.....	104
TSA - stabilizace přívěsu	188, 310
Typová označení.....	396
Typové schválení monitorování tlaku vzduchu v pneu- matikách.....	340

Ú

Údržba ochrana proti korozi.....	392
Úložné prostory Konzola v tunelu.....	151
schránka v přístrojové desce.....	151
Úložné prostory v prostoru pro cestující.	149

U

Ukazatelé opotřebení pneumatik.....	317
Ukazatele směru.....	99
Ukazatel směru.....	99
Utajené uzamčení.....	170
Uživatelská příručka, ekoštitěk.....	23

V

V60 PLUG-IN HYBRID přehled.....	24
úvod.....	26
Varování ke vzdálenosti.....	215
Omezení.....	216
Symboly a zprávy.....	217
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd.....	225
Varování před srážkou.....	225, 226
Varovná kontrolka adaptivní tempomat.....	202
Systém regulace stability a trakce.....	188
systém varování před srážkou.....	229
Ventilace.....	128
Ventilátor ECC.....	132

Vnější rozměry.....	398
Vnější zpětná zrcátka.....	106
automatické tlumení.....	107
Vnitřní zpětné zrcátko.....	108
automatické tlumení.....	108
Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka	
dveře.....	106
elektricky sklopná zrcátka.....	107
interiér.....	108
kompas.....	109
Topení.....	107
Vodu a nečistoty odpuzující vrstva.....	391
Vodu odpuzující povrch, čištění.....	391
Volant.....	89
klávesnice.....	89
nastavení volantu.....	89
Topení.....	90
Volvo ID.....	20
Volvo Sensus.....	81
Voskování.....	390
Vozidlo připojené k Internetu	
servisní knížka a opravy.....	347
Vrstvená skla.....	23
Výbava pro případ nouze	
Pouzdro s výbavou pro první pomoc.....	327
výstražný trojúhelník.....	325
výfukové plyny, toxické nasávání.....	286

Vyhřívání trysky ostřikovačů.....	104
Vypnutí blokování páky voliče.....	274
Vypnutí motoru.....	263
Vysoká teplota motoru.....	305
Vysokotlaké ostřikování světlometů.....	104
Výstražné blikáče.....	99
Výstražné kontrolky.....	71, 74
Airbagy - SRS.....	74
akumulátor spouštěče se nenabíjí.....	74
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu.....	32, 74
varování.....	74
zabrzdná parkovací brzda.....	74
závada v brzdovém systému.....	74
Výstražný trojúhelník.....	325
Výstražný zvuk	
systém varování před srážkou.....	229
Výstup.....	401
Elektromotor.....	402

W

WHIPS

dětská sedačka/podkládací sedák.....	41
ochrana před poraněním krční	
páteře.....	40, 42
poloha sezení.....	41

Z

Zadní dveře	
zamykání/odemykání.....	180
Zadní okno	
Topení.....	107
Zadní sedadlo	
Topení.....	131
Zadní žárovky	
místo.....	364
Zámek	
odemykání.....	177, 178
ruční zamykání.....	177
zamykání.....	177
Zámek řízení.....	263
Zamlžení oken	
kondenzace vody ve světlometech....	389
ošetření oken.....	124
Zamykání/odemykání	
schránka v přístrojové desce.....	179
zadní dveře.....	180
zevnitř vozidla.....	178
Zamykatelné šrouby na kolech.....	321
Zatížení střechy, max. hmotnost.....	399
Zavazadlový prostor	
chladičí kapalina.....	373
kryt nákladu.....	158
ochranná síť.....	156

osvětlení.....	101
úchyty.....	155
Zimní jízda.....	287
Zimní pneumatiky.....	321
Zjišťování závad kamerového snímáče....	221
Zprávy.....	114
Informační displej.....	113
Zprávy a symboly	
Adaptivní tempomat.....	213
Lane Departure Warning.....	242
Sledování bdělosti řidiče.....	238
Varování před kolizí s funkcí automa- tické aktivace brzd.....	224, 234
Zvedák.....	327

Ž

Žárovky, viz osvětlení.....	360

